財務委員會
審核二ＯＯ六至Ｏ七年度開支預算
管制人員的答覆

局長：衞生福利及食物局局長
第 15 節會議

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB001	0001	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB002	0016	馮檢基	149	社會福利
HWFB003	0032	張超雄	149	婦女權益
HWFB004	0039	陳婉嫻	149	衞生
HWFB005	0040	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB006	0041	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB007	0042	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB008	0043	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB009	0044	王國興	149	環境衞生
HWFB010	0045	王國興	149	環境衞生
HWFB011	0046	王國興	149	環境衞生
HWFB012	0047	馮檢基	149	婦女權益
HWFB013	0048	馮檢基	149	婦女權益
HWFB014	0049	馮檢基	149	婦女權益
HWFB015	0050	馮檢基	149	婦女權益
HWFB016	0051	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB017	0052	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB018	0053	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB019	0054	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB020	0055	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB021	0056	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB022	0002	陳婉嫻	149	衞生
HWFB023	0003	馮檢基	170	康復及醫務社會服務
HWFB024	0004	馮檢基	170	青少年服務
HWFB025	0031	張超雄	170	全部綱領
HWFB026	0033	張超雄	170	安老服務
HWFB027	0034	張超雄	170	安老服務
HWFB028	0035	張超雄	170	安老服務
HWFB029	0036	張超雄	170	安老服務
HWFB030	0038	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB031	0005	李國英	37	法定職責
HWFB032	0006	李國英	37	法定職責
HWFB033	0007	李國英	37	預防疾病
HWFB034	0008	李國英	37	法定職責
HWFB035	0012	馮檢基	37	促進健康
HWFB036	0013	馮檢基	37	預防疾病

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB037	0026	馮檢基	37	預防疾病
HWFB038	0037	張超雄	37	預防疾病
HWFB039	0014	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB040	0015	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB041	0017	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB042	0018	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB043	0019	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB044	0020	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB045	0021	張宇人	49	
HWFB046	0027	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB047	0028	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB048	0029	張宇人	49	街市及小販管理
HWFB049	0196	張宇人	49	食物安全及公共衞生
HWFB050	0176	譚香文	22	
HWFB051	0248	陳婉嫻	149	衞生
HWFB052	0249	陳婉嫻	149	衞生
HWFB053	0250	陳婉嫻	149	衞生
HWFB054	0251	陳婉嫻	149	資助金：技能訓練中心
HWFB055	0252	陳婉嫻	149	資助金：技能訓練中心
HWFB056	0253	陳婉嫻	149	資助金：技能訓練中心
HWFB057	0263	陳智思	49	
HWFB058	0286	王國興	149	資助金：技能訓練中心
HWFB059	0287	王國興	49	環境衞生及有關服務
HWFB060	0305	王國興	170	社會保障
HWFB061	0344	劉慧卿	149	衞生
HWFB062	0350	陳婉嫻	149	社會福利
HWFB063	0355	陳婉嫻	149	婦女權益
HWFB064	0356	陳婉嫻	149	婦女權益
HWFB065	0357	陳婉嫻	149	婦女權益
HWFB066	0361	王國興	170	家庭及兒童福利
HWFB067	0352	陳婉嫻	37	醫療護理
HWFB068	0353	陳婉嫻	37	預防疾病
HWFB069	0354	陳婉嫻	37	促進健康
HWFB070	0351	陳婉嫻	49	環境衞生及有關服務
HWFB071	0358	王國興	49	環境衞生及有關服務
HWFB072	0359	王國興	49	食物安全及公共衞生
HWFB073	0360	王國興	49	環境衞生及有關服務
HWFB074	1229	陳婉嫻	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB075	1269	張學明	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB076	1262	劉江華	186	爲殘疾人士提供的運輸服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB077	1263	劉江華	186	爲殘疾人士提供的運輸服務
HWFB078	1217	梁耀忠	49	
HWFB079	1220	王國興	49	
HWFB080	1221	王國興	49	食物安全及公共衞生
HWFB081	1222	王國興	49	街市及小販管理
HWFB082	1202	張超雄	170	安老服務
HWFB083	1210	陳智思	170	安老服務
HWFB084	1213	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB085	1214	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB086	1215	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB087	1216	陳婉嫻	170	安老服務
HWFB088	1204	李國英	37	預防疾病
HWFB089	1223	王國興	170	安老服務
HWFB090	1224	王國興	170	社會保障
HWFB091	1225	王國興	170	社會保障
HWFB092	1226	陳婉嫻	170	青少年服務
HWFB093	1227	陳婉嫻	170	康復及醫務社會服務
HWFB094	1245	王國興	170	康復及醫務社會服務
HWFB095	1246	王國興	170	康復及醫務社會服務
HWFB096	1247	王國興	170	安老服務
HWFB097	1248	王國興	170	康復及醫務社會服務
HWFB098	1201	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB099	1203	張宇人	149	環境衞生
HWFB100	1228	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB101	1230	陳婉嫻	149	資助金：醫院管理局
HWFB102	1231	陳婉嫻	149	
HWFB103	1232	陳婉嫻	149	
HWFB104	1211	陳智思	37	醫療護理
HWFB105	1212	陳婉嫻	37	促進健康
HWFB106	1237	陳婉嫻	37	預防疾病
HWFB107	1238	陳婉嫻	37	
HWFB108	1272	梁耀忠	37	康復服務
HWFB109	1276	梁耀忠	37	促進健康
HWFB110	1295	梁耀忠	37	醫療護理
HWFB111	1273	譚香文	149	社會福利
HWFB112	1274	譚香文	149	衞生
HWFB113	1277	李國麟	149	社會福利
HWFB114	1278	李國麟	149	社會福利
HWFB115	1279	李國麟	149	社會福利
HWFB116	1285	李國麟	149	漁農事宜及食物安全
HWFB117	1286	李國麟	149	衞生
HWFB118	1288	李國麟	149	漁農事宜及食物安全

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB119	1289	李國麟	149	環境衞生
HWFB120	1290	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB121	1297	譚香文	149	漁農事宜及食物安全
HWFB122	1298	譚香文	149	漁農事宜及食物安全
HWFB123	1270	梁家傑	170	安老服務
HWFB124	1271	梁家傑	170	家庭及兒童福利
HWFB125	1275	李鳳英	170	家庭及兒童福利
HWFB126	1280	李國麟	170	安老服務
HWFB127	1281	李國麟	170	安老服務
HWFB128	1282	李國麟	170	安老服務
HWFB129	1283	李國麟	170	安老服務
HWFB130	1284	李國麟	170	安老服務
HWFB131	1287	李國麟	170	安老服務
HWFB132	1296	陳婉嫻	170	社會保障
HWFB133	1308	李國麟	170	康復及醫務社會服務
HWFB134	1313	梁耀忠	170	家庭及兒童福利
HWFB135	1314	梁耀忠	170	家庭及兒童福利
HWFB136	1315	梁耀忠	170	家庭及兒童福利
HWFB137	1316	梁耀忠	170	社會保障
HWFB138	1317	梁耀忠	170	社會保障
HWFB139	1318	梁耀忠	170	社會保障
HWFB140	1319	梁耀忠	170	社會保障
HWFB141	1321	梁耀忠	170	安老服務
HWFB142	1322	梁耀忠	170	安老服務
HWFB143	1323	梁耀忠	170	安老服務
HWFB144	1324	梁耀忠	170	安老服務
HWFB145	1325	梁耀忠	170	青少年服務
HWFB146	1326	梁耀忠	170	青少年服務
HWFB147	1327	梁耀忠	170	青少年服務
HWFB148	1328	梁耀忠	170	青少年服務
HWFB149	1329	梁耀忠	170	全部綱領
HWFB150	1339	王國興	170	安老服務
HWFB151	1348	陳偉業	170	青少年服務
HWFB152	1300	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB153	1301	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB154	1307	李國麟	149	衞生
HWFB155	1320	李國麟	149	衞生
HWFB156	1346	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB157	1359	鄭家富	186	爲殘疾人士提供的運輸服務
HWFB158	1335	王國興	22	
HWFB159	1347	陳偉業	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB160	0447	李國麟	48	法定化驗

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB161	0448	李國麟	48	法定化驗
HWFB162	0534	李華明	48	法定化驗
HWFB163	0547	張超雄	186	爲殘疾人士提供的運輸服務
HWFB164	0431	李國麟	170	安老服務
HWFB165	0432	李國麟	170	安老服務
HWFB166	0433	李國麟	170	安老服務
HWFB167	0434	李國麟	170	安老服務
HWFB168	0435	李國麟	170	安老服務
HWFB169	0436	李國麟	170	安老服務
HWFB170	0437	李國麟	170	安老服務
HWFB171	0438	李國麟	170	安老服務
HWFB172	0439	李國麟	170	安老服務
HWFB173	0440	李國麟	170	安老服務
HWFB174	0441	李國麟	170	安老服務
HWFB175	0463	梁家傑	170	家庭及兒童福利
HWFB176	0464	梁家傑	170	家庭及兒童福利
HWFB177	0465	梁家傑	170	家庭及兒童福利
HWFB178	0466	梁家傑	170	社會保障
HWFB179	0467	梁家傑	170	社會保障
HWFB180	0468	梁家傑	170	康復及醫務社會服務
HWFB181	0472	譚耀宗	170	安老服務
HWFB182	0473	譚耀宗	170	安老服務
HWFB183	0474	譚耀宗	170	安老服務
HWFB184	0475	譚耀宗	170	安老服務
HWFB185	0476	譚耀宗	170	安老服務
HWFB186	0477	譚耀宗	170	安老服務
HWFB187	0478	譚耀宗	170	安老服務
HWFB188	0479	譚耀宗	170	安老服務
HWFB189	0480	譚耀宗	170	安老服務
HWFB190	0481	譚耀宗	170	安老服務
HWFB191	0482	譚耀宗	170	安老服務
HWFB192	0483	譚耀宗	170	安老服務
HWFB193	0484	譚耀宗	170	安老服務
HWFB194	0485	譚耀宗	170	安老服務
HWFB195	0486	譚耀宗	170	安老服務
HWFB196	0487	譚耀宗	170	安老服務
HWFB197	0488	譚耀宗	170	社會保障
HWFB198	0489	譚耀宗	170	社會保障
HWFB199	0490	譚耀宗	170	社會保障
HWFB200	0548	張超雄	170	康復及醫務社會服務
HWFB201	0549	張超雄	170	康復及醫務社會服務
HWFB202	0586	馮檢基	170	家庭及兒童福利

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB203	0422	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB204	0423	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB205	0424	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB206	0426	李國麟	149	環境衞生
HWFB207	0427	李國麟	149	漁農事宜及食物安全
HWFB208	0428	李國麟	149	漁農事宜及食物安全
HWFB209	0429	李國麟	149	漁農事宜及食物安全
HWFB210	0430	李國麟	149	漁農事宜及食物安全
HWFB211	0442	李國麟	149	衞生
HWFB212	0443	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB213	0444	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB214	0445	李國麟	149	
HWFB215	0446	李國麟	149	社會福利
HWFB216	0457	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB217	0458	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB218	0459	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB219	0460	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB220	0461	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB221	0462	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB222	0491	譚耀宗	170	全部綱領
HWFB223	0492	譚耀宗	170	安老服務
HWFB224	0502	楊森	149	資助金：醫院管理局
HWFB225	0503	楊森	149	衞生
HWFB226	0504	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB227	0505	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB228	0506	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB229	0507	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB230	0508	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB231	0509	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB232	0510	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB233	0511	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB234	0512	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB235	0513	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB236	0514	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB237	0515	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB238	0516	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB239	0517	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB240	0518	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB241	0519	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB242	0520	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB243	0521	鄭家富	149	資助金：醫院管理局
HWFB244	0522	鄭家富	149	資助金：醫院管理局

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB245	0536	梁國雄	149	漁農事宜及食物安全
HWFB246	0537	梁國雄	149	社會福利
HWFB247	0538	梁國雄	149	社會福利
HWFB248	0539	梁國雄	170	康復及醫務社會服務
HWFB249	0540	梁國雄	149	社會福利
HWFB250	0543	郭家麒	149	資助金:監護委員會及生活環境輔導服務
HWFB251	0544	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB252	0545	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB253	0546	郭家麒	149	
HWFB254	0550	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB255	0551	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB256	0552	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB257	0553	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB258	0554	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB259	0555	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB260	0556	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB261	0580	郭家麒	149	衞生
HWFB262	0425	李國麟	49	食物安全及公共衞生
HWFB263	0495	李卓人	49	環境衞生及有關服務
HWFB264	0524	李華明	49	食物安全及公共衞生
HWFB265	0525	李華明	49	食物安全及公共衞生
HWFB266	0526	李華明	49	食物安全及公共衞生
HWFB267	0527	李華明	49	食物安全及公共衞生
HWFB268	0528	李華明	49	環境衞生及有關服務
HWFB269	0529	李華明	49	環境衞生及有關服務
HWFB270	0530	李華明	49	街市及小販管理
HWFB271	0531	李華明	49	街市及小販管理
HWFB272	0532	李華明	49	街市及小販管理
HWFB273	0533	李華明	49	環境衞生及有關服務
HWFB274	1310	李國麟	49	食物安全及公共衞生
HWFB275	1311	李國麟	49	公眾教育及市民參與
HWFB276	1312	李國麟	49	食物安全及公共衞生
HWFB277	1331	張宇人	49	街市及小販管理
HWFB278	1332	張宇人	49	街市及小販管理
HWFB279	1333	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB280	1334	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB281	1343	王國興	49	
HWFB282	1344	王國興	49	街市及小販管理
HWFB283	1345	王國興	49	環境衞生及有關服務
HWFB284	0623	張超雄	170	安老服務
HWFB285	0624	張超雄	170	安老服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB286	0625	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB287	0626	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB288	0627	陳婉嫻	170	家庭及兒童福利
HWFB289	1365	郭家麒	37	醫療護理
HWFB290	1366	郭家麒	37	預防疾病
HWFB291	1396	張文光	37	促進健康
HWFB292	0638	黃容根	49	街市及小販管理
HWFB293	0639	黃容根	49	街市及小販管理
HWFB294	0640	黃容根	49	街市及小販管理
HWFB295	0641	黃容根	49	食物安全及公共衞生
HWFB296	0642	黃容根	49	食物安全及公共衞生
HWFB297	0647	張宇人	49	
HWFB298	0724	李華明	49	
HWFB299	0725	李華明	49	
HWFB300	0726	李華明	49	
HWFB301	0634	劉慧卿	149	婦女權益
HWFB302	0635	劉慧卿	149	社會福利
HWFB303	0727	李華明	149	環境衞生
HWFB304	1362	單仲偕	149	衞生
HWFB305	1381	譚香文	149	
HWFB306	1384	梁耀忠	149	社會福利
HWFB307	1385	梁耀忠	149	社會福利
HWFB308	1386	梁耀忠	170	家庭及兒童福利
HWFB309	1387	梁耀忠	149	社會福利
HWFB310	1388	張超雄	149	社會福利
HWFB311	1393	張超雄	149	資助金：醫院管理局
HWFB312	1397	梁耀忠	149	婦女權益
HWFB313	1398	梁耀忠	149	婦女權益
HWFB314	1399	梁耀忠	149	婦女權益
HWFB315	1379	余若薇	49	食物安全及公共衞生
HWFB316	1380	余若薇	49	
HWFB317	1383	馮檢基	49	環境衞生及有關服務
HWFB318	1411	黃容根	49	環境衞生及有關服務
HWFB319	1412	黃容根	49	環境衞生及有關服務
HWFB320	0690	余若薇	37	醫療護理
HWFB321	0691	余若薇	37	
HWFB322	0692	余若薇	37	
HWFB323	1360	梁耀忠	170	安老服務
HWFB324	1361	梁耀忠	170	社會保障
HWFB325	1368	梁國雄	170	安老服務
HWFB326	1369	梁國雄	170	家庭及兒童福利
HWFB327	1371	郭家麒	170	安老服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB328	1372	郭家麒	170	安老服務
HWFB329	1373	郭家麒	170	安老服務
HWFB330	1374	郭家麒	170	安老服務
HWFB331	1375	郭家麒	170	安老服務
HWFB332	1382	梁劉柔芬	170	家庭及兒童福利
HWFB333	1389	張超雄	170	安老服務
HWFB334	1390	張超雄	170	安老服務
HWFB335	1391	張超雄	170	安老服務
HWFB336	1392	張超雄	170	安老服務
HWFB337	1410	張超雄	170	安老服務
HWFB338	1363	劉千石	186	爲殘疾人士提供的運輸服務
HWFB339	0643	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB340	0644	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB341	0645	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB342	0646	黃容根	22	
HWFB343	0698	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB344	0699	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB345	0700	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB346	0701	黃容根	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB347	0702	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB348	0703	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB349	0704	黃容根	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB350	0904	蔡素玉	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB351	0905	蔡素玉	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB352	0874	梁國雄	170	社會保障
HWFB353	0906	張學明	170	家庭及兒童福利
HWFB354	0854	梁耀忠	48	
HWFB355	0857	張宇人	48	法定化驗
HWFB356	0858	張宇人	48	法定化驗
HWFB357	1106	劉千石	703	
HWFB358	1107	劉千石	703	
HWFB359	1538	陳偉業	703	
HWFB360	1058	馮檢基	149	資助金：醫院管理局
HWFB361	1059	馮檢基	149	資助金：醫院管理局
HWFB362	1060	馮檢基	149	資助金：醫院管理局
HWFB363	1061	馮檢基	149	資助金：醫院管理局
HWFB364	1062	馮檢基	149	衞生

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB365	1075	馮檢基	149	社會福利
HWFB366	1076	馮檢基	149	社會福利
HWFB367	1077	馮檢基	170	康復及醫務社會服務
HWFB368	1063	馮檢基	37	預防疾病
HWFB369	1067	馮檢基	37	促進健康
HWFB370	1068	馮檢基	37	預防疾病
HWFB371	1069	馮檢基	37	預防疾病
HWFB372	1070	馮檢基	37	預防疾病
HWFB373	1071	馮檢基	37	預防疾病
HWFB374	0997	石禮謙	170	社會保障
HWFB375	0998	石禮謙	170	社會保障
HWFB376	1056	馮檢基	170	家庭及兒童福利
HWFB377	1057	馮檢基	170	社會保障
HWFB378	1073	馮檢基	170	家庭及兒童福利
HWFB379	1078	馮檢基	170	社會保障
HWFB380	1533	馮檢基	49	公眾教育及市民參與
HWFB381	1534	馮檢基	49	食物安全及公共衞生
HWFB382	1535	馮檢基	49	環境衞生及有關服務
HWFB383	1597	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB384	1598	張宇人	49	環境衞生及有關服務
HWFB385	1599	張宇人	49	街市及小販管理
HWFB386	1510	馮檢基	37	預防疾病
HWFB387	1514	馮檢基	37	預防疾病
HWFB388	1516	馮檢基	37	預防疾病
HWFB389	1600	張宇人	37	促進健康
HWFB390	1638	郭家麒	37	法定職責
HWFB391	1639	郭家麒	37	預防疾病
HWFB392	1640	郭家麒	37	預防疾病
HWFB393	1641	郭家麒	37	
HWFB394	1642	郭家麒	37	
HWFB395	1643	郭家麒	37	促進健康
HWFB396	1644	郭家麒	37	促進健康
HWFB397	1645	郭家麒	37	促進健康
HWFB398	1646	郭家麒	37	法定職責
HWFB399	1659	鄺志堅	37	任職醫院管理局公務員的人事管理
HWFB400	1661	鄺志堅	37	預防疾病
HWFB401	1504	馮檢基	149	資助金：醫院管理局
HWFB402	1518	馮檢基	149	社會福利
HWFB403	1550	陳偉業	149	衞生
HWFB404	1573	張超雄	149	婦女權益
HWFB405	1574	張超雄	149	資助金：醫院管理局

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB406	1575	張超雄	149	婦女權益
HWFB407	1576	張超雄	149	婦女權益
HWFB408	1577	張超雄	149	婦女權益
HWFB409	1578	張超雄	149	婦女權益
HWFB410	1609	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB411	1610	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB412	1611	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB413	1612	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB414	1613	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB415	1614	何俊仁	149	資助金：醫院管理局
HWFB416	1633	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB417	1634	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB418	1635	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB419	1636	郭家麒	149	資助金：醫院管理局
HWFB420	1637	郭家麒	149	衞生
HWFB421	1668	劉慧卿	149	社會福利
HWFB422	1669	劉慧卿	170	康復及醫務社會服務
HWFB423	1670	劉慧卿	149	衞生
HWFB424	1671	劉慧卿	149	衞生
HWFB425	1476	李國麟	22	
HWFB426	1631	何俊仁	170	青少年服務
HWFB427	1647	郭家麒	170	社會保障
HWFB428	1601	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB429	1602	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB430	1603	張宇人	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB431	1605	張宇人	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB432	1511	馮檢基	170	安老服務
HWFB433	1512	馮檢基	170	安老服務
HWFB434	1546	陳偉業	170	家庭及兒童福利
HWFB435	1560	張超雄	170	康復及醫務社會服務
HWFB436	1561	張超雄	170	康復及醫務社會服務
HWFB437	1563	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB438	1564	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB439	1565	張超雄	170	青少年服務
HWFB440	1567	張超雄	170	社會保障
HWFB441	1568	張超雄	170	社會保障
HWFB442	1569	張超雄	170	社會保障
HWFB443	1570	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB444	1571	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB445	1572	張超雄	170	社會福利
HWFB446	1579	張超雄	149	社會福利

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB447	1580	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB448	1581	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB449	1582	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB450	1583	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB451	1584	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB452	1585	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB453	1586	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB454	1617	何俊仁	170	家庭及兒童福利
HWFB455	1618	何俊仁	170	家庭及兒童福利
HWFB456	1619	何俊仁	170	社會保障
HWFB457	2150	梁耀忠	149	社會福利
HWFB458	1621	何俊仁	170	社會保障
HWFB459	2085	楊森	149	資助金：醫院管理局
HWFB460	1623	何俊仁	170	安老服務
HWFB461	1624	何俊仁	170	安老服務
HWFB462	1625	何俊仁	170	家庭及兒童福利
HWFB463	1626	何俊仁	170	社會保障
HWFB464	1627	何俊仁	170	康復及醫務社會服務
HWFB465	1628	何俊仁	170	康復及醫務社會服務
HWFB466	1629	何俊仁	170	違法者服務
HWFB467	1720	李國麟	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB468	1721	李國麟	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB469	1722	李國麟	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB470	1723	李國麟	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB471	1724	李國麟	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB472	1725	李國麟	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB473	1732	梁耀忠	22	
HWFB474	1733	梁耀忠	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB475	1734	梁耀忠	22	動植物及漁業監管及技術服務
HWFB476	1745	梁耀忠	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB477	1746	梁耀忠	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB478	1747	梁耀忠	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB479	1808	李國英	48	法定化驗
HWFB480	1699	李國麟	37	預防疾病
HWFB481	1700	李國麟	37	預防疾病
HWFB482	1702	李國麟	37	促進健康
HWFB483	1704	李國麟	37	康復服務
HWFB484	1715	李國麟	37	預防疾病

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB485	1716	李國麟	37	預防疾病
HWFB486	1717	李國麟	37	預防疾病
HWFB487	1718	李國麟	37	促進健康
HWFB488	1772	梁耀忠	37	
HWFB489	1773	梁耀忠	37	預防疾病
HWFB490	1774	梁耀忠	37	預防疾病
HWFB491	1775	梁耀忠	37	預防疾病
HWFB492	1776	梁耀忠	37	預防疾病
HWFB493	1777	梁耀忠	37	法定職責
HWFB494	1778	梁耀忠	37	法定職責
HWFB495	1803	李鳳英	37	醫療護理
HWFB496	1811	李國英	37	預防疾病
HWFB497	1823	單仲偕	37	任職醫院管理局公務員的人事管理
HWFB498	1824	單仲偕	37	任職醫院管理局公務員的人事管理
HWFB499	1825	單仲偕	37	任職醫院管理局公務員的人事管理
HWFB500	1877	鄺志堅	37	法定職責
HWFB501	1879	張超雄	37	預防疾病
HWFB502	1689	李卓人	170	社會保障
HWFB503	1690	李卓人	170	社會保障
HWFB504	1691	李卓人	170	社會保障
HWFB505	1692	李卓人	170	社會保障
HWFB506	1697	李國麟	170	康復及醫務社會服務
HWFB507	1698	李國麟	170	康復及醫務社會服務
HWFB508	1712	李國麟	170	安老服務
HWFB509	1713	李國麟	170	社會保障
HWFB510	1714	李國麟	170	康復及醫務社會服務
HWFB511	1727	梁家傑	170	康復及醫務社會服務
HWFB512	1728	梁家傑	170	違法者服務
HWFB513	1939	王國興	186	爲殘疾人士提供的運輸服務
HWFB514	1736	梁耀忠	170	違法者服務
HWFB515	1737	梁耀忠	170	康復及醫務社會服務
HWFB516	1738	梁耀忠	170	康復及醫務社會服務
HWFB517	1739	梁耀忠	170	康復及醫務社會服務
HWFB518	1740	梁耀忠	170	康復及醫務社會服務
HWFB519	1741	梁耀忠	170	康復及醫務社會服務
HWFB520	1812	李鳳英	170	家庭及兒童福利
HWFB521	1813	李鳳英	170	家庭及兒童福利
HWFB522	1814	李鳳英	170	家庭及兒童福利
HWFB523	1693	李國麟	49	食物安全及公共衞生

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB524	1694	李國麟	49	公眾教育及市民參與
HWFB525	1695	李國麟	49	
HWFB526	1696	李國麟	49	
HWFB527	1742	梁耀忠	49	公眾教育及市民參與
HWFB528	1743	梁耀忠	49	公眾教育及市民參與
HWFB529	1744	梁耀忠	49	公眾教育及市民參與
HWFB530	1748	梁耀忠	49	環境衞生及有關服務
HWFB531	1749	梁耀忠	49	環境衞生及有關服務
HWFB532	1750	梁耀忠	49	環境衞生及有關服務
HWFB533	1751	梁耀忠	49	環境衞生及有關服務
HWFB534	1752	梁耀忠	49	環境衞生及有關服務
HWFB535	1753	梁耀忠	49	街市及小販管理
HWFB536	1754	梁耀忠	49	街市及小販管理
HWFB537	1755	梁耀忠	49	街市及小販管理
HWFB538	1756	梁耀忠	49	街市及小販管理
HWFB539	1757	梁耀忠	49	食物安全及公共衞生
HWFB540	1758	梁耀忠	49	食物安全及公共衞生
HWFB541	1759	梁耀忠	49	食物安全及公共衞生
HWFB542	1760	梁耀忠	49	食物安全及公共衞生
HWFB543	1806	李鳳英	49	街市及小販管理
HWFB544	1687	李卓人	149	資助金：醫院管理局
HWFB545	1688	李卓人	149	
HWFB546	1701	李國麟	149	衞生
HWFB547	1703	李國麟	149	衞生
HWFB548	1705	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB549	1706	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB550	1707	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB551	1708	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB552	1709	李國麟	149	資助金：醫院管理局
HWFB553	1710	李國麟	149	衞生
HWFB554	1711	李國麟	149	衞生
HWFB555	1719	李國麟	149	社會福利
HWFB556	1763	梁耀忠	149	資助金：醫院管理局
HWFB557	1764	梁耀忠	149	資助金：醫院管理局
HWFB558	1765	梁耀忠	149	資助金：醫院管理局
HWFB559	1766	梁耀忠	149	資助金：醫院管理局
HWFB560	1767	梁耀忠	149	衞生
HWFB561	1768	梁耀忠	149	漁農事宜及食物安全
HWFB562	1769	梁耀忠	149	漁農事宜及食物安全
HWFB563	1770	梁耀忠	149	漁農事宜及食物安全
HWFB564	1809	李國英	149	衞生
HWFB565	1810	李國英	149	環境衞生

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB566	1860	譚香文	149	婦女權益
HWFB567	1861	譚香文	149	資助金：醫院管理局
HWFB568	1878	郭家麒	149	漁農事宜及食物安全
HWFB569	2117	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB570	2118	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB571	2119	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB572	2120	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB573	2122	王國興	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB574	2127	梁耀忠	22	漁農事宜及新鮮副食品批發市場
HWFB575	1155	方剛	149	資助金：醫院管理局
HWFB576	1156	方剛	149	資助金：醫院管理局
HWFB577	1157	方剛	149	資助金：醫院管理局
HWFB578	2036	譚耀宗	49	食物安全及公共衞生
HWFB579	2037	譚耀宗	49	食物安全及公共衞生
HWFB580	2038	譚耀宗	49	食物安全及公共衞生
HWFB581	2039	譚耀宗	49	環境衞生及有關服務
HWFB582	2040	譚耀宗	49	環境衞生及有關服務
HWFB583	2041	譚耀宗	49	環境衞生及有關服務
HWFB584	2046	方剛	49	食物安全及公共衞生
HWFB585	2047	方剛	49	食物安全及公共衞生
HWFB586	2048	方剛	49	食物安全及公共衞生
HWFB587	2096	譚香文	49	環境衞生及有關服務
HWFB588	2097	譚香文	49	環境衞生及有關服務
HWFB589	2138	王國興	49	食物安全及公共衞生
HWFB590	2139	王國興	49	食物安全及公共衞生
HWFB591	2140	王國興	49	街市及小販管理
HWFB592	2141	王國興	49	公眾教育及市民參與
HWFB593	1123	石禮謙	170	社會保障
HWFB594	1972	田北俊	170	社會保障
HWFB595	1973	田北俊	170	康復及醫務社會服務
HWFB596	1974	田北俊	170	全部綱領
HWFB597	1996	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB598	2035	譚香文	170	社會保障
HWFB599	2049	張超雄	170	社會保障
HWFB600	2050	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB601	2051	張超雄	170	社會保障
HWFB602	2052	張超雄	170	社會保障

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB603	2053	張超雄	170	社會保障
HWFB604	2054	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB605	2055	張超雄	170	社會保障
HWFB606	2056	張超雄	170	家庭及兒童福利
HWFB607	2084	張超雄	170	社會保障
HWFB608	2114	王國興	170	社會保障
HWFB609	2115	王國興	170	安老服務
HWFB610	2116	王國興	170	社會保障
HWFB611	2142	王國興	170	青少年服務
HWFB612	1120	李卓人	149	資助金：醫院管理局
HWFB613	1121	李卓人	149	資助金：醫院管理局
HWFB614	1122	李卓人	149	資助金：醫院管理局
HWFB615	1124	石禮謙	149	社會福利
HWFB616	1977	何俊仁	149	社會福利
HWFB617	1978	何俊仁	149	社會福利
HWFB618	1979	何俊仁	149	社會福利
HWFB619	1980	劉千石	149	社會福利
HWFB620	1981	劉千石	149	家庭及兒童福利
HWFB621	1982	劉千石	149	社會福利
HWFB622	1983	劉千石	149	衞生
HWFB623	1984	劉千石	149	衞生
HWFB624	1985	劉千石	149	環境衞生
HWFB625	1997	張超雄	149	社會福利
HWFB626	2136	王國興	149	漁農事宜及食物安全
HWFB627	2137	王國興	149	資助金：菲臘牙科醫院
HWFB628	1125	馮檢基	37	預防疾病
HWFB629	1197	張超雄	149	資助金：醫院管理局
HWFB630	2021	陳婉嫻	703	
HWFB631	2074	梁家傑	48	諮詢及檢測事務
HWFB632	1622	何俊仁	149	社會福利
HWFB633	1620	何俊仁	170	社會保障
HWFB634	2415	王國興	170	家庭及兒童福利 康復及醫務社會服務 違法者服務
HWFB635	0493	李卓人	37	促進健康
HWFB636	0523	鄭家富	37	法定職責
HWFB637	0542	梁國雄	37	法定職責
HWFB638	0588	鄺志堅	37	促進健康
HWFB639	0611	譚香文	37	預防疾病 醫療護理
HWFB640	1302	李國麟	37	預防疾病
HWFB641	1303	譚香文	37	預防疾病

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
HWFB642	1304	譚香文	37	
HWFB643	1305	李國麟	37	促進健康
HWFB644	1306	李國麟	37	任職醫院管理局公務員的人事管理
HWFB645	1309	李國麟	37	預防疾病
HWFB646	1330	張宇人	37	法定職責
HWFB647	1340	王國興	37	預防疾病
HWFB648	1341	王國興	37	預防疾病

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB001

問題編號
0001

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部： 分目： 000

衞生福利及食物局

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 401 頁 11 段)提到“監督醫院管理局各項基本工程項目的進度”，請告知本會當中所指的工程數目共有多少項(請表列全部有關之工程項目)；及預計各項工程的開支預算爲何(請表列各項工程之開支預算)。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

2006-07 年度，政府會監督醫院管理局 37 個基本工程項目的進度。這 37 個項目及其相應的預算開支，現表列如下：

項目編號	項目說明	2006-07 年度預算('000 元)
1.	尤德夫人醫院—醫院綜合大樓上層結構工程	**2,508**
2.	瑪麗醫院—擴建及改善工程第 3 階段(醫院正座、臨床病理大樓、職員宿舍和交通工程)	**12,000**
3.	大埔療養／護養院	**800**
4.	伊利沙伯醫院 A、C、E、G 及 H 座—翻修以及改善工程	**1,000**
5.	明愛醫院重建工程	**3,000**
6.	明愛醫院第 2 期重建計劃*	**35,372**
7.	明愛醫院第 2 期重建計劃—準備工作*	**25,224**

8.	廣華醫院—低座擴建工程	**500**
9.	博愛醫院重建及擴建計劃*	**278,241**
10.	仁濟醫院擴建計劃—第 4 期工程	**100**
11.	仁濟醫院綜合服務大樓	**10,000**
12.	鄧肇堅醫院急症室遷往律敦治醫院的工程	**5,000**
13.	在基督教聯合醫院 S 座加設升降機及進行相關工程*	**32,280**
14.	重建伊利沙伯醫院專科門診診療所	**3,000**
15.	西營盤專科門診診療所遷建計劃	**10,000**
16.	南葵涌專科診所遷建計劃	**1,000**
17.	伊利沙伯醫院手術室大樓及康復大樓重建計劃	**500**
18.	聖母醫院專科門診部、護士學校和登記護士學生宿舍重建工程	**100**
19.	荔景醫院	**3,500**
20.	瑪麗醫院—放射治療及腫瘤部擴建工程	**3,000**
21.	九龍康復院	**3,500**
22.	九龍醫院—第 1 期重建工程	**5,000**
23.	屯門醫院—屯門分科診療所遷建工程	**11,000**
24.	醫院改善計劃第 3 期—8 間公營醫院的改善工程	**6,700**
25.	青山醫院重建計劃—第 2 期	**12,000**
26.	醫院改善計劃第 4 期—13 間公營醫院的改善工程	**100**
27.	在瑪嘉烈醫院設立放射治療中心及重建該院的急症室	**70,000**
28.	改建鄧肇堅醫院爲日間護理中心	**9,000**
29.	重建屯門醫院職員宿舍爲康復大樓*	**370,000**
30.	改建屯門分科診所大樓以設立眼科中心	**2,000**
31.	加強公營醫院系統的感染控制設施(A 組)	**25,000**
32.	加強公營醫院系統的感染控制設施(B 組)	**20,223**

33.	興建附設於瑪嘉烈醫院的傳染病醫療中心*	**250,000**
34.	東區尤德夫人那打素醫院專科門診大廈的設施改善工程	**20,000**
35.	改善公立醫院解剖設施的感染控制裝備*	**41,000**
36.	在公營醫療機構發展中醫診所(第一批)*	**24,800**
37.	雅麗氏何妙齡那打素醫院遷建計劃	**100**

*這些都是正在進行的工程項目。其餘的則屬已完工和正進行帳目結算的項目或屬接近完工的項目。

除了基本工程項目外，醫院管理局亦使用總目 149 分目 979 醫院管理局—設備及資訊系統的整體撥款所提供的款項，進行多項基本工程以外的非經常開支項目。這項 2006-07 年度的整體撥款預留了 2.9 億元，用以支付每項需款超過 150,000 元的設備和電腦化計劃的開支。由於醫院管理局正審定有關計劃的詳情，現階段未能提供一份詳盡的列表。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB002

問題編號
0016

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員：衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項「監督試行兒童身心全面發展服務的情況」，當局可否告知工作進度及詳情、服務地區分佈、涉及的開支和人手爲何，以及評估當中的扶貧成效？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 試行的兒童身心全面發展服務，旨在及早識別 0 至 5 歲幼童及其家人的各種需要。此服務自 2005 年 7 月起在深水埗推行，在 2006 年 1 月擴展至天水圍、屯門及將軍澳。由 2005-06 年度開始，當局每年撥出 1,000 萬元經常撥款，在上述 4 個社區的 5 間母嬰健康院試行兒童身心全面發展服務，並爲此招聘額外人手到衞生署和醫院管理局工作，招聘的人員包括醫生、護士及研究助理。由 2006-07 年度開始，當局會每年增撥 2,000 萬元改善這項試行服務，並會視乎在 2006 年第三季進行檢討的結果，把服務分階段擴展至其他社區。

兒童身心全面發展服務非純屬扶貧措施，此服務有助及早識別有需要的兒童及家庭，包括貧困家庭，盡早爲他們提供所需援助。識別爲需要進一步支援服務的人士，可獲提供適切服務，包括由母嬰健康院或綜合家庭服務中心提供的服務，例如支援輔導及／或小組／活動，以協助他們解決心理社會問題。如有需要，當局亦會提供其他適切的服務，例如幼兒服務、經濟、就業或住屋方面的援助等等。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB003

問題編號
0032

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請分類列出2006年度至2007年度撥出的一千九百八十萬元撥款的用途及每項用途所獲分配的款額。

提問人： 張超雄議員

答覆：

2006-07年度，在這個綱領下的撥款爲1,980萬元，用途爲促進本港婦女的權益和福祉，以及爲婦女事務委員會提供支援。有關工作包括：

(a) 進行與婦女相關的課題的研究及調查；

(b) 推行宣傳和公眾教育活動；

(c) 籌備會議/座談會/論壇，探討婦女相關的課題；

(d) 與本地和國際組織聯繫，以及參與國際會議；

(e) 爲公務員提供性別相關課題的訓練；以及

(f) 衞生福利及食物局相關職員及行政的開支。

例如，我們會爲婦女事務委員會提供支援，除推行持續的活動外，還會舉行會議或座談會，探討婦女關心的不同課題，以及開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以推動婦女參與諮詢組織及法定機構的工作。來年我們將與婦女事務委員會制訂計劃詳情，因此，現階段未能就個別項目的撥款提供詳細的細目分類。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB004

問題編號
0039

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3)衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

關於財政撥款總額：

2005-06 年度的撥款總額由原來預算的 132.1（百萬元）修訂至 115.2（百萬元），減少了 12.8%，請問原因爲何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

綱領（3）：衞生的 2005-06 年度的修訂預算，比 2005-06 年度的原來預算減少 1,690 萬元(12.8%)，主要是由於一個非經常開支項目（即資助控制傳染病的研究）中獲核准的計劃較少及其現金流量需求較低。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB005

問題編號
0040

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 402 頁 18 段)提到“促進本地漁農業持續發展”而推出的措施或計劃，請告知本會

(a) 有關的措施或計劃之詳情；

(b) 預計所需的開支；及

(c) 是否成立基金以資助業界發展或參與有關的計劃。

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 政府會向本地農戶和漁民提供基本設施支援、技術援助和建議、信貸安排和職業訓練，藉以推廣漁農業持續發展。在 2006-07 年，我們將會推廣有機耕作和密集式溫室生產、落實優質養魚場計劃，以及建立標榜優質的本地漁農產品品牌和市場網絡，協助農戶和養魚戶拓展高價市場。我們會致力協助漁民發展可持續發展的漁業。此外，我們也會繼續制訂規管本港水域捕魚活動的新架構，以保育本地漁業資源。

(b) 在 2006-07 年已爲上述工作預留 2,120 萬元撥款(漁農業分別佔 800 萬元和 1,320 萬元)。

(c) 漁農自然護理署轄下有多個貸款基金提供低息貸款，可供本地農戶和漁民申請，以發展可持續的漁農業務。漁民可申請海魚獎學基金參加相關的訓練課程。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB006

問題編號
0041

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 402 頁 18 段)提到“加強確保漁業產品安全的規管架構”，請告知本會

(a) 預計所需的開支；及

(b) 該規管架構的詳情。

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 我們正探討和研究各種可能的規管架構和方針，並會利用現用資源進行有關工作。

(b) 政府正評估海外地區的規管架構和處理水產和海產的常規，以便制訂本地規管架構。擬議規管架構會涵蓋活魚等漁業產品。在擬議規管架構下推行的措施包括爲所有漁商註冊，指定所有漁貨卸貨點、規定所有進口和人工養殖漁業產品必須附帶的文件、以及授權主管當局可以公共衞生理由而強制回收漁產品。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB007

問題編號
0042

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 402 頁 18 段)提到“爲預先包裝食品實施營養標籤制度制定法例”，請告知本會

(a) 有關的立法時間表；及

(b) 預計所需的開支。

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 我們最近已完成徵詢業界的工作，現正擬定推行營養標籤制度的法例。我們有意在 2006/07 年提交有關的修訂規例。

(b) 在衞生福利及食物局內，關於營養標籤制度的工作屬於綱領(5)的範疇。由於這綱領的開支涵蓋多類工作，所以無法將標籤制度的開支另行獨立編列。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB008

問題編號
0043

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 402 頁 18 段)提到“成立新的食物安全中心”，當局可否告知本會

(a) 預計所需的開支爲何？

(b) 該中心預計將於何時成立？詳情爲何？及

(c) 預計所涉及的人手編配爲何？會否增加或刪減職位？詳情爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a)和(b) 我們計劃約於 2006 年年中着手在食物環境衞生署(食環署)轄下成立新的食物安全中心。

我們有意爲食環署轄下新的食物安全中心增設 3 個首長級職位，即 1 個食物安全專員職位(藉提升原屬首長級薪級第 3 點的衞生署副署長職位爲首長級薪級第 4 點)和 2 個首席醫生(首長級薪級第 1 點)職位。我們沒有在 2006-07 年度預算中爲這 3 個額外首長級職位預留撥款。如財務委員會在四月批准爲食物安全中心開設這些首長級職位，食環署會致力以總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的撥款應付這些職位的額外開支，但如有需要，會申請追加撥款。

(c) 此外，我們亦會在新的食物安全中心下開設 71 個非首長級職位，並已在總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的預算中預留 3,190 萬元，以應付所需開支。我們會繼續因應運作需要研究是否需要增設職位。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB009

問題編號
0044

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 403 頁 21 段)提到“推行措施以應付市民對靈灰安置所和火葬場與日俱增的需求”，請告知本會

(a) 預計所需的開支；

(b) 有關措施的詳情；及

(c) 預計有關措施可應付多少年的需求。

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 我們計劃由現在起至 2014 年加建火葬場和靈灰安置所設施，以應付與日俱增的需求。由於其中一些計劃仍在籌劃初段，所以未有這些計劃的總開支。至於已展開工程或計劃於 2006-07 財政年度動工的計劃，估計總開支約爲 4 億元。

(b) 政府已擬定計劃增加靈灰龕的供應。我們計劃在 2006 至 2011 年間於政府轄下現有的靈灰安置所加建約 15 萬個靈灰龕，其中 1.1 萬個新靈灰龕會於 2006 年內建成，分別設於歌連臣角、葵涌、和合石和長洲的政府靈灰安置所。

政府也一直改善和重置火化爐，並應用最新科技提高現有火葬場的處理量。在過去 3 年，葵涌和富山火葬場的火化爐已全部更換爲更高效的火化爐。現正爲鑽石山火葬場的火化爐進行重置工程，預計於本年啓用。和合石和哥連臣角火葬場的火化爐也將會於 2010 至 2014 年間更換爲更高效的火化爐。

除了上述工程計劃外，我們也會考慮其他措施，以應付對火葬場和靈灰安置所的殷切需求，有關措施包括：。

- 改善靈灰安置所的設計，例如加設更多樓層，增加每樓層靈灰龕的層數，以及提高標準靈灰龕(供放置兩個骨灰罈)與家庭靈灰龕(供放置四個骨灰罈)的比例，以及進行更多景觀美化工程，使這些設施與其環境更爲協調。

- 改善紀念花園的設計，以提升其使用量，從而減輕對靈灰龕的需求。

- 鼓勵更多非政府和私人機構參與，以非牟利及全商營模式於和合石和屯門第 46 區增建更多火葬場和靈灰安置所設施。

(c) 我們預計即使現有靈灰安置所計劃如期進行，除非在和合石和屯門第 46 區增建靈灰安置所，靈灰龕在 2009 年及 2014 年後仍是供不應求。至於火葬場設施方面，食物環境衞生署自 2000 年起便在其《服務承諾》中承諾在接獲申請後 15 天內安排火化時間。當所有火化爐的更換／重置工程計劃在 2014 年完竣後，輪候時間很可能由 15 天縮短至 13 天。不過，如果需求持續增加，輪候時間也可能再度延長；除非有更多新火化爐投入服務，則作別論。因此，我們必須考慮推行上文所述的其他措施，以應付對火葬場和靈灰安置所設施的長遠需求。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	6.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB010

問題編號
0045

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 403 頁 21 段)提到“檢討街市政策和研究改善公眾街市營運和管理的措施”，請告知本會

(a) 預計所需的開支；

(b) 公佈檢討結果的時間；及

(c) 有否打算聘請顧問公司作有關的研究。若有，預計所需開支爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 我們已調配現有資源在內部進行有關檢討。

(b) 我們會在定出可改善公眾街市營運和管理的措施後公布結果，並會先行就檢討的主要結果和建議諮詢立法會和相關人士，然後才落實有關建議。

(c) 我們在現階段沒有計劃聘請顧問公司進行有關研究。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB011

問題編號
0046

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據特別需要留意事項一欄(預算卷—甲部 403 頁 21 段)提到“進一步研究發展中型家禽屠宰場”，請告知本會

(a) 有關項目所需的開支；

(b) 有關研究將會何時結束；研究結果將於何時公佈；及

(c) 預計有關措施將於何時落實。

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 除了初步已預留 130 萬元委聘顧問草擬屠宰場發展項目的招標文件外，我們會利用現有人手和資源應付籌備階段的工作。

(b) 我們的目標是在 2006 年年中物色得適合發展屠宰場的地點和擬定屠宰場的概略發展計劃，包括其運作模式。我們會在得出結果後作出公布。

(c) 由於籌備這個發展項目牽涉不少工作，包括按法例規定進行通常需時近一年的環境影響評估、可能要爲修改最終選定地點的土地用途而修訂相關的分區計劃大綱圖、諮詢公眾、修訂法例、邀請私人機構提交發展意向書、招標、評估標書、商議合約、設計及建造等，我們預計屠宰場最快要待二零零九年才可啓用。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB012

問題編號
0047

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下簡介“致力在香港落實有關的國際公約及協議”，當局可否告知現時的工作詳情、工作時間表、涉及的開支和人手爲何，以及未能全面落實公約內容的原因及有何措施加快落實步伐？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

當局致力促進香港婦女的福祉和權益，並根據《消除對婦女一切形式歧視公約》履行公約。衞生福利及食物局聯同其他相關各決策局和部門，制定了落實該公約目標的多項政策和措施。有關的工作進展詳載於 2004 年發表的“香港特別行政區根據《消除對婦女一切形式歧視公約》提交的第二次報告”。

此外，我們一直恪守《北京行動綱要》的原則，並致力通過多項措施以達到目標。“香港特別行政區政府實施《北京行動綱要》的第二次報告”已在 2005 年發表。

上述報告已發予立法會及婦女團體，軟複本亦已上載於衞福局網頁，供公眾參閱。

此外，我們亦通過不同渠道，包括舉辦巡迴展覽和派發單張，提高公眾對這些國際文書的認識。

在 2006-07 年度，當局會繼續落實《消除對婦女一切形式歧視公約》和《北京行動綱要》的工作，並會進一步通過視像節目和其他宣傳活動，提高公眾在這方面的認識。

落實上述國際文書所涉及的資源，由衞福局及相關各決策局和部門承擔。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB013

問題編號
0048

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“繼續在更多政策範圍內推行‘性別觀點主流化檢視清單’”，當局可否告知現時的工作進度及詳情、涉及的開支和人手爲何，以及何時將清單推展至所有政策範圍？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

性別觀點主流化是指在制訂政策過程中把女性和男性的需要、所關注的事項和經驗一併納入考慮範圍。在婦女事務委員會的協助下，我們編製了一份“性別觀點主流化檢視清單”作爲分析工具，並逐步引入這份檢視清單，在不同的政策範疇或計劃採用。至今，當局已在 19 個政策範疇或計劃，包括 2005-06 年度的 5 個政策範疇或計劃，採用了這份檢視清單。

各決策局和部門已指定 1 名高級人員（大多爲首長級人員），作爲所屬的決策局或部門的“性別課題聯絡人”。這些聯絡人協助員工加深對性別課題的認識和了解，推廣性別觀點主流化工作和性別觀點主流化檢視清單。他們亦負責所屬決策局或部門內的聯絡和協調工作，以及與衞生福利及食物局（衞福局）和婦女事務委員會保持聯繫。此外，當局亦爲公務員提供與性別課題有關的培訓，使他們能夠掌握有關性別觀點主流化的知識和技巧，以便應用到工作上。

此外，在2005-06年度，部分獲委派的性別課題聯絡人成立了核心小組，負責制訂計劃或策略，以鼓勵決策局和部門積極應用上述檢視清單。我們亦已實施評估機制，包括舉行性別課題聯絡人的聚焦小組討論，藉以蒐集意見及建議。此外，我們爲主要官員和部門首長舉行了簡介會，並爲立法會議員舉辦同類的研討會，藉以推廣性別觀點主流化。我們亦與婦女事務委員會合作把已完成的性別觀點主流化個案編製成經驗分享滙編。

在2006-07年度，我們會繼續逐步在更多政策範疇或計劃採用上述檢視清單。我們亦會跟進核心小組所提出的建議，並完成評估工作。我們將參考評估的結果及國際經驗，考慮是否需要，及如是，如何將檢視清單推展至所有政策範疇。

與上述措施有關的工作由衞福局及參加計劃的決策局和部門的現有資源吸納。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB014

問題編號
0049

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項「定期與本地婦女組織和服務機構舉行會議和意見交流會，並參與有關的重要國際會議」，當局可否告知現時的工作進度、預計所涉及的開支和人手，以及當中與扶貧有關的會議詳情爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

爲增進與非政府界別的相互了解，與其建立更緊密的伙伴關係，政府與婦女事務委員會定期進行地區探訪，會晤本地的婦女組織和服務機構，商討共同關注的事項。此外，我們亦會出席主要的國際論壇或會議，例如聯合國婦女地位委員會周年大會，以便充分掌握國際間在婦女事務方面的最新發展，及報告香港在這方面的工作。

在 2006-07 年度，我們計劃籌辦不同活動，包括舉辦大型會議或座談會，就婦女關注的事宜與婦女組織交流意見。我們將會與婦女事務委員會擬訂計劃詳情(包括討論課題)，並已在 2006-07 年度的預算草案中預留了 80 萬元，供上述活動之用。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB015

問題編號
0050

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“繼續監察和督導爲期 3 年的‘自在人生自學計劃’的進度”，當局可否告知：

現時的工作進度、涉及的開支和人手，以及至今的成效；

學員的年齡、性別、教育程度、居住地區、職業、家庭收入分布及比例；及

有財政困難的學員可獲得的支援，以及至今的撥款額和受惠人數？

提問人：馮檢基議員

答覆：

自在人生自學計劃（自學計劃）是由婦女事務委員會首先提出的一項增強婦女能力計劃，並由香港公開大學（公開大學）、商業電台和非政府機構合辦。這項計劃於2004年3月8日推出，婦女事務委員會並已成立督導委員會，負責督導自學計劃的整體發展路向。

獎券基金向公開大學提供了最高達 1,243 萬元的資助，以供試辦自學計劃，爲期 3 年。根據已核准的預算，2004 年、2005 年及 2006 年的每年預算開支分別爲 495 萬元、405 萬元及 343 萬元。主要開支項目包括：

(a) 課程編撰；

(b) 電台節目製作；

(c) 授課（付給導師的開支、課程指南、付給協作機構的款項等）及課程評估；

(d) 宣傳、行政和其他開支；以及

(e) 課程評估。

大部分課程通過商業電台廣播，而輔助學習活動及面授課程則由公開大學統籌，並與非政府機構協作。這項計劃受到公眾歡迎。在2005-06年度，超過4,340人次註冊參加這些活動及課程。此外，受惠的還包括眾多收聽電台節目的聽眾。根據一項於2005年4月至7月期間進行的聽眾調查，約5%受訪者表示曾在上一年收聽自學計劃的電台節目，其中大約54%爲定期收聽的聽眾。

於2004年3月至2005年7月報讀課程的首五批學生的概況如下：

- 97.6%的學員爲女性
- 47%的學員年齡介乎 40 至 49 歲，35%則介乎 50 至 59 歲
- 39%的學員爲家庭主婦，27%則爲在職婦女（包括全職或兼職）
- 50%的學員具中學教育程度、10.5%具小學教育程度及 6.5%具專上教育程度

我們並無學員的居住地區、職業及家庭收入的分布資料。

自學計劃設有一項由私人贊助的助學金計劃，支援有需要的學員。合資格學員可獲最多兩項課程的全費資助。自這項計劃推出以來，共有 326 名(以人次計)報讀自學計劃的學員獲得資助。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB016

問題編號
0051

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關預算增加 2006-07 年撥款以應付市民增加對醫院服務的需求，請告知本會增加的撥款會否用於增聘人手？若會，預計所涉及的開支爲何？詳情爲何？若否，原因爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)計劃在 2006-07 年度聘請約 300 名見習醫生接受專科醫生訓練，另聘請 500 名註冊護士和 100 名專職醫療人員。這些新聘的人員主要會派往接替在年內離職的人員。因此，預計 2006-07 年度醫生和專職醫療人員的人手水平將與 2005-06 年度大致相同，但預計 2006-07 年度的護士數目將增加 70 人。

醫管局透過以合約人員代替常額人員的人員更替，預期應可於 2006-07 年度獲得若干成本淨節省。因此，無須額外撥款以聘請新員工。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB017

問題編號
0052

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 408 頁 37 項)提及"推行改善臨牀護理質素的措施"，請告知本會：

(a) 預計所涉及的開支爲多少？

(b) 措施的詳情爲何？及

(c) 當局有否訂立目標及指標，以檢討臨牀護理質素是否有所改善？若有，詳情爲何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)在 2006-07 年度，將推出下列改善臨牀護理質素的新措施。這些措施的內容、預計所涉的開支及主要目標／指標如下：

措施內容	2006-07 年度主要目標／指標	預計開支 (百萬元)
通過使用新的精神科藥物，改善精神病患者的生活質素，讓他們可以獨立生活。由於新藥的副作用比傳統藥物少，令病情更易受控，病人更願意接受治療。	爲額外 6 000 名精神病患者提供新的精神科藥物	45
增加洗腎治療的血液透析服務，惠及晚期腎病患者	把血液透析治療名額，由 575 個增至 595 個	5
加強對嚴重失聰病人所提供的及時治療服務及初生嬰兒聽覺檢查服務。爲了落實這項措施，當局須爲所有在公立醫院出生的嬰兒進行全面聽覺檢查，並爲診斷爲嚴重失聰的病人進行耳蝸植入治療。	進行 40 宗耳蝸植入治療，並於事後提供緊密的言語治療。	10
	總額	**60**

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB018

問題編號
0053

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄（預算卷一甲部 408 頁 37 項）提及“加強癌病資料統計中心的設備”，請告知本會預計所涉及的開支爲何？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

加強癌病資料統計中心的服務每年涉及的開支約爲 187 萬元。有關撥款會用作增加人手，以便(i)收集更多香港人常見癌病的重要資料（例如有關存活病人的數據和癌病分期資料），以及(ii)確保如期編製癌病資料統計中心年報。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：6.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB019

問題編號
0054

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關“社康護士的家訪次數”，2006-07 年的預算爲 835,000 次，比 2005-06 年修訂預算的 805,000 次增加了 30,000 次，原因爲何？預計所涉及的開支爲何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局（醫管局）會在 2006-07 年度增加社康護士的家訪次數，目的是加強年長病人出院後在社區內得到的護理服務。醫管局主要是藉着提高家訪服務的效率，來達到增加家訪次數的目標，相關開支只有約 200 萬元的輕微增長。在 2006-07 年度，社康護理服務的預計總開支約爲 2.42 億元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB020

問題編號
0055

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關"專科醫生數目"，2006-07 年的預算爲 2 658 人，比 2005-06 年修訂預算的 2 438 人增加了 220 人，原因爲何？當中是否涉及增聘人手或內部提升？預計所涉及的開支爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)預計，超過 300 名現時在醫管局工作的見習醫生將在 2006-07 年度取得專科資格。表現理想者將獲醫管局續聘留用。醫管局在考慮預期的流失率後，估計專科醫生的總人數會淨增 220 人。醫管局預計在 2006-07 年度在專科醫生方面的員工開支會增加 1.08 億元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB021

問題編號
0056

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局根據什麼原因將“受訓醫生／非專科醫生數目”，由 2005-06 年的修訂預算的 2112 下調至 2006-07 年的 1892？當中有否涉及刪減人手？如有，請告知刪減人手對服務會否造成影響？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局預測，2006-07 年度醫生的數目，會維持在 2005-06 年度的水平。受訓醫生／非專科醫生的數目，預料會由 2005-06 年度的 2 112 名減至 2006-07 年度的 1 892 名，減少的 220 個員額，會由增加的 220 個專科醫生員額悉數抵銷。專科醫生的數目，會由 2005-06 年度的 2 438 名增至 2006-07 年度的 2 658 名。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB022

問題編號
0002

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 401 頁 11 段)提到"探討在香港設立電子病歷系統"，請告知本會有關的工作會於何時展開？何時會得出結論？有關項目的詳情爲何？及預計有關項目所需的開支爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

設立電子病歷系統的長遠目標，是讓公營和私營醫療機構在取得病人同意的情況下，共用病人的個人健康記錄，從而加強爲病人提供持續和全面的護理服務。新措施的成功決定於多項因素，例如建立資訊系統所需的技術、有關各方(包括病人和醫護專業人員)的準備情況和接受程度、關於披露及保護個人資料方面的私隱問題的解決，而最重要的是公營和私營醫療機構的全力參與。作爲第一步，醫院管理局（醫管局）現正制訂一項試驗計劃，探討技術上的可行性和測試有關各方對這個概念的接受程度。試驗計劃只限於讓私營醫療機構在取得病人同意的情況下，使用其在醫管局的記錄，而這將涉及數間選定的私家醫院、安老院及私家診所的約 200 名醫護專業人員及約 1 萬名病人。當局計劃於 2006 年第二季度推出試驗計劃，並於 2006-07 年度完結時進行評估。由於新措施規模龐大，我們預期須再作研究，以便訂定詳細的推行計劃和擬訂爲全港病人設立電子病歷系統的所需撥款。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB023

問題編號
0003

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 盲人安老院 2006-07 年度的預算名額比 2004-05 年度的實際名額減少 174 個，而盲人護理安老院 2006-07 年度的預算名額只較 2004-05 年度的實際名額增加 86 個，就此，當局可否告知本會整體名額下跌的原因及評估名額下跌的影響，以及何時增加名額以應付社會需要？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 根據“老有所屬”和“持續照顧”的施政方針，並考慮到較有能力的長者對盲人安老院的需求有限，我們因此把盲人安老院宿位轉型爲盲人護理安老院宿位，以照顧較爲體弱的失明長者。此外，我們亦已加強社區支援服務，讓較有能力的失明長者留在社區生活。截至 2006 年 1 月止，申請入住盲人護理安老院的失明長者共 104 人，而申請人平均輪候七個月便獲提供服務。我們認爲現時提供的宿位已經足夠，不過我們亦會繼續留意情況，並且會在有需要時考慮爲較爲體弱的失明長者增設盲人護理安老院宿位。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB024

問題編號
0004

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 外展社會工作的預算處理個案數目較 2004-05 年度的實際數目增加 139 宗，物色的服務對象數目亦大幅增加 463 個，而工作隊的數目維持不變，平均每宗個案的每月成本卻減少接近 4%，就此，當局可否告知削減成本的原因及評估其影響，以及會否考慮增加人手及撥款以應付社會需要？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 預計在 2006-07 年度增加的 139 宗個案和新物色的 463 名服務對象，將由現時每支具 10 名社工的 16 支地區青少年外展服務隊負責處理。根據預計增加的工作量計算，每支地區青少年外展服務隊平均只須要額外處理 8.7 宗個案和物色 29 名服務對象，即每名社工於年內須要額外處理 0.87 宗個案和物色 2.9 名服務對象。工作量的增幅甚微，各支地區青少年外展服務隊均可應付。由於增加的工作量和服務對象由現有人手和撥款所吸納，故此平均每宗個宗的每月成本得以減少。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB025

問題編號
0031

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： 所有綱領

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請列出於 2006-07 年度開設的 14 個常額職位，屬於何種職級及將分配於哪一個部門。

提問人： 張超雄議員

答覆： 根據 2006-07 年度的預算，社會福利署（社署）計劃在綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務課和醫務社會服務部開設 43 個非首長級常額職位，以推行家庭支援計劃。但是，由於社署推行節約措施（包括把服務轉交非政府機構營辦）及即將完成多項有時限的計劃，會刪除 29 個非首長級常額職位，因而可抵銷部分開設的職位。因此，淨開設的職位數目爲 14 個。有關擬開設和刪除職位的職級分列如下：

(a) 開設的職位

職級	職位數目	
助理社會工作主任	+43	
小計：	+43	**(a)**

(b) 刪除的職位

職級	職位數目	
助理社會工作主任	-1	
高級社會保障主任	-1	
一級社會保障主任	-1	
統計師	-1	
一級統計主任	-4	
二級統計主任	-2	
登記護士	-1	
院舍服務員	-6	
二級工人	-12	
小計：	-29	**(b)**
總計：	+14	**(a)+(b)**

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB026

問題編號
0033

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在簡介中表示已批出新的改善家居及社區照顧服務隊的服務合約，合約期爲 2005 年 8 月 1 日至 2008 年 9 月 30 日。就此，請告知本會所有新合約是否仍是由以前的經營者繼續承接？若否，當局以甚麼方法批出新合約？以及改善家居及社區照顧服務隊的地區分布和名額爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 18 支改善家居及社區照顧服務隊的服務合約，是透過招標方式批予非政府機構，並根據政府的《物料供應及採購規例》嚴格評審投標書。在這些合約中，12 份由原本的經營者承辦，另外 6 份則由新的經營者承辦。

全港 18 個區議會區域各有 1 支改善家居及社區照顧服務隊，可服務共 2 433 宗體弱長者個案。現時的地區分布情況如下：

地區	服務名額
中西區	115
離島	124
灣仔	144
東區	149
南區	113
油尖旺	116
深水埗	105
九龍城	146
黃大仙	196
西貢	128
觀塘	196
沙田	147
大埔	99
北區	101
元朗	133
荃灣	121
葵青	170
屯門	130
總計	2 433

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB027

問題編號
0034

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在“2006-07 年度需要特別留意的事項”中提及會繼續透過在安老院舍內加設日間照顧名額。就此，請當局詳細列出過去 5 年的日間照顧名額數字和當中所涉及的開支；以及說明 2006-07 年度當局打算增加的日間照顧名額，以及所涉及的開支。

提問人： 張超雄議員

答覆： 過去 5 年的日間照顧名額和所涉及的開支載列如下：

年份	2001-02 年度（實際）	2002-03 年度（實際）	2003-04 年度（實際）	2004-05 年度（實際）	2005-06 年度（修訂預算）
截至財政年度止的日間照顧名額數目（個）	1 500	1 657	1 955	1 955	1 955
開支（百萬元）	126.3	131.5	152.2	144.3	140.3

在 2006-07 年度，我們會增設 20 個日間照顧名額，預計開支爲 90 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB028

問題編號
0035

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在“2006-07 年度需要特別留意的事項”中提及會增加安老院牌照事務處的人手，以加強巡查和監察安老院舍。請當局說明打算增加的職位爲何、各個新增職位的數目及所涉的薪金和福利開支。

提問人： 張超雄議員

答覆： 爲加強巡查和調查投訴安老院舍的工作，以及加強檢控違反發牌條件的安老院舍，我們會在 2006-07 年度分批增聘 10 名前線督察（即 5 名社工及 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處（牌照事務處）轄下社會工作督察隊及保健衞生督察隊的人手。此外，亦會重行調配 1 名社會工作主任到牌照事務處工作，以加強指導和監督工作的支援。

註冊護士爲合約僱員，薪酬由每月 17,145 元至 24,135 元不等，視乎工作經驗而定；附帶福利包括有薪年假及《僱傭條例》所訂明的其他法定福利。我們會通過重行調配把社工調派到牌照事務處。社工的薪酬按助理社會工作主任的薪酬水平釐定，即爲 17,145 元至 43,940 元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB029

問題編號
0036

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在“2006-07 年度需要特別留意的事項”中提及會增加合約管理組的人手，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務。請當局說明打算增加的職位爲何、各個新增職位的數目及所涉的薪金和福利開支。

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署合約管理組會增聘 1 名註冊護士、1 名計劃幹事、1 名技術支援助理及 1 名文員，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務。上述增聘的人員均爲合約僱員。註冊護士的薪酬由每月 17,145 元至 24,135 元不等，視乎工作經驗而定。計劃幹事、技術支援助理及文員的月薪爲 20,000 元、11,500 元及 8,190 元。上述人員的附帶福利包括有薪年假及《僱傭條例》所訂明的其他法定福利。此外，我們會通過重行調配調派 1 名社工到合約管理組，以進一步加強合約管理機制。該社工的薪酬按助理社會工作主任的薪酬水平釐定，即爲 17,145 元至 43,940 元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB030

問題編號
0038

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本會於 2005-06 年度，申請入住兒童之家是否需要輪候；如需要，輪候的時間是多久？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2005-06 年度，兒童之家服務的使用率爲 95%，反映兒童之家不時有空置的名額可編配予正輪候入住的兒童。申請入住兒童之家的申請人如沒有特別要求，通常可在 1 個月內獲編配入住兒童之家。不過，假如申請人選擇入住某一地區／指定的兒童之家，或要求兄弟姊妹入住同一兒童之家，則所需的編配時間或會較長。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB031

問題編號
0005

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(a) 政府有沒有計劃在 06-07 年度巡查醫務診所，檢查診所內的藥物使用狀況？

(b) 請分別列出，過去三年衞生署抽檢化驗的西藥製品、中成藥及健康食品的數目？當中有多少違規個案？涉及的開支及人手編制如何？

提問人：李國英議員

答覆：

(a) 衞生署一直對根據《診療所條例》註冊的診療所進行監察，以確保其遵守有關的法定要求，包括藥物記錄及儲存的規定。署方亦會因應所接獲的轉介及投訴，巡察醫生醫務所使用藥物(特別是關於危險藥物)的情況。

在 2006-07 年度，衞生署會透過抽查，進一步加強規管私家醫務所使用藥物的工作。

(b) 衞生署在過去 3 年抽驗西藥、中成藥及健康食品的分項數字如下：

年份	西藥		中成藥／健康食品	
	抽驗樣本數目	未達質量標準的數目	抽驗樣本數目	未達質量標準的數目
2003	2 125	69	2 528	59
2004	2 076	93	2 834	47
2005	2 104	53	2 221	54

在上述 3 年，衞生署轄下有 4 名高級藥劑師及 24 名藥劑師負責處理巡察和發牌予西藥製造商、進口商、批發商和零售商的工作；調查與藥物有關的投訴；檢控違例者；以及抽驗西藥、中成藥和健康食品。在 2003-04、2004-05 及 2005-06 等年度，這些工作所涉及的員工開支分別爲 1,820 萬元、1,810 萬元及 1,740 萬元。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB032

問題編號
0006

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

政府將增撥款項加強港口衞生措施爲國際衞生條例修訂本的生效做好準備。爲此，有關款項爲多少？款項將具體用於哪些加強港口衞生措施？

提問人：李國英議員

答覆：

在2006-07年度，政府將會增撥1,320萬元以加強港口衞生措施，爲《國際衞生條例》修訂本的生效做好準備，包括增聘47名人員。

將會被加強的港口衞生措施包括下列各項：

(a) 在出入境管制站設立衞生站，以執行健康篩檢措施及進行公眾教育計劃；

(b) 在日後落成的出入境管制站安裝紅外線熱像儀器，以便實施體温檢測措施；及于出入境管制站儲備個人防護裝備；

(c) 在現有及日後落成的出入境管制站設置隔離設施，以暫時安置有需要轉送醫院治理的患病旅客；

(d) 設立制度，以監察和檢查出入境管制站和運輸車輛的衞生情況，務求減低傳染病的擴散風險；以及

(e) 爲出入境管制站及運輸營辦者制定預防和控制公共衞生緊急事故的指引，並且提供相關訓練。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB033

問題編號
0007

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局分別列出 04-05 年度及 05-06 年度長者健康中心及長者健康外展隊伍的開支？及告知本會現時有多少長者正在輪候登記入長者健康中心？政府有沒有進一步計劃擴展長者健康中心及長者健康外展隊伍？

提問人：李國英議員

答覆：

2004-05 及 2005-06 等年度，長者健康服務的開支臚列如下：

	2004-2005 (實際) 百萬元	2005-2006 (修訂預算) 百萬元
長者健康中心提供的診所服務	87.0	84.1
公共健康行政工作及長者健康外展隊伍所提供的外展健康服務	52.8	60.2
總計	139.8	144.3

在 2005 年，長者健康中心有 37 400 名會員，並提供了 195 000 人次的健康評估及診症服務。截至 2005 年年底，所接獲的登記申請約有 28 000 宗。雖然現時未有計劃擴展長者健康中心及長者健康外展隊伍，但長者健康服務會與相關各方，包括私家醫生及非政府機構等，加強合作，提升給本港長者的基層健康服務。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB034

問題編號
0008

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，政府增設 4 個職位，待賦予控煙辦公室職員執法權力的條例草案通過後，執行法例。爲此，該 4 個職位的編制及開支如何？該新增職位具體職責如何？

提問人：李國英議員

答覆：

自 2005 年起，衞生署在一名警司的協助下，爲成立執法隊伍進行策劃。執法隊伍將會有 34 名控煙督察，待《2005 年吸煙(公眾衞生)(修訂)條例草案》通過成爲法例後，履行執法職務。在 2006-07 年度，當局增撥 110 萬元以設立 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB035

問題編號
0012

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 155 頁 18 段)提到衞生署會"加強預防吸煙的宣傳和教育計劃"，署方可否具體說明上述工作的詳情；當中涉及的開支和人手安排；而因應《2005 年吸煙(公眾衞生)(修訂)條例草案》預計於本立法年度通過，當局會否考慮增撥資源以加強這方面的工作？

提問人：馮檢基議員

答覆：

衞生署採用綜合方式在本港推廣無煙文化，包括推行反吸煙活動以教育市民認識吸煙及二手煙的禍害，以及提供 24 小時戒煙熱線服務。在 2006-07 年度，衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解和遵行新法例的規定。

在 2006-07 年度，政府會向控煙辦公室和香港吸煙與健康委員會撥款 2,910 萬元，以推行宣傳及教育計劃。有關撥款額較 2005-06 年度的增加了 250 萬元。控煙辦公室的人手數目，將由目前的 36 人增至 66 人。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB036

問題編號
0013

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

由於禽流感威脅越趨逼近，請當局告知本會衞生署有何具體應變工作；當中涉及的開支和人手安排爲何；另外，署方於 05-06 年度在這方面所獲增撥資源爲若干？

提問人：馮檢基議員

答覆：

爲應付人類感染禽流感的爆發做好防疫準備，是衞生署防控傳染病工作中不可或缺的一環。這方面的工作，主要由衞生防護中心和港口衞生處負責。在 2006-07 年度，衞生防護中心及港口衞生服務獲得合共 9.56 億元撥款，以履行包括防控傳染病在內的整體職責，而人手數目則約爲 1 900 人。

爲加強本港的防疫準備以應付由禽流感等流感類疾病所引發的流感大流行,衞生防護中心已就對公共衞生有重大影響的大規模傳染病爆發(包括流感大流行等)制定應變計劃，並會定期予以更新。在這些計劃下，衞生防護中心不斷強化在醫院內的疾病監測系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備和化驗室診斷試劑；提升公營機構化驗室的能力；設立相關機制以便在發生公共衞生緊急事故期間，動員志願人士提供協助，從而提升應變能力；爲相關政府部門及公私營界別的專業醫護人員舉辦感染控制培訓及制定相關指引；爲社會上的不同界別舉辦有關防備流感大流行的簡報會／座談會及教育／宣傳計劃；加強與區內和國際伙伴之間的溝通和合作；以及支援有關防控傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心正並且將持續地舉行跨部門演習／練習，爲大規模的傳染病爆發做好緊急應變準備。在港口衞生方面，衞生署已加強在各個出入境管制站爲抵港旅客測量體温的措施。

在 2005-06 年度，爲防禦禽流感所新增的主要開支項目，包括一筆約爲 9,000 萬元的額外撥款，用以增加應付流感大流行的抗病毒藥物儲備量，以及加強爲抵港旅客測量體温的措施，及其他港口衞生措施。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB037

問題編號
0026

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此總目下財政撥款及人手編制分析提及"試行兒童身心全面發展服務所需的全年撥款"，當局可否告知：

(a) 工作進度及詳情、服務地區、涉及的開支和人手爲何？

(b) 服務目標和具體指標爲何？及

(c) 對貧窮家庭的援助及成效爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

(a) 試行兒童身心全面發展服務的目的，是要及早找出 0 至 5 歲兒童及其家庭的各種需要。該項服務自 2005 年 7 月開始在深水埗推出，並於 2006 年 1 月推擴到天水圍、屯門及將軍澳。自 2005-06 年度開始，當局每年撥出一筆爲數 1,000 萬元的經常款項，以供上述 4 個社區內的 5 間母嬰健康院試行該項服務。當局已就該項試驗服務在衞生署及醫院管理局增聘包括醫生、護士及研究助理等的人手。自 2006-07 年度開始，當局每年撥出一筆爲數 2,000 萬元的額外款項，以改善該項試驗服務，並待 2006 年第三季檢討過該項試驗服務後，再分階段將服務擴展至其他社區。

(b) 該項服務旨在：

- 及早識別和全面治理有特別護理需要的孕婦；

- 及早識別和治理患有產後抑鬱的母親；
- 及早識別需要社會服務的兒童和家庭；
- 及早識別和轉介有生理、發展和行爲問題的學前兒童。

該項試驗服務的服務表現指標包括評估工具及程序的製備、轉介和回應系統的設立、員工培訓課程的成果、轉介個案的性質和數目，以及員工和服務使用者的觀感和滿意程度。

(c) 該項服務並非一項純粹扶貧的措施。它有助於識別有需要的兒童和家庭(包括貧困家庭)，並及早爲他們提供協助。對經識別爲需要進一步支援的兒童和家庭，當局會透過母嬰健康院及綜合家庭服務中心等服務單位爲他們提供適當的服務，例如支援輔導及／或小組／計劃等，以協助他們解決心理社交問題。如有需要，當局亦會提供其他適切服務，包括幼兒護理、經濟、就業或住宿方面等的協助。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB038

問題編號
0037

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在指標中提及到長者健康中心接受健康評估及就診人次在 2006 年預算爲 195,000，而參加由長者健康中心及長者健康外展隊伍舉辦的健康教育活動人次則預算爲 450,000。就此，請當局：

- 分別就上述兩項服務說明每人次的成本開支；及
- 說明每所長者健康中心的營運成本爲多少。

提問人： 張超雄議員

答覆：

2005-06 年度，長者健康中心的健康評估及就診服務每人次的成本分別爲 410 元和 360 元。而長者健康中心及長者健康外展隊伍舉辦的健康教育活動每人次的成本則非隨時備有。

在 2005-06 年度，每所長者健康中心的平均營運成本爲 470 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB039

問題編號
0014

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 至 07 年度需要特別留意的事項中，提及成立委員會檢討食物安全標準，請告知本會該委員會負責檢討的具體範圍及工作時間表？當局會否因應檢討的食物安全標準範圍，邀請相關業界代表出任該會委員？及請告知本會爲支援該委員會運作所涉及的人手及開支預算若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

食物環境衞生署新設的食物安全中心將會成立食物安全委員會，就制定食物安全措施和檢討食物安全標準提供意見，並會參考國際常規、趨勢和發展；成員包括學者、專業人士、食物專家和業界代表。本署的目標是在 2006 年內成立該委員會，而食物安全中心將會支援委員會的運作。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB040

問題編號
0015

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 至 07 年度需要特別留意的事項中，提及“着手修改法例，禁止從沿岸指定地區抽取海水用以飼養活海鮮”，請問：

(a) 有關法例修訂及執行的時間表爲何？及

(b) 有否預留撥款以推行上述的修訂條例？若有，所涉及人手及開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

當局計劃在 2006-07 財政年度向立法會提出修訂有關法例，但沒有特別爲這項工作預留撥款；在 2006-07 年度推行這項工作所需的資源會由現有的撥款支付。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB041

問題編號
0017

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領的簡介下提及當局會在食物鏈中的各個環節進行食物監察工作，並採取執法行動，就此，當局可否表列分佈於食物鏈各個環節的有關人手及開支若干？及鑑於去年本港發生多宗涉及源頭問題的食物事故，包括進口淡水魚含有致癌物質孔雀石綠，請問於 06-07 年當局會否加強食物源頭監管的服務？如有，請解釋有關服務詳情，以及因此而需要增加的人手及開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署在入境關卡實施入口管制，並在批發和零售層面作恆常食物監察，確保食物安全。有關工作主要由食物監察及驗證組執行，該組現有人員 184 名，在 2006-07 年度獲得的撥款是 8,560 萬元。本署會與內地和出口食品到香港的海外機構加強聯繫，並增加巡視內地設施的數目，以加強源頭監控。本署沒有專爲用於這方面的資源擬備分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB042

問題編號
0018

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 至 07 年此綱領下刪減的 28 個非首長級職位，請以表列方式，按各所屬的職級、職銜、職責範圍及每年薪酬開支分類列出。職位所以刪減的原因爲何？此職位刪減後，對環境衞生及有關服務有何影響？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2006-07 年度將刪減的 28 個非首長級職位，其所屬職級、職銜、職責範圍及每年薪酬開支分列如下：

職級／職銜	職責範圍	每年薪酬
技工 工目 一級工人	提供環境衞生服務	這些職位是現有空缺。刪減這些職位不會減少薪酬開支。

在運作方面並無需要保留這些空缺。環境衞生及有關服務不會因刪減這些職位而受影響。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB043

問題編號
0019

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

本港愈趨倚重外來的食物供應，加上市民對食物安全的訴求愈強，請解釋何以2006 年預算巡視出口食用動物到本港的農場數目，不單沒有大幅增加，反而比2005 年實際巡查的 36 個還少，只有 35 個？另外，預算巡查的農場所屬動物類別爲何？當中有否包括巡查冰鮮豬肉加工廠及相關飼養場？

提問人： 張宇人議員

答覆：

當局巡視內地農場的目標數目在 2005 年及以前爲 20 個。因應去年發生的食物事故，當局巡視的農場數目較目標爲多。由於加強巡視農場的工作，有關的目標數目從 2006 年開始由 20 個修訂至 35 個，增幅爲 75%。

巡視的內地農場所飼養的牲口和家禽，包括所有食用動物品種，如牛、羊、豬、雞、鴨、鵝和鴿子等。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB044

問題編號
0020

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局曾向立法會表示，從內地輸入冰鮮豬肉的措施已準備就緒，就此，請告知：當局有否預留撥款於 06-07 年推行有關措施？如有，涉及的開支及人手若干？及預計於 06-07 年處理入口冰鮮豬肉的申請數目爲若干？該申請數目有否計算在 2006 年預算“處理野味、肉類及家禽入口的申請”數目之內？

提問人： 張宇人議員

答覆：

從內地輸入冰鮮豬肉可能增加的工作量會用現有資源應付。

2006 年預算“處理野味、肉類及家禽入口的申請”數目，並沒有計及從內地輸入冰鮮豬肉的申請。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB045

問題編號
0021

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就“向自願退還售賣活家禽牌照或公眾街市租約的活家禽零售商發放特惠補助金”，請問：

(a) 05-06 年收回的活家禽零售商牌照預計數目與實際數目比較爲何？退回牌照的情況是否如當局所預期般理想？

(b) 預計 06-07 年收回的零售商和牌照數目，及零售檔樓面面積若干？

(c) 如回收情況不理想，當局會採取何種措施鼓勵其他經營者退回活家禽零售檔牌照，包括會否考慮調整特惠補助金的計算方法？另外，鑑於此項特惠補助金乃一次過撥款，而根據當局計算仍有結餘 136,109,000 元。就此，請當局告知本會會否於 06-07 年延長有關自願退還活家禽牌照計劃？

提問人： 張宇人議員

答覆：

(a) 本署沒有預計在 2005-06 年度有多少持牌人或街市檔位承租人參與計劃，自願退還牌照或終止租約。截至 2006 年 2 月底，在 2005-06 年度共有 56 個活家禽零售商參與該計劃。

(b) 本署沒有預計在 2006-07 年度有多少活家禽零售商會自願退還牌照或終止租約。

(c) 當局於 2004 年擬訂該計劃時，已詳細考慮各項因素，包括確保公帑得以善用、立法會食物安全及環境衞生事務委員會當時的意見，以及活家禽零售商的關注。該計劃於 2005 年獲批准延長至 2006 年 8 月。當局目前並無計劃修訂特惠補助金方案或再度延長該計劃。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB046

問題編號
0027

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局告知本會，

有關食物業處所牌照申請的服務目標，包括食肆牌照申請審查小組在申請通過初步審議的 20 個工作天內召開會議、食物業牌照在確定處所符合規定後 7 個工作天內簽發等，是否按當局計劃於 06 年 7 月起推行的每周五天工作制而制訂？

如已按每周五天工作制制訂，周六是否列作工作天計算？當中所涉及的人手及開支有否需要調整？

如上述的服務目標並非按每周五天工作制制訂，當局何以確定有關服務目標能夠如期達到？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署就食物業處所的發牌事宜訂立服務表現目標時，並沒有把周六視爲工作天。每周五天工作制對上述服務表現目標及資源均無影響。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB047

問題編號
0028

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06-07 年度需要特別留意事項提及“繼續爲食物處理人員提供衞生督導員培訓課程”，爲此，請列舉 05-06 年每月有多少食物處理人員接受衞生督導員課程的培訓？人數與當局原先的預算有否差別？

預計 06 年有多少食物處理人員接受衞生督導員課程的培訓？估計來年受訓者來自新開及現有食肆的比例若干？及

衞生經理及衞生督導員計劃於去年 5 月 30 日開始實施至今，成效如何？當局以甚麼準則釐訂成效？

提問人： 張宇人議員

答覆：

由 2005 年 4 月至 2006 年 2 月，共有 13 728 人參加了衞生督導員培訓課程，超出本署原先預計的人數。按月的分項數字如下：

2005 年 4 月：1 886 人
2005 年 5 月：5 519 人
2005 年 6 月：1 679 人
2005 年 7 月：920 人
2005 年 8 月：808 人
2005 年 9 月：675 人
2005 年 10 月：459 人
2005 年 11 月：560 人
2005 年 12 月：469 人
2006 年 1 月：377 人
2006 年 2 月：376 人

預計 2006 年會有 6 000 名食物處理人員參加衞生督導員培訓課程。在 2005 年 4 月至 2006 年 2 月接受培訓的學員當中，約有 10%是新領牌照的食物業處所的員工。由於現有的食物業處所已有衞生督導員，預計 2006-07 年度來自新領牌照的食物業處所的學員所佔比例將會增加。

衞生經理及衞生督導員計劃的成效不能以單一的定量指標來評估。本署一直致力協助食物業經營者提高其持牌處所的食物安全和環境衞生水平，這項計劃是本署長遠工作的一部分。

本署會檢討計劃，以便在有需要時提升衞生經理及衞生督導員的資歷。

簽署：	
姓名：	梁永立
職銜：	食物環境衞生署署長
日期：	8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB048

問題編號
0029

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06-07 年度需要特別留意事項提及“研究可否把外判街市管理工作的試驗計劃，擴展至九龍城區外的一些選定地區”，請告知本會有關計劃的詳情？及估計當中可減省的人手及開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署自 2004 年 3 月 1 日起，以試驗計劃形式把九龍城區 4 個公眾街市的管理工作外判。由於試驗計劃成效理想，本署正研究可否把該計劃擴展至另外 2 個選定地區(即旺角區及黃大仙區)。

本署預計擴展該計劃後，可節省約 55 個公務員職位，但要待招標程序完成後才知道實際可減省的開支。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB049

問題編號
0196

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局預計抽取“家禽血液樣本以測試有否 H5 禽流感抗體”數目，由 2005 年的 113 413 個增至 2006 年的 114 000 個，增幅只有約 0.5%，請告知這對於防範境外疫情愈趨嚴重的禽流感威脅是否足夠？而所增加的樣本，會否都是集中於街市或新鮮糧食店等市民較多接觸家禽的地方抽取？當局有否預留撥款，作爲在有需要時加強有關測試／監察措施的開支之用？

提問人： 張宇人議員

答覆：

當局預計在 2006 年抽取的家禽血液樣本數目，是根據目前內地每年供港活家禽的數目計算得來。有關人員會在文錦渡管制站就每批付運到港的活家禽抽取血液樣本。除了監察入口家禽的抗體水平外，當局會繼續從零售地點抽取環境樣本測試 H5 病毒。抽取的環境樣本數目可因應情況調整，因而導致的額外財政需求會從現有資源撥付。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB050

問題編號
0176

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在薪酬開支項目中，署方預計於 2006-07 年度將削減 60 個職位，但 2006-07 年度的薪酬開支預算卻比 2005-06 年度的修訂預算增加約 1,000 萬元，就此，當局可否解釋有關開支增加的原因？

提問人： 譚香文議員

答覆：

開支增加的主要原因如下：

		金額
增加		
(i)	2006-07 年度公務員員工的增薪額	322 萬元
(ii)	2006-07 年度填補 49 個懸空職位的薪酬開支撥款	1,603 萬元
減少		
(i)	計劃於 2006-07 年度削減的 60 個職位	(916 萬元)
2006-07 年度薪酬開支撥款增加淨額		1,009 萬元

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB051

問題編號
0248

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 401 頁 1 段)提到“檢討公營醫療服務收費結構”，請告知本會有關的工作將於何時展開？預計有關檢討是否涉及增收醫療費用？有關項目的詳情爲何？何時完成檢討？及預計有關項目所需的開支爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

政府與醫院管理局(醫管局)在二零零五至零六年度展開新一輪公共醫療收費檢討，以期把政府的資助用於最有需要的病人和服務，並紓緩公私營醫療服務不平衡的現象。這次檢討涵蓋多個服務範圍，包括急症室、住院、專科門診服務和處方藥物。此外，檢討亦審視現行公共醫療服務的收費減免機制，確保經濟上有困難的人士(包括非綜援受助人)能繼續得到適當的服務。檢討工作預算於二零零六年年中左右完成。由於檢討尚未完成，我們不能排除增收醫療費用的可能性。不過，即使實施加費，也是爲了讓醫管局服務的使用者知悉他們所取得的服務的價值，以期可以改變病人使用服務的模式，減少濫用服務和浪費醫療資源，而任何加費建議都會顧及市民的負擔能力。

政府已撥款 300 萬元予醫管局進行檢討工作。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 6.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB052

問題編號
0249

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 – 07 年度需要特別留意事項一欄提及“繼續在公營醫護機構開設更多中醫診所”，請告知

(a) 整個項目的詳情爲何？預計會增設多少間中醫診所？計劃在那些公營醫護機構開設？時間表爲何？

(b) 預計有關項目所需的開支爲何？及

(c) 預計有關項目可爲多少中醫藥學位課程畢業生提供培訓機會？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

(a) 政府已承諾開設共 18 間公營中醫診所，促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展，以及爲本地中醫藥學位課程的畢業生提供更多培訓機會。現時，共有 3 間中醫診所投入服務。立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以增設 6 間中醫診所。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所(位於鄧肇堅醫院社區日間醫療中心、將軍澳醫院、元朗容鳳書健康中心)，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所(位於下葵涌分科診所及特殊教育服務中心、仁愛分科診所、牛頭角賽馬會診所)。我們現正積極物色合適地點，以開設餘下 9 間中醫診所，並會在定出具體計劃後，向財務委員會提交撥款申請。

(b) 中醫診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。開設 1 間中醫診所(主要包括翻新現

有樓宇，以及購置所需家具和設備)的平均非經常開支預算爲 585 萬元。中醫藥服務的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2006-07 年度預留的經常撥款約爲 5,500 萬元。

(c) 每間新開設的診所均須聘請和培訓至少 5 名本地中醫藥學位課程的畢業生。從非政府機構營辦中醫診所的經驗所見，這些診所需要聘請更多畢業生以支援新增的服務及／或研究，情況令人鼓舞。醫管局亦已爲新畢業生特別設計一套培訓課程。政府也一直鼓勵私人執業中醫爲新畢業生提供培訓機會。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB053

問題編號
0250

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

與 2005/6 年度修訂的撥款額 115.2（百萬元）相比，2006/7 年度的撥款總額大幅增加至 174.7（百萬元），增加了 51.6%，主要用於推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制／衞生服務措施。就此，請告知該等措施的詳情爲何及可否詳列各項措施的預計開支？這是只會在本年度額外特殊增加的撥款，還是將來每年也會撥出款項以應付流行病／傳染病？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

本局已在 2006-07 年度預留約 5,400 萬元，預備一旦流感大爆發時用以推行各項應變措施，例如在有急需時加強港口衞生及其他公共衞生措施。我們預計可能需要額外撥款的措施和項目包括：爲離港旅客測量體溫、在出入境管制站推行健康申報措施、舉辦特別公眾教育及宣傳活動，以及在能夠有效預防疫潮中的流感類型的疫苗面世時購入疫苗等。

實際開支受多項因素影響，視乎病症爆發的廣泛程度和性質而定，現時仍未能確定。因此，我們在現階段未能說明這筆款項的詳細用途。不過，這 5,400 萬元爲我們提供了彈性和保障，使我們能因應情況，及時啟動那些未有包括在預算內的應變措施。如需要額外撥款，我們會向立法會財務委員會申請。

我們會密切留意事態發展，並再評估是否有需要在往後年度就特定的預防及控制措施增加經常撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB054

問題編號
0251

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (7) 資助金：技能訓練中心

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局告知，在衡量服務表現的主要指標中，爲何當局在下列項目的 04-05 年實際數字高於 05-06 修訂預算數字的情況下，仍沒有提高 2006-07 年度的名額及指標？

a. 綜合職業評估數目

b. 部份時間制受訓人數

c. 完成全日制訓練的學員人數

d. 完成部份時間制訓練的學員人數

而從指標之中可見，部份時間制的職業訓練需求遠超於預算，請問當局有何方法解決？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

自 2003-04 年度起，技能訓練中心全日制和部分時間制的受訓名額需求持續下降，當局遂因應實際情況釐定有關指標。我們預計，這個趨勢在未來數年變動不大。基於需求減少，當局已削減技能訓練中心所得的撥款。從近年服務表現指標可見需求下降的趨勢，表列如下：

衡量服務表現的主要指標	學年			
	2003/04 (實際)	2004/05 (實際)	2005/06 (修訂預算)	2006/07 (預算)
進行職業評估數目				
綜合職業評估	216	188	150	150
專項職業評估	859	805	800	800
受訓人數				
全日制.....	705	655	595	660
部分時間制.....	600	619*	360	360
完成訓練的學員人數				
全日制.....	346	338	250	250
部分時間制.....	528	560#	300	300

* 包括 211 名參加“職業體驗計劃”的學員。部分時間制課程的受訓人數實額爲 408 人。

包括 211 名完成 3 天見習訓練的“職業體驗計劃”學員。

在 2004-05 年度，部分時間制課程的受訓和完成訓練的學員人數有所增加，是計及約 210 名爲體驗職業訓練而參加“延伸教育計劃”的特殊學校智障學童。技能訓練中心爲他們安排爲期 3 天的“職業體驗計劃”，讓他們接觸中心的訓練環境。由於計及這批學員，技能訓練中心受訓和完成訓練的部分時間制學員人數較前爲高。“職業體驗計劃”並不屬於訓練課程，加上動用的資源極少，因此我們沒有把該項目納入 2005-06 年度修訂預算和 2006-07 年度預算的服務表現指標。技能訓練中心具備充足資源，足以因應非經常的要求，提供類似“職業體驗計劃”的服務。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB055

問題編號
0252

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (7) 資助金：技能訓練中心

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關綱領，請當局提供以下數據：

a. 請以 3 間的訓練中心分類，列出現時入讀技能訓練中心全日制及部份時間制的職業訓練課程的輪候時間。

b. 過去 2 年，技能訓練中心爲殘疾人士提供的就業轉介數目，以及畢業學員的成功就業率。

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

(a) 技能訓練中心的職業訓練課程需求不斷下降，現時並無殘疾人士等候入讀有關課程。

(b) 技能訓練中心每年會在學員畢業後半年調查他們的就業情況。在 2005 年 1 月向 2003-04 學年畢業學員進行的調查顯示，技能訓練中心曾向 165 名畢業學員提供就業轉介服務，就業率爲 79%。至於在 2006 年 1 月向 2004-05 學年畢業學員進行的調查，所得的原始數據仍在分析中，但初步結果顯示，有 195 名畢業學員經技能訓練中心轉介找到工作，就業率約爲 85%。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB056

問題編號
0253

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (7) 資助金：技能訓練中心

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

與 2005-06 年的修訂撥款比較，當局在 2006-07 年將削減技能訓練中心 910 萬的撥款，請問當局爲何不將有關資源轉用於增加受訓學員名額、提升課程及服務質素、改善學校設施等方面？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

減少技能訓練中心的撥款，是因爲對技能訓練中心受訓名額的需求持續下降。預計這趨勢在未來數年即使不持續，也會穩定下來。

削減後的撥款，已計及員工再培訓和發展，以及保養和更新技能訓練中心現有設施所需的開支，以確保所提供的職業訓練計劃的質素。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB057

問題編號
0263

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 資本帳 661 小型機器、車輛及設備

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在這分目項下的撥款 46,587,000 元，較 2005-06 年度的修訂預算增加 533.4%，主要由於更換特別用途車輛和其他小型機器及設備而增加撥款所致。請提供購買或更換車輛和設備的詳情及理由。

提問人： 陳智思議員

答覆：

2006-07 年度分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的 46,587,000 元撥款，是用於：

(a) 購置 27 部垃圾車(30,500,000 元)，以更換正常使用年限將於 2006-07 年度屆滿的垃圾車；

(b) 添置 2 部洗街車(1,700,000 元)，以填補不足之數；

(c) 更換使用年限快將屆滿的設備(13,223,000 元)，包括垃圾收集站的碳精過濾系統；街市、辦公室和一個火葬場的空調系統／組件；水泵系統的裝置，以及車廠的一個制動測試系統；以及

(d) 在屠房裝設一部剪牛角機(1,164,000 元)，以改善衞生和提高工作安全。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB058

問題編號
0286

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (7)資助金：技能訓練中心

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局將於 06-07 年度減少技能訓練中心 910 萬元資助，當局可否告知本會：

(a) 現時技能訓練中心的人手數目及員工開支是多少？

(b) 在架構重整後，技能訓練中心的人手會否減少？若會，請列出減少的職位及其數目？

(c) 減少資助對技能訓練中心的服務表現及受訓的殘疾人士有何影響？

提問人：王國興議員

答覆：

(a) 在 2005-06 學年，技能訓練中心共有 146 名職員，員工開支預算爲 6,600 萬元。

(b) 技能訓練中心的重整計劃自 2002-03 年度起分階段進行，在 2006-07 年度完結前完成。現階段沒有進一步計劃改變技能訓練中心的人手需求。

(c) 減少技能訓練中心的撥款，是因爲對職業訓練學額的需求下降，因此絕不會影響向殘疾人士提供的職業訓練服務。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB059

問題編號
0287

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就指標中“突擊掃蕩非法屠宰牲口活動”，指標的數字由 2004 的實際數字 402 減少至 2005 年的實際數字 307，請當局告知本會有關數字下調的原因爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

由於過去數年的執法行動奏效，本港的非法屠宰牲口活動已大幅減少。因此，突擊掃蕩非法屠宰牲口活動的數字，亦由 2004 年的 402 次下降至 2005 年的 307 次。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB060

問題編號
0305

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就試行提供一次過的 1,500 元額外津貼，加強地區就業援助，以鼓勵長期領取綜援人士工作，政府可否告知本會，有關計劃：

－詳情爲何？
－涉及的款額？
－受惠人數爲何？

提問人： 王國興議員

答覆： 我們會委託非政府機構在 2006 年 10 月至 2008 年 9 月期間，推行 3 項爲期兩年的地區就業支援試驗計劃，以提供全面的就業援助，協助長期失業的綜援受助人重投工作。我們會在荃灣／葵青、東涌及天水圍三區分別推出 1 項計劃。爲鼓勵參加者尋找工作和繼續就業，凡覓得全職工作而月薪不少於 1,435 元的人士均可獲發一次過的 1,500 元額外津貼，如參加者於首 4 個月內在沒有合理理由的情況下離職，則要退還津貼。

該 3 項試驗計劃的總開支預計爲 450 萬元，其中 45 萬元會用作發放一次過的額外津貼。

該 3 項試驗計劃可幫助 300 名失業的綜援受助人。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB061

問題編號
0344

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就醫療豁免機制，請告知：

(a) 根據政府提供的資料，2003-04 財政年度的首 11 個月，醫管局只批核 8 368 宗，非綜援的急症室減免收費個案，佔同期使用急症室總人次 1 574 695 僅 0.5%。有病人組織指批核比例太低，可見現存的豁免機制未能充份發揮功效幫助有需要病人。他們亦指長期病患者、低收入家庭及需支付巨額醫療費用的病人的經濟負擔巨大，但卻不合資格申請醫療豁免。當局在 2006-07 年會否檢討申請豁免的審批程序，開支預算爲何？

(b) 如當局就醫療豁免機制的審批程序進行檢討，會否諮詢公眾，具體工作內容及開支預算爲何？

(c) 有病人組織亦指出當局就醫療收費豁免的宣傳嚴重不足，令市民不清楚有關豁免，以致有病時因費用問題而放棄求醫，又或自行負擔費用，加重經濟負擔。當局在 2006-07 年會否加強宣傳，具體的工作內容及開支預算爲何？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

(a) 政府會聯同醫院管理局(醫管局)，在新一輪的公共醫療收費檢討中，一併檢討醫療收費減免機制，確保經濟有困難的人士(包括非綜援受助人)可獲得適當服務。這項檢討預計在 2006 年年中左右完成。政府已向醫管局撥款 300 萬元，以便進行公共醫療收費檢討。

根據記錄及醫管局的預測，2004-05 至 2006-07 年度醫管局豁免非綜援受助人收費的金額，估計約爲醫管局每年收費總額的 6.2%左右。按實際金額計算，在 2004-05 年度非綜援受助人獲豁免收費的總額達 1.22 億元。

(b) 我們仍在檢討醫療收費減免機制。日後如擬更改評審準則，會徵詢病人組織的意見。目前我們尚未定出可能涉及的開支預算。

(c) 有關醫療收費減免機制的資訊，可在醫管局網站、公立醫院急症室的登記櫃台和醫療及社會服務辦事處，以及社會福利署各服務中心查閱。此外，所有醫院帳單和繳費通知書背面均印有附註，提醒因經濟困難而未能負擔費用的病人，可向醫務社工求助。在 2006-07 年度，我們會繼續現行的宣傳安排。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB062

問題編號
0350

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 06-07 年度，社會福利撥款將增加 2510 萬。當局於財政撥款及人手編制分析中指出這筆款項主要是用作一次過撥款，以加強和拓展家庭教育、加強爲關乎福利的政策和服務提供支援，以及運作開支增加。

就此，請當局告知就上述三個範疇，2006-07 年度的撥款分配將是如何？當中有否包括推行一些具體的措施？若有，這些措施的開支預算是多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生福利及食物局預留給福利範疇的款項較 2005-06 年的修訂預算增加 2,510 萬元。由於這綱領的款項是用以支付一系列不同的工作和開支，因此，不能逐一將新增款項的開支詳情細分。不過，我們可在此提及數項較主要的開支。例如，在施政報告中，行政長官表示會投放新資源加強和普及家庭教育，我們爲此在這綱領下預留了 1,000 萬元。此外，我們也在這綱領中預留了款項籌辦國際共融藝術節、加強關注精神健康的公眾教育和購買更多的復康巴士等。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB063

問題編號
0355

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據 2006-07 年度需要特別留意一欄，當局可否具體說明政府在內部建立“性別課題聯絡人網絡”的工作、涉及的政府部門和政策範疇，以及相關的預算開支？及請當局以部門及職級分類列出政府於 2005-06 年度爲公務員提供與性別課題相關的訓練數字、訓練內容及有關開支。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

(1) 性別觀點主流化是指在制訂政策過程中把女性和男性的需要、所關注的事項和經驗一併納入考慮範圍。在婦女事務委員會的協助下，我們編製了一份“性別觀點主流化檢視清單”作爲分析工具，並逐步引入這份清單，在不同的政策範疇或計劃採用。至今，當局已在 19 個政策範疇或計劃，包括 2005-06 年度的 5 個政策範疇或計劃，採用了這份檢視清單。

各決策局和部門已指定 1 名高級人員（大多爲首長級人員），作爲所屬的決策局或部門的“性別課題聯絡人”。這些聯絡人協助員工加深對性別課題的認識和了解，推廣性別觀點主流化工作和性別觀點主流化檢視清單。他們亦負責所屬決策局或部門內的聯絡和協調工作，以及與衞生福利及食物局（衞福局）和婦女事務委員會保持聯繫。衞福局亦推行網絡，讓不同的聯絡人連繫起來。

在 2005-06 年度，獲選的性別課題聯絡人成立核心小組制訂計劃或策略，以鼓勵決策局和部門積極採用上述檢視清單。在 2006-07 年度，我們會繼續逐步在更多決策範疇或計劃採用上述檢視清單。我們亦會跟進核心小組所提出的建議。

與性別課題聯絡人網絡有關的工作由衞福局及參加計劃的決策局和部門的現有資源吸納。

(2) 至於爲公務員提供與性別課題相關的培訓，在2005-06年度爲各局和部門人員舉辦了3個研討會和5個工作坊，參加人數約456人，涉及的開支爲196,580港元。

這些研討會是爲約356名前線和督導人員而設，目的是加深他們對性別課題的了解，和提高他們對這些課題的觸覺，內容包括與性別課題相關的概念、國際公約和政府政策。有關統計數字的細目表載於附件I。

這些工作坊是爲約100名參與制訂政策或推行計劃的人員而設，內容較爲著重有關性別觀點主流化方面的政府政策，以及如何應用上述的檢視清單。有關統計數字的細目表載於附件II。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

附件 I

2005-06 年度舉辦研討會的培訓統計數字

各局和部門的參與人員數目

局/部門	人員數目
漁農自然護理署	9
建築署	1
醫療輔助隊	5
屋宇署	4
工商及科技局	2
民眾安全服務處	4
政府統計處	11
土木工程拓展署	6
公務員事務局	2
懲教署	12
香港海關	3
政務司司長辦公室(包括行政署)	4
渠務署	5
衞生署	20
律政司	2
教育統籌局	8
環境保護署	10
環境運輸及工務局	1
消防處	2
食物環境衞生署	17
政府產業署	1
路政署	13
民政事務局	3
民政事務總署	6
香港天文台	1
香港郵政	7
香港警務處	40
房屋委員會	4
房屋署	29

入境事務處	22
廉政公署	1
投資推廣署	1
政府新聞處	1
稅務局	3
知識產權署	4
司法機構	8
土地註冊處	9
地政總署	7
勞工處	9
康樂及文化事務署	15
海事處	4
規劃署	2
香港電台	1
差餉物業估價署	11
社會福利署	11
學生資助辦事處	1
工業貿易署	7
運輸署	3
庫務署	2
影視及娛樂事務管理處	1
水務署	1
合計：	**356**

附件 II

2005-06 年度舉辦工作坊的培訓統計數字

局/部門	人員數目*
各局/部門的性別課題聯絡人	15
社會福利署	
-社會工作主任、社會保障主任	50
民政事務總署	
-聯絡主任	20
新聘的政務主任	15
合計：	**100**

[註：*有關數目將於 2006 年 3 月 31 日修訂。]

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB064

問題編號
0356

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

政府於 2006-07 年度將在此綱領增加 290 萬撥款。請當局具體說明有關的撥款將用於甚麼事務或措施之上。

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

在 2006-07 年度本綱領下的經常開支撥款增加，主要是由於舉辦各項計劃、與本地婦女組織聯繫、參加大型國際會議和進行調查及研究的開支預計會增加。例如，我們會爲婦女事務委員會提供支援，除推行持續的活動外，還會舉行會議或座談會，探討婦女關心的不同課題，以及開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以推動婦女參與諮詢組織及法定機構的工作。我們將與婦女事務委員會制訂計劃詳情。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB065

問題編號
0357

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在“繼續爲婦女事務委員會提供支援，推廣以跨專業方式處理家庭暴力和培育關愛家庭”一項上，請當局告知於 2006-07 年度的撥款會否有所增加？以及在 2006-07 年度，當局在此方面將會有何措施及活動，當中的預算又是多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

婦女事務委員會(婦委會)在 2006 年 1 月發表其題爲“香港婦女安全：消除家庭暴力”的報告。婦委會選擇了世界衞生組織(世衞組織)處理家庭暴力的模式，並採用協調性的社區介入方法。該報告提出了 21 項建議，包括法律改革；服務；宣傳；專業知識分享、記錄及研究；醫院、衞生及醫療界別；性別觀點主流化及與性別課題相關的訓練；早期識別及介入；以及社區網絡。婦委會促請所有相關團體，包括政府有關決策局和部門及非政府界別，對家庭暴力問題採取更加積極主動的模式。婦委會將聯同相關團體及更廣泛的社會各界，監察建議的進展情況。就此，衞生福利及食物局作爲婦委會的秘書處，會爲委員提供秘書支援服務，而有關工作會由本局的現有資源吸納。

除上述工作外，婦委會亦正進行兩項有關在社會上培育關懷互愛家庭的研究。婦委會已委聘香港大學就透過家長教育推廣的核心價值進行研究，所需費用爲 20 萬元(包括 2005-06 年度的 6 萬元和 2006-07 年度的 14 萬元)。這項研究旨在充分考慮各相關團體(例如教育工作者及家長等)的意見後，研究一套核心價值，透過家長教育，向兒童灌輸，以提升個人涵養。此外，婦委會已聯同平等機會委員會(平機會)委聘嶺南大學，就香港的家庭友善僱傭政策及措施進行實況調查研究，目的是研究市民對這些措施的需要和認知，及在香港的普遍程度，並探討社會的期望和這些措施的成本效益。這項研究所需的費用總額約爲 48 萬元，並由婦委會與平機會分擔。我們已在 2005-06 年度把約 24 萬元轉撥平機會，以便後者統籌向顧問支付費用。該兩項研究預期在 2006 年年中完成。此外，婦委會亦正制訂一項有關優質家長教育的試驗計劃，並與有機會合作的伙伴聯繫。我們會在年內與婦委會研究推行這項試驗計劃所需的資源。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB066

問題編號
0361

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下，請當局：

(a) 按各區分類，列出過去一年綜合家庭服務中心在處理深入輔導、短期輔導及支援的個案數字。

(b) 提供現時各綜合家庭服務中心的人手數目及編制。

(c) 當局在 2006-07 年度，將在此綱領增加 21 個職位，請告知有多少個職位是爲綜合家庭服務中心增聘？若有，當中的職位是否屬於前線工作人員？

提問人： 王國興議員

答覆： (a) 61 間綜合家庭服務中心的轉型工作在 2005 年 3 月完成。在 2005 年 4 月至 12 月期間，綜合家庭服務中心處理的深入輔導、短期輔導及支援個案按地區劃分的數字如下：

地區	處理的深入輔導／短期輔導／支援個案總數
黃大仙及西貢	7 264
荃灣及葵青	6 949
元朗	5 544
屯門	4 217
觀塘	6 692
大埔及北區	5 544
東區及灣仔	7 168
沙田	4 367
深水埗	4 905
九龍城及油尖旺	6 231
中西區及離島	2 240
南區	2 492
總數	63 613

(b) 在 61 間綜合家庭服務中心中，40 間由社會福利署（社署）營辦，其餘 21 間分別由 9 間非政府機構營辦。除了 1 名中心主任外，每間綜合家庭服務中心最少有 12 名社工，而因應服務的人口數目及區內社會問題的複雜程度，個別的綜合家庭服務中心或會有更多社工。由於非政府機構可根據整筆撥款安排靈活調配資源，以提供服務滿足地區的需要和“津貼及服務協議”的要求，因此，我們並無非政府機構綜合家庭服務中心現有人手數目的分項數字。至於社署綜合家庭服務中心按地區劃分的現有人手編制，現表列如下：

地區	社署綜合家庭服務中心的數目	社工編制（不包括中心主任）
黃大仙及西貢	5	84
荃灣及葵青	5	82
元朗	3	50
屯門	3	55
觀塘	4	56
大埔及北區	4	65
東區及灣仔	4	62
沙田	4	66
深水埗	2	29
九龍城及油尖旺	3	47
中西區及離島	2	24
南區	1	18
總數	40	638

(c) 在 2006-07 年度，綱領(1)淨增加的職位數目爲 21 個。所有新職位都是前線社工職位，設於綜合家庭服務中心和保護家庭及兒童服務課，有關人員會負責推行家庭支援計劃。

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB067

問題編號
0352

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關皮膚科新症獲得診治的目標未能達到指標，是由於多名經驗豐富的醫生於年內離職，就此，請告知當局是否已聘回足夠數量的醫生，以應付 2006-07 年度的指標？預計所涉及的開支爲多少？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

在 2005 年，社會衞生科有 3 名皮膚科專科醫生離職。流失率爲 9.6%。

衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在 2006-07 年度以兼職形式，增聘 4 名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲 50 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB068

問題編號
0353

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關財政撥款，撥予受資助機構的款額，由 2005/06 年度的 31.4(百萬元)增至 2006/07 年度的 32.9(百萬元)，增加了 4.8%。就此，請當局告知，增加撥款會否使受資助機構數目有所增加？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

在此綱領下只有一間受資助機構，就是香港家庭計劃指導會。4.8%的撥款增加主要是由於在 2006-07 年度，需要撥付 943,000 元作爲該會轄下元朗診所大樓修葺工程的非經常資助金。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB069

問題編號
0354

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關財政撥款，撥予受資助機構的款額，由 2005/06 年度修訂預算的 2,500 萬元減至 2006/07 年度預算的 2,340 萬元，減少了 6.4%。就此，請當局告知，原因爲何？減少撥款會否影響受資助機構的數目？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

在此綱領下，2006-07 年度的受資助機構數目仍爲三間，分別是香港吸煙與健康委員會、香港聖約翰救護機構及香港紅十字會。

2006-07 年度的撥款有所減少，主要由於一般非經常開支分目下，有關香港吸煙與健康委員會的計劃，已在 2005-06 年度完成。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB070

問題編號
0351

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 2006-07 年度需要特別留意事項提及有關“跟進規範私房菜館的問題”，請當局告知：

預計所涉及的開支爲何？及
進展爲何？可否列出修訂有關法例的時間表？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

預計所涉及的開支不大，可由現有撥款支付。當局現正最後擬定詳細的發牌和持牌條件，以及草擬修訂法例。我們計劃在 2006 年提出法例修訂。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB071

問題編號
0358

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關指標中“衞生督導員課程／研討會”，請當局告知本會政府是根據甚麼理據把指標的數字由 2005 年的實際數字 215 調低至 2006 年的預算數字 100？預計所涉及的開支爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

衞生經理及衞生督導員計劃在 2005 年 5 月推行，預計衞生督導員的培訓需求在 2006 年將會下降。現時約有 2 萬間持牌食物業處所合共需要約 2 萬名衞生督導員；截至 2006 年 2 月 28 日，約有 49 000 名參加者已完成由本署舉辦或獲本署認可的衞生督導員課程。舉辦 100 個衞生督導員課程的預算開支爲 70 萬元。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB072

問題編號
0359

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06/07 年度在這綱領下將會開設的 71 個職位，請當局告知：

a. 預計所涉及的開支爲何？

b. 該 71 個職位是否常額職位？其職級及負責的工作範圍爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 本署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,650 萬元，用以開設這 71 個職位。

(b) 這 71 個職位屬常額職位，分項數字如下：

職系	職位數目
醫生	4
衞生督察	46
化驗師	2
政府化驗所技術員	7
科學主任	6
行政支援人員	6
總數	71

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB073

問題編號
0360

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 2006-07 年度需要特別留意事項(預算卷甲部 243 頁 11 段)提及有關“對亂拋垃圾的人採取執法行動”，當局可否告知本會：

a. 預計所涉及的開支爲何？

b. 當局有否就執法行動的成效訂立指標？如有，詳情爲何？如沒有，原因爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 採取執法行動對付潔淨罪行是衞生督察、小販管理主任和管工職系人員的部分職責，本署並沒有爲這些職責所涉及的開支擬備分項數字。

(b) 採取執法行動要視乎證據，因此，本署沒有爲此訂定成效指標。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB074

問題編號
1229

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就 2006-07 年度需要特別留意事項提及向農民提供有關有機耕作及密集式溫室生產的技術意見，以協助他們開拓高價市場，請當局告知本會：

(a) 除了提供技術意見，當局會否給予資助或貸款，協助他們向這方面發展？如會，預計所涉及的開支爲何？詳情爲何？如不會，原因爲何？以及

(b) 除了耕作上的技術支援外，當局會否就其他方面如市場銷售、批發等方面爲農戶提供協助？如會，詳情爲何？如不會，原因爲何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

(a) 有意投資於密集式溫室生產或有機耕作的農民，可向蔬菜統營處貸款基金、嘉道理農業輔助貸款基金或約瑟信託基金申請低息貸款。本署自 2003 年推廣有機耕作及溫室生產以來，共批出有關貸款 15 宗，合共 55 萬元。2006-07 年度的貸款開支將視乎獲批貸款的宗數及本金數額而定。

(b) 本署透過蔬菜統營處的銷售網絡，協助農民將產品於高價市場中銷售，包括酒店、保健服務機構、連鎖超級市場及健康食品專門店等。此外，本署鼓勵農民透過農業旅遊及周末農夫市集，自行銷售其農作物。本署又定期舉辦推廣活動及展覽，向消費者推介本地的農產品。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB075

問題編號
1269

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年的預算撥款較 2005-06 年的修訂撥款上升 84.7%，就此，當局可否告知除 2005-06 年原有項目外，於 2006-07 年會有哪些新增的工作項目？並請當局逐一說明工作項目、當中涉及費用爲何及實施時間表。

提問人： 張學明議員

答覆：

2006-07 年度綱領(1)的財政撥款爲 3.761 億元，較 2005-06 年度的修訂預算 2.036 億元上升 1.725 億元(即 84.7%)，主要是因爲非經常撥款增加了 1.798 億元，以便根據自願退還牌照或租約計劃，向活家禽農戶、批發商和相關的運輸商發放特惠補助金，以及向受影響的活家禽農場、批發和運輸業工人發放一筆過補助金。

自願退還牌照或租約計劃於 2005 年 8 月 5 日推出，爲期 1 年，讓活家禽農戶、批發商和運輸商可選擇退還牌照或租約並永久停業，以領取特惠補助金。這項計劃旨在減低禽流感爆發的風險。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB076

問題編號
1262

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知，在此綱領下，2005-06 年度的修訂開支較原來預算的開支增加了 21.7%，原因爲何？

提問人： 劉江華議員

答覆：2005-06 年度的修訂預算增加了 21.7%，是用作更換 4 部復康巴士，以及增購 5 部復康巴士，以改善有關服務，而原本計劃是只更換一部復康巴士。

簽署：
姓名： 黃志光
職銜： 運輸署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB077

問題編號
1263

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就復康巴士的服務，當局於過去一年有否接獲市民投訴？若有，數字及詳情爲何？當中有否包括投訴復康巴士上的設備事宜？又當局會否因應市民的投訴改善其服務質素？

提問人： 劉江華議員

答覆： 在 2005 年，當局接獲了 18 宗針對復康巴士服務的投訴。這些投訴均是關於復康巴士司機的表現或運作程序，並無任何一宗與復康巴士的設備有關。運輸署與復康巴士的營辦機構已就所有投訴作出調查，並採取措施改善復康巴士服務的質素，包括爲司機提供訓練，以及購買附有最現代化設施及最新設計的巴士。

簽署：

姓名： 黃志光

職銜： 運輸署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB078

問題編號
1217

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(1) 在 2006-07 年度擬開設 43 個常額職位的詳情及涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2006-07 年度，食物環境衞生署將會淨增設 43 個常額職位，當中涉及開設 71 個職位和刪減 28 個職位。爲此，本署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,650 萬元。

新開設職位的分項數字如下：

職系	職位數目
醫生	4
衞生督察	46
化驗師	2
政府化驗所技術員	7
科學主任	6
行政支援人員	6
總數	71

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB079

問題編號
1220

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關編制上限，非首長級職位由 06 年的 10 995 個增加至 07 年的 11 038 個，共增加 43 個。

1. 新增職位的職級及負責的工作範圍爲何？

2. 預計所涉及的開支爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

2006-07 年度，食物環境衞生署將會淨增設 43 個常額職位，當中涉及開設 71 個職位和刪減 28 個職位。爲此，本署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,650 萬元。

新開設職位的分項數字如下：

職系	職位數目
醫生	4
衞生督察	46
化驗師	2
政府化驗所技術員	7
科學主任	6
行政支援人員	6
總數	71

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB080

問題編號
1221

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就成立委員會檢討食物安全標準，

(a) 預計所涉及的開支爲何？

(b) 委員會將於何時成立及如何運作？詳情爲何？

(c) 當局有否訂立指標，以檢討委員會的工作成效？如有，詳情爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

食物環境衞生署新設的食物安全中心將會成立食物安全委員會，並支援委員會的運作。有關委員會所需的撥款，本署並沒有分項數字。

本署的目標是在 2006 年內成立該委員會，成員包括學者、專業人士、食物專家和業界代表。委員會會參考國際常規、趨勢和發展，就制定食物安全措施和檢討食物安全標準提供意見。本署並沒有就委員會的工作訂立成效指標。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB081

問題編號
1222

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關研究把外判街市管理工作的試驗計劃擴展至九龍城區外的一些選定地區，

(a) 預計所涉及的開支爲何？

(b) 有關研究將於何時展開？結果將於何時公佈？

(c) 有關試驗計劃的詳情爲何？

(d) 當中會否涉及刪減人手？詳情爲何？

(e) 該些選定地區爲何？當局根據甚麼準則去選定這些地區？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 街市管理服務合約經公開招標批出，我們須待招標程序完成後才知道有關開支。

(b) 本署現正研究在 2006-07 年度把試驗計劃擴展至兩個選定地區，即旺角區和黃大仙區。

(c) 擴展試驗計劃包括把旺角區的 5 個街市／熟食中心，以及黃大仙區的 4 個街市／熟食中心的整體管理、潔淨、小型維修和保養服務外判。

(d) 預計擴展試驗計劃後，可減省約 55 個公務員職位。本署會妥善地重行調配受影響的人員。

(e) 本署選擇旺角區和黃大仙區作爲下兩個試點，是由於這兩個地區的街市／熟食中心的潔淨合約將於 2006-07 年度屆滿，正好把同一個街市／熟食中心的所有相關服務外判給同一承辦商。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB082

問題編號
1202

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在目標中指出長者宿舍及安老院宿位由 2005-06 年度起逐步轉型爲護理安老宿位，以提供持續照顧。不過，長者宿舍及安老院宿位由 2005-06 年度修訂預算的 5 468 個大幅減少爲 2006-07 年度預算的 2 841 個，宿位減少 2 627 個；然而，在 2006-07 年度，護理安老院名額比 2005-06 年度減少 738 個名額，而參加長者宿舍及安老院宿位轉型計劃的院舍只增加 1 758 個名額，即護理安老宿位只合計增加 1 020 個，未能承接因長者宿舍及安老院宿位減少而剩餘的需求。請問當中原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB083

問題編號
1210

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 受資助機構／私營機構營辦的長者日間護理中心的使用率爲 115%，這是否意味着這些中心超額收納長者？長者日間護理中心能否滿足長者的需要？請問上述情況是只出現於個別地區還是各區普遍存在？當局是否有計劃紓緩有關情況？

提問人： 陳智思議員

答覆： 由於每天都會有少數長者因病和就診等種種原因而無法前往日間護理中心，我們把日間護理中心的使用率訂爲 115%，有助善用日間護理的名額。

截至 2006 年 2 月止，全港 1 955 個日間護理名額的整體空缺率爲 2.4%。雖然部分地區仍有輪候名單，但實際情況或會時有轉變，而輪候時間由數天至數月不等。爲了應付這方面的需求，在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間合約安老院舍內開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位。我們亦計劃於 2007-08 年度在 2 間分別位於觀塘和元朗的合約安老院舍另外開設 2 個各有 20 個名額的日間護理單位。我們會留意各區的需求，並會繼續物色合適的地點，以便提供更多日間護理名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB084

問題編號
1213

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就2006-07年度需要特別留意事項提及當局於2006-07年度將開展一項家庭支援計劃，加強接觸亟需援助的家庭。請當局具體說明計劃的內容、預算調撥的人手及預算支出。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署（社署）會在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。該計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。根據該計劃，社署會通過電話聯絡、家訪及其他外展服務，向有需要的家庭介紹各項支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以防止問題進一步惡化。社署會招募義工（包括曾經歷類似問題或危機的人士），以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。社署亦會招聘活動助理協助提供非專業的後勤支援服務，讓社工可專注於提供專業介入服務。社署會額外撥出約 3,000 萬元經常費用推行這項計劃，並會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB085

問題編號
1214

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請當局列出各間綜合家庭服務中心去年因家庭暴力問題而需要作外展服務數字。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 目前全港共設有 61 間綜合家庭服務中心，爲有需要人士（包括那些易受家庭暴力問題影響的人士）提供一系列預防、支援和補救服務。視乎個別個案的情況，綜合家庭服務中心的社工會主動接觸因面對不同個人或家庭問題而需要協助的人士，以便及早識別問題和及時介入。不過，我們並無獨立統計有多少宗涉及家庭暴力的個案，需要綜合家庭服務中心提供外展服務。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB086

問題編號
1215

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 針對天水圍家庭暴力問題嚴重，當局於 2006-07 年度在天水圍及新界西北部將會有何新措施及服務以應付需要？當局預計於 2006-07 年度將在這些區份投放多少的人手及資源（例如撥款），以處理及消除該區份的家庭暴力問題？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 社會福利署（社署）及非政府機構提供多項服務，支援家庭暴力的受害人和施虐者及面對危機的家庭。這些服務包括在“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動中推行的公眾教育；透過綜合家庭服務中心提供的一系列預防、支援及輔導服務；兒童住宿照顧服務；以及社署保護家庭及兒童服務課及臨床心理服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心提供的專門服務。鑑於新界西的家庭暴力個案數目不斷上升，社署於 2005 年 4 月在元朗區增設 1 隊保護家庭及兒童服務課，並會透過重新調配資源增加 1 名高級社會工作主任，在 2006 年 4 月把保護家庭及兒童服務課（西新界）分拆爲 2 隊，以便爲屯門、荃灣及葵青區的個案提供更佳的服務。其他的服務單位，如兒童住宿照顧服務、家庭危機支援中心、婦女庇護中心、臨床心理服務課等，會爲全港各區提供服務。因此，我們不能獨立計算投放在天水圍及新界西北地區只用作處理家庭暴力的款項。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB087

問題編號
1216

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2006-07 年度，將會增加安老院牌照事務處及合約管制組的人手，以加強巡察安老院舍及改善家居及社區照顧服務。請問當局：

(1) 在以上的兩個組別，當局來年將增加多少個職位；

(2) 所增加的人手的職責和職級；

(3) 增聘人手後，當局預計巡查安老院舍及改善家居及社區照顧服務的次數可增加多少次；以及

(4) 增聘人手所涉及的開支。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (1) 安老院牌照事務處（牌照事務處）計劃開設合共 11 個職位，而合約管理組則計劃開設合共 5 個職位。

(2) 爲加強巡查、調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等工作，我們會在 2006-07 年度分階段增聘 10 名前線督察（即 5 名社工和 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處轄下社會工作督察隊和保健衞生督察隊的人手。我們又會另外調派 1 名社會工作主任，加強指導和監督工作支援。

合約管理組會在 2006-07 年度增聘 1 名註冊護士、1 名項目主任、1 名技術助理和 1 名文員，以加強監察合約安老院及改善家居及社區照顧服務的工作。此外，我們又會調派 1 名社工，進一步加強合約管理的工作。

(3) 安老院牌照事務處增加人手後，有關督察會加強突擊巡查，調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等方面的工作。突擊巡查安老院舍的次數會較現時每年 4 400 次的水平增加約 30%。至於合約管理組增加人手後，進行定期抽查和服務檢討的時距會縮短，我們會就需密切留意的服務營辦者給予更多指導和監督。

(4) 增加人手的預計開支爲 450 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB088

問題編號
1204

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，政府因應疾病流行病學及免疫注射常規的改變，檢討兒童免疫注射計劃，須額外撥款，爲此，有關檢討的細則如何？涉及多少額外資源？何時會實行新的兒童免疫注射計劃？

提問人：李國英議員

答覆：

爲配合兒童免疫注射工作的國際發展，衞生署正積極考慮以"小兒麻痺滅活疫苗"取代"小兒麻痺口服疫苗"，並以"無細胞型百日咳疫苗"取代"全細胞型百日咳疫苗"。這項轉變估計每年需要 2,940 萬元的額外經常成本。新的免疫注射計劃預料會在 2007 年實行。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB089

問題編號
1223

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 根據綱領的目標註釋，長者宿舍及安老院宿位於 2005-06 年度起逐步轉型爲護理安老宿位。但綜觀兩者合共的名額目標，卻每年在下調。好像在 2004-05 年度，長者宿舍／安老院及護理安老院相加的總額，共有 18 572 個，但在 2005-06 年度修訂預算及 2006-07 年度的預算中，兩者的目標名額卻只有 16 310 個及 12 945 個。請問當局原因何在？

提問人： 王國興議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB090

問題編號
1224

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局將在 2006-07 年度，推出三項專爲長期失業的綜援受助人而設的“加強社區工作試驗計劃”。當局可否具體說明此三項措施的內容，以及有關的開支預算。

提問人： 王國興議員

答覆： 自力更生支援計劃下的社區工作計劃，旨在協助失業的綜援受助人養成工作習慣，擴闊社交圈子，提升自信，爲日後從事有薪工作做好準備，貢獻社會。爲研究能否透過引入培訓和個人發展元素以改善社區工作計劃，從而提升社區工作計劃參加者的就業能力，社會福利署（社署）向獎券基金申請了一筆非經常撥款，委託非政府機構營辦 3 項社區工作試驗計劃，詳情如下：

(1) 社區工作暨培訓計劃：由香港職業發展服務處有限公司於 2005 年 4 月至 2007 年 3 月期間營辦，爲期 2 年，旨在爲黃大仙／西貢區 1 000 名（每年 500 名）長期失業的綜援受助人（即參加積極就業援助計劃達 12 個月或以上的失業綜援受助人）提供社區工作和針對性的工作技能培訓；

(2) 社區模式藝術畫—社區工作計劃：由香港青年藝術協會於 2005 年 8 月底至 2006 年 1 月期間營辦，爲期 5 個月，旨在透過壁畫技巧培訓及團隊工作，協助沙田、大埔和北區合共 40 名長期失業的綜援青少年培養自信，建立責任感和使命感，提升社交技巧，並且藉裝嵌壁畫改善公眾環境；以及

(3) 茁苗社區工作就業配套計劃：由香港善導會於 2006 年 1 月至 2007 年 5 月期間營辦，爲期 17 個月，旨在爲觀塘及九龍城區 216 名長期失業的綜援受助人及青少年提供技能培訓，以及與 3 個目標職位（即犬隻訓練員、活動程序助理和院校舍雜務員）有關的社區工作崗位。

連同行政支援開支，上述計劃於 2005-06 年度和 2006-07 年度的相關開支分別爲 710 萬元和 550 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB091

問題編號
1225

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 對於一些失業及貧窮問題特別嚴重的區份，好像東涌、天水圍、元朗、屯門、觀塘及深水埗等，當局在推行“加強社區工作試驗計劃”時，會否按地區需要而增撥更多的資源？若有，請列出上述區份預計在此計劃下被投放的開支金額。

提問人： 王國興議員

答覆： 在 2005-06 年度，社會福利署（社署）從獎券基金取得撥款，委聘非政府機構推行 3 項加強社區工作試驗計劃，目的是透過其他模式的社區工作，協助長期失業的綜援受助人加強就業能力，爲重投工作建立自信。這 3 項試驗計劃會在黃大仙／西貢、沙田及大埔／北區、元朗，以及觀塘／九龍城等地區推行，因爲在上述地區長期失業的綜援受助人有上升的趨勢。

社署會於該 3 項試驗計劃完成後評估其成效，並考慮加強社區工作計劃的未來發展。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB092

問題編號
1226

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在此綱領的簡介中提到會加強綜合青少年服務中心的深宵外展服務，以協助夜遊青少年。請當局告知本會：

(a) 加強有關服務的詳細內容、所需要增加的人手及所涉及的開支預算爲何？

(b) 爲何在加強外展服務的情況下，於 2006-07 年度外展社會工作隊的數目、所處理個案數目，甚至物色的服務對象數目，都沒有在預算中有所增加？

(c) 對於一些青少年問題嚴重的區份，例如天水圍、北區、東涌、屯門等，當局在 2006-07 年度會否特別加強在這些區份的外展社工服務？若會，具體的內容是怎樣？所涉及的開支又是多少？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (a)和(b) 外展服務由綜合青少年服務中心或地區青少年外展社會工作隊（外展社工隊）提供；至於夜遊青少年（夜青）服務則由 18 間指定的綜合青少年服務中心提供。

我們在本綱領的簡介中提到已加強綜合青少年服務中心的深宵外展服務，以協助夜青。這涉及由 2005-06 年度起增撥 1,290 萬元。每間指定的綜合青少年服務中心會按照特定的地區需要，獲額外分配 2 名或 3 名社工。當局爲此合共提供 44 名社工和增撥款項。由於這方面的服務得到明顯改善，以便及早識別可能成爲邊緣青少年的人士和及早提供介入服務，我們認爲爲其他外展社會服務所提供的撥款已經足夠。

(c) 社會福利署分配外展社會工作服務時，會考慮各區青少年的需要，特別是有較多邊緣青少年的地區。爲有關地區提供青少年服務的詳情如下：

地區	爲夜青服務的指定綜合青少年服務中心數目	地區青少年外展社工隊數目[@]	總計
元朗區（包括天水圍）	2	1	3
大埔及北區	2	2	4
中西區及離島區[*]（包括東涌）	1	1	2
屯門區	1	1	2
總計	6	5	11

[@] 全港共有 16 支地區青少年外展社工隊。外展社工隊及綜合青少年服務中心同時爲青少年提供服務，前者服務行政區內屢勸不改的青少年，後者則服務其屬區內的一般青少年。

[*] 與其他地區相比，中西區／離島區的青少年犯罪率較低，而夜青及濫用藥物的青少年人數亦較少，因此區內現有的外展隊伍能夠同時支援東涌的需要。

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB093

問題編號
1227

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在綱領的指標中，無論是政府機構或是受資助機構的庇護工場的使用率，都是連續三年定於104%的超負荷水平。請當局告知：

(a) 爲何連續三年都無法將有關的指標下調；

(b) 爲何不增加庇護工場的數目，以應付殘疾人士的就業需要；

(c) 現時殘疾人士輪候到庇護工場工作所需要的時間；

(d) 當局於 2006-07 年度預算中有否增撥資源以應付殘疾人士就業服務或庇護工場方面的需要？若有，金額是多少；若否，原因何在？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (a) 把庇護工場的使用率定於100%以上是爲了提高庇護工場的每天出席率。2003 年 2 月，社會福利署（社署）就庇護工場服務進行內部衡工量值研究，結果顯示，在 1999-2000 至 2001-02 年度期間，雖然庇護工場的使用率達 100%，但每天平均出席率只有 88%。出席率偏低的原因包括學員經常留院就醫、就診、因工作惡習或家事缺席等。爲善用資源，社署建議把庇護工場的使用率定於 100%以上。儘管如此，在任何一段時間內，庇護工場所服務的人數，均不會超出服務單位的指定水平。因此，2004-05 年度的使用率爲 104%，而每天平均出席率則爲 94%。

(b) 爲滿足不同工作能力的殘疾人士的職業訓練需要，社署在 2005-06 年度推行“陽光路上”培訓計劃（311 個名額）。在 2005-06 年度，社署亦於庇護工場／綜合職業康復服務中心推行延展照顧計劃，爲這兩項服務增設 120 個名額。在 2006-07 年度，社署亦計劃增設 45 個庇護工場名額及 70 個綜合職業康復服務中心名額。

(c) 2004-05 年度輪候庇護工場的平均時間爲 12 個月。

(d) 社署會在 2006-07 年度增設 45 個庇護工場名額及 70 個綜合職業康復服務中心名額，預算開支爲 320 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB094

問題編號
1245

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在綱領的指標中，有關醫務社會服務預算處理個案數目，由 2004-05 年度的 154 458 宗，每年遞增至 2006-07 年度的 160 800 宗。然而，平均每名工作者負責的個案數目卻每年減少，請當局告知這是否和人手增加有關？若是，請列出過去兩年及 2006-07 年度，政府在此服務上已增加或將會增加的人手數目；若否，請解釋在處理個案數目每年遞增的情況下每名工作者負責個案數目卻每年減少的原因。

提問人： 王國興議員

答覆： 處理個案數目是指年內醫務社會工作者處理的所有個案的總數，包括年內已完成處理的個案；至於平均個案量則爲每名醫務社會工作者在任何時間正在處理個案的平均數目。雖然我們預計 2005-06 年度處理的個案數目會有所增加，但同時預期平均每名醫務社會工作者負責的個案數目會輕微下調，這是由於管理層致力推行有效的個案量管理，醫務社會工作者會主動檢討個案進度；爲病者／家人提供深入的服務；以及在問題得到解決或個案已轉交其他單位處理時，完結有關個案。我們會在 2006-07 年度增加 8 名醫務社會工作者，這亦會有助減低平均每名醫務社會工作者負責的個案數目。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB095

問題編號
1246

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局來年將在有關綱領增撥 2.004 億元(7.9%)，請當局告知有關的款項將用於那些新增項目及計劃上？請說明這些項目的詳細內容及各項目的預算開支。

提問人： 王國興議員

答覆： 社會福利署計劃在 2006-07 年度增加服務名額及新項目的詳情和涉及的預算開支如下：

項目	2006-07 年度預算開支（百萬元）
1. 增設 50 個嚴重弱智人士宿舍名額	4.6
2. 增設 60 個嚴重殘疾人士護理院名額	3.2
3. 增設 50 個展能中心名額	2.6
4. 增設 45 個庇護工場名額	1.1
5. 增設 120 個輔助宿舍名額	8.2
6. 增設 120 個早期教育及訓練中心名額	5.2
7. 增設 70 個綜合職業康復服務中心名額	2.1
8. 新設以區域爲本的日間社區復康中心	8.3
9. 爲居住於資助康復院舍的殘疾人士推行私家醫生外展到診計劃	10.4

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB096

問題編號
1247

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請當局告知：

(a) 過去兩年，長者輪候“綜合家居照顧服務”及“改善家居及社區照顧服務”的平均時間是多少？

(b) 當局於 2006-07 年度在此兩項服務方面，會否增加服務及預算？若會，詳情及有關金額如何；若否，原因何在？

(c) 當局會否考慮在 2006-07 年度增加改善家居及社區照顧服務隊的數目，以應付未來人口老化及符合社區爲本的安老政策的需要？

提問人： 王國興議員

答覆： (a) 綜合家居照顧服務隊和改善家居及社區照顧服務隊現時仍有處理體弱個案的服務名額空缺。

目前，輪候綜合家居照顧服務的普通個案約有 2 000 個，全部都不是緊急個案。輪候時間每區不同，由數天至數月不等。

(b) 爲落實本署“老有所屬”的目標，財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署（社署）增撥 2,000 萬元經常撥款，以加強爲有需要長者提供的家居照顧服務。我們打算運用這項額外資源，增加綜合家居照顧服務隊爲長者提供的家居照顧服務名額。

(c) 7 支改善家居及社區照顧服務隊於 2005 年 12 月合共增加 181 個服務名額，以應付超出議定服務名額的服務需求。待其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的議定服務名額屆滿後，社署便會視乎服務需求，適量增加這 11 支隊伍的服務名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB097

問題編號
1248

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在此綱領的特別留意事項中提到，於 2006-07 年度將會加強爲殘疾人士的家人和照顧者提供訓練及支援服務。請當局告知本會有關的具體內容是如何？政府預算會有多少殘疾人士的家人及照顧者可以受惠？所涉及的預算又是多少？

提問人： 王國興議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署（社署）計劃推出新設施，以加強對殘疾人士的照顧者的訓練和支援。詳情如下：

新設施	預計每年受惠人數	預算開支
1. 日間社區復康中心 社署會成立5間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心並提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	5 000 人	830 萬元 （全年費用將爲1,660 萬元）
2. 四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，並爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	150 人	4,960 萬元 （香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款，包括 2006-07 年度的經常開支 990 萬元）

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB098

問題編號
1201

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 408 頁 37 段)提及促進家庭醫學的發展，請告知本會：

(a) 預計所涉及的開支爲多少?

(b) 當局會如何促進家庭醫學的發展?詳情爲何?及

(c) 當局有否訂立目標?若有，詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

2006-07 年度，醫院管理局(醫管局)將通過下列措施進一步推動家庭醫學的發展：

加強普通科門診診所的把關角色

營辦 18 間家庭醫學專科診所，以加強普通科門診診所服務的把關功能、對長期疾病的管理，以及跨專科和跨界別的合作。

維持 13 間護士診所的服務，以在基層護理層面加強護理工作在管理長期疾病方面的角色。

令普通科門診診所的服務更方便使用以及改善服務質素

2006-07 年度繼續在普通科門診診所推行改善措施，包括爲長期病患者提供預約服務，延長處方涵蓋時間，並爲普通病患者試行推展自動電話預約系統。

推廣公私營配合

推展病人持有記錄制度，以改善公私營醫生交換病人資料的安排。

家庭醫學培訓

聘用約 60 名醫科畢業生，以接受基本家庭醫學培訓。

提供約 23 名相等於全職人員的家庭醫學訓練者。

僱用最少 50%的基本家庭醫學駐院醫生多一年，以填補與普通科門診診所有關的服務的空缺。

上述計劃及措施是醫管局服務重要的一環，除家庭醫學培訓外，上述大部分計劃均未能即時確定所涉開支。2006-07 年度，預計家庭醫學培訓所需的總開支爲 9,300 萬元。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB099

問題編號
1203

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 至 07 年其中一個需要特別留意事項，爲進一步研究發展中型家禽屠宰場，請問：

(a) 此研究的具體範圍爲何？有否包括中型家禽屠宰場的數目、規模及營運方式？

(b) 來年有否預留撥款以推行上述發展計劃？若有，所涉及開支若干？所需開支是按怎樣的準則計算得來？

提問人： 張宇人議員

答覆：

(a) 我們會在研究中物色適合發展屠宰場的地點和擬定屠宰場的概略發展計劃，包括其運作模式。

(b) 我們在來年已初步預留 130 萬元委聘顧問爲有關發展項目擬定招標文件。這筆撥款是參考同類顧問費用而估算的。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB100

問題編號
1228

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就財政撥款，醫管局獲得的撥款由 2005/06 年度的 275.414 億元增加至 2006/07 年度的 277.611 億元，增加了 2.197 億元（0.8%）。撥款有所增加，理應對醫管局的財政狀況有所幫助，但醫管局仍然不斷計劃增加醫療收費，當局可否告知本會原因爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

醫院管理局（醫管局）在 2006-07 年度從政府所得的撥款有所增加，加上實施多項措施，收支有望大致平衡。政府現正與醫管局共同進行新一輪公共醫療費用檢討。由於檢討仍在進行，醫療費用會否增加，暫時未有結論。日後假如增加收費，其目的將會是令醫管局服務使用者明白所得服務的價值，藉此影響病人使用服務的取向，並減少濫用服務和浪費醫療資源的情況。是項檢討與醫管局的財政狀況沒有直接關係。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB101

問題編號
1230

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關"項目 484 向撒瑪利亞基金提供補助金"一項，2005-06 年度的修訂預算開支爲 150,000,000 元，佔核准承擔額 200,000,000 元的 75%。請當局告知本會會否增加承擔額，以應付不斷增加的開支？如會，詳情爲何？如不會，原因爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

分目 700 一般非經常開支項下項目 484 的撥款，是指當局爲向撒瑪利亞基金(基金)提供在 2005-06 年度核准的補助金而開立的 2 億元承擔額。補助金分兩期注入基金，第一期的 1.5 億元款項已在 2005-06 年度撥付，第二期的 5,000 萬元款項則會在 2006-07 年度撥付。除上述補助金外，基金還有其他收入來源，包括社會及慈善機構的捐款，以及政府就基金向綜援受助人提供援助而發還的款項。政府及醫院管理局會密切監察基金的收支情況，並會檢討基金的長遠撥款安排。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB102

問題編號
1231

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關"部門開支／一般部門開支"一項，2006-07 的預算爲 154,675,000 元，比 2005-06 修訂預算的 62,460,000 元大幅增加了 92,215,000 元，請當局告知本會原因爲何？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

2006-07 年度的一般部門開支，較 2005-06 年度的修訂預算增加 9,220 萬元 (147.6%)，主要是由於須增加撥款推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制／衞生服務措施，以及提供一次過撥款以加強家庭教育及加強爲關乎福利的政策和服務提供支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB103

問題編號
1232

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關"個人薪酬／津貼"一項，2006-07 年度的預算爲 4,409,000 元，比 2005-06 年度修訂預算的 3,798,000 元增加了 611,000 元，請當局告知本會原因爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

2006-07 年度的津貼開支較 2005-06 年度的修訂預算增加 611,000 元（16%），主要由於發放署任津貼予署任人員。有關署任安排旨在評估該等人員是否適宜實任有關職位，或讓他們暫代缺勤的實任人員，以應付管理／運作需要。當局會不時因應人事變動和調動而作出這些署任安排。

簽署：
姓名：尤曾家麗
職銜：衞生福利及食物局常任秘書長
日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB104

問題編號
1211

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就皮膚科新症在 12 個星期內獲得診治的目標而言，只有 61%的個案達標，因爲多名經驗豐富的醫生於年內離職。請問有多少位皮膚科醫生離職或辭職，並請告知－(a)皮膚專科醫生的流失率；(b)有關情況在來年會否持續或惡化；以及(c)可能的解決方法。

提問人：陳智思議員

答覆：

在 2005 年，社會衞生科有 3 名皮膚科專科醫生離職。流失率爲 9.6%。

衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在 2006-07 年度以兼職形式，增聘 4 名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲 50 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB105

問題編號
1212

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關改善兒童肥胖問題，預計所涉及的開支爲多少？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

衞生署向市民推廣健康飲食是持續推行促進健康生活方式的活動之一。爲加強對付兒童肥胖問題，衞生署將於 2006 年推出一項以超過 44 萬名小學生爲對象的校本運動。這項運動需要學校、衞生及營養專業人員、膳食供應商及相關政府部門等跨界別多專業的支持。有關健康學生飯盒的指引將會被檢討、更新並分發給學校，又會爲老師及家長編製教材，再輔以培訓及宣傳活動。在 2006-07 年度就這項運動所增撥的款項爲 300 萬元。衞生署將會透過內部調配及增聘人手，組成一支包括醫生、護士、營養師、健康推廣主任、研究及市場推廣人員在內的多專業隊伍，以推展有關運動。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB106

問題編號
1237

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就指標中「長者健康中心登記人數」一項，2006 年的預算數字爲 38000，請當局告知本會該人數佔全港長者的百分之幾？當局會否考慮調高指標的人數？如會，詳情爲何？如不會，原因爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

截至 2005 年底，長者健康中心的登記人數爲 38 000 名，即全港 65 歲或以上總人口中的 4.5%。

長者健康中心並非是唯一應付長者健康需要的方法。相關各方必須通力合作，透過不同措施和服務來滿足長者不同的健康需要。除長者健康中心外，長者健康服務的長者健康外展隊伍會到社區，爲長者及護老者提供健康促進活動。此外，醫院管理局轄下超過 70 間普通科門診所，亦爲包括長者在內的廣大市民提供普通科醫療服務。私家醫生亦是提供基層健康護理服務的重要一環。另外，一些非政府機構亦以自負盈虧的方式營運健康中心。長者健康服務會與相關各方，包括私家醫生及非政府機構等，加強合作，提升給本港長者的基層健康服務。現時，我們沒有計劃擴展長者健康中心。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB107

問題編號
1238

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關「部門開支／臨時僱員」一項，臨時僱員的開支由 2005/06 修訂預算的 218,937,000 元增加至 2006/07 預算的 238,521,000 元，增加了 19,584,000 元；就此，請告知本會－

(a) 當局根據甚麼作此預算？

(b) 預計所涉及的開支爲多少？及

(c) 這些新增的臨時僱員，其職級及負責的工作範圍爲何？詳情爲何？

提問人：陳婉嫻議員

答覆：

我們預計需要增聘 81 名合約僱員(醫生、護士、研究主任、控煙督察、健康推廣項目經理、健康監察人員、行政及文書支援人員)，以推行控煙、兒童身心全面發展服務、有關改善兒童肥胖問題的健康推廣計劃，與及爲《國際衞生條例》修訂本即將生效而作準備的港口衞生工作。預算的新增開支爲 1,500 萬元，分項數字如下：

	合約員工數目	撥款 (百萬元)
有關《國際衞生條例》修訂本的港口衞生工作	47	8.1
控煙的執法工作	22	3.6
兒童肥胖問題的健康推廣計劃	3	1.6
兒童身心全面發展服務	9	1.7
	81	**15.0**

另外增撥的 460 萬元，主要用以應付在 2005-06 年度只填補了部分時段的職位，及自 2005 年 12 月調整合約員工薪酬後，新增的全年開支。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB108

問題編號
1272

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (5) 康復服務

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(a) 在 2005-06 年，衞生署用於治療發育方面有問題的兒童的開支爲何？涉及的人數爲何？於 2006-07 年度，有關的開支預算爲何？

(b) 在 2005-06 年，衞生署用於輔導發育方面有問題兒童的家長的開支爲何？接受輔導家長的人數爲何？於 2006-07 年度，有關的開支預算爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

(a) 兒童體能智力測驗服務透過跨專業的模式，爲發育方面有問題的兒童進行評估。在 2005 年，到兒童體能智力測驗中心接受測驗及其他服務的就診人次總數爲 27 500，當中涉及 15 600 名兒童。2005-06 年度，兒童體能智力測驗服務的開支約爲 7,120 萬元。2006-07 年度的撥款會爲 7,190 萬元。

(b) 爲家長提供輔導是兒童體能智力測驗服務所提供的服務中不可分割的一環，所以我們無法分別列出這方面的開支，亦無有關曾受輔導家長人數的統計數字。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB109

問題編號
1276

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

過去 3 年，衞生署在預防吸煙的宣傳和教育計劃每年開支爲何？當中每年有多少開支，是用於向未成年人士進行預防吸煙的宣傳和教育工作？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

在 2003-04、2004-05 及 2005-06 等年度，用於控煙宣傳及教育計劃的開支分別爲 1,850 萬元、2,310 萬元及 2,660 萬元。2006-07 年度的撥款額將會增加 250 萬元至 2,910 萬元。

衞生署採用綜合方式在本港推廣無煙文化，包括推行反吸煙活動以教育市民認識吸煙及二手煙的禍害，以及提供 24 小時戒煙熱線服務。在 2006-07 年度，衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解和遵行新法例的規定。

除大致涵蓋所有年齡人士的宣傳及教育計劃外，亦會推行一些以年青人及婦女爲對象的計劃。在 2006-07 年度，這方面的活動將包括爲學校及社會服務機構舉辦健康講座和安排演講、推行互動教育影院計劃、與及訓練學生擔任控煙大使等。2006-07 年度的預計開支爲 140 萬元，與過去 3 年的水平相若。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB110

問題編號
1295

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：

(a) 在2005-06年度，衞生署轄下的各專科門診診所的開支分別爲何？於2006-07年度，有關的開支預算爲何？

(b) 於2006-07年度，衞生署有否計劃採取措施，以縮短各專科門診的輪候時間？若有，有關的開支預算爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

(a) 衞生署轄下提供醫療服務的專科門診診所的開支如下：

	2005-06 (修訂預算) 百萬元	2006-07 (預算) 百萬元
胸肺科	214.8	223.3
社會衞生科(皮膚科及特別皮膚服務)	96.1	97.4
愛滋病治理	80.2	81.8

(b) 胸肺科診所及愛滋病診所基本上無需輪候。在2005年，社會衞生科的服務表現因該科有3名皮膚科專科醫生辭職或退休而受影響。有關的流失率爲9.6%。衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在2006-07年度以兼職形式，增聘4名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲50萬元。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB111

問題編號
1273

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有綱領下的開支增幅達四成，當局表示有關開支轉用於家庭教育及爲福利政策和服務提供支援。當局可否提供更詳細的工作計劃和數據資料？（卷一甲 p.411）

提問人： 譚香文議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生福利及食物局預留給社會福利範疇的款項，較 2005-06 年度的修訂預算增加 2,510 萬元。由於這綱領的款項是用以支付一系列不同的工作和開支，因此，不能逐一將新增款項的開支詳情細分。不過，我們可在此提及數項較主要的開支。例如，在施政報告中，行政長官表示會投放新資源加強和普及家庭教育，我們爲此在這綱領下預留了 1,000 萬元。此外，我們也在這綱領中預留了款項籌辦國際共融藝術節、加強關注精神健康的公眾教育和購買更多復康巴士等。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB112

問題編號
1274

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

綱領（3）下的開支增加超過五成。當局可否就有關開支在防範流感大流行方面的用途進行說明？（卷一甲 P.411）

提問人： 譚香文議員

答覆：

本局已在 2006-07 年度預留約 5,400 萬元，預備一旦流感大流行時用以推行各項應變措施，例如在有急需時加強港口衞生及其他公共衞生措施。我們預計可能需要額外撥款的措施和項目包括：爲離港旅客測量體溫、在出入境管制站推行健康申報措施、舉辦特別公眾教育及宣傳活動，以及在能夠有效預防疫潮中的流感類型的疫苗面世時購入疫苗等。

實際開支受多項因素影響，視乎疫症爆發的廣泛程度和性質而定，現時仍未能確定。因此，我們在現階段未能說明這筆款項的詳細用途。不過，這 5,400 萬元爲我們提供了彈性和保障，使我們能因應情況，及時啟動那些未有包括在預算內的應變措施。如需要額外撥款，我們會向立法會財務委員會申請。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB113

問題編號
1277

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

現時社會福利署及衞生署均提供長者社區護理服務，當局在特別留意事項內表示："探討如何進一步發展以社區爲本的長者護理服務，加強長期護理服務"，請問當局如何協調社會福利署及衞生署的長者社區護理服務，以善用資源？以及於 2006-07 年度上述兩署在長者社區護理服務的預算開支及安排爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

衞生署長者健康服務一直與社會福利署(社署)緊密合作，在社區推廣長者健康教育，並協助社區護理服務單位、長者中心和安老院舍的營辦者加強健康護理的知識。主要的合作範疇包括：

(a) 衞生署 18 支長者健康外展隊伍(外展隊)與長者中心攜手在社區推行長者健康教育；

(b) 外展隊聯同社署的安老院牌照事務處(牌照處)評估安老院舍的感染控制能力和有關培訓需要。牌照處會把在巡查中發現護理技巧和知識不足的院舍轉介給外展隊，由後者到院舍提供培訓。此外，外展隊會到安老院舍爲院內的感染控制主任提供培訓；及

(c) 外展隊及衞生署長者健康中心每年均爲長者提供流行性感冒防疫注射。

此外，衞生署、社署和衞生福利及食物局會定期召開會議，討論安老服務方面的合作事宜。

在 2006-07 年度，政府用於長者社區護理和支援服務的預算開支約爲 10 億元，用於衞生署長者健康服務的預算開支爲 1.466 億元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB114

問題編號
1278

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

於特別留意的事項中，當局表示會與安老事務委員會研究長期護理服務的融資方案。請問當局預算在此研究的開支及具體研究計劃內容爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

衞生福利及食物局(衞福局)正與安老事務委員會共同檢討現時的長期護理服務，以便就如何進一步改善長者護理服務提出建議。爲此，安老事務委員會成立了“長期護理服務模式”工作小組(工作小組)，就如何落實“社區安老”及推動跨專業合作提出建議，並會參考健康與醫療發展諮詢委員會的討論，探討可行的長期護理融資方案。衞福局會利用現有的人手和資源，爲工作小組提供支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB115

問題編號
1279

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 於特別留意的事項中，當局表示會與中央政策組合作進行有關老年經濟保障的研究。請問當局預算在此研究的開支及具體研究計劃內容爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 中央政策組現正就退休保障“三大支柱”[1] 的可持續性，以及就現在和未來長者的財務狀況及退休計劃等兩項課題進行研究，有關研究由中央政策組現有的研究人員統籌，無需增設額外職位。估計有關研究的總開支約 130 萬元，並將於 2006-07 年度內完成。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

[1] 世界銀行於上世紀九十年代提倡以“三大支柱模式”達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的“綜合社會保障援助計劃”及“高齡津貼計劃”屬於第一支柱；由私人管理的“強制性公積金計劃”屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB116

問題編號
1285

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：
在制定法例，就預先包裝食品實施營養標籤制度事宜，請問當局：
(a) 計劃詳情爲何？2006-07 年度的開支及人手編制爲何？
(b) 推廣有關制度、標籤解讀方法及內容的進展情況爲何？
(c) 是否擬增加撥款加強推廣範圍、向不同公眾組別(如長者、護老者、病人、外籍傭工等)提供相關教育活動？若有，計劃詳情爲何？
(d) 是否擬成立適用於本地的食物營養分析資料庫？若有，計劃詳情及預計完成時間爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：
(a) 我們計劃分兩個階段實施營養標籤制度。在制定法例後，我們會給予業界兩年寬限期，才實施第一階段計劃。屆時，附有營養聲稱的預先包裝食物都必須標示熱量加 5 種核心營養素。第一階段計劃實施後，我們會再給予業界兩年寬限期，才實施第二階段計劃。屆時，所有預先包裝食物(獲豁免的除外)均須標示熱量和 9 種核心營養素。我們擬在 2006/07 年向立法會提交修訂規例。所有涉及實施營養標籤制度的工作都會由現有人員分擔，所需開支亦會從現有資源撥付。

(b) 由 2002 年開始，我們已透過多種渠導向市民宣傳營養標籤制度和教育公眾，例如在電視和電台播放政府宣傳短片和聲帶、傳媒訪問、把有關資料上載部門網站、製備教材套、舉辦導師培訓工作坊、講座、巡迴展覽和製備影音、印刷教育素材等。這些教材的內容包括教導市民如何解讀標籤和理解營養資料。

(c) 待修訂規例制定後，當局會全力推展宣傳和教育計劃，而且內容會更爲廣泛。食物環境衞生署現正籌劃多項教育活動，藉這些多元化計劃向社會各界推廣新營養資料標籤制度。有關活動包括爲醫護人員等相關專業人士舉辦導師培訓工作坊。

(d) 政府當局無計劃設立食物營養分析資料庫。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB117

問題編號
1286

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

此綱領提及 06-07 年度增加 5,950 萬元撥款推行傳染病控制措施，請問當局：

1. 新增及強化了的措施，人手編制及撥款具體安排爲何？預期成效及成效指標爲何？如何確保是次撥款安排能達致預期成效？

2. 有否就跨境及境內傳染分別訂定防控策略、科研及緊急應變計劃？若有，開支爲何？若否，原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

在綱領 3 下，衞生福利及食物局負責制訂及統籌有關的政策和計劃，以保障及促進健康、預防及治療疾病，以及減低殘疾所造成的影響。在傳染病方面，局方一直與衞生署及其轄下的衞生防護中心緊密合作。

綱領 3 項下撥款有所增加，主要由於須增加撥款推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制以及其他的衞生服務措施。爲推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制措施，局方在 2006-07 年度已撥備 5,400 萬元，用以應付各種緊急情況，例如急需加強未納入預算的港口衞生或其他公眾衞生措施。

在執行方面，衞生防護中心的重點在培訓、疾病監測、風險傳達、研究、協調、應變準備及應變策劃等方面的工作。衞生防護中心已就對公眾健康構成重大影響的大規模傳染病爆發，包括流感大流行等，制訂了相關應變計劃，並會不時予以更新。這些計劃載列一套訂明的公眾衞生措施，用以應付跨境和境內的疾病爆發情況。衞生防護中心已因應這些應變計劃進行一系列工作，包括加強醫院內的疾病監察系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備及化驗所的診斷試劑；提高公營化驗所的能力；透過建立機制以便在發生緊急公共衞生事故時可動員義務工作人員，從而加強應變能力；爲相關的政府部門和公私營機構的醫護人員安排有關感染控制的培訓和制訂相關指引；舉行簡報會／討論會以及教育／宣傳活動，協助社會各界爲流感大流行作好準備；與地區內及國際間的相關單位加強溝通和協作；以及支援有關預防和控制傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心一直都有針對大規模傳染病爆發進行跨部

門緊急應變演習／練習，這方面的演練會繼續進行。在港口衞生方面，當局已加緊執行爲各出入境管制站抵港旅客測量體溫的措施。當局在 2006-07 年度預留了 9.56 億元，供衞生署推行衞生防護中心的工作和各項港口衞生措施，而人手數目約爲 1 900 人。

我們會考慮國際的最佳做法和運作經驗，不斷密切留意有關疾病的爆發情況和監察本港各項公共衞生措施的成效，並在適當時調整本港的疾病防控策略及措施。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB118

問題編號
1288

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：
當局擬於來年推廣有機耕作計劃以促進本地農業發展、就此請當局列出並闡釋：
(a) 計劃內容、相關推行單位、所需開支、人手編制、預期成效、以及如何評估計劃；
(b) 現時用作有機耕作的農田數目及面積；
(c) 現時及預計來年有機耕作佔本地農業的市場份額；
(d) 有否向業界提供技術支援？若有，詳情及所涉及的開支爲何？
(e) 計劃是否包括向業界推廣有機食物標籤認證機制？若有，詳情以及預計成效爲何？若否，原因爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：
(a) 在 2006-07 年度，我們會藉傳授知識和拓展更佳銷售點，全力協助有機農戶改善其產品質素，以提高回報。我們會與大專院校合作，改善土壤質素和提高夏季的農作物產量。此外，我們也會利用蔬菜統營處的現有銷售網絡向酒店、保健機構、超級市場集團和專門食品店等高檔市場推銷本地有機產品。。漁農自然護理署已預留足夠撥款實踐上述目標。
(b) 目前，全港共有 53 個有機農場，佔地約 26 公頃。
(c) 按耕地面積計算，目前有機農場佔本地農業市場約 8%。在香港，有機耕作的發展全由市場主導。在這種自由市場環境下，我們不會爲本地有機農場的數目和耕地面積設定目標。
(d) 政府當局定期在本地蔬菜銷售合作社和政府轄下位於上水的實驗農場爲農戶舉辦技術研討會和示範活動，主題包括病蟲害綜合防治措施、園藝實務、堆肥技巧、土壤管理、種子貯存、篩選品種和有機認證規定等。我們亦會定期前往農場就上述事宜給予實地技術指導。上述工作所需的人手和開支載於漁農自然護理署總目 22。
(e) 我們積極支持香港有機資源中心。這個非牟利機構的宗旨是爲香港發展和推行有機認證制度。至今，有機資源中心已訂定一系列本地有機產品標準，並已認證合共 21 個本地有機農場及加工場。我們預期在 2006-07 年度會有 300 公噸以上的有機食物經由有機資源中心認證後在零售市場銷售。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB119

問題編號
1289

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在研究中型家禽屠宰場事宜上，請問當局：

(a) 2006-07 年的開支、人手編制爲何？

(b) 研究重點，實際工作及時間表爲何？

(c) 預計何時完成有關研究？

(d) 預計何時落實中型家禽屠宰？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 除了初步已預留 130 萬元委聘顧問草擬屠宰場發展項目的招標文件外，我們會利用現有人手和資源應付籌備階段的工作。

(b) 我們的目標是在 2006 年年中物色得適合發展屠宰場的地點和擬定屠宰場的概略發展計劃，包括其運作模式。

(c) 我們的目標是在 2006 年年中確定發展屠宰場的地點和完成有關的研究。

(d) 由於籌備這個發展項目牽涉不少工作，包括按法例規定進行通常需時近一年的環境影響評估、可能要爲修改最終選定地點的土地用途而修訂相關的分區計劃大綱圖、諮詢公眾、修訂法例、邀請私人機構提交發展意向書、招標、評估標書、商議合約、設計及建造等，我們預計屠宰場最快要待二零零九年才可啓用。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB120

問題編號
1290

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在服務的提供一項內，日間及外展服務中的康復及紓緩護理服務中，社康護士的家訪次數自 2004-05 年度實際的 778 970 增加至 2006-07 年度預算的 835 000。當中社康護士的人手有否按年增加？當中所涉及的開支爲多少？

提問人：李國麟議員

答覆：

雖然社康護士的數目在 2005-06 年度由 383 名增至 390 名，使家訪次數得以增加，但家訪次數由 2004-05 年度的 778 970 次，預算增至 2006-07 年度的 835 000 次，主要是通過多項促進效率措施達至，這些措施包括分散服務中心、使用手提電子工具以作記錄、改善爲社康護士提供的交通服務等等。2006-07 年度社康護理服務的預算總開支約爲 2.42 億元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB121

問題編號
1297

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在此綱領下提出對食物安全政策進行一筆過撥款的預計用途是甚麼？當局會否考慮在這方面提供經常性撥款？

提問人： 譚香文議員

答覆：

這筆額外 300 萬元一次過撥款是爲總目 149 項下食物安全規管事宜預留的，以便進行規管漁產安全研究、宣傳動植物檢驗檢疫要求，以及留作備用款項，以應付因應禽流感疫潮等突發事件而採取應變措施的開支。上述工作的開支均屬綱領(5)項下的開支。由於這綱領涵蓋多種工作，因此未能一一臚列各項目的撥款。如有需要，政府會考慮提供經常性撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB122

問題編號
1298

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局會否在這綱領下提供資源，配合實行中央屠宰或分區屠宰的政策研究和諮詢工作？

提問人： 譚香文議員

答覆：

我們會調配現有人手和資源，進行有關發展家禽屠宰場的政策研究和諮詢工作。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB123

問題編號
1270

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 該署計劃進行研究，評估重整後“中心爲本”的長者社區支援服務的成效，以及服務使用者的滿意程度，就此，請告知：

(a) 研究的形式及具體計劃爲何？

(b) 研究涉及的人手及開支爲何？

(c) 研究報告會否公開發表？如會，將會於何時發表？如不會，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 研究會根據一系列指標，評估長者地區中心及長者鄰舍中心的服務成效和服務使用者滿意程度，以及評估這些中心是否有助提供社區爲本的綜合服務，促進長者過積極健康的年長生活和自強不息，加強家庭責任，提供服務使用者爲本的護理服務，以及提升服務成效和鼓勵創意。顧問將會爲長者地區中心及長者鄰舍中心的服務使用者，以及護老者和被照顧的長者進行問卷調查、焦點小組討論、個別晤談、個案研究及文件檢討。

(b) 透過邀請報價，我們把合約批給香港大學社會工作及社會行政學系進行上述研究，所需費用爲 64 萬元。顧問小組由一名副教授領導，屬下輔助人員包括 3 名主要研究員、2 名外勤工作主任，以及 1 支包括 10 名全職和 10 名兼職調查員的隊伍。

(c) 我們的目標，是在 2006 年 9 月完成上述研究的總結報告，然後發表研究結果。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB124

問題編號
1271

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關該署將開展一項家庭支援計劃，加強接觸亟需援助的家庭：

(a) 該支援計劃涉及多少人手及預算開支爲何？

(b) 該署如何界定何謂亟需援助家庭，由誰負責界定及推行該計劃？

(c) 會否評估該計劃的成效？如會，將於何時進行檢討？如不會，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 在 2006-07 年度，當局額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排。

(b) 社工會根據他們的專業評估，找出那些亟需援助但又不願接受服務的家庭。社署會招募義工，包括曾經歷類似問題或危機的人士，以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。社署亦會招聘活動助理協助提供非專業的後勤支援服務，讓社工可專注於提供專業介入服務。社署會向有需要的家庭介紹各項支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以防止問題進一步惡化。

(c) 家庭支援計劃是 1 項新計劃。社署會不斷與服務機構交換意見，以全面評估在家庭支援計畫推行後，上文(b)項所提及的服務對象能否及如何更容易接觸到所需的服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB125

問題編號
1275

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年度開展一項家庭支援計劃，加強接觸亟需援助的家庭，但爲什麼家庭支援網絡隊接觸和轉介的亟需援助家庭數目在 2006-07 年度預算中沒有增加？

提問人： 李鳳英議員

答覆： 我們會在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課、精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。由於家庭支援網絡隊不會參與這項計劃，所以有關的指標並無改變。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB126

問題編號
1280

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請問當局在安老院舍內加設日間照顧名額的數量，以及有關具體安排爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間合約安老院舍內開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位。我們亦計劃於 2007-08 年度在 2 間分別位於觀塘和元朗的合約安老院舍另外開設 2 個各有 20 個名額的日間護理單位。我們會留意各區的需求，並會繼續物色合適的地點，以便提供更多日間護理名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB127

問題編號
1281

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就增加合約管理組的人手，以加強監察合約安老院及改善家居及社區照顧服務的工作，有關的詳情爲何？所涉及的人手數目爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 社會福利署的合約管理組會在 2006-07 年度增聘 1 名註冊護士、1 名項目主任、1 名技術助理和 1 名文員，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務的工作。此外，我們又會調派 1 名社工，進一步加強合約管理機制。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB128

問題編號
1282

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 長者日間護理中心的使用率於 2005-06 年度達 115%，以及當局預算於 2006-07 年度其使用率亦超過 100%，原因爲何？當局會否推行措施以解決使用率超過 100%的問題？

提問人： 李國麟議員

答覆： 由於每天都會有少數長者因病和就診等種種原因而無法前往日間護理中心，爲了善用日間護理的名額，我們把日間護理中心的使用率訂爲 115%。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB129

問題編號
1283

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就爲照顧癡呆症長者的專業和非專業人員提供培訓，請問 2006-07 年度預算所涉及的開支及培訓的詳細安排爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會爲照顧癡呆症長者的人員提供合共 240 個培訓名額，其中 120 個名額供專業人員報讀，另外 120 個名額則供非專業人員報讀。我們會爲專業人員和非專業人員分別開辦 2 個培訓班，專業人員的培訓班爲期 3 個訓練日，而非專業人員的培訓班則爲期 2 個訓練日，預算總開支爲 12 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB130

問題編號
1284

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在把長者宿舍及安老院宿位轉型爲護理安老宿位方面，具體計劃及安排如何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 宿位轉型計劃適用於現有75間營辦長者宿舍及／或安老院宿位的受資助安老院舍，涉及現有約 10 700 個院舍宿位，包括 7 400 個長者宿舍和安老院宿位，以及 3 300 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位。我們預計最終會設立約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位，包括約 2 900 個新增的護理安老宿位。爲確保能有秩序和有效地進行這項計劃，我們現正採用以空置宿位啓動的方式逐步推展計劃。

社會福利署已在 2005 年 6 月展開第一階段的宿位轉型計劃。在 2005-06 年度，符合轉型準則並已配備轉型所需的改良設施的安老院舍會設立約 1 114 個提供持續照顧的護理安老宿位。

部分參與轉型計劃的安老院舍必須先完成翻新改善工程，以便提供適切的環境，才可讓需要護理照顧的長者入住。我們亦正計劃在 2006 年年中展開第二階段的宿位轉型計劃，因爲部分安老院舍屆時將會達到宿位轉型所規定的空置宿位數目。我們估計透過上述轉型計劃可在 2006-07 年度增設 1 758 個護理安老宿位，以提供持續照顧。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB131

問題編號
1287

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2006-07 年度需要特別留意的事項提及，增加安老院牌照事務處的人手，並提供培訓以加強巡查和監察安老院舍。請問當局增加人手的預算開支和增聘人數，以及增聘人手後，如何加強巡查和監察安老院舍？

提問人： 李國麟議員

答覆： 爲加強巡查、調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等工作，我們會在 2006-07 年度分階段增聘 10 名前線督察（即 5 名社工和 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處轄下社會工作督察隊和保健衞生督察隊的人手。我們又會另外調派 1 名社會工作主任，加強指導和監督工作支援。用作增設人手的計劃撥款爲 340 萬元。

社會福利署（社署）已在新修訂的安老院實務守則（2005 年 10 月修訂版）列出各項有關安老院舍營運的較嚴謹規定，以供安老院舍遵從。新實務守則在 2006 年 1 月正式開始全面實施。此外，社署與醫院管理局、衞生署和勞工處就保健護理服務、培訓和職業健康及安全等方面制訂了轉介的安排。各項措施可確保各有關部門合力監察安老院舍的護理和服務質素。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB132

問題編號
1296

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領中有關“深入就業援助計劃”，請問當局於 2005-06 年度：

(a) 有多少個非政府機構參與有關計劃；
(b) 參加計劃的綜援受助人及準綜援受助人的數目；
(c) 計劃中供參加者作就業選配的職位數目、職位類別及薪金；
(d) 參加計劃而成功脫離綜援網的人數；
(e) 每一輪計劃所涉及的政府開支。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： (a) 自 2003 年 10 月起，社會福利署（社署）共推行了 105 項深入就業援助計劃。目前，社署共委託了 39 間非政府機構營辦該 105 項計劃。

(b) 深入就業援助計劃的參加者人數載列如下：

年度	綜援參加者數目	失業的“準綜援受助人”數目
2003 年 10 月至 2004 年 9 月	4 778	1 467
2004 年 10 月至 2005 年 9 月	8 705	2 874
2005 年 10 月至 2006 年 1 月	6 865	1 487
總計	20 348	5 828

(c) 在 26 176 名參加者（即 20 348 名綜援受助人及 5 828 名失業的“準綜援受助人”）中，非政府機構已協助 10 376 人覓得全職工作。在參加者從事的工作中，約有 76%屬服務工作人員／商店銷售人員及非技術工人，月薪介乎港幣 3,001 至 5,000 元不等。我們並無非政府機構爲深入就業援助計劃參加者作就業選配的職位數目資料。

(d) 因從事有薪工作而脫離綜援網的參加者人數載列如下：

年度	已脫離綜援網的綜援參加者數目	已轉至綜援低收入類別的綜援參加者數目
2003 年 10 月至 2004 年 9 月	625	1 136
2004 年 10 月至 2005 年 9 月	1 162	3 298
2005 年 10 月至 2006 年 1 月	200	764
總計	1 987	5 198

(e) 2005-06 年度推行多輪深入就業援助計劃的政府開支爲：

第 1 輪的 40 項計劃（萬元）	第 2 輪的 30 項計劃（萬元）	第 3 輪的 35 項計劃（萬元）
2,970	2,250	1,190

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB133

問題編號
1308

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 社會福利署（社署）在 2005-06 年度預期就康復及醫務社會服務的撥款較同期修訂預算減少 3.6%，在此減幅下，當局去年推行的計劃能否達至預期定下的目標？2006-07 年度預算的撥款較 2005-06 年度修訂撥款增加了 7.9%。請問增加的項目及詳情分別爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 由於 2005-06 年度若干計劃的推行時間表有輕微調整，故此該年度的修訂預算比原來預算爲低。儘管如此，在 2005-06 年度社署仍能按照計劃達至康復及醫務社會服務的各項目標。

社署計劃在 2006-07 年度增加的服務名額和新項目詳情如下：

項目	2006-07 年度預算開支（百萬元）
1. 增設 50 個嚴重弱智人士宿舍名額	4.6
2. 增設 60 個嚴重殘疾人士護理院名額	3.2
3. 增設 50 個展能中心名額	2.6
4. 增設 45 個庇護工場名額	1.1
5. 增設 120 個輔助宿舍名額	8.2
6. 增設 120 個早期教育及訓練中心名額	5.2
7. 增設 70 個綜合職業康復服務中心名額	2.1
8. 新設以區域爲本的日間社區復康中心	8.3
9. 爲居住於資助康復院舍的殘疾人士推行私家醫生外展到診計劃	10.4

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB134

問題編號
1313

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度，當局計劃把維安中心轉交非政府機構管理和營辦，當中有否涉及刪除政府職位，若有，節省的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署把維安中心轉交非政府機構營辦後，將會刪除 5 個職位。由於部分節省的款項將會作爲給予有關非政府機構營辦服務的津助撥款，故節省的開支淨額爲 2.2 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB135

問題編號
1314

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度，當局調整日間育嬰園的名額的詳情及預計節省開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會福利署一直與日間育嬰園的營辦機構緊密合作，按照服務需要及共同協議，調整日間育嬰園的名額。在 2006-07 年度，我們計劃把 1 間有 40 個 0-2 歲兒童名額的日間育嬰園由屯門遷至東涌，以設立 1 間計劃有 100 個 2-6 歲兒童名額的幼稚園暨幼兒中心。在推行這項重置計劃後，獨立日間育嬰園名額會由 680 個減至 640 個，2-6 歲兒童的名額則會增加 100 個。這項重置計劃不會節省任何開支。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB136

問題編號
1315

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局爲社會工作者和專業人員提供處理虐待兒童、虐待配偶、虐待長者及自殺個案的培訓課程的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： (1) 在 2005-06 年度，透過額外撥款，我們提供超過 3 000 個培訓名額以加強處理家庭暴力問題的培訓，包括爲 200 名前線社工和臨牀心理學家舉辦虐待兒童和虐待配偶的深入輔導技巧培訓；爲 480 名社工和安老院舍的護理及管理人員舉辦防止長者財產被侵吞的培訓；以及以研討會方式，爲 2 400 名社工、相關專業人員和地區人士舉辦一系列家庭暴力（包括虐待兒童、虐待配偶和虐待長者）地區培訓課程。此外，亦爲社工提供 320 個預防自殺的培訓名額，總開支爲 95 萬元。

(2) 在 2006-07 年度，我們會集中提供深入密集的培訓。我們會提供合共 500 個有關虐待兒童和虐待配偶的培訓名額、200 個有關虐待長者的培訓名額及 150 個預防自殺的培訓名額，這些培訓課程的預算開支約爲 19 萬元。我們亦會不時檢討處理家庭暴力個案員工的培訓需要。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB137

問題編號
1316

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約，以及外判合約，開設多少個與“社會保障”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 在 2005-06 年度，就社會保障服務而淨刪減的公務員職位有 3 個，刪減這些職位每年可節省的開支約爲 30 萬元。同期，就社會保障服務而開設的非公務員合約職位則有 56 個，涉及的開支約爲 410 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB138

問題編號
1317

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局加強推行自力更生支援計劃，成功協助多少名有工作能力的綜援受助人自力更生？涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會福利署（社署）自 1999 年 6 月起推行自力更生支援計劃，並自 2003 年 6 月起加強計劃的措施，以協助領取綜援的健全失業人士重投工作。在 2005-06 年度（截至 2006 年 1 月止），有 14 744 名參加自力更生支援計劃的人士因覓得有薪工作而完全脫離綜援行列或減少對綜援的依賴。在 2006 年 1 月底，有 42 757 人正在參加這項計劃。2005-06 年度自力更生支援計劃的相關開支爲 6,630 萬元，而 2006-07 年度這項計劃的預計開支則爲 7,730 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB139

問題編號
1318

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局推行深入就業援助計劃，成功協助多少名有工作能力的綜援受助人就業？涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關計劃涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 由 2003 年 10 月至 2006 年 1 月底，共有 26 176 人（包括 20 348 名綜援受助人和 5 828 名失業的“準綜援受助人”）參加了深入就業援助計劃。在 20 348 名參加計劃的綜援受助人中，有 7 185 名因爲覓得有薪工作已完全脫離綜援行列或減少對綜援的依賴。有關的分項數字如下：

年度	綜援參加者數目 (a)	失業的“準綜援受助人”數目(b)	在(a)項中，因覓得全職工作而改變領取綜援狀況的綜援參加者數目(c)
2003 年 10 月至 2004 年 9 月	4 778	1 467	1 761
2004 年 10 月至 2005 年 9 月	8 705	2 874	4 460
2005 年 10 月至 2006 年 1 月	6 865	1 487	964
總計	20 348	5 828	7 185

深入就業援助計劃是由獎券基金和香港賽馬會慈善信託基金共同資助。在 2005-06 年度，推行 105 項深入就業援助計劃所涉及的開支（包括行政支援費用）爲 6,420 萬元。2006-07 年度連行政支援費用在內的預算開支爲 7,730 萬元，有關開支會由獎券基金、香港賽馬會慈善信託基金和政府支付。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB140

問題編號
1319

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度，當局計劃推出的“欣曉計劃”涉及的開支預算爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 爲使最年幼子女爲 12 至 14 歲的綜援單親家長／照顧兒童人士自力更生，以及盡早透過工作融入社會，我們會由 2006 年 4 月起，推出爲期 18 個月的“欣曉”計劃。

計劃於 2006 年 4 月 1 日至 2007 年 9 月期間的總開支爲 3,000 萬元。有關開支會由獎券基金（撥款 2,290 萬元）及社會福利署（撥款 710 萬元）共同承擔，當中包括額外聘請 40 名就業援助主任在計劃下推行就業援助計劃的費用。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB141

問題編號
1321

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約，以及外判合約，開設多少個與“安老服務”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 在 2005-06 年度，我們開設了 6 個與安老服務有關的非公務員合約職位，所涉及的開支約爲 20 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB142

問題編號
1322

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度，當局計劃增加安老院牌照事務處及合約管理組人手的詳情及涉及的預算開支爲何？

在 2005-06 年度，當局在照顧癡呆症長者的專業和非專業人員提供培訓方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 爲加強巡查、調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等工作，我們會在 2006-07 年度分階段增聘 10 名前線督察（即 5 名社工和 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處轄下社會工作督察隊和保健衞生督察隊的人手。我們又會另外調派 1 名社會工作主任，加強指導和監督工作支援。

合約管理組會在 2006-07 年度增聘 1 名註冊護士、1 名項目主任、1 名技術助理和 1 名文員，以加強監察合約安老院及改善家居及社區照顧服務的工作。此外，我們又會調派 1 名社工，進一步加強合約管理的工作。

增加人手的預計開支爲 450 萬元。

在 2006-07 年度，我們會爲照顧癡呆症長者的人員提供合共 240 個培訓名額，其中 120 個名額供專業人員報讀，另外 120 個名額則供非專業人員報讀。我們會爲專業人員和非專業人員分別開辦 2 個培訓班，專業人員的培訓班爲期 3 個訓練日，而非專業人員的培訓班則爲期 2 個訓練日，預算總開支爲 12 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB143

問題編號
1323

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局推行長者宿舍及安老院宿位轉型計劃的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 宿位轉型計劃適用於現有 75 間營辦長者宿舍及／或安老院宿位的受資助安老院舍，涉及現有約 10 700 個院舍宿位，包括 7 400 個長者宿舍和安老院宿位，以及 3 300 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位。我們預計最終會設立約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位，包括約 2 900 個新增的護理安老宿位。爲確保能有秩序和有效地進行這項計劃，我們現正採用以空置宿位啓動的方式逐步推展計劃。

社會福利署已在 2005 年 6 月展開第一階段的宿位轉型計劃。在 2005-06 年度，符合轉型準則並已配備轉型所需的改良設施的安老院舍會設立約 1 114 個提供持續照顧的護理安老宿位，估計提供這 1 114 個宿位每年所需的撥款爲 1.161 億元。

部分參與轉型計劃的安老院舍必須先完成翻新改善工程，以便提供適切的環境，才可讓需要護理照顧的長者入住。我們亦正計劃在 2006-07 年年中展開第二階段的宿位轉型計劃，因爲部分安老院舍屆時將會達到宿位轉型所規定的空置宿位數目。我們估計透過上述轉型計劃可在 2006-07 年度增設 1 758 個護理安老宿位，以提供持續照顧，估計提供這 1 758 個宿位每年所需的撥款爲 1.818 億元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB144

問題編號
1324

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局爲哪些長者地區中心和長者鄰舍中心提供額外地方，涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 透過重整長者社區支援服務，全數 35 間長者綜合服務中心和超過半數的長者活動中心（即 110 間長者活動中心），已分別提升爲長者地區中心和長者鄰舍中心。爲使這些獲提升的中心能擔當經加強的角色和發揮更大功能，我們會繼續在這些中心附近物色適合擴充或重置中心的地方。

在 2005-06 年度完結前，有 8 間長者地區中心和 19 間長者鄰舍中心在單位附近獲得額外用地進行擴充或遷往較大的地方，所增加的開支（包括租金、差餉、地租、維修保養費用和管理費）約爲 310 萬元。

2006-07 年度會有 4 間長者地區中心和 10 間長者鄰舍中心在已物色的地方進行擴充或重置到有關地方，有關的開支總額約爲 140 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB145

問題編號
1325

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局於中學撤出“成長的天空計劃”的原因及節省的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： “成長的天空”計劃於 2004-05 年度的撥款額爲 1,120 萬元。由 2005-06 學年起於中學推行“共創成長路—賽馬會青少年培育計劃”（共創成長路計劃）後，當局便撤出“成長的天空”計劃。“共創成長路”計劃是一項全面的計劃，目的是協助中一至中三的青少年健康成長。被評估爲較有需要的青少年有關方面會制訂切合其需要的計劃，向其提供協助。社會福利署和教育統籌局獲香港賽馬會邀請，以合作伙伴形式推行這項計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB146

問題編號
1326

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局加強綜合青少年服務中心的深宵外展服務計劃的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 在 2005-06 年度，社會福利署爲 18 間指定的綜合青少年服務中心取得額外資源，以加強爲夜遊青少年（夜青）提供服務。每間指定的綜合青少年服務中心會按照地區上的特定需要，獲額外分配 2 名或 3 名社工。當局爲此合共提供 44 名社工和增撥款項。在 2005-06 年度，當局於 2005 年 8 月 1 日起增撥了總共 860 萬元，而全年撥款則爲 1,290 萬元。

在 2006-07 年度，18 間指定的綜合青少年服務中心服務夜青的預算開支爲 3,280 萬元，即 1,990 萬元（原來撥款）另加 1,290 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB147

問題編號
1327

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局在綜合青少年服務中心現代化計劃的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 設立綜合青少年服務中心後，整合服務的目標已經達到，現在是適當時候提升和更新綜合青少年服務中心的設備。這項工作同樣重要，因爲提供現代化的設施可吸引時下青少年，並且能滿足他們不斷轉變的需要。另一方面，推行綜合青少年服務中心現代化計劃，也可提高投放於青少年身上的龐大經常性資源的成本效益。

香港賽馬會與社會福利署達成協議，透過香港賽馬會慈善信託基金和獎券基金以對等撥款的方式，資助綜合青少年服務中心推行現代化計劃。全港 80 間綜合青少年服務中心涉及的總撥款爲 4 億元，平均每間 484 萬元。當局分別於 2003-04 年度和 2004-05 年度的首兩階段，向 68 間綜合青少年服務中心批出撥款，而餘下 12 間將於 2005-06 年度獲批撥款。整個現代化計劃將於 2006-07 年度完成。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB148

問題編號
1328

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局在推行地區青少年發展資助計劃的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 地區青少年發展資助計劃（計劃）於 2005 年 9 月開始進行，目的是照顧 0 至 24 歲處於不利環境的兒童及青少年的發展需要。截至 2006 年 2 月 14 日止，當局動用了 1,500 萬元總撥款中的 1,088 萬元，用以資助 179 項地區計劃及爲有需要的兒童和青少年提供直接現金援助。計劃惠及 18 724 名兒童及青少年，其中兒童佔 14 796 名，青少年則佔 3 928 名。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB149

問題編號
1329

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： 所有綱領

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年度擬增加的 14 個常額職位的詳情及涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 根據 2006-07 年度的預算，社會福利署（社署）計劃在綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務課和醫務社會服務部開設 43 個助理社會工作主任職位，以推行家庭支援計劃。但是，由於社署推行節約措施（包括把服務轉交非政府機構營辦）及即將完成多項有時限的計劃，會刪除 29 個非首長級職位，因而可抵銷部分開設的職位。因此，淨開設的職位數目爲 14 個，以按薪級中點估計的年薪值計算，每年涉及的額外開支約爲 960 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB150

問題編號
1339

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 根據綱領下目標的註釋，長者宿舍及安老院宿位在 2005-06 年度起逐步轉型爲護理安老宿位。但綜觀兩者合共的名額，卻每年在下調。好像在 2004-05 年度，長者宿舍／安老院及護理安老院的總名額，共有 18 572 個，但在來年度的預算中，兩者的目標名額，再加上參加轉型計劃的院舍，都只有 15 817 個。請問當局原因何在？

提問人： 王國興議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB151

問題編號
1348

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府可否告知 2005-06 年度涉及元朗區和離島區的綜合青少年服務中心深宵外展服務實際開支，以及 2005-06 年度深宵外展服務處理的個案數目。

提問人： 陳偉業議員

答覆： 在 2005-06 年度，元朗區有 2 間指定的綜合青少年服務中心爲夜遊青少年（夜青）提供延展服務，而中西區及離島區則有 1 間。所需數字如下：

地區	2005-06 年度撥款（百萬元）	2005 年 4 月至 10 月期間服務的夜青人數
元朗區	3.2	1 234
中西區及離島區	1.5	414

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB152

問題編號
1300

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局計劃在 2006-07 年度推行改善臨牀護理質素的措施，包括更普遍使用新的精神科藥物、增加血液透析服務，以及透過耳蝸植入對嚴重失聰病人提供更及時的治療，當中所涉及的開支爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)在 2006-07 年度，將推出下列改善臨牀護理質素的新措施。這些新措施的內容及所涉的預計開支如下：

措施內容	預計開支(百萬元)
使用新的精神科藥物，藉此改善精神病患者的生活質素，讓他們可以獨立生活	45
增加洗腎治療的血液透析服務，惠及晚期腎病患者	5
加強對嚴重失聰病人所提供的及時治療服務(耳蝸植入)及初生嬰兒聽覺檢查服務	10
總計	**60**

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 6.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB153

問題編號
1301

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在 2006-07 年度需要特別留意的事項提及，醫管局將促進家庭醫學的發展。請當局列出：

(a) 此計劃的詳情及時間表；

(b) 涉及的預算開支及人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

2006-07 年度，醫院管理局(醫管局)將通過下列措施進一步推動家庭醫學的發展：

加強普通科門診診所的把關角色

營辦 18 間家庭醫學專科診所，以加強普通科門診診所服務的把關功能、對長期疾病的管理，以及跨專科和跨界別的合作。

維持 13 間護士診所的服務，以在基層護理層面加強護理工作在管理長期疾病方面的角色。

令普通科門診診所的服務更方便使用以及改善服務質素

2006-07 年度繼續在普通科門診診所推行改善措施，包括爲長期病患者提供預約服務，延長處方涵蓋時間，並爲普通病患者試行推展自動電話預約系統。

推廣公私營配合

推展病人持有記錄制度，以改善公私營醫生交換病人資料的安排。

家庭醫學培訓

聘用約 60 名醫科畢業生，以接受基本家庭醫學培訓。

提供約 23 名相等於全職人員的家庭醫學訓練者。

僱用最少 50%的基本家庭醫學駐院醫生多一年，以填補與普通科門診診所有關的服務的空缺。

上述計劃及措施是醫管局服務重要的一環，除家庭醫學培訓外，上述大部分計劃均未能即時確定所涉開支。2006-07 年度，預計家庭醫學培訓所需的總開支爲 9,300 萬元。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB154

問題編號
1307

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在 2006-07 年度需要特別留意的事項提及，加強衞生防護中心的工作，以及提高處理傳染病的應變能力，從而強化香港的傳染病緊急應變系統。有關詳情爲何？將涉及多少支出？2005-06 年度在此的工作成效如何？

提問人：李國麟議員

答覆：

當局設立的衞生防護中心，是一項公共衞生架構，旨在加強本港預防和控制疾病的能力。衞生防護中心在強化本港的傳染病緊急應變系統方面，發揮重要的作用。

爲加強本港應付大規模傳染病爆發(例如流感大流行等)的應變能力，衞生防護中心於 2005-06 年度推出多項計劃和措施，當中包括：加強醫院內的疾病監察系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備及化驗所的診斷試劑；提升公營化驗所的能力；透過建立機制以便在發生緊急公共衞生事故時可動員義務工作人員，從而加強應變能力；爲相關的政府部門和公營及私營機構的醫護人員安排有關感染控制的培訓和制訂相關指引；舉行簡報會／討論會以及教育／宣傳活動，協助社會各界爲流感大流行作好準備；與地區內及國際間的相關單位加強溝通和協作；以及支援有關預防和控制傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心一直都有針對大規模傳染病爆發進行跨部門緊急應變演習／練習，這方面的演練會繼續進行。

這些持續進行的工作，至今均能有效加強本港應付傳染病爆發的準備工作，這從 2005 年本港家禽農場和人口並無出現禽流感個案足以證明。衞生防護中心將會繼續加強本港對抗傳染病的緊急應變機制，例如就可能出現的流感大流行繼續儲備抗病毒藥物，也會舉行更多演習／練習、感染控制培訓，以及爲社會各界而設的簡報會/討論會。此外，衞生防護中心亦會就流感大流行的準備工作與其他政府部門和組織，以及各地區和國際的衞生主管機構進一步加強合作。在 2006-07 年度，當局預留給衞生防護中心作營運之用的經常撥款(主要在總目 37：衞生署項下)爲 9.3 億元。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB155

問題編號
1320

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就檢討公營醫療服務收費結構一事，有關的工作會何時展開？何時會得出結論？有關項目的詳情爲何？預計有關項目所需的開支爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

政府與醫院管理局(醫管局)在 2005-06 年度展開新一輪公共醫療收費檢討，以期把政府的資助用於最有需要的病人和服務，並紓緩公私營醫療服務不平衡的現象。這次檢討涵蓋多個服務範圍，包括急症室、住院、專科門診服務和處方藥物。此外，檢討亦審視現行公共醫療服務的收費減免機制，確保經濟上有困難的人士(包括沒有領取綜合社會保障援助的人士)能繼續得到適當的服務。檢討工作預算於 2006 年年中左右完成。

政府已撥款 300 萬元予醫管局進行檢討工作。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB156

問題編號
1346

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關“制訂處理禽流感問題的方案”，預計所涉及的開支爲多少？詳情爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

我們已制定一套全面的防範禽流感政策和策略，重點之一是減低家禽爆發禽流感的風險。食物環境衞生署(食環署)和漁農自然護理署(漁護署)負責在食物安全方面推行防範禽流感措施。在 2006-07 年，食環署已在總目 49 項下預留合共 1,749 萬元進行防範禽流感工作，包括在進口點就進口家禽進行血液檢測、在零售市場進行監測，以及巡查內地家禽農場。漁護署亦在總目 22 項下預留 2,850 萬元推行措施應付禽流感問題，包括巡查本地家禽農場和在化驗所爲家禽和雀鳥檢測禽流感病毒。

此外，我們已在總目 149 項下預留 130 萬元，委聘顧問草擬家禽屠宰場的招標文件，務求長遠而言可在家禽業營運過程中將人雞分隔。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB157

問題編號
1359

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(5)，從運輸署的各項指標中，發現使用復康巴士服務的人次有持續上升的趨勢，而當中亦指出在 2006-07 年度會添置 3 輛復康巴士，由於使用該服務人數持續上升，運輸署有否評估在未來 5 年，每年需要添置多少部巴士，才能應付有關需要？

提問人： 鄭家富議員

答覆： 爲配合復康巴士服務的需求，當局在 2005-06 財政年度增購了 5 部復康巴士，並將於 2006-07 年度再添置 3 部。運輸署會因應服務需求，每年檢討復康巴士的車輛數目及所行走的路線。隨着公共交通服務設置了更方便殘疾人士使用的設施，殘疾人士現時有更多交通服務可供選擇，除可使用復康巴士服務外，亦可乘搭公共交通服務。

簽署：

姓名： 黃志光

職銜： 運輸署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB158

問題編號
1335

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就有關編制上限，非首長級職位由 2006 年的 1 883 個減少至 2007 年的 1 823 個，共減少 60 個，

(a) 減少的原因爲何？
(b) 其職級及負責的工作範圍爲何？
(c) 預計所涉及的開支爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

本署在 2006-07 年度將會刪減 60 個職位，而所刪減的屬於現有空缺和自然流失的職位。從中所節省的開支，將會撥予有關預防禽流感及海洋護理方面的工作，以應付對新服務的需求。有關詳情如下：

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
有機耕作支援服務	精簡作物栽培和保護植物的實驗工作	技工	3	428,580
信譽農場計劃	精簡本地信譽農場的監察工作	技工 汽車司機	1 1	142,860 142,860
優質蔬菜新品種的篩選和化驗	精簡有關優質蔬菜新品種的篩選和化驗工作	一級農林督察	1	365,160
農業合作社的督導工作	重新編排工作的優先次序，從而精簡農業合作社的督導工作	二級農林督察	1	164,730

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
批發市場調查	重新編排有關批發市場調查工作的優先次序	二級農林督察	2	329,460
委員會工作	重整委員會組的職務	一級行政主任	1	481,020
檢查進出口活生動物和產品	重新編排工作的優先次序，從而削減檢查進出口活生動物和產品的人手	農林助理員	2	324,360
家禽繁殖服務	鑑於家禽繁殖服務的需求逐漸減少而削減繁殖和飼養家禽的人手	二級農林督察	1	164,730
動物管理	重組 4 個動物管理中心的編制	二級農林督察 一級工人	2 5	329,460 576,900
除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品檢驗	根據風險評估結果調整檢驗次數，並重新編排植物及除害劑監理工作的優先次序，從而精簡有關除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品的檢驗工作	一級農林督察 二級農林督察	3 3	1,095,480 494,190
化驗服務	精簡化驗工作	二級獸醫實驗室技術員 實驗室服務員	1 1	164,730 142,860
漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗	精簡漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗的相關工作	一級漁業船舶技術員 農林助理員 一級工人	1 1 2	438,900 162,180 230,760
郊野公園管理	合理調整公園管理和設施維修工作，以及重整郊野公園管理站	二級農林督察 農林助理員 技工 一級工人 二級工人	3 5 9 2 2	494,190 810,900 1,285,740 230,760 213,024

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
郊野公園護理服務	精簡郊野公園遊客中心的人員編制	農林助理員 林警	1 1	162,180 142,860
郊野公園道路工程	重新編排工作的優先次序，從而精簡郊野公園的道路維修工程	一級工人 二級工人	1 1	115,380 106,512
海岸公園管理	重新編排工作的優先次序，從而精簡海岸公園的管理和巡邏工作	一級漁業督察 助理文書主任 技工	1 1 1	365,160 162,180 142,860
	總計：		**60**	**10,410,966**

簽署：

姓名：孔郭惠清

職銜：漁農自然護理署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB159

問題編號
1347

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在綱領(3)顯示，在動植物及漁業監管及技術服務方面，漁農自然護理署署長計劃在 2006 年推行措施，防止禽流感爆發，政府可否告知本會該等措施的詳情以及所涉及的開支爲何？

提問人： 陳偉業議員

答覆：

在預防禽流感方面，漁農自然護理署會繼續巡查本地家禽農場，監察在管制區內禁止後院散養家禽的實施情況，抽取本地家禽樣本進行化驗，以及對野鳥進行普遍監察。

在 2006-07 年度，本署已預留 2,850 萬元進行上述工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB160

問題編號
0447

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，當局於 2006 年起新訂目標，把「食物投訴樣本」從「爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本」類別中抽出，成爲新類別。當局更訂下目標，期望80%新類別個案可在平均 25 個工作日的目標時間內完成報告，相對以往一直沿用後者標準及目標，即 95%個案可在平均 19 個工作日的目標時間內完成報告的要求，預計完成報告的時間延長了 6 日，完成有關目標的百分率亦下降了 15%，就此，請問當局：

a. 把「食物投訴樣本」訂爲獨立新類別的原因爲何？
b. 新訂類別在達標百分率方面較以往要求目標爲低的原因爲何？
c. 新訂類別在完成報告速度方面較以往需較長時間的原因爲何？
d. 此改變將如何影響有關服務表現、成效及效率？

提問人： 李國麟議員

答覆：

a. 化驗食物投訴樣本的目的，是調查市民投訴的緣由，在性質上與在"爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本"類下所做的化驗不同。隨着要求化驗的食物投訴樣本增加，比較恰當的做法，是把這些樣本分列爲兩個獨立類別，藉此更準確反映實際情況。

b. 以往的目標是就各類食物化驗而訂的整體平均目標。新目標則是根據化驗所過往化驗食物投訴樣本的表現而釐定。一般來說，投訴個案性質各異，差別很大，而且較爲複雜，需要仔細研究和調查，因此所需的化驗時間往往較化驗一般食物樣本爲長。化驗食物投訴樣本的達標百分率預期低於常規監測化驗的達標百分率。

c. 化驗食物投訴樣本屬調查性質，沒有既定的範圍。有關化驗工作往往需投入非常專門的知識和技術。與常規監測化驗比較，化驗食物投訴樣本通常需時較長。

d. 加入"食物投訴樣本"作爲獨立類別，可更準確反映我們在化驗"食物投訴樣本"及"爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本"兩方面的服務表現。此舉不會降低有關服務表現、成效及效率。

簽署：
姓名： 丁大倫
職銜： 政府化驗師
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB161

問題編號
0448

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關"爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本"所進行的化驗數目由 2005 年的 136 053 宗減少至 2006-07 年預計的 100 000 宗。請問當局：

削減處理數量的原因爲何？

在削減化驗數目的情況下，如何能確保化驗所能做到加強分析服務的目的？

提問人：李國麟議員

答覆：

2006 年的預計數目與 2005 年的實際表現比較如下：

	2005 年 (目標)	2005 年 (實際)	**2006 年 (預算)**
進行的化驗數目			
爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本	120 000	136 053	100 000
食物投訴樣本	-	-	**10 000**

2005 年內的工作成果較原定目標超出 13%，主要是因爲年內發生與食物有關的突發事故。2006 年新增一個工作類別，名爲"食物投訴樣本"(以往列入"爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本")。

鑑於自 2003 年起有關食物的投訴每年增加約 50%，加上分析食物投訴的個案需要動用大量的資源，我們打算調配更多資源處理這類個案，因此"爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本"的化驗數目會稍爲減少。

(b) 我們會採取更着重以風險爲依據的方式，加強食物監察計劃。政府化驗所會確保調配足夠的資源，達到分析服務所定目標。

簽署：

姓名： 丁大倫

職銜： 政府化驗師

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB162

問題編號
0534

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就每年進行的食物化驗樣本數目上，2006 年的預算檢查樣本（包括爲法例規定而化驗的樣本及爲食物投訴樣本）較 2004 及 2005 年爲少，原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

2006 年的預計數字和 2004 及 2005 年的實際數字比較如下：

	2004（實際）	2005（目標）	2005（實際）	**2006（預算）**
進行的化驗數目				
爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本	115 473	120 000	136 053	**100 000**
食物投訴樣本	—	—	—	**10 000**

2005 年的實際數字比目標增加了 13%，主要是因爲該年內發生了一些與食物有關的事故。2006 年，我們加入了名爲“食物投訴樣本”的新化驗類別（這類化驗在往年是歸入“爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本”類別內的。）

考慮到自 2003 年起，投訴食物的個案每年增加約 50%，而分析食物投訴個案需要的資源又較多，我們計劃重新調配較多資源來處理食物投訴個案。因此，有關“爲確保符合法例規定而化驗的食物樣本”的化驗數目會略爲減少，該類化驗的總數也因而降低。政府化驗所會確保調配足夠資源，來達到就分析服務訂下的目標。

簽署：
姓名： 丁大倫
職銜： 政府化驗師
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB163

問題編號
0547

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年預算復康巴士固定路線服務將會較 05 年（實際）增加 2.2%，而 06 年預算復康巴士電話預約服務會較 05 年（實際）增加 6%，但運輸署只預算增加 3 部復康巴士，較 2005-06 年的增加少了 2 部。請告知本會：

(a) 當固定路線及電話預約服務需求不斷上升，爲何復康巴士的增加會較 2005-06 年下跌？

(b) 請提供過往 3 年，輪候固定路線及電話預約服務的人數。

提問人： 張超雄議員

答覆：(a) 爲配合復康巴士服務的需求，當局在 2005-06 財政年度增購了 5 部復康巴士，並將於 2006-07 年度再添置 3 部。預計 2006 年的乘客人次有所增加，是反映在 2005-06 財政年度所增購的 5 部復康巴士的調派情況。運輸署會因應服務需求，每年檢討復康巴士的車輛數目及所行走的路線。隨着公共交通服務設置了更方便殘疾人士使用的設施，殘疾人士現時有更多交通服務可供選擇，除可使用復康巴士服務外，亦可乘搭公共交通服務。

(b) 截至 2006 年 1 月底爲止，輪候復康巴士服務往返工作地點的殘疾人士中，並無任何人是沒有其他交通工具可供選擇的。有些殘疾人士可使用公共交通服務或有其他交通工具可供使用，亦有申請復康巴士服務。截至過去 3 個曆年年底爲止，輪候復康巴士固定路線服務的殘疾人士數目如下：

	2003	2004	2005
輪候復康巴士固定路線服務的乘客數目	74	45	45

電話預約服務並無「輪候名單」。

簽署：

姓名： 黃志光

職銜： 運輸署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB164

問題編號
0431

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 現時全港共有多少間受社會福利署（社署）監管的安老院舍？署方每年投放在監管安老院舍的開支爲何？監管的詳情爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 截至 2006 年 2 月 1 日止，共有 747 間安老院舍受安老院牌照事務處（牌照事務處）的發牌管制。2006-07 年度牌照事務處的預計開支爲 2,520 萬元。

牌照事務處由不同專業界別人員（包括社署、屋宇署和消防處的專業人員）組成，負責執行《安老院條例》載列的發牌規定，該條例的規例，以及有關設計、結構、防火措施、安全、健康、衞生和人手等方面的實務守則。除突擊巡查外，牌照事務處的督察也會就投訴作出調查，並對違反發牌規定的安老院舍進行檢控。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB165

問題編號
0432

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2005-06 年度，各類型長者院舍的入住率未達 100%，原因爲何？以及在 2006-07 年度，當局以什麼理據來預計各類型長者院舍的入住率？

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2005-06 年度修訂預算中，我們預計安老院的入住率爲 93%，而護理安老院、護養院、參與改善買位計劃的私營安老院和合約安老院舍的入住率均爲 97%。爲長者提供照顧服務的安老院舍的入住率甚少達到 100%，是由於院舍出現空缺時，新的入院者未能即時補上所致，尤其是安老院舍需時辦理入院手續，而申請入院的長者亦需時作好充分準備。安老院的入住率不及其他類別的院舍，原因是社會福利署自 2003 年 1 月 1 日起已停止接受新的入院申請，以便把安老院宿位轉型爲護理安老宿位，爲長者提供持續照顧。

在預計 2006-07 年度的入住率時，我們參考了有關類別的安老院舍過去的入住情況。預計安老院的入住率時，我們亦考慮了把安老院宿位轉型爲護理安老宿位以提供持續照顧這項計劃可能取得的進展。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB166

問題編號
0433

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在綱領(3)中，2006-07 年度的撥款較 2005-06 年度的修訂預算增加 1.427 億元，請當局詳細列出新增撥款的分配及運用安排。

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2006-07 年度，安老服務綱領的撥款較 2005-06 年度的修訂預算增加 1.427 億元，主要由於下列各項開支：

(a) 增撥 340 萬元以加強安老院牌照事務處的人手；

(b) 增撥 110 萬元以加強合約管理組的人手，以監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務；

(c) 計劃擴展改善家居及社區照顧服務所需開支爲 6,290 萬元；

(d) 把長者宿舍及安老院宿位轉型爲護理安老宿位以提供持續照顧的計劃，全年開支爲 5,280 萬元；以及

(e) 預計在攜手扶弱基金項下增加 2,190 萬元的財政撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB167

問題編號
0434

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知就爲綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員提供培訓，請問 2006-07 年度預算所涉及的開支及培訓的詳細安排爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會爲綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員提供合共 120 個培訓名額。我們會開辦 2 個培訓課程，每個課程爲期 2.5 個訓練日，估計開支總額爲 18,000 元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB168

問題編號
0435

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度當局預算投放多少資源以落實經修訂的安老院實務守則？具體的落實安排如何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 安老院實務守則就安老院舍的建築物要求、安全及防火、設備、管理、員工、感染控制，營養及飲食、清潔及衞生設備和社交照顧，列出原則、程序、指引和標準。社會福利署在新近進行檢討後，已於 2005 年 8 月發出守則的第 5 版，收錄多方面經加強的要求／標準。

爲加強巡查和執法行動，以對付違反發牌規定的安老院舍，我們會在 2006-07 年度分期增聘 10 名前線督察，包括 5 名助理社會工作主任和 5 名合約註冊護士，以增加安老院牌照事務處的人手。我們又會另外調派 1 名屬督導職級的社會工作主任，加強指導和監督工作支援。用作增加人手的計劃撥款爲 340 萬元。

我們已在 2005 年 8 月把安老院實務守則修訂版的副本分發給所有安老院舍，並在 9 月爲安老院營辦機構和員工舉辦 2 次簡介會，介紹和闡釋實務守則的主要修訂內容和較嚴謹的規定。經過 3 個月寬限期讓營辦機構作出適當準備後，安老院實務守則修訂版在 2006 年 1 月正式開始生效實施。我們會與衞生署和相關政府部門／機構合作，提供持續的培訓和支援，以提升安老院舍的護理服務質素。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB169

問題編號
0436

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就如何以試驗方式在非醫院環境下爲長者提供療養服務制訂建議，請當局告知有關的具體計劃及 2006-07 年度預算提供此服務的開支。

提問人： 李國麟議員

答覆： 社會福利署（社署）正計劃以試驗方式在非醫院環境下爲體弱長者提供療養服務，以期改善他們的生活質素。擬議服務的對象是在醫院管理局（醫管局）管理的中央療養服務輪候名冊上體弱但情況穩定的長者。

我們較早前曾就建議推行試驗計劃一事徵詢安老事務委員會和立法會福利事務委員會的意見。我們在徵詢過程中聽取委員會成員及業界的意見後，現正考慮落實建議的最佳辦法。我們現正與醫管局合作，爲試驗計劃建議的療養服務擬訂合適的醫療服務水平。我們希望在未來數月內擬備詳盡的建議書。

我們已預留 2,000 萬元推行這項新措施，並計劃在 2006-07 年度邀請服務機構提交建議書。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB170

問題編號
0437

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關爲社福界訓練登記護士的事宜，當局會否檢討現時的護士人手，增加資源在大學培訓更多註冊護士，以紓緩社福界護士人手不足的情況？若會，有關的資源及安排爲何？若否，原因爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 爲紓緩社福界護士人手不足的問題，短期而言，社會福利署（社署）與醫院管理局合作，在 2006 年 3 月 6 日開展一項爲社福界編訂爲期兩年的全日制登記護士課程，爲社福界培訓 110 名學員成爲登記護士（普通科）或登記護士（精神科）。學員學費會全數由社署資助。學員修畢課程後必須在社福界服務至少 2 年。

鑑於社福界依然面對護士人手不足的問題，我們正考慮開展第二輪的登記護士課程。不過，這項登記護士課程只屬短期措施，目的是紓緩社福界護士人手嚴重短缺的問題。我們無意長期開辦這項課程。

長遠而言，爲應付有關機構（包括公營醫療機構、私營醫療機構和社福界）的需要，每年約需增加 600 名護士。至於護士畢業生的整體供應量，在 2005-06 年度爲 516 名，在 2006-07 年度預計會增至 576 名，在其後幾年會增至約 600 名。以此計算，在未來幾年，護士畢業生人數可能仍會供不應求，但到 2007-08 年度情況應可得到改善。衞生福利及食物局會密切監察情況，並會按需要探討改善護士人手長遠供應情況的方法。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB171

問題編號
0438

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局計劃進行研究，以評估重整後“中心爲本”的長者社區支援服務的成效，以及服務使用者的滿意程度。請問有關的研究的安排和內容、評估的標準，以及此舉所涉及的開支爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 社會福利署透過招標方式，委託香港大學社會工作及社會行政學系評估重整後“中心爲本”的長者社區支援服務的成效，以及服務使用者的滿意程度。長者社區支援服務由長者地區中心及長者鄰舍中心提供。研究於 2005 年 12 月展開，預計於 2006 年 9 月結束，合約費用爲 64 萬元。

研究會根據一系列指標，評估長者地區中心及長者鄰舍中心的服務成效和服務使用者滿意程度，以及評估這些中心是否有助提供社區爲本的綜合服務，促進長者過積極健康的年長生活和自強不息，加強家庭責任，提供服務使用者爲本的護理服務，以及提升服務成效和鼓勵創意。顧問將會爲長者地區中心及長者鄰舍中心的服務使用者，以及護老者和被照顧的長者進行問卷調查、焦點小組討論、個別晤談、個案研究及文件檢討。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB172

問題編號
0439

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局表示盡量使長者留在社區，有需要時才提供院舍照顧，然而受當局資助的長者地區中心、長者鄰舍中心及長者活動中心的數量於 2006-07 年度沒有增加，以及長者日間護理中心亦只輕微增加 20 個名額（由 2005-06 年度的 1 955 個增加至 2006-07 年度的 1 975 個）。請問原因爲何？當局如何配合施政報告所提出“發展更多社區爲本的長者照顧服務”？

提問人： 李國麟議員

答覆： 我們自 2001 年以來在個別地區設立了 5 間長者地區中心和 4 間長者鄰舍中心。隨着 2003 年 4 月重整長者社區支援服務，並投放額外資源後，我們已把所有長者綜合服務中心和多於半數的長者活動中心分別提升爲長者地區中心和長者鄰舍中心，加強其功能，以切合長者多方面的需要。

目前，全港共有 41 間長者地區中心、114 間長者鄰舍中心和 60 間長者活動中心，這些中心連結爲整區的服務網絡，爲長者和護老者提供服務。長者中心有超過 170 000 名長者會員。我們會密切留意個別地區對設立新長者地區中心和長者鄰舍中心的需要。

目前，社區照顧服務（包括家居照顧服務和中心日間護理服務）爲長者提供 23 000 個服務名額。爲進一步方便長者在社區安享晚年，我們已經／將會採取下列措施：

(a) 我們於 2005 年 12 月在 7 支改善家居及社區照顧服務隊增加合共 181 個服務名額，爲體弱長者提供家居照顧服務，以應付超出議定服務名額的服務需求。截至 2005 年 12 月止，18 支改善家居及社區照顧服務隊合共提供 2 433 個服務名額；
(b) 議定服務名額屆滿後，我們會適量增加其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額；
(c) 我們會運用財政司司長於 2006-07 年度預留給社會福利署的 2,000 萬元經常撥款，以增加現時由綜合家居照顧服務隊（普通個案）提供的家居清潔、送飯及護送服務；以及
(d) 我們在 2006-07 年度將會增設 20 個日間護理名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB173

問題編號
0440

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在此綱領中，預計於 2006-07 年度對政府機構的撥款增加 11.6%，原因爲何？以及請列出新增撥款的分配和具體運用的計劃。

提問人： 李國麟議員

答覆： 在安老服務綱領下，政府機構在 2006-07 年度預算獲得的撥款在抵銷可減省的 330 萬元運作開支後，較 2005-06 年度的修訂預算增加 2,310 萬元或 11.6%。撥款增加的主要原因是：

(a) 增撥 340 萬元以加強安老院牌照事務處的人手；

(b) 增撥 110 萬元以加強合約管理組的人手，以監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務；以及

(c) 預計在攜手扶弱基金項下增加 2,190 萬元的財政撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB174

問題編號
0441

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局爲營辦合約安老院進行公開招標，招標的詳細內容、涉及的金額、能提供的宿位種類及數目爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 爲了以公平公開方式分配公共資源，以及提升受資助安老院舍的服務質素及成本效益，我們由 2001 年起根據以服務質素爲本的評審機制，透過公開招標邀請非政府機構和私營安老院營辦者承辦設於特建處所的安老院舍。至今已有 7 間安老院舍投入服務，其中 1 間由私營機構營辦，而 2006 年年中將會有多 2 間合約安老院舍投入服務。這些院舍合共會提供 745 個受資助安老院舍宿位和 574 個非資助安老院舍宿位。

在 2006-07 年度，社會福利署計劃爲 3 間分別位於黃大仙、觀塘和元朗的合約安老院舍進行招標工作。這 3 間院舍提供的宿位數目會由 106 至 220 個不等，其中約有 40%至 70%屬於資助床位。此外，設於上述觀塘和元朗院舍的長者日間護理單位也會提供 20 個資助日間護理名額和 3 個日間暫託名額。3 間院舍的合約總金額爲 1,670 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB175

問題編號
0463

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知當局於2005-06及2006-07年度預計就支援對家庭暴力受害人及施虐者以及面對危機的家庭和防止家庭暴力方面的開支分別爲何？並請列出有關的具體工作計劃。

提問人： 梁家傑議員

答覆： 社會福利署（社署）及非政府機構提供多項服務，支援家庭暴力的受害人和施虐者及面對危機的家庭。這些服務包括旨在提醒市民及早求助的重要性的公眾教育；通過綜合家庭服務中心／綜合服務中心提供的一系列預防、支援及輔導服務；兒童住院照顧服務；以及保護家庭及兒童服務課及臨床心理服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心提供的專門服務。設立保護家庭及兒童服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心的目的，主要是支援家庭暴力的受害人和施虐者或面對危機的家庭，這些服務單位在2005-06年度及2006-07年度的總經常撥款預計分別爲1.39億元及1.46億元。我們不能確定單就家庭暴力及家庭危機而給予其他服務單位（如綜合家庭服務中心、臨床心理服務課等）的撥款數額，因爲這些單位亦有爲非因家庭暴力及家庭危機而求助的服務使用者提供服務。

2005-06年度已採取的措施包括：

合共撥款350萬元加強中央及地區的宣傳計劃。

增撥資源予臨床心理服務課、保護家庭及兒童服務課、綜合家庭服務中心／綜合服務中心及醫務社會服務部，以加強人手支援受家庭暴力影響及面對危機的家庭及個人。

在元朗區增設1隊保護家庭及兒童服務課，以處理該區日益增加的個案。

自2005年10月起，每年增撥30萬元予每間婦女庇護中心。

增撥100萬元予家庭危機支援中心。

增加113個兒童住院照顧名額。

社署及香港家庭福利會在2006年3月至2008年3月，推行兩項施虐者輔導先導計劃。

2006-07 年度將採取的措施包括：

繼續推行“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動。

繼續向可能須處理家庭暴力個案的專業人士，如社工、警察、醫生、護士、律師、教師、臨床心理學家等，提供培訓，包括專門及複修訓練。

額外撥出約 2,200 萬元的經常費用(以全年計爲 3,000 萬元)，於 2006-07 年度在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行一項家庭支援計劃，爲那些受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響而獲確認爲需要支援服務，但又不願接受服務的家庭提供服務。

保護家庭及兒童服務課（西新界）及保護家庭及兒童服務課（東九龍）會分拆爲 4 隊，以便爲屯門、荃灣、葵青、觀塘、黃大仙及西貢區的個案提供更佳的服務，社署會透過重新調配資源爲上述服務課增設兩名高級社會工作主任。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB176

問題編號
0464

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就有關推行 2 項施虐者輔導先導計劃，請告知本委員會：

(a) 具體計劃爲何？

(b) 2006-07 年度的開支預算爲何？

(c) 當局會否監察該計劃的成效？如會，將於何時進行檢討？如不會，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 社會福利署（社署）及香港家庭福利會（家福會）會在 2006 年 3 月至 2008 年 3 月期間，分別推行兩項施虐者輔導先導計劃（先導計劃），目的是發展有效的小組輔導模式及施虐配偶治療計劃。

社署的先導計劃對象是保護家庭及兒童服務課所處理的虐待配偶個案中的施虐者，以及經法庭判令在感化令下須接受輔導服務的施虐者；而由社署全數資助的家福會先導計劃的參加對象，則是由綜合家庭服務中心處理的虐待配偶個案和涉及虐待配偶的夫妻衝突個案中的施虐者，以及來自社區但綜合家庭服務中心尚未得悉有虐待配偶問題的受助人。

先導計劃包括多個組成部分，旨在 (i)協助和促使參加者控制暴力行爲； (ii)解決引發參加者虐待配偶暴力行爲的個人及相處問題；以及 (iii)消除再次引發虐待配偶暴力行爲的危險因素，並促進參加者、其配偶及家庭的整體安全。在試驗期內，社署和家福會會舉辦總數不少於 30 個小組，每個小組由 8 至 12 名參加者組成，共提供 12 節輔導。

(b) 家福會每年會獲撥款 100 萬元，以推行先導計劃。至於社署，除了爲先導計劃增聘 1 名臨床心理學家外，還會安排臨牀心理服務課和保護家庭及兒童服務課的現有人員參與發展和推行這項計劃。

(c) 社署會成立一個諮詢小組，由總臨床心理學家或其授權代表擔任主席，成員包括對施虐者輔導具專業知識／經驗的本地及海外專家及學術界人士，以提供意見及評估該兩項先導計劃的成效。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB177

問題編號
0465

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就有關自殺危機處理中心一項，請告知：

(a) 該中心於 2005-06 年度共處理了多少宗個案？其中有多少宗個案是需要作進一步跟進及轉介？

(b) 2006-07 年度該中心的預算開支爲何，當局會否增撥資源及人手？如會，請提供具體的資料。如沒有，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 在 2005 年 4 月 1 日至 12 月 31 日期間（暫未有 2006 年 1 月至 3 月期間的統計數字），自殺危機處理中心（中心）共處理了 758 宗自殺危機個案，並爲服務使用者提供了爲期 6 至 8 周的危機介入／深入輔導服務，以協助他們克服自殺危機。在有關個案中，有 70 宗被轉介至其他社會服務單位接受跟進服務。

(b) 根據由 2005 年 5 月 1 日起生效的津貼及服務協議，當局會每年向中心資助 390 萬元，爲期 3 年。當局在考慮續約時會因應服務需求和中心的服務表現而檢討該協議內容。一般來說，資助額於協議期內不會調整，因爲當局訂定資助額時，已經考慮到中心的工作性質、人力需求和預計工作量等因素。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB178

問題編號
0466

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 該署預計來年處理綜合社會保障援助計劃的個案數目爲 369 100 宗，比 2005-06 年度修訂預算的 361 600 宗多了 7 500 宗個案，該署的指標表示社會保障辦事處處理新個案平均所需時間爲 26 個工作日，就此，當局可否告知：

(a) 2005-06 年度及 2006-07 年度預算每位職員平均處理的個案分別爲若干？

(b) 當局有沒有計劃增撥人手以處理增加的綜援申請？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 361 600 及 369 100 這兩個數字分別是指 2005-06 及 2006-07 年度在綜援計劃下預計的處理個案數目。就獲發綜援個案的數目而言，我們估計 2005-06 及 2006-07 年度的平均個案數目分別爲 282 700 宗及 292 800 宗，而這兩個年度相應的綜援受助人數目則預計分別爲 542 700 人及 566 700 人。

在 2005-06 年度，37 個社會保障辦事處合共有 1 166 名人員負責調查和批核社會保障個案。當中，有 971 人（屬於社會保障助理和高級社會保障助理職級人員）負責個案的調查工作，例如進行家訪，與申請人會面和核實申請人所提供的資料。這兩個職級的人員負責處理不同數目的綜援個案。此外，個案的複雜程度各有不同，亦會影響工作量。我們並不認爲平均處理的個案數目能有意義地評估真實的工作量情況。

(b) 我們一直有根據工作流程及工作產量密切監察社會保障辦事處人員的工作量，以確保有足夠的前線人手應付綜援個案。如有需要，我們會從其他社會保障服務單位調配現有的人力資源，以加強對前線的支援。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB179

問題編號
0467

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2005 年推行 3 項由獎券基金撥款，專爲長期失業的綜援受助人而設的加強社區工作試驗計劃，並表示將會在 2006-07 年度檢討此計劃的進度及成果，就此，請告知：

(a) 該計劃涉及的人手及開支爲何？
(b) 該署會以甚麼準則來量度計劃成效？
(c) 當局會否公布檢討結果？如會，何時會作公布？如不會，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： (a) 自力更生支援計劃下的社區工作計劃，旨在協助失業的綜合社會保障援助（綜援）受助人培養工作習慣，擴闊社交網絡，提升自信，爲日後從事有報酬的工作做好準備，並藉此貢獻社會。爲研究能否透過加入培訓和個人發展元素以重整社區工作計劃，從而提升社區工作計劃參加者的就業能力，社會福利署（社署）向獎券基金申請了一筆非經常撥款，委託非政府機構營辦 3 項試驗計劃，詳情如下：

(1) 社區工作暨培訓計劃：由香港職業發展服務處有限公司於 2005 年 4 月至 2007 年 3 月期間營辦，爲期 2 年，旨在爲黃大仙／西貢區 1 000 名（每年 500 名）長期失業的綜援受助人（即參加積極就業援助計劃達 12 個月或以上的失業綜援受助人）提供社區工作和以工作爲主的技能培訓；

(2) 社區模式藝術畫—社區工作計劃：由香港青年藝術節協會於 2005 年 8 月底至 2006 年 1 月期間營辦，爲期 5 個月，旨在協助沙田和大埔／北區約 40 名長期申領失業綜援的青少年培養自信，建立責任感和使命感，同時亦透過壁畫技巧培訓／團隊合作提升他們的社交技巧，並且藉裝嵌壁畫改善公眾環境；以及

(3) 茁苗社區工作就業配套計劃：由香港善導會於 2006 年 1 月至 2007 年 5 月期間營辦，爲期 17 個月，旨在爲觀塘／九龍城區 216 名長期失業的綜援受助人和青少年提供技能培訓，與 3 個目標職位（犬隻訓練員、活動程序助理和院校舍雜務員）有關的技能培訓和社區工作崗位。

上述計劃均由非政府機構營辦，社署無須額外調配人手。連同行政支援開支，上述 3 項計劃於 2005-06 年度和 2006-07 年度的相關開支分別爲 710 萬元和 550 萬元。

(b) 上述各項計劃的服務表現和評估指標載列如下：

	計劃名稱	服務表現和評估指標
(1)	社區工作暨培訓計劃	(i) 兩年內服務最少 1 000 名參加者；以及 (ii) 每年協助最少 90 名參加者覓得全職有薪工作，並持續工作爲期最少 3 個月。
(2)	社區模式藝術畫—社區工作計劃	(i) 鼓勵參加者於計劃進行期間出席所有活動；以及 (ii) 計劃結束後評估下列各項： 參加者如何建立積極的自力更生觀念；以及 參加者對提供的服務有何意見。
(3)	茁苗社區工作就業配套計劃	每年服務最少 180 名參加者; 每年鼓勵最少 126 名參加者於接受工作技能培訓期間達到 80%的出席率； 每年鼓勵最少 108 名參加者於進行社區工作期間達到 80%的出席率； 協助最少 72 名參加者覓得全職工作；以及 協助最少 36 名參加者透過覓得有薪工作脫離綜援網，或轉至綜援低收入類別，持續達 3 個月。

(c) 社署將於個別計劃結束後根據上述指標評估其成效，並於適當時候匯報所得結果。

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB180

問題編號
0468

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知當局在2005-06及2006-07年度預算在支援嚴重殘疾人士在社區生活的開支分別爲何？請列出社區爲本支援計劃的具體內容。

提問人： 梁家傑議員

答覆： 爲支援嚴重殘疾人士在社區生活而提供的康復服務和預算開支，載列如下：

服務	預算開支	
	2005-06年度（百萬元）	2006-07年度（百萬元）
中心爲本服務（包括展能中心和嚴重殘疾人士日間照顧服務，以及將於2006-07年度新推出的日間社區復康中心和四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心）	182.2	205.8
家居爲本服務（包括專職家居訓練及支援服務及綜合家居照顧服務（體弱個案））	5.902	6.603

此外，嚴重殘疾人士亦可申領社會保障福利金。傷殘津貼的申請人無須接受經濟狀況調查，凡獲公立醫院或診所醫生證明屬該計劃界定的嚴重殘疾人士，每月可獲發金額劃一的津貼以應付特別需要。綜合社會保障援助計劃則要求申請人接受經濟狀況調查，目的是爲有需要人士，包括殘疾人士提供一個最後的安全網。

社會福利署於2005年10月爲殘疾人士推出一系列新的社區支援計劃，詳情如下：

假期照顧服務—在現有的康復服務單位提供短暫的日間照顧服務，以及在放學後或公眾假期提供以中心爲本的照顧服務及消閒活動。

家居暫顧服務—在殘疾人士家中提供按小時收費的短暫照顧服務。

嚴重殘疾人士日間照顧服務—在7間嚴重殘疾人士護理院提供日間照顧名額。

家居照顧服務—爲殘疾人士提供個人照顧、家居清潔和洗衣等服務。

個人發展計劃—爲殘疾人士提供一系列有系統的藝術課程，助其發展藝術潛質和能力。

自閉症人士及有挑戰行爲的弱智人士特別支援計劃—爲自閉症人士、有挑戰行爲的弱智人士及他們的家人提供直接的支援及協助。
家居康復訓練服務—爲殘疾人士及其照顧者提供物理治療服務、專業康復訓練服務和支援服務。
新近失明人士支援計劃—爲新近失明人士及其家人提供訓練及輔導服務。
兒童健樂會—爲有特殊需要的兒童及弱能人士的子女，提供創意興趣班及個人發展小組，以促進其個人發展。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB181

問題編號
0472

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： "安老服務"綱領下，政府共撥款 33.159 億元以促進長者福利，請分別列明長者安老院舍照顧服務及長者社區支援服務兩方面的撥款總額，以及過去 3 年各自的撥款額。

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 過去數年，爲長者提供受資助院舍照顧服務和社區照顧及支援服務的每年撥款如下：

	2003-04 年度（實際） 百萬元	2004-05 年度（實際） 百萬元	2005-06 年度（修訂預算） 百萬元	2006-07 年度（預算草案） 百萬元
院舍照顧服務	2,044.5	1,984.3	1,971.8	2,024.6
社區照顧及支援服務	1,067.0	974.1	996.7	1,068.7

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB182

問題編號
0473

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2005-06 年度曾“計劃”提供 1 292 個長期護理服務名額，請問該計劃進展如何？2006-07 年度則會提供多少個同類服務名額，撥款數目爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 把長者宿舍和安老院宿位轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位的計劃，適用於現有 75 間營辦長者宿舍及／或安老院宿位的受資助安老院舍。爲確保有秩序和有效地進行這項計劃，我們現正採用以空置宿位啓動的方式逐步推展計劃。

社會福利署已在 2005 年 6 月展開第一階段的宿位轉型計劃。我們原本計劃在 2005-06 年度開設 1 292 個護理安老宿位以提供持續照顧，不過，我們其後把目標修訂爲 1 114 個，原因是部分安老院舍需要時間完成翻修改善工程，才可開始讓長者入住護理安老宿位。

我們正計劃在 2006 年年中展開第二階段的宿位轉型計劃，因爲部分安老院舍屆時將會達到規定的空置宿位數目。我們估計會在 2006-07 年度增設 1 758 個護理安老宿位，以提供持續照顧。估計這 1 758 個宿位每年所需的撥款爲 1.818 億元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB183

問題編號
0474

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度計劃爲照顧老人癡呆症患者的專業和非專業人員分別提供多少個培訓名額？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會爲負責照顧老人癡呆症患者的 120 名專業人員和 120 名非專業人員，提供合共 240 個培訓名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB184

問題編號
0475

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度計劃爲綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員提供的培訓有多少個名額？涉及撥款多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會爲綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員提供合共 120 個培訓名額。我們會開辦 2 個培訓課程，每個課程爲期 2.5 個訓練日，估計開支總額爲 18,000 元。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB185

問題編號
0476

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府除了上一年度增設 1 間長者地區中心外，2006-07 年度將繼續不增設長者地區中心、長者鄰舍中心及長者活動中心，原因爲何？如何配合使長者“繼續成爲‘社會積極的份子’”的宗旨？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 我們自 2001 年以來在個別地區設立了 5 間長者地區中心和 4 間長者鄰舍中心。隨着 2003 年 4 月重整長者社區支援服務，並投放額外資源後，我們已把所有長者綜合服務中心和多於半數的長者活動中心分別提升爲長者地區中心和長者鄰舍中心，加強功能，以切合長者多方面的需要。

目前，全港共有 41 間長者地區中心、114 間長者鄰舍中心和 60 間長者活動中心，這些中心連結爲整區的服務網絡，爲長者和護老者提供服務。長者中心有超過 170 000 名長者會員。我們會密切留意個別地區對設立新長者地區中心和長者鄰舍中心的需要。

衞生福利及食物局現正與安老事務委員會緊密合作，進一步推廣“積極樂頤年”的工作和宣揚長者的積極正面形象。此外，安老事務委員會亦已成立“積極樂頤年”工作小組，負責落實這方面的工作。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB186

問題編號
0477

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度在長者日間護理中心設立 1 975 個長者日間護理名額涉及的財政資源有多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 2006-07 年度在長者日間護理中心／單位設立 1 975 個名額的預計開支爲 1.423 億元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB187

問題編號
0478

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2005-06 年度原計劃增加長者日間護理中心 20 個日間護理名額，但修訂預算卻減爲 20 個，原因爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 2004-05 年度全港共有 1 955 個日間護理名額。由於 2005-06 年度原來預算預計增加 20 個名額，令日間護理名額的總數增至 1 975 個。根據原來計劃，位於葵青 1 間合約安老院舍內可提供 20 個名額的日間護理單位，將於 2006 年 3 月 31 日前投入服務。但由於計劃出現延誤而未能如期啓用，該日間護理單位現時計劃於 2006 年 8 月投入服務，因此新增的 20 個日間護理名額沒有在 2005-06 年度修訂預算中反映出來，而是納入 2006-07 年度的預算中。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB188

問題編號
0479

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 長者日間護理中心的使用率會連續兩年超額 15%，會否考慮除預算數目外進一步增加名額？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 由於每天都會有少數長者因病和就診等種種原因而無法前往日間護理中心，爲了善用日間護理的名額，我們把日間護理中心的使用率訂爲 115%。

在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間合約安老院舍內開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位。我們亦計劃於 2007-08 年度在 2 間分別位於觀塘和元朗的合約安老院舍另外開設 2 個各有 20 個名額的日間護理單位。我們會留意各區的需求，並會繼續物色合適的地點，以便提供更多日間護理名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB189

問題編號
0480

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 社署 2006-07 年度計劃用於推行老有所爲活動的開支有多少？比 2005-06 年度有何變化？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署計劃撥款 300 萬元，資助申請機構推行老有所爲活動計劃的活動，與 2005-06 年度比較，撥款額沒有改變。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB190

問題編號
0481

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 私營安老院改善買位計劃（改善買位計劃）2006-07 年度涉及的財政開支預算爲多少？爲何未能進一步增加改善買位計劃的名額？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 改善買位計劃約有 6 200 個受資助宿位，約佔全港受資助安老院舍宿位總數的 23%。在 2006-07 年度，改善買位計劃的預算開支約爲 4.16 億元。

透過公開競投邀請非政府機構和私營安老院營辦者承辦設於特建處所，並同時提供受資助宿位和非資助宿位的安老院舍，是我們提供受資助安老院舍宿位的主要模式。我們日後會主要透過公開招標，繼續增加受資助安老院舍宿位的數目，同時亦會檢討改善買位計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB191

問題編號
0482

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府透過“改善買位計劃”（計劃）購買的私營安老院宿位 2004-05 年度“計劃”的總數爲 6 278 個，但實際卻未能完成目標，而 2005-06 年度原計劃爲 6 235 個宿位的水平，修訂預算卻顯示再次未能達到目標，原因爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 政府在 2004-05 年度透過計劃購買安老院宿位的數目，較 2004-05 年度原來預算的買位數目爲少，原因如下：

(i) 一間參與計劃的安老院結業；

(ii) 我們採取制裁行動，減少向若干違反計劃協議的安老院購買宿位；以及

(iii) 一間參與計劃的安老院的發牌範圍減少，導致購買的宿位數目減少。

上文載述的第(ii)點，是 2005-06 年度預算的宿位數目（6 235 個）與 2005-06 年度修訂預算的宿位數目（6 225 個）不同的唯一原因。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB192

問題編號
0483

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 目前輪候改善家居及社區照顧服務的時間非常長，但 2006-07 年度“改善家居及社區照顧”預算處理的名額爲何未能增加？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 社會福利署（社署）於 2005 年 12 月在 7 支改善家居及社區照顧服務隊增加合共 181 個服務名額，以應付超出議定服務名額的服務需求。其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊尚有剩餘的議定服務名額。待這些名額屆滿後，社署便會適量增加其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額。

由於我們在 2005 年 12 月增加服務名額，因此全數 18 支改善家居及社區照顧服務隊均有名額空缺。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB193

問題編號
0484

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在社區支援方面，2005-06 年度“綜合家居照顧服務”處理個案數目的修訂預算比原計劃減少，而且 2006-07 年度預算處理個案的名額亦未能增加，原因爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 2005-06 年度處理的個案較 2004-05 年度少，原因是這兩年的服務對象不盡相同。綜合家居照顧服務隊爲體弱長者、非體弱長者、殘疾人士和需要協助的家庭提供服務。由於體弱長者和殘疾人士較其他服務使用者需要更深入照顧，因此處理體弱個案較普通個案需要更多資源。因此，綜合家居照顧服務隊於 2005-06 年度須要處理較多的體弱個案，令處理的個案總數較 2004-05 年度爲少。

爲落實本署“老有所屬”的目標，財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署（社署）增撥 2,000 萬元經常撥款，以加強爲有需要長者提供的家居照顧服務。有關撥款尚未納入 2006-07 年度的預算中。我們打算運用額外資源，以增加綜合家居照顧服務隊爲長者提供的家居照顧服務名額。

此外，社署於 2005 年 12 月在 7 支改善家居及社區照顧服務隊增加合共 181 個服務名額，爲體弱長者提供服務，以應付超出議定服務名額的服務需求。其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊尚有剩餘的議定服務名額。待這些名額屆滿後，社署便會適量增加其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB194

問題編號
0485

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度在護老者支援服務方面，有何具體計劃？涉及撥款多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 所有長者地區中心和長者鄰舍中心均須設立護老者資源閣，放置錄影帶、參考材料和康復器材，用作示範或供借用，並須設立自助小組，以及舉辦活動和計劃，藉以提供支援和紓減護老者的壓力。此外，所有合約安老院舍亦必須提供護老者支援服務。除全港 50 間日間護理中心／單位提供的日間暫託服務外，全港所有 136 間受資助及合約安老院舍亦可使用指定暫託宿位和臨時空置的宿位，提供住宿暫託服務，爲在社區生活的護老者提供短暫的竭息機會。

由於上述服務是長者社區支援服務和院舍照顧服務的一部分，因此，我們無法提供建立全面護老者支援服務網絡的獨立分項開支。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB195

問題編號
0486

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度計劃增加多少個安老院牌照事務處的人手？新增人手的職責爲何？涉及的撥款有多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 爲加強巡查、調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等工作，我們會在 2006-07 年度分期增聘 10 名前線督察（即 5 名社工和 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處轄下社會工作督察隊和保健衞生督察隊的人手。我們又會另外調派 1 名屬督導職級的社會工作主任，加強指導和監督工作支援。用作增設人手的計劃撥款爲 340 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB196

問題編號
0487

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度可以提供多少個社福界登記護士訓練課程的名額？涉及的撥款有多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 爲暫時紓緩社福界護士人手不足的問題，社會福利署與醫院管理局合作，在 2006 年 3 月 6 日開展一項爲期 2 年的社福界全日制登記護士訓練課程，爲社福界培訓 110 名學員成爲登記護士（普通科）或登記護士（精神科）。這項課程所需的財政撥款爲 520 萬元。鑑於上述訓練課程反應良好，我們計劃在 2006-07 年度開展第二輪的社福界登記護士訓練課程。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB197

問題編號
0488

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 過去兩個年度不同類別的綜援個案，包括年老、殘疾、健康欠佳、單親家庭、低收入、失業及其他，其數目及政府財政支出分別爲何？2006-07年度預計各類別的個案數目及支出分別爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2004-05 和 2005-06 年度，獲發綜援個案的平均數目和預算開支按個案類別分列如下：

	2004-05 年度（實際）	
個案類別	獲發綜援個案的平均數目（宗）	開支（億元）
年老	144 577(197 218)	80.21
永久性殘疾	15 867(25 869)	9.14
健康欠佳	21 618(46 981)	15.52
單親	37 335(101 334)	31.76
低收入	14 458(58 067)	11.32
失業	39 606(100 415)	25.86
其他	4 325(7 797)	2.52
總計	277 786(537 681)	176.31*

* 由於採用四捨五入方法計算，各類個案開支相加的數額與總計數額或不相符。

2005-06 年度
（修訂預算）

個案類別	獲發綜援個案的平均數目（宗）	開支（億元）
年老	147 200(201 300)	81.11
永久性殘疾	16 800(27 000)	9.6
健康欠佳	22 500(47 400)	15.82
單親	38 300(103 200)	32.53
低收入	16 600(65 400)	12.9
失業	36 600(90 000)	23.56
其他	4 700(8 400)	2.81
總計	282 700(542 700)	178.33

預計 2006-07 年度獲發綜援個案的平均數目和預算開支按個案類別分列如下：

2006-07 年度
（預算草案）

個案類別	獲發綜援個案的平均數目（宗）	開支（億元）
年老	150 500(205 900)	84.21
永久性殘疾	17 800(28 500)	10.39
健康欠佳	23 700(50 000)	17.11
單親	39 900(107 400)	34.42
低收入	19 400(76 300)	15.36
失業	36 200(89 100)	23.72
其他	5 300(9 500)	3.2
總計	292 800(566 700)	188.41

備註：( ) 顯示受助人的人數

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB198

問題編號
0489

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 過去兩個年度申請高額高齡津貼及普通高齡津貼的個案數目及政府財政承擔分別爲何？2006-07 年度預計兩個類別的申請人數及支出分別爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2004-05 和 2005-06 年度，高額高齡津貼及普通高齡津貼的個案數目和開支分列如下：

	2004-05 年度（實際）	
	獲發津貼個案的平均數目（宗）	開支（億元）
高額高齡津貼	354 840	29.83
普通高齡津貼	89 557	6.76

	2005-06 年度（修訂預算）	
	獲發津貼個案的平均數目（宗）	開支（億元）
高額高齡津貼	364 300	30.82
普通高齡津貼	84 600	6.35

預計 2006-07 年度有關個案的平均數目和開支如下：

	2006-07 年度（預算草案）	
	獲發津貼個案的平均數目（宗）	開支（億元）
高額高齡津貼	384 500	32.86
普通高齡津貼	83 000	6.29

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB199

問題編號
0490

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度參加綜援長者自願回鄉養老計劃的長者中，分別返回廣東省及福建省的人數預算比上一年度有何變化？涉及綜援開支有多少？其中爲受助人提供殮葬津貼及更佳的護送服務涉及的財政承擔有多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 截至 2005-06 及 2006-07 年度完結爲止，居於廣東省和福建省的綜援長者廣東及福建省養老計劃（養老計劃）受助人的估計人數如下：

	居於廣東省的養老計劃受助人估計人數	居於福建省*的養老計劃受助人估計人數
2005-06 年度年底	3 160	70
2006-07 年度年底	3 320	150

* 養老計劃已由 2005 年 8 月 1 日起擴展至福建省。

在 2006-07 年度，養老計劃的預算開支總額爲 1 億元，當中包括 90 萬元的殮葬費津貼。社會福利署已委聘一間非政府機構擔任代理，爲養老計劃受助人提供多項服務（包括爲返回廣東省養老的長者提供護送服務），以及協助處理有關殮葬費津貼的申請。在 2006-07 年度，委聘這間非政府機構擔任代理的合約費用爲 190 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB200

問題編號
0548

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度預算醫務社會服務處理的個案將會增加 3 800 宗，並預算平均每名工作者負責的個案數目將由 85 宗下調至 82 宗。政府計劃增加 8 名醫務社會工作者。請解釋爲何只增加 8 名醫務社會工作者，便足夠應付近四千宗的新增個案？

提問人： 張超雄議員

答覆： 當局預計 2006-07 年度處理的個案數目會有所上升。預計處理的個案數目爲年內醫務社會工作者處理的所有個案的總數，包括年內已完成處理的個案；至於平均個案量則爲每名醫務社會工作者在任何時間正在處理個案的平均數目，故此兩者並不相同。我們已致力執行有效的個案量管理，醫務社會工作者會主動檢討個案進度；爲病者／家人提供深入服務；以及在問題得到解決或個案已轉交其他單位跟進時，完結有關個案。在 2006-07 年度我們增加 8 名醫務社會工作者後，平均每名工作者負責的個案數目將可進一步下調。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB201

問題編號
0549

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 爲殘疾人士的家人和照顧者提供訓練和支援服務，請告知本會：
(a) 計劃將會涉及多少款項？開支爲何？
(b) 將會提供多少名額？
(c) 單位成本大約多少？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署（社署）計劃在 2006-07 年度提供以下新設施，以加強對殘疾人士的照顧者的訓練和支援。由於有關中心將會爲殘疾人士及其照顧者提供各類服務，故此無法應問題(c)項的要求，計算個別服務的單位成本。

新設施	預算開支	名額
1. 日間社區復康中心 社署將會成立5間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心亦會提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	2006-07 年度爲 830 萬元（全年費用爲1,660 萬元）	訓練名額 - 400 個
2. 四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，亦爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	4,960 萬元（香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款，包括2006-07 年度的經常開支990 萬元）	住宿訓練名額–14 個 日間訓練名額–20 個 住宿暫顧名額–4 個

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB202

問題編號
0586

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“繼續因應兒童人口的下降，合理調整日間育嬰園的名額”，當局可否告知具體工作計劃、涉及的開支和人手爲何，以及會否考慮提供更多豁免收費名額，以鼓勵婦女生育及提供多一個選擇讓有需要的家長可外出工作。

提問人： 馮檢基議員

答覆： 社會福利署（社署）一直與日間育嬰園的營辦機構緊密合作，因應服務需求和雙方協定調整日間育嬰園提供的名額。截至 2005 年 10 月底，日間育嬰園的平均使用率爲 88%，反映提供的服務仍有調整空間。目前，受資助日間育嬰園是根據與實際使用率掛鈎的幼稚園及幼兒中心資助計劃接受資助。因此，當局只會在參考過育嬰園的空置情況後，才會調整提供的名額，而每間育嬰園的實際人手和資助金額將不會因此而受影響。

當局設有幼稚園及幼兒中心學費減免計劃，爲子女使用全日制育嬰園服務的家長提供資助。這項計劃並無既定名額，凡符合社會需要準則，例如父母均須全職工作，在通過入息審查後，便可獲得減免全數、75%或50%的學費。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB203

問題編號
0422

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：2006-07 年度預算的護理人員總數較 2004-05 年度實際及 2005-06 年度修訂預算的總數爲多，但見習人員的數目即按年減少，原因爲何？所增加的護理人員數目來自哪些職系、職級及有關職系／職級的薪酬福利分別爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

預算所指的見習護理人員，包括正參加銜接課程接受臨牀實習訓練的登記護士，以及爲分擔護理工作量而不時以兼職形式臨時聘用的護士學生。見習護理人員數目的增減，主要反映當時參加銜接課程接受臨牀實習訓練的登記護士人數。然而，由於當局擬額外招聘 500 名合資格護士，2006-07 年度的護理人員總數預計會輕微增加。這些額外招聘的合資格護士，大部分會按註冊護士的起薪點支薪，現時月薪是 17,145 元。除基本薪金外，新聘的註冊護士也會獲發每月 2,275 元的津貼，並享有年假和醫療服務等一般員工福利。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB204

問題編號
0423

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：
普通科醫院病牀數目自 2004-05 年度減少後，醫生及護理人員對病牀的人手比例有否增加？請按各醫護人員及其職系列出 2004-05 年度的普通科病牀對人手的比例。

提問人： 李國麟議員

答覆：

2004-05 年度至 2006-07 年度期間，醫護人員對普通科病牀的人手比例預計會輕微上升。2004-05 年度的實際數字以及 2005-06 年度和 2006-07 年度的預算數字現開列如下。

	每張普通科病牀的醫生人手	**每張普通科病牀的護士人手**
2004-05 年度	0.188	0.756
2005-06 年度	0.191	0.767
2006-07 年度	0.192	0.773

不少其他職系的員工(例如專職醫療人員和健康服務助理)既爲普通科又爲精神科病牀以及住院和門診病人提供服務。因此無法另行開列這類員工對普通病牀的人手比例。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB205

問題編號
0424

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在單位成本一項內，日間及外展服務中的社康護士每次外展服務成本自 2004-05 年度起每年下跌，當局可否告知透過什麼方法計算 2006-07 年度預算可進一步減低成本？與此同時如何保證服務水平？

提問人：李國麟議員

答覆：

計算社康護士每次外展服務（或家訪）成本的方法，是把社康護士家訪服務的總成本除以家訪次數。每次家訪的成本，預期自 2004-05 年度起每年均下跌，是由於社康護士的家訪次數由 2004-05 年度的 778 790 次（實際次數）增至 2005-06 年度的 805 000 次(修訂預算次數)及 2006-07 年度的 835 000 次(預算次數)。醫院管理局除了在 2005-06 年度把社康護士的人數從 383 人增至 390 人外，亦推行了多項提高效率的措施，例如分散營運服務中心、使用手提電子儀器記錄資料，以及改善爲社康護士提供的交通服務安排。這些措施都有助增加家訪次數，並且維持服務水平。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB206

問題編號
0426

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關加強管制抽取海水事宜，以提高魚缸水質素，請問當局：

(a) 計劃內容與所涉及的開支爲何？

(b) 與 05-06 年度撥款比較，06-07 年增加幅度爲何？

(c) 如何評估計劃的成效？有否訂下魚缸水水質改善的指標？若有，詳情爲何？

(d) 在加強魚缸水源頭管理的同時，有否加強海水於運送程序中的風險管理？

(e) 有否就推行優質海水認可計劃事宜增加撥款及調配人手？若有，詳情爲何？若否，原因爲何？

(f) 有否就優質海水認可計劃向業界提供參加誘因？若有，詳情爲何？若否，原因爲何？

(g) 有否爲有關計劃的業界參與率訂下預期指標？若有，詳情爲何？若否，如何確保優質海水認可計劃能加強管制抽取海水，以達致當局提高魚缸水水質的期望？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 我們致力加強管制抽取海水的工作，以改善魚缸水質素，並爲此從兩方面着手，即先推行優質海水認可計劃，然後修訂法例，禁止在沿岸指定地區抽取海水以飼養供人食用的活魚和介貝類水產。除了已爲優質海水認可計劃預留 30 萬元進行宣傳工作外，其他額外工作都會利用現有人手和資源應付。

(b) 在 2005-06 年，我們已動用 27.5 萬元發展優質海水認可計劃，並利用現有人手和資源應付額外工作。在 2006-07 年，我們已預留 30 萬元宣傳優質海水認可計劃，也會利用現有人手和資源應付額外工作。我們在 2005-06 年和 2006-07 年爲這項計劃所作出的財政撥款大致相若。

(c) 我們在評估有關措施的成效時，會考慮食物環境衞生署抽驗的魚缸水樣本的結果。

(d) 由於魚缸水可能在來源、運輸和貯存等不同環節受污染，所以我們必須審慎考慮在哪一個環節實施管制才最爲有效和最能善用資源，以加強現行監管工作。由於運輸時間短，所以在海水運送過程實施管制措施，未必合符成本效益。

(e) 推行優質海水認可計劃不會增加經常性開支和人手編制。我們已委任香港生產力促進局作爲獨立評審機構，以自負盈虧方式推行該計劃，向取得認可資格的認可供應商徵收認可費用，收回營運該計劃的成本。

(f) 認可商戶會獲准在其處所內張貼優質海水標誌，讓顧客知道該店的魚缸水來源潔淨。評審機構亦會在其網站公布商戶的認可資格。爲推廣這項計劃，我們會向市民派發小冊子、在公眾地方張貼海報，以及在電視和電台等電子媒體播放有關這項計劃的政府宣傳聲帶和短片。透過這些積極的宣傳措施，我們相信可加強顧客對認可商戶的信心，而認可商戶亦可從而增強其競爭力。

(g) 我們預期未來數月會接獲約 100 份由海水供應商、海鮮檔和酒樓提出的申請。我們期望當宣傳工作令市民和業界更熟悉這項計劃後，會接獲更多申請。

我們計劃立例管制抽取海水以飼養活海鮮。在新法例和優質海水認可計劃互相配合下，將可提高魚缸海水的質素。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB207

問題編號
0427

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關 2006-07 年度預算新增 300 萬爲食物安全規管事宜提供一次性撥款，請問當局：

(a) 成立食物安全中心的開支及人手編制爲何？當中，員工薪金及營運開支分別佔總開支的百分率爲何？

(b) 食物安全中心成立的具體運作模式、成效指標及預計來年成效爲何？如何確保是次撥款安排能有效令食物安全中心的工作達至預期的成效？

提問人： 李國麟議員

答覆：

由於我們計劃在食物環境衞生署(食環署)轄下成立新的食物安全中心，所以沒有在總目 149 項下爲新食物安全中心預留財政撥款。

這筆 300 萬元一次過撥款將會用於提高食物安全水平，例如藉參照海外的水產和海產規管機制和常規規管漁產安全，以及推行營養資料標籤制度。新增的撥款亦包括備用款項，以應付因應禽流感疫潮等突發事件而採取應變措施和推廣檢驗檢疫工作等的開支。上述工作的開支均屬綱領(5)項下的開支。由於這綱領涵蓋多種工作，因此未能一一臚列各項目的撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB208

問題編號
0428

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

食物源頭管理的策略及執行計劃爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

食物源頭管理是指從生產食物的起始點實施食物安全監管措施。就進口食物而言，主要有賴出口和進口國家各有關當局通力合作。在現行規管架構下，食物環境衞生署(食環署)負責確保須先獲得進口許可證或牌照的進口高風險食物的安全，如進口肉類、家禽和乳類產品等。如有需要，食環署會透過雙邊談判和探訪，以評估出口當局規管出口食物安全的監察制度。在適當情況下，食環署也會到出口國家進行審核視察。此外，食環署會在恆常食物監察計劃下在進口、批發和零售層面收集包括加工食物的食物樣本，送交化驗所檢測，從而查出質素欠佳的產品，讓出口當局可酌情採取適當補救措施。

至於本地生產的食物，則由漁農自然護理署負責確保禽畜飼養場和養魚場等地方都採用良好飼養方法。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB209

問題編號
0429

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就制訂內地及海外供港食物制度所需的開支和人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

衞生福利及食物局負責制定有關食物安全的政策，而食物環境衞生署(食環署)則負責透過在進口點實施進口管制，以及在批發和零售層面推行恆常的食物監察制度，確保來自各地的進口食物安全。有關工作主要由食環署轄下食物及公共衞生部的食物監察及管制科負責。目前，食物監察及管制科共有185名職員，在2006-07年度的財政撥款爲8,560萬元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB210

問題編號
0430

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

此綱領提及按照國際慣例和因應本地需要，繼續檢討和更新現行食物安全標準，請問當局：

(a) 此計劃的詳情？檢討及更新的標準、涉及的食物種類、產地來源、國際及本地安全標準的比較、所需開支、人手編制、預計完成時間爲何？

(b) 是否需要就含有致癌物的高風險食物，統一來源地及本地的安全標準，透過更新本港有關標準，以免該類未能符合來源地化學測試的食物在本港市面出售？若是，如何搜集市面上食物成份資料進行分析以便檢討？計劃詳情、所需要開支及人手編制爲何？若否，原因爲何？

(c) 是否有需要把規管基因改造食物列入此工作範疇內？若是，將何時落實有關標籤制度的時間？若否，原因爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a)&(b)爲確保所有在香港出售的食物都可安全食用，政府當局會參考食品法典委員會標準等國際標準，同時又考慮本地和國際食物安全風險評估的結果和社會大眾的要求，不時檢討現行法例和食物安全標準，並制訂合適的食物安全法例。由於上述工作屬監察食物安全和執法工作的一部分，所以無法爲有關工作編列獨立開支帳目。

(c) 根據世界衞生組織，在國際市場銷售的基因改造食物都是已通過風險評估，故不大可能對人類健康造成不良影響。舉例來說，目前沒有證據顯示基因改造大米會構成食物安全問題。由於國際社會對於強制標籤事宜尚未有共識，所以政府會密切留意食品法典委員會就這課題的討論，以便採取跟進行動。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB211

問題編號
0442

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：於特別留意的事項中，當局表示會監督爲父母及子女、青少年、男士、婦女及長者所制訂的促進公眾健康及疾病預防計劃的推行情況。現時有關促進公眾健康及疾病預防計劃所涉及的開支、計劃內容及成效爲何？當局監督的詳情及結果爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

在綱領 3 下，衞生福利及食物局負責制訂及統籌有關的政策和計劃，以保障及促進健康、預防及治療疾病，以及減低殘疾所造成的影響。在促進公眾健康及疾病預防計劃方面，局方與衞生署一直緊密合作。

在執行方面，衞生署藉多項預防疾病及促進健康服務／計劃，向市民提供綜合基層健康服務，2005-06 年度的有關開支載於下表—

	2005-06 年度修訂預算 百萬元
家庭健康服務	367.2
婦女健康服務	22.5
學童牙科保健服務	163.9
學生健康服務	126.9
青少年健康計劃	87.8
長者健康服務	144.3
子宮頸普查計劃	34.2
男士健康計劃	1.1
中央健康教育組	31.0
口腔健康教育組	20.6

家庭健康服務主要提供3類服務：爲初生嬰兒至5歲幼童提供幼兒健康及發展綜合計劃，內容包括親職教育、防疫注射，以及健康和成長監察；爲產前和產後婦女提供母親健康服務；以及爲婦女提供家庭計劃服務。

婦女健康服務爲 64 歲或以下的婦女提供促進健康及疾病預防綜合計劃，內容包括身體檢查和有關的檢驗。

學童牙科保健服務爲小學生提供周年牙齒檢查、預防牙患和基本牙齒護理服務，以及口腔健康教育。

口腔健康教育組爲市民大眾舉辦口腔健康教育和促進活動，包括利用口腔健康促進巴士舉辦外展活動，以及針對特定對象的活動。自 2003 年起，衞生署每年推行全港愛牙運動，特別強調牙肉健康和預防牙周病。

學生健康服務爲中小學生提供周年健康評估，包括身體檢查、進行鑑辨健康問題的檢測、個人輔導和健康教育。

此外，學生健康服務亦由 2001 年起推行外展青少年健康計劃，通過在學校環境爲中學學生、教師和家長舉行互動活動，促進青少年的心理社會健康。這項計劃注重基本的生活技能訓練，使青少年在人生的歷程中有能力和自信在社會立足。

長者健康服務透過長者健康中心及長者健康外展隊，爲長者提供綜合基層醫護服務。長者健康中心以會員制的模式，爲 65 歲或以上的長者提供全面的預防、宣傳和醫療服務。而長者健康外展隊則深入社區，與其他長者服務機構合作，爲長者及照顧長者的人士提供促進健康的活動，並爲安老院舍的長者提供預防流行性感冒的免疫注射。

自 2004 年起，衞生署與公營和私營醫療機構及化驗所合作，推行子宮頸普查計劃，通過廣泛宣傳，並在家庭健康服務部轄下的母嬰健康院提供服務，以期提高接受子宮頸普查的人數。我們通過子宮頸普查資訊系統中央電子資料庫，便可密切監察使用計劃的人數。

男士健康計劃旨在通過保健資訊的提供，使男士能獲得健康的身心和社交生活，從而促進男士的健康。本計劃透過男士健康網站、傳媒活動、巡迴展覽、印刷資料，以及與非政府機構建立的網絡把訊息廣傳，而且是爲照顧香港男士的健康需要而特別設立，提供各類有關本港男士健康的資訊。

中央健康教育組(中央健教組)爲公眾人士提供健康教育及促進健康的活動。中央健教組的首要工作範疇包括傳染病、營養、體能活動、控煙、防止受傷及精神健康。在社會提倡健康生活模式，可促進市民的健康和預防疾病。這些活動大都是因應需要而舉辦，有實據作爲基礎，並以定質及定量的研究評估成效。

署方會不時進行服務檢討，確保上述各項計劃都具成效和切合服務對象不斷轉變的需要。這些服務有很高的使用率，亦顯示了使用者滿意所提供的服務及服務的成效。

衞生福利及食物局會注視這些計劃的推展情況和監察其成效，並與衞生署緊密合作，按需要調整有關策略和推行方式。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB212

問題編號
0443

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就老人科日間醫院的服務，請問當局：

(a) 於 2005-06 年度的使用率及預計 2006-07 年度的使用率；

(b) 現時有多少間老人科日間醫院及其位置；及

(c) 各院的輪候使用人數及平均輪候時間？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 在 2005-06 年度，估計有 13 萬人次到老人科日間醫院求診，使用率達 93%。在 2006-07 年度，這兩項數字相信會維持不變。

(b) 本港 16 間老人科日間醫院的名稱和位置如下：

老人科日間醫院	位置／醫院聯網
1. 東區尤德夫人那打素醫院	香港東
2. 律敦治醫院及鄧肇堅醫院	香港東
3. 黃竹坑醫院	香港東
4. 東華三院馮堯敬醫院	香港西
5 東華醫院	香港西

6. 靈實醫院	九龍東
7. 容鳳書紀念中心	九龍東
8. 油麻地專科診所	九龍中
9. 明愛醫院	九龍西
10. 廣華醫院	九龍西
11. 瑪嘉烈醫院	九龍西
12. 東華三院黃大仙醫院	九龍西
13. 雅麗氏何妙齡那打素醫院	新界東
14. 北區醫院	新界東
15. 沙田醫院	新界東
16. 屯門醫院	新界西

(c) 醫院管理局沒有就老人科日間醫院服務設立中央輪候名單。個別醫院會爲醫生診斷爲需要有關服務的病人作出安排。病人通常可於一至兩星期內獲提供有關服務。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度

開支預算

答覆編號

HWFB213

問題編號

0444

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

接受老人科外展服務人次於 2005-06 年度較 2004-05 年度增加 16 343 人次，然而當局預算於 2006-07 年度的人次卻與 2005-06 年度一樣，請告知本委員會原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

自 2004-05 年度起，醫院管理局（醫管局）投放於老人科外展服務的資源，以及名爲社區老人評估小組的外展隊到訪的安老院舍數目，均一直維持於相若水平。在社區老人評估小組到訪安老院舍期間接受老人科外展服務的人次受多項外在因素影響，包括到訪的安老院舍的住客人數、在到訪期間需要醫療護理的住客人數，以及最近離開醫院的安老院舍住客覆診個案數目。醫管局根據在 2005-06 年度最初數月接受老人科外展服務的實際人次，估計接受這類服務的人次會由 2004-05 年度的 473 657 次增加至 2005-06 年度全年的 490 000 次。正如上文所述，推算接受這類服務的人次會受各項外在因素影響，因此醫管局已採用 2005-06 年度的修訂預算作爲 2006-07 年度預算的依據。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB214

問題編號
0445

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 700 一般非經常開支

綱領： -

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：「康健樂頤年」尚有 326,000 元結餘，請問當局在 2006-07 年如何運用此款項以繼續推動此活動？

提問人： 李國麟議員

答覆：政府會與安老事務委員會(委員會)合作，於 2006-07 舉辦一系列之活動以推廣積極樂頤年。這包括推出宣傳短片/聲帶以提升長者形象、舉辦「銀髮市場」展覽會及「居家養老」工作坊。委員會已成立「積極樂頤年」工作小組以便推行這些活動。我們亦打算利用「康健樂頤年」餘下的 326,000 元及香港賽馬會慈善信託基金爲推廣積極樂頤年而捐助的 500 萬元資助有關活動。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB215

問題編號
0446

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據政府財政預算案財政司司長動議二讀 2006 年撥款條例草案的演說，政府表示會撥款 2000 萬爲長者加強家居照顧服務，就此，請問當局會如何具體運用此款項及如何確保款項運用得合宜？

提問人： 李國麟議員

答覆：

爲落實“社區安老”的理念,財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署增加 2,000 萬元經常撥款，加強家居照顧服務，協助有需要的長者。

我們打算把增撥的資源，用於增加由綜合家居照顧服務隊提供的家居清潔、送飯和接送等服務的名額。

爲確保有關資源得以有效運用，我們會考慮把新增的服務名額優先編配予最有迫切需要的長者，包括獨居長者。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB216
問題編號
0457

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000
綱領： (9)資助金：醫院管理局
管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長
局長： 衞生福利及食物局局長
問題：

請當局提供 2001／05 年度及 2005／06 年度，醫院管理局所獲資助金額的數目，及各項服務收費的總收入，及各項主要收支的分項細目。請告知自 2002 年以來，醫院管理局在資源增值及削減開支等開源節流方面，主要的措施爲何：每年的增減情況及幅度，以及預算在 2006／07 年度將有何改變及增減。

提問人： 郭家騏議員
答覆：

醫院管理局(醫管局)在 2004-05 年度及 2005-06 年度獲得的財政撥款如下：

	2004-05 年度 (實際) (億元)	**2005-06 年度 (修訂預算) (億元)**
經營帳(不包括撒瑪利亞基金)[註 1]	279.1	271.1
加：撒瑪利亞基金	—	1.5
經營帳(包括撒瑪利亞基金)	279.1	272.6
資本帳	3.1	2.8
財政撥款	**282.2**	**275.4**

醫管局在 2004-05 年度及 2005-06 年度的收入及經營開支的分目如下：

	2004-05 年度 (實際) 億元	**2005-06 年度 (預測) 億元**
收入		
醫療	13.4	15.5
非醫療[註 2]	0.9	1.6
總計	14.3	17.1
經營開支		
個人薪酬及員工附帶福利開支	238.8	233
其他費用	57.5	61.9
資本帳	3.1	2.8
總計[註 3]	299.4	297.7
經營開支總額(減去收入後)	285.1	280.6

註1 醫管局只是撒瑪利亞基金的管理機構
註2 包括利息收入和員工宿舍的租金收入等
註3 不包括撒瑪利亞基金

在 2001-02 至 2005-06 年度，醫管局因提高效率而節省的款項如下：

年度	款項 (百萬元)	累積總額 (百萬元)
2001-02	571	571
2002-03	600	1,171
2003-04	524	1,695
2004-05	917	2,612
2005-06	624	3,236

醫管局採取了多管齊下的方法，從而提高效率而節省資源。有關措施如下：

加強日間護理服務，以減少住院服務；

加強社區預防工作，以減低對醫院護理服務的依賴；

把同一醫院聯網內醫院的主要專科合併；

集中在特設的中心(例如移植中心及心肺手術中心等)提供第三層醫護服務；

關閉服務需求不大的流動診所和醫療船；

在 2003-04 年度推行自願提早退休計劃；

研究方案和制訂人力資源策略，以控制和管理員工補缺及職員開支；以及

研究各種業務模式，包括外判服務和推動公私營機構合作計劃。

醫管局無須在 2006-07 年度貢獻因提高效率而節省的資源。儘管如此，醫管局仍會繼續推行措施去提高工作效率及控制成本，以期在可行情況下，爲優先範疇的新措施提供經費。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB217

問題編號
0458

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請提供 2003-04、2004-05 年及 2005-06 年度，醫院管理局的經營成本、財政赤字及儲備分別爲何？2005-06 年一次過的撥款資源，實質如何分配及有何用途？2006-07 年轉爲經常性撥款及未來三年遞增注資後，實質每年所獲資助的撥款數目爲何，有關預算撥款將如何分配及有何用途？有否評估未來三年的醫院管理局所獲資助金額是否足以支付經營成本，會否出現財政赤字？

提問人：郭家麒議員

答覆：

2003-04 至 2005-06 年度醫院管理局(醫管局)的經營開支、整體財政赤字及儲備結餘如下：

	經營開支 (億元)	**整體財政赤字 (億元)**	**截至 3 月 31 日爲止的儲備結餘 (億元)**
2003-04 年度(實際)	307	(4)	10
2004-05 年度(實際)	296	(3)	7
2005-06 年度(預計)	295	(7)	0

有關 2005-06 年度 6.5 億元一次過撥款的開支分配如下：

		2005-06 年度 (百萬元)
(A)	**感染控制工作**	
1.	增聘人手加強公立醫院和診所環境的感染控制工作，例如： 通過增加病房距離以避免交叉感染，以及增闢隔離病牀和病房等，保持感染控制環境。 嚴格遵守感染控制規定，如增加清洗次數等。	190
2.	加強公立醫院和診所在感染控制方面的基礎設施和裝備	30
3.	儲備個人防護裝備	54
4.	儲備藥物及疫苗	10

5.	購置額外的消耗品，如醫療消耗品和清潔用品等，以加強公立醫院和診所的感染控制工作	29
	用於感染控制工作的總額	**313**
(B)	**<u>其他措施</u>**	
1.	在各醫院推行新措施和加強現有服務，以應付日益增加的服務需求和醫療成本，例如在瑪嘉烈醫院開設腫瘤科大樓、將博愛醫院的康復服務遷移至屯門醫院，以及在瑪麗醫院增設私家病房等。	166
2.	提升資訊科技系統，購置醫療設備、電腦設備、家具和其他設備，以配合科技的進步，以及應付對需要極度複雜和專門技術的服務的殷切需求。	71
3.	完成設立醫管局普通科門診診所的工作。	100
	用於其他措施的總額	***337***
	總計(A+B)	**650**

醫管局會把 2006-07 年度轉爲經常性撥款的 6.5 億元分配作以下用途：

		2006-07 年度 (百萬元)
(A)	**<u>感染控制工作</u>**	
1.	增聘人手加強公立醫院和診所環境的感染控制工作，例如： 通過增加病房距離以避免交叉感染，以及增闢隔離病牀和病房等，保持感染控制環境。 嚴格遵守感染控制規定，如增加清洗次數等。	192
2.	提升資訊科技系統，購置醫療設備、電腦設備、家具和其他設備，以配合科技的進步，以及應付對需要極度複雜和專門技術的服務的殷切需求。	30
3.	儲備個人防護裝備	92
4.	儲備藥物和疫苗	14
5.	購置額外消耗品，如醫療消耗品和清潔用品等，以加強公立醫院和診所的感染控制工作。	24
	用於感染控制工作的總額	***352***
(B)	**<u>其他措施</u>**	
1.	改善臨牀護理的質素，包括推行新措施，更廣泛地使用新的精神科藥物；增設血液透析治療；爲嚴重失聰病人提供更及時的耳蝸植入治療；提高癌症服務；加強預防和控制有關香港中毒情況的服務；以及加強醫生、護士及專職醫療人員的培訓。	100
2.	在各醫院推行新措施和加強現有服務，以應付日益增加的服務需求和醫療成本，例如在將軍澳醫院開設康復病房等。	106
3.	購買醫療設備和提高醫療設施，以配合科技的進步和應付需要高度複雜及專科護理的服務的上升需求。	92
	用於其他措施的總額	***298***
	總計(A+B)	**650**

正如《2006-07 年度財政預算案演詞》所提到，當局除把醫管局去年 6.5 億元一次過撥款轉爲經常撥款外，還會在未來三年每年額外增加醫管局約 3 億元的經常撥款，以穩固醫管局的財政狀況和讓其達到更高的服務要求。這項安排爲醫管局提供明確的撥款增長，助其在服務及財政預算方面制定長遠計劃。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB218

問題編號
0459

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請提供醫管局各部門分別在 2004/05 年及 2005/06 年度，住院服務、急症服務、專科門診服務、普通科門診服務的就診人次、拖欠各項醫療服務收費的宗數、涉及的金額，以及當中涉及領取綜援的人士，和非香港永久居民的個案各有多少宗，所佔百分比爲何？以及當局如何跟進撇帳個案？

提問人：郭家麒議員

答覆：

2004-05 年度和 2005-06 年度首 10 個月，住院個案數目、急症、專科門診和普通科門診服務的就診人次，以及撇帳個案的數目和涉及的金額，摘錄如下。尚未有 2006 年 2 月和 3 月的統計數字。

2004-05 年度	**住院**	**急症**	**專科門診**	**普通科門診***
個案(住院)／就診人次(急症、專科門診及普通科門診)的總數	1 143 875	2 101 432	8 119 564	6 123 993
撇帳：				
個案(住院)／就診人次(急症、專科門診及普通科門診)的總數	18 337	25 560	325	24
總金額	4,290 萬元	610 萬元	7 萬元	5,000 元
(佔總收費百分比)	2.2%	0.3%	0.003%	0.0003%
包括：				
□ 綜援受助人	綜援受助人的費用獲全數豁免，因此並無撇帳個案			
□ 不合資格人士－個案／就診人次的數目	3 746	7 774	90	17
(佔撇帳個案總數百分比)	(20.4%)	(30.4%)	(27.7%)	(70.8%)

2005-06年度 (截至 2006 年 1 月 31 日 的首 10 個月)	**住院**	**急症**	**專科門診**	**普通科門診***
個案(住院)／就診人次(急症、專科門診及普通科門診)的總數	936 660	1 694 467	6 770 508	5 044 459
撇帳：				
個案(住院)／就診人次(急症、專科門診及普通科門診)的總數	10 759	14 747	118	162
總金額	2,410 萬元	360 萬元	3 萬元	2 萬元
(佔總收費百分比)	1.4%	0.2%	0.002%	0.001%
包括：				
□ 綜援受助人	綜援受助人的費用獲全數豁免，因此並無撇帳個案			
□ 不合資格人士－個案／就診人次的數目	2 325	4 517	32	63
(佔撇帳個案總數百分比)	(21.6%)	(30.6%)	(27.1%)	(38.9%)

*包括注射及敷藥

醫院管理局已推行下列措施，減少出現壞帳的情況：

(a) 向不合資格人士或選擇以私家服務病人身分入院的人士，徵收按金(緊急個案除外)。入住普通科醫院公眾病房的不合資格人士須繳付的按金爲 33,000 元，而私家服務病人須繳付的按金則由 40,000 元至 100,000 元不等，視乎病房的級別而定；

(b) 在病人住院期間，每星期向其發出臨時帳單，並在發遞終結單後，再向其發出催繳單；

(c) 在病人出院前及出院後，要求病人或其家屬及早清繳帳單；

(d) 在考慮各項有關因素(例如拖欠的金額及成功討回的機會)後，在適當時採取法律行動。

政府亦正研究能否修訂法例，讓公職人員尋求法院同意，向入境事務處處長發出指引，禁止未向醫院管理局清繳醫療費用的訪港旅客再度入境。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB219

問題編號
0460

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005/06 年公營醫機構開設的中醫診所的數目，資助撥款，醫護人手及求診人次爲何？2005/06 年本地中醫藥學位課程的畢業生人數，有何培訓機會，及預算 2006/07 年有何計劃擴展服務及提高專業？

提問人：郭家麒議員

答覆：

2005-06 年度共有 3 間中醫診所投入服務。這些診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。

中醫藥服務的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2005-06 年度預留的經常撥款額約爲 2,500 萬元。

現時設於東華醫院、仁濟醫院和雅麗氏何妙齡那打素醫院(設於這間醫院的診所在 2005 年 12 月起才全面投入服務)的中醫診所，2005 年第四季的診症總數分別約爲 9 400 人次、7 760 人次和 5 400 人次。各間非政府機構必須爲其診所配備 4 名資深中醫，以及聘請和培訓本地中醫藥學位課程的畢業生。現時，3 間診所聘用了合共 9 名畢業生。非政府機構須以自負盈虧的方式營辦診所，他們可利用其運作上的彈性靈活聘請所需數目的臨牀及輔助人員(包括註冊／登記護士、中藥藥劑師、中藥配劑人員和一般支援人員)，以應付診所的運作需要。

立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以進行增設 6 間中醫診所所需的基本建設工程。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所。從非政府機構營辦中醫診所的經驗

所見，這些診所需要聘請更多畢業生以支援新增的服務及／或研究，情況令人鼓舞。醫管局已爲在中醫診所工作的新畢業生特別設計一套培訓課程。預計 2005-06 年度會有約 59 名全日制本地中醫藥學位課程的畢業生。每間新開設的診所將須聘請和培訓至少 5 名畢業生。政府亦一直鼓勵私人執業中醫爲新畢業生提供培訓機會。

爲加強中醫藥的發展，醫管局會進行更多中央協調的研究計劃，如中西藥相互作用和流感預防與治療。此外，醫管局會繼續以中西醫結合治療模式推廣中西醫藥並用的活動，並爲西醫專業醫護人員提供中醫理論和實踐的培訓，讓他們掌握促進中西醫藥協作所需的專門知識。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB220

問題編號
0461

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請按醫院聯網、各部門及專科分類列出 2004/05 年度及 2005/06 年度，醫院管理局編制內各職級醫生的具體人手狀況、新增聘及離職的人數及流失率等數據。

提問人：郭家麒議員

答覆：

2004-05 年度及 2005-06 年度醫院管理局（醫管局）轄下七個醫院聯網主要專科內各職級醫生的人手狀況及流失率數字表列於附件。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	香港東聯網					
	2004-05 年度			2005-06 年度		
	截至 2005 年 3 月 31 日	流失人數	新增聘人數	截至 2006 年 1 月 31 日	流失人數	新增聘人數
急症室	48	4	2	51	1	2
麻醉科	30		3	27	2	
臨牀腫瘤科	13	1		13	1	2
耳鼻喉科	9		1	9		
家庭醫學及普通科門診服務	68	10	20	59	8	6
深切治療部	5	1		9		
內科	138	2	6	146	6	19
婦產科	18	2	1	18	1	1
眼科	19	1	2	17	1	
矯形及創傷外科	27	1	1	29	1	2
兒科	24		1	23	3	1
病理科	16			16		1
精神科	31	1		31	2	2
放射科	25	2	4	27		3
外科	49	1	3	50	3	3
總數	**519**	**26**	**44**	**525**	**29**	**42**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	香港西聯網					
	2004-05 年度			**2005-06 年度**		
	截至 2005 年 3 月 31 日	**流失人數**	**新增聘人數**	**截至 2006 年 1 月 31 日**	**流失人數**	**新增聘人數**
急症室	23			24		3
麻醉科	48	3	4	49	2	1
臨牀腫瘤科	13			12	1	1
耳鼻喉科	7			7		1
家庭醫學及普通科門診服務	37	9	5	33	8	3
深切治療部	8		1	11		3
內科	114	14	10	120	6	15
婦產科	20			19	1	1
眼科	6	2	1	7	1	2
矯形及創傷外科	25	1	1	27	1	2
兒科	37	3	3	38	3	1
病理科	22	3	2	22		1
精神科	18			18	2	
放射科	31	3	2	34		3
外科	79	2	4	78	3	7
總數	**489**	**40**	**33**	**500**	**28**	**44**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	九龍中聯網					
	2004-05 年度			**2005-06 年度**		
	截至 2005 年 3 月 31 日	**流失人數**	**新增聘人數**	**截至 2006 年 1 月 31 日**	**流失人數**	**新增聘人數**
急症室	35	1	2	34	3	
麻醉科	41	3	3	45		4
臨牀腫瘤科	32	1		28	1	
耳鼻喉科	11			11		
家庭醫學及普通科門診服務	55	10	9	57	5	9
深切治療部	4			5		
內科	128	6	10	129	7	10
婦產科	24	1		24	2	2
眼科	35		3	35		
矯形及創傷外科	32		1	32		
兒科	36			35	3	2
病理科	23		2	24		1
精神科	22	1		21	3	1
放射科	33	1	2	33	2	3
外科	73	2	2	71	4	5
總數	**583**	**26**	**34**	**584**	**30**	**37**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	九龍東聯網					
	2004-05 年度			**2005-06 年度**		
	截至 2005 年 3 月 31 日	流失人數	新增聘人數	**截至 2006 年 1 月 31 日**	流失人數	新增聘人數
急症室	57	3	2	63	4	6
麻醉科	36	2	3	36	3	3
臨牀腫瘤科						
耳鼻喉科	8	1		6	1	
家庭醫學及普通科門診服務	94	11	16	92	13	17
深切治療部	8	1		9		
內科	120	5	9	123	4	3
婦產科	24	1		27		2
眼科	11	1		12		1
矯形及創傷外科	38	2	1	39	4	5
兒科	34	1		35		1
病理科	19	1	1	19		1
精神科	20	1	2	21	1	
放射科	21			21	1	
外科	46	5	2	50		5
總數	**536**	**35**	**36**	**552**	**31**	**44**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	九龍西聯網					
	2004-05 年度			**2005-06 年度**		
	截至 2005 年 3 月 31 日	流失人數	新增聘人數	**截至 2006 年 1 月 31 日**	流失人數	新增聘人數
急症室	85	8	5	92	3	6
麻醉科	62	10	4	65	2	3
臨牀腫瘤科	1			8		
耳鼻喉科	11	1	1	13		1
家庭醫學及普通科門診服務	148	34	22	155	14	41
深切治療部	31		5	31	1	
內科	269	10	14	272	14	24
婦產科	43	4		46	3	4
眼科	24		2	22	2	
矯形及創傷外科	59	3		62	1	5
兒科	73	3	1	71	6	2
病理科	33			36	2	3
精神科	64	2	3	64	2	3
放射科	44		2	46	3	4
外科	114	3	2	117	6	10
總數	**1 061**	**78**	**61**	**1 099**	**59**	**106**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	新界東聯網					
	2004-05 年度			**2005-06 年度**		
	截至 2005 年 3 月 31 日	流失人數	新增聘人數	**截至 2006 年 1 月 31 日**	流失人數	新增聘人數
急症室	68	5	2	66	6	6
麻醉科	62	3	4	51	3	4
臨牀腫瘤科	26		2	25	1	1
耳鼻喉科	15		1	15		
家庭醫學及普通科門診服務	106	11	23	89	14	6
深切治療部	11	2	1	23		2
內科	158	13	9	164	9	23
婦產科	30	2	1	31		2
眼科	22	2	1	22	1	1
矯形及創傷外科	59	3	1	56	6	4
兒科	49	6	2	46	6	2
病理科	29	1	1	28	1	
精神科	41	2	1	42		3
放射科	29	3		28	6	2
外科	49	7	3	82	6	9
總數	**754**	**60**	**52**	**767**	**59**	**65**

醫院管理局按專科及職級分類有關醫生的數目、流失人數及新增聘人數

專科	新界西聯網					
	2004-05 年度			2005-06 年度		
	截至 2005 年 3 月 31 日	流失人數	新增聘人數	截至 2006 年 1 月 31 日	流失人數	新增聘人數
急症室	33	1	1	38	1	4
麻醉科	39		4	37	5	3
臨牀腫瘤科	15	1	1	14	1	1
耳鼻喉科	9	1		10		
家庭醫學及普通科門診服務	97	17	26	85	13	3
深切治療部	1		1	1		
內科	98	3	7	100	2	3
婦產科	25	4	1	26	3	4
眼科	18			17	2	1
矯形及創傷外科	30	2		32	2	3
兒科	32	2	1	33	1	2
病理科	16			18	1	2
精神科	64	2	4	65	2	2
放射科	22			24		2
外科	48		2	52	1	4
總數	**547**	**33**	**48**	**551**	**34**	**34**

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB221

問題編號
0462

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就解決前線醫生薪酬有所差異的問題，醫管局計劃提高合約前線醫生的薪酬福利條件，重點包括：

(a) 從入職後第 4 年起，給予表現良好醫生每年 1 個增薪點；

(b) 向成功通過專科訓練的中期試及畢業試的醫生分別給予 1 個及 2 個增薪點；

(c) 讓表現良好的合約駐院醫生在公立醫院留任 9 年，使他們可安心接受專業培訓，並在考取專業資格後有機會繼續在公立醫院累積經驗；以及

(d) 視乎服務需要以及醫管局的財政狀況，向成功考取駐院專科醫生職位的員工提供較長期的聘用條件。

請分別就上述(a)至(d)項，列出預算涉及的醫生人數及開支多少？

提問人：郭家麒議員

答覆：

預計在 2006-07 年度因薪酬福利條件提高而可受惠的醫生人數載於下表。

措施	預計受惠人數
(a) 由入職後第 4 年起給予每年 1 個增薪點	520
(b) 通過中期試可獲增薪點	260
通過畢業試可獲增薪點	100
(c) 以合約形式聘用共 9 年，以便接受專科培訓	190
(d) 爲駐院專科醫生提供較長期的聘用條件	200

應注意的是，有些醫生可能受惠於多於一項上述的措施，因此上述預計人數可能會有重複。此外，受惠於考試增薪點的醫生實際人數將視乎其考試結果而定。因此，我們無法精確量化因薪酬福利條件提高而在 2006-07 年度可能引致的職員開支。按粗略估計，涉及的金額應約爲 1,000 萬元。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB222

問題編號
0491

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 700－一般非經常開支

綱領： 所有

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 分目 700 中的項目 470 攜手扶弱基金 2006-07 年度的預算開支爲多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 攜手扶弱基金的預算開支須視乎基金諮詢委員會批出的款額及基金准許的其他開支，例如推廣活動及評估研究的開支而定。至於 2006-07 年度用於各個項目的款額亦視乎申請數目、項目的性質和質素、各個項目獲批的款項，以及各個項目在 2006-07 年度的現金流量要求而定。現階段我們難以作出預計，不過，我們原則上把基金尚未分配的餘額預留作 2006-07 年度開支。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB223

問題編號
0492

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 項目 529 當中的加強爲體弱長者提供的個人護理服務，2006-07 年度有何工作計劃，預算開支爲多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在 2006-07 年度，當局將會動用 2,130 萬元支付 232 個護理助理職位的開支，以加強爲體弱長者提供的個人護理服務。大部分護理助理會在受資助的長者宿舍和安老院工作，負責協助照顧體弱長者，包括提供個人護理服務、分派膳食和上菜工作，以及進行簡單的康復運動等，以幫助長者保持個人衞生。部分護理助理則會在綜合家居照顧服務隊工作，協助爲服務使用者提供護送服務、送飯和家居清潔等。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB224

問題編號
0502

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局如何計算出公共醫療服務由公帑補貼的幅度在九成半以上？

提問人：楊森議員

答覆：

這個補貼幅度是把醫院管理局(醫管局)從提供公營醫療服務所得收入與其經常開支比較而得出的。以 2004-05 年度計算，醫管局從提供公營醫療服務所得的整體收入和經常開支，分別是 11.667 億元和 296.28 億元。因此，補貼率是 96%。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB225
問題編號
0503

管制人員的答覆

總目： 149—政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-2006 年及 2006-2007 年調撥作發展中醫診所服務的開支金額是多少，2006-07 年發展中醫診所服務的預算主要是作甚麼用途？預算在 2006-07 年在公營醫療體系將有多少間中醫診所，每間診所所獲的資助、診症人數、病人收費的費用，以及聘請的本港中醫畢業生人數分別是多少？

提問人：楊森議員

答覆：

2005-06 年度共有 3 間中醫診所投入服務。這些診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。

中醫藥服務的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2005-06 年度預留的經常撥款約爲 2,500 萬元，而 2006-07 年度則爲 5,500 萬元。

現時設於東華醫院、仁濟醫院和雅麗氏何妙齡那打素醫院(設於這間醫院的診所在 2005 年 12 月起才全面投入服務) 的中醫診所，2005 年第四季的診症總數分別約爲 9 400 人次、7 760 人次和 5 400 人次。

立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以進行增設 6 間中醫診所所需的基本建設工程。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所。從非政府機構營辦中醫診所的經驗所見，這些診所需要聘請更多畢業生以支援新增的服務及／或研究，情況令人鼓舞。現時，3 間診所聘用了合共 9 名畢業生。我們將規定每間新設的診所須聘請和培訓至少 5 名畢業生，而醫管局亦已爲新畢業生特別設計一套培訓課程。政府也一直鼓勵私人執業中醫爲新畢業生提供培訓機會。

簽署：
姓名：　尤曾家麗
職銜：　衞生福利及食物局常任秘書長
日期：　9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB226

問題編號
0504

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

未來數年預計香港人口有所增長，但是普通科、精神科及智障科病牀數目反而減少，當局怎樣計算出 2006-07 年的病牀需求？

提問人：鄭家富議員

答覆：

一般來說，醫院病牀的需求是根據個別聯網的評估計算得出的，並已顧及多項因素，包括各聯網內的醫院的住院服務使用趨勢，以及其日間和社區護理計劃的發展和預計結果。

一如往年的策略，醫院管理局將繼續集中發展日間和社區護理計劃，以在適當時候取代住院治療。2006-07 年度普通科病牀及精神科病牀的數目減少（普通科病牀減少 73 張或 0.36%、精神科病牀減少 44 張或 0.93%），符合這項發展。通過發展到診醫生計劃、社康護理服務、社區老人評估服務，以改善市民的健康和減少再度入院的需要；加強普通科門診部及急症室的把關角色；以及提高醫院病牀的使用情況，普通科病牀的數目可因而減少。

至於精神科病牀，持續發展社區外展服務，例如社區精神科服務、精神科社康護理服務及老人精神科服務，加上把情況穩定的長期精神患病者轉到由福利機構管理的長期護理院，預計可紓緩在 2006-07 年度對這類病牀的需求。

2006-07 年度所減少的 20 張智障科病牀(或-2.86%)來自明愛醫院兒童發展復康部。這個部門專責護理 16 歲以下嚴重智障的兒童。近年，明愛醫院兒童發展復康部接收的病人減少，主要由於：(i)出生率下降和更佳的產前診斷服務，令嚴重智障的兒童人數減少;以及(ii)由於留宿特殊幼兒中心及寄宿特殊學校所提供的宿位增加，爲該類病人提供了一個非醫院環境的具吸引力選擇。明愛醫院的病牀減少，反映過去數年這類病牀的需求持續下降。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB227

問題編號
0505

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年減少了普通科 73 張病床，在病床減少的情況下，爲什麼普通科病床的使用率、平均住院時間、病人住院日次仍能與 2005-06 年相同？

提問人：鄭家富議員

答覆：

在 2006-07 年減少普通科 73 張病床，是爲了配合醫院管理局(醫管局)持續推行的策略，即集中發展日間及社區護理計劃，以適當地取代住院服務。普通科病床的數目得以減少，是由於醫管局發展出診醫生計劃、社康護理服務及社區老人評估服務。這些服務有助改善整體市民的健康及減少病人再度入院的次數；加強普通科門診診所及急症室的把關作用；以及更有效地使用醫院的病床。由於 73 張病床只佔病床總數的 0.36%，因此對 2006-07 年病床的使用率、平均住院時間及病人住院日次的影響非常輕微。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB228

問題編號
0506

管制人員的答覆

總目： 149 -政府總部: 衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金: 醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請分別列出服務成本最高的 5 項手術、2005-06 年度的手術數目，以及有關手術去年的總成本。

提問人：鄭家富議員

答覆：

醫院管理局主要根據住院日數、就診人次及手術節數計算其服務成本。在每年進行計算成本的工作時，並無獨立計算手術的成本。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB229

問題編號
0507

管制人員的答覆

總目： 149 -政府總部: 衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金: 醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請分別列出服務成本最高的 5 項疾病、每項疾病在 2005-06 年度的個案數目，以及醫治每項疾病的成本。

提問人：鄭家富議員

答覆：

醫院管理局主要根據住院日數、就診人次及手術節數計算其服務成本。在每年進行計算成本的工作時，並無獨立計算醫治疾病的成本。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局
常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB230

問題編號
0508

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

爲什麼 2006-07 年度普通科、療養科和智障科的住院服務的病人每日成本和平均住院時間都不變，但每名出院病人的成本預算卻會高於 2005-06 年度的修訂預算？

提問人：鄭家富議員

答覆：

計算每名出院病人住院成本的方法，是把有關類別的住院服務（按病牀種類劃分）的成本總額，除以出院病人數目。2006-07 年度，智障科每名出院病人住用病牀的預算成本預料會高於 2005-06 年度的修訂預算，主要是因爲出院的智障病人數目，預計會由 2005-06 年度的 460 人減至 2006-07 年度的 400 人。

就普通科和療養科每名出院病人住用病牀的成本而言，2006-07 年度的預算略高於 2005-06 年度的修訂預算，原因是藥物和公用設施的成本增加，但因提高效益而節省款項及維修保養費用減少，抵銷了部分增幅。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB231

問題編號
0509

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

綜合社會保障援助(綜援)的減免百分率怎樣計算的，65 歲以上綜緩長者的減免百分率是多少。

提問人：鄭家富議員

答覆：

綜合社會保障援助(綜援)的減免百分率，是把年內領取綜援人士獲減免的醫療收費數額，與醫院管理局提供各項公營醫療服務的收費總額兩者比較而得出的。在 2004-05 年度，給予 65 歲以上領取綜援長者的減免數額爲收費總額的 14.2%。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB232

問題編號
0510

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-2006 及 2006-2007 年用在家庭醫學發展方面的開支金額是多少，爲了促進家庭醫學發展，醫管局有沒有計劃增加人手？

提問人：鄭家富議員

答覆：

醫院管理局在 2005-06 及 2006-07 年度在家庭醫學發展方面的已知開支每年度約爲 9,300 萬元。醫院管理局計劃在 2006-07 年度爲家庭醫學培訓提供以下人手：

招聘約 60 名醫科畢業生，爲他們提供家庭醫學基本培訓。

提供約 23 名相當於全職人員的家庭醫學導師。

聘請至少 50%已完成家庭醫學基本培訓的駐院醫生多一年，以填補普通科門診診所有關服務的空缺。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB233

問題編號
0511

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局計劃調配多少開支和人手協助政府調整公共醫療收費的工作，工作包括哪些項目，有關開支和人手調撥由甚麼時候開始，甚麼時候結束？

提問人：鄭家富議員

答覆：

政府聯同醫院管理局(醫管局)就公共醫療收費進行的新一輪檢討於 2005-06 年度展開，預計於 2006 年年中完成。是項檢討旨在把政府的資源調配給最有逼切需要的病人和服務，以及糾正公共醫療服務與私營醫療服務失衡的情況。檢討內容涵蓋急症室服務、住院服務、專科門診服務及配藥服務等多個服務範疇。此外，又會研究公營醫護服務的現行減免機制，以確保經濟有困難的人士仍能獲得足夠的醫療服務。

政府撥款 300 萬元供醫管局進行是項檢討。這筆款項主要用於聘請兩名外界顧問和一家研究公司，就使用醫管局服務的人士和市民大眾的社會經濟背景進行住戶統計調查，以及支付醫管局人員的部分員工開支。該些人員聯同若干海外顧問及本地學者就檢討提供統計及財務分析支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB234

問題編號
0512

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-2006 年及 2006-2007 預算用在普通科門診服務方面的開支分別是多少，平均每間診所的開支及單位成本分別是多少？

提問人： 鄭家富議員

答覆：

2005-06 年度預算向普通科門診求診的總人次以及用在普通科門診服務的總開支，分別爲 530 萬人次及 12.83 億元。2006-07 年度的有關預計數字與 2005-06 年度的相若。

2005-06 年度普通科門診診所每次診症的單位成本是 240 元。由於各診所的規模、使用情況及運作模式並不相同，醫院管理局沒有按診所劃分的單位成本分項數字。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB235

問題編號
0513

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

推行中央藥物名冊前及後，醫院管理局平均每月用在藥物方面的開支分別是多少，平均用作支付每名病人每日藥物的開支分別是多少？

提問人：鄭家富議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)由 2005 年 7 月起在公立醫院及診所實施藥物名冊。醫管局用在藥物方面的開支，在 2005 年 1 月至 6 月期間是 11 億元(平均每月 1.83 億元)，在 2005 年 7 月至 12 月期間則是 10.7 億元(平均每月 1.78 億元)。雖然如此，醫管局的藥物開支總額預計會由 2005-06 年度的 21.6 億元增至 2006-07 年度的 23.5 億元。

由於醫管局服務的病人眾多，藥物處方涵蓋的時間長短不一，我們手頭沒有醫管局平均用於每名病人每日藥物的開支的資料。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB236

問題編號
0514

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

爲甚麼受訓醫生／非專科數目由 2004-2007 年持續下降？

提問人：鄭家富議員

答覆：

自 2004 年至 2007 年，醫院管理局(醫管局)已繼續聘用大部分在僱用期間取得專科資格的受訓醫生，擔任專科醫生。在預算中，受訓醫生／非專科醫生數目減少，主要反映出有一批在職醫生在這段期間取得專科資格成爲專科醫生的情況。因此，專科醫生的數目在同時間相應增加。爲向醫科畢業生提供足夠的培訓機會，過去數年，醫管局每年都聘請大約 300 名受訓醫生，以接受訓練和提供服務。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB237

問題編號
0515

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2004/2005 及 2005/2006 年醫管局未能收回的醫療收費總數分別是多少，佔醫院管理局總收費的百分幾？請按符合資格及不符合資格人士列出。

提問人： 鄭家富議員

答覆：

醫院管理局在 2004-05 和 2005-06 年度(截至 2006 年 1 月 31 日)的醫療收費撇賬摘錄如下：

	2004-05 年度	2005-06 年度(截至 2006 年 1 月 31 日止)
撇賬金額	**百萬元**	**百萬元**
符合資格人士	9.2	5.9
不符合資格人士	41.6	22.7
總計	50.8	28.6
佔醫療收費總收入的百分比	2.6%	1.6%

2006 年 2 月和 3 月的統計數字現時尚未備有。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB238

問題編號
0516

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2004-05 及 2005-06 年獲豁免急症室、門診、藥物和住院費用的個案數目分別是多少？豁免金額是多少？其中獲豁免的年長人士的數目和豁免金額是多少？

提問人：鄭家富議員

答覆：

2004-05 及 2005-06 年度(截至 2006 年 1 月 31 日止)獲豁免急症室服務、門診服務、藥物(專科門診診所)和住院服務費用的個案數目及豁免總額載列如下：

	2004-05 年度		**2005-06 年度 (截至 2006 年 1 月 31 日止)**	
	獲豁免費用的個案/就診人次	獲豁免費用總額(百萬元)	獲豁免費用的個案/就診人次	獲豁免費用總額(百萬元)
急症室	486 995	48.8	395 603	39.3
專科門診 - 就診 - 藥物	 1 392 347 -	 89.3 31.5	 1 179 718 -	 75.4 27.0
一般門診	1 063 979	47.9	871 570	39.2
住院	304 560	274.6	238 223	194.1

在 2004-05 及 2005-06 年度(截至 2006 年 1 月 31 日止)，65 歲或以上的長者獲豁免急症室服務、門診服務、藥物(專科門診診所)和住院服務費用的個案數目及豁免總額載列如下：

	2004-05 年度		**2005-06 年度 (截至 2006 年 1 月 31 日止)**	
	獲豁免費用的個案/就診人次	獲豁免費用總額(百萬元)	獲豁免費用的個案/就診人次	獲豁免費用總額(百萬元)
急症室	195 511	19.5	161 530	16.0
專科門診 - 就診 - 藥物	 553 410 -	 35.0 18.1	 464 293 -	 29.4 15.3
一般門診	385 736	17.4	389 212	17.5
住院	172 911	146.7	133 720	109.3

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB239

問題編號
0517

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

推行中央藥物名冊前及後，撒瑪利亞基金平均每月用在資助病人藥物方面的開支及個案數目分別是多少？基金的資助額平均佔病人所購買藥物開支的百分幾？

提問人： 鄭家富議員

答覆：

醫院管理局藥物名冊推行前和之後，撒瑪利亞基金(基金)在藥物方面的開支都保持相對穩定，約爲平均每月 330 萬元，個案數目則爲平均每月 26 宗。截至 2006 年 1 月 31 日爲止的 10 個月期間，獲基金資助的病人在藥物開支方面的資助百分率，平均爲 92%左右。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB240

問題編號
0518

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-06 年的醫院管理局的經營成本、財政赤字及儲備分別爲何？醫管局轄下各聯網能否有儲備？如何評估 2006-07 年醫院管理局所獲資助金額是否足以支付經營成本？

提問人：鄭家富議員

答覆：

根據醫院管理局(醫管局)的預測，2005-06 年度的營運開支約爲 295 億元。至於赤字，估計約爲 6.7 億元，會由醫管局一般儲備金支付。在 2005-06 年度開始時，醫管局備有 6.79 億元一般儲備金。

醫院聯網不可保留儲備。

醫管局現正制訂 2006-07 年度的財政預算。醫管局獲政府批撥經常資助金約 274 億元，加上推行其他措施，可望達到收支平衡。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB241

問題編號
0519

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2004-05 及 2005-06 年醫管局整體及各聯網的個人薪酬開支分別爲何？各聯網的顧問醫生及以上醫生職級的醫生數目及全年薪酬開支分別爲何？

提問人：鄭家富議員

答覆：

2004-05 及 2005-06 年度醫院管理局(醫管局)整體及各醫院聯網的個人薪酬開支、各聯網內顧問醫生或以上職級的醫生數目及全年薪酬開支載於下表。

	港島東醫院聯網	**港島西醫院聯網**	**九龍中醫院聯網**	**九龍東醫院聯網**	**九龍西醫院聯網**	**新界東醫院聯網**	**新界西醫院聯網**	**總數**
2004-05 年度(實際)								
全體員工的個人薪酬(百萬元)	2,607	2,886	3,169	2,318	5,591	3,871	2,776	23,869
醫院聯網內醫生的數目(截至2005年3月31日)	49	62	73.13	49.65	122.31	62.83	63.39	482.31

醫院聯網內醫生的個人薪酬(百萬元)	131	161	196	129	338	159	167	1,281
2005-06 年度(推算)								
全體員工的個人薪酬(百萬元)	2,579	2,776	3,089	2,288	5,465	3,741	2,733	23,338
醫院聯網內醫生的數目(截至2006年1月31日)	50	65.42	72.38	49.69	120.31	64.32	60.39	482.51
醫院聯網內醫生的個人薪酬(百萬元)	130	161	192	126	321	153	157	1,240

註：

1. 全體員工的個人薪酬亦包括醫管局總辦事處員工的個人薪酬。
2. 按問題所述，醫生包括各醫院聯網內顧問醫生或以上職級的醫生。
3. 個人薪酬包括基本薪金、與工作有關連津貼及員工附帶福利成本。
4. 2005-06 年度的個人薪酬是根據 2005 年 4 月至 2006 年 2 月的實際開支推算。
5. 人手以全職等額計算，包括以長期、合約及臨時聘用條款聘用的全體員工。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB242

問題編號
0520

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2004-05 及 2005-06 年醫管局整體及各聯網的津貼開支分別爲何？各聯網的顧問醫生及以上醫生職級的醫生數目及全年津貼開支分別爲何？

提問人：鄭家富議員

答覆：

2004-05及2005-06年度醫院管理局(醫管局)整體及各醫院聯網與工作有關連津貼的開支、各聯網內顧問醫生或以上職級的醫生數目及全年津貼開支載於下表。

	港島東醫院聯網	**港島西醫院聯網**	**九龍中醫院聯網**	**九龍東醫院聯網**	**九龍西醫院聯網**	**新界東醫院聯網**	**新界西醫院聯網**	**總數**
2004-05 年度(實際)								
發給全體員工的津貼(百萬元)	29	30	36	26	59	39	32	251
醫院聯網內醫生的數目(截至2005年3月31日)	49	62	73.13	49.65	122.31	62.83	63.39	482.31

發給醫院聯網內醫生的津貼(百萬元)	2	2	2	1	3	2	2	14
2005-06 年度(推算)								
發給全體員工的津貼(百萬元)	29	29	35	25	56	37	31	242
醫院聯網內醫生的數目(截至2006 年1 月31 日)	50	65.42	72.38	49.69	120.31	64.32	60.39	482.51
發給醫院聯網內醫生的津貼(百萬元)	2	2	2	1	3	2	2	14

註：

1. 發給全體員工的津貼亦包括發給醫管局總辦事處員工的津貼。
2. 按問題所述，醫生包括各醫院聯網內顧問醫生或以上職級的醫生。
3. 2005-06 年度與工作有關連津貼的開支是根據 2005 年 4 月至 2006 年 2 月的實際開支推算。
4. 人手包括以長期、合約及臨時聘用條款聘用的全體員工，並以全職等額計算，因此數目並非一定是整數。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB243

問題編號
0521

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

財政預算案演詞指去年撥款 6.5 億給醫管局作一次過撥款，爲什麼 2005-06 年的修訂預算較原來預算只增加了 2.69 億，而不是 6.5 億？

提問人：鄭家富議員

答覆：

該筆 6.5 億元的一次過撥款已在 2005-06 年度的原來預算和 2005-06 年度的修訂預算中計及。2005-06 年度的修訂預算較 2005-06 年度的原來預算總體淨增加 2.69 億元，這主要是把用於延長醫院管理局(醫管局) 2005-06 年度臨時職位的 2.05 億元額外撥款，以及撒瑪利亞基金(醫管局爲該基金的管理人)所需的 1.5 億元現金流量需求加入計算在內後，再減去一些於二零零六年三月終止的一次過撥款金額而得出的結果。

簽署：
姓名：尤曾家麗
職銜：衞生福利及食物局常任秘書長
日期：7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB244

問題編號
0522

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

財政預算案演詞指今年會爲醫管局提供 6.5 億元的經常撥款，另新增 3 億元撥款，爲甚麼 2006/07 年醫管局的預算較 2005/2006 修訂預算只增加了 2.2 億元，而不是 9.5 億元？

提問人：鄭家富議員

答覆：

新增的約 3 億元經常撥款，屬醫院管理局(醫管局)的經常資助金於 2006-07 年度的按年增長。至於該筆 6.5 億元撥款，則旨在把之前向醫管局提供的一筆一次過撥款，改爲經常撥款。該筆一次過撥款主要用於加強傳染病控制工作，以及提供更多醫院服務以應付日增的需求，原應在 2006 年 3 月耗盡。

2006-07 年度的預算較 2005-06 年度的修訂預算淨增長 2.2 億元，主要是計及上述新增的 3 億元經常撥款、用於向政府產業署支付聯用大樓內普通科門診診所租金的額外撥款、用於支付設備和電腦化計劃(每項需款超過 15 萬元)的開支的撥款增加，以及撒瑪利亞基金*在 2006-07 年度的現金流量需求減少。

* 醫管局替政府管理撒瑪利亞基金。政府向撒瑪利亞基金提供的經費，並不計入醫管局獲批撥的資助金之內。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB245

問題編號
0536

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在 06/07 財政年度成立新的食物安全中心的預算開支及詳情？

提問人： 梁國雄議員

答覆：

我們計劃約於 2006 年年中着手在食物環境衞生署(食環署)轄下成立新的食物安全中心，目前尚待財務委員會(財委會)審批。我們有意在食環署轄下的食物安全中心增設 3 個首長級職位，即 1 個食物安全專員職位(藉提升現有衞生署副署長一職爲首長級薪級第 4 點)和 2 個首席醫生(首長級薪級第 1 點)職位。我們沒有在 2006-07 年度預算中爲這 3 個額外首長級職位預留撥款。如財委會在四月批准爲食物安全中心開設這些首長級職位，食環署會致力以總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的撥款應付這 3 個職位的額外開支，但如有需要，會申請追加撥款。此外，我們亦會在新食物安全中心下開設 71 個非首長級職位，並已在總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的預算中預留 3,190 萬元，以應付所需開支。我們會繼續因應運作需要研究是否需要增設職位。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB246

問題編號
0537

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： （2）社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 05/06 年度，有關攜手扶弱基金及社區投資共享基金的申請及支出情況分別爲何？

提問人： 梁國雄議員

答覆：

社區投資共享基金在 2005-06 年度共收到 83 項申請，並批出 37 項申請，涉及總額約 2,217 萬元。

而攜手扶弱基金在 2005-06 年度共收到 71 項申請，並批出 34 項申請，涉及總額約 1,100 萬元。同時商界方面亦作出了約共 1,300 萬元的捐款或實物捐贈。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB247

問題編號
0538

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局 06/07 年度預算與中央政策組合作進行有關老年經濟保障的研究所涉及的開支及人手，並何時完成有關研究？

提問人： 梁國雄議員

答覆： 中央政策組現正就退休保障「三大支柱」[2]的可持續性，以及就現在和未來長者的財務狀況及退休計劃等兩項課題進行研究。有關研究由中央政策組現有的研究人員統籌，無需增設額外職位。估計研究的總開支約 130 萬元。有關研究正在進行中，預計於 2006 至 07 年度內完成。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

[2] 世界銀行於上世紀九十年代提倡以「三大支柱模式」達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的「綜合社會保障援助計劃」及「高齡津貼」屬於第一支柱；由私人管理的「強制性公積金計劃」屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB248

問題編號
0539

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2006-07 年度如何加強爲殘疾人士及他們的家庭所提供的社區支援服務，而有關開支及人手分別爲何？

提問人： 梁國雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署（社署）計劃推出新設施，以加強對殘疾人士及其家人和照顧者的支援。詳情如下：

新設施	預算開支	人手
1. 日間社區復康中心 社署會成立 5 間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心亦會提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	2006-07 年度爲 830 萬元（全年費用爲 1,660 萬元）	註冊社工 護士 物理治療師 職業治療師 支援人員
2. 四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，亦爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	4,960 萬元 （香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款，包括 2006-07 年度的經常開支 990 萬元）	註冊社工 護士 物理治療師 職業治療師 支援人員

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB249

問題編號
0540

管制人員的答覆

總目： 149 - 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 06/07 年度表示會監督推行一項家庭支援計劃，以加強接觸亟需援助但不願接受服務的家庭，就該工作的詳情及開支分別爲何？

提問人： 梁國雄議員

答覆： 儘管我們現時已爲本港家庭提供一系列多元化服務，但仍有一些家庭亟需援助但又不願接受服務。爲加強接觸這些家庭，以便及早處理他們所面對的問題，在 2006-07 年度，當局額外撥出約 2,200 萬元的經常費用(以全年計爲 3,000 萬元)，在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部展開一項家庭支援計劃。我們希望藉着電話聯絡、家訪和其他外展服務，向這些有需要的家庭介紹各種支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以免問題進一步惡化。我們並會招攬及培訓義工，包括那些曾經歷過類似困難和危機的人士。他們會與這些家庭接觸，組成社區照顧和援助網絡。此舉符合利用社會資本和發動社區資源，鼓勵透過自助互助以支援亟需援助人士的政策。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB250

問題編號
0543

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (8) 資助金：監護委員會及生活環境輔導服務

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生福利及食物局爲精神紊亂和弱智人士而設的監護委員會提供的資助，由2005-06 年度的 5,500,000 元，減至 2006-07 年度預算的 5,100,000 元，減幅達7.3%。政府預估未來的服務需求如何？每位人士平均需要多少輪候時間？政府如何計劃未來服務所需的資源？

提問人：郭家麒議員

答覆：

2005-06 年度監護委員會的預算撥款，包括在 2006 年 1 月監護委員會主席上一份合約期滿時，向其支付的約滿酬金 50 萬元。2006-07 年度無須爲此預留撥款。

新個案和覆核個案的每年增長平均率爲 8%左右，與預計需求相符。平均輪候時間(即由接獲申請至委員會聆訊並作出決定的時間)不超過 3 個月。我們密切監察監護委員會的個案數目，以維持服務承諾。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB251

問題編號
0544

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局計劃提供精神科及智障科的病牀數量均有所下降(精神科由 4 714 張減至 4 670 張，智障科由 700 張減至 680 張)，政府如何預估未來的服務需求？爲何縮減有關服務的資源？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

社區外展服務如社康護理服務、精神科社康護理服務和老人精神科服務的持續發展，再加上把精神狀況穩定的長期精神病患者轉往由福利機構管理的長期護理院舍，預計可紓緩2006-07年度對精神科病牀的需求。

2006-07年度所削減的20張智障科病牀(或-2.86 %)，設於明愛醫院兒童發展復康部。該復康部專門照料16歲以下的極度嚴重弱智兒童，近年接收人數減少，主要原因是(i)出生率下降和產前診斷服務改善，極度嚴重弱智兒童的人數因而減少；以及(ii)留宿特殊幼兒中心宿位和寄宿特殊學校宿位有所增加，而這些宿位能夠在醫院以外的環境提供另一具吸引力的選擇。在明愛醫院削減這類病牀，目的在於反映過去幾年來需求不斷下降的情況。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB252

問題編號
0545

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局在康復及老人服務的預算開支爲何？預算案中 2007 年 3 月的社康護士數目和老人科日間醫院名額，與 2006 年 3 月時的修訂預算相同，政府如何預估人口老化爲服務需求帶來的影響？會否考慮增加康復及老人服務的資源，以應付未來的服務需求？

提問人：郭家麒議員

答覆：

在 2006-07 年度，康復服務的預算開支爲 51.132 億元，老人服務(提供予年滿 65 歲人士)的預算開支則爲 132.21 億元。因爲在年滿 65 歲的人士使用康復服務時，有關的開支可能同時計算在康復服務和老人服務內，所以上述兩項數字大幅度重疊。

人口老化會影響服務需求，但由於涉及多項因素，包括步入老年的人士的普遍健康狀況、預防疾病醫護服務的成效，以及有需要的人士會否及時和適當地求診以防病情惡化等等，因此這方面的影響難以量化。此外，由於臨牀護理和健康教育改善，使某些服務(例如住院服務)的需求減少，最終可能減輕人口老化的影響。醫院管理局會監察老人服務的使用情況，並會就未來服務需求向政府提供意見。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB253

問題編號
0546

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生福利及食物局的經常性開支當中，"部門開支"由去年的 62,460,000 元，增加至 154,675,000 元，達 147.6%的增長，請詳列涉及的開支增長項目。

提問人： 郭家麒議員

答覆：

2006-07 年度的一般部門開支，比 2005-06 年度的修訂預算增加 9,220 萬元 (147.6%)，主要是由於須增加撥款推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制／衞生服務措施，以及提供一次過撥款以加強家庭教育及加強爲關乎福利的政策和服務提供支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB254

問題編號
0550

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

受訓醫生／非專科醫生數目由去年 2 112 人，減至 2006-07 年度預算的 1 892 人，原因爲何？過去三年及 2006-07 年度的專科培訓名額爲何？政府預估專科培訓工作涉及多少開支？會否考慮成立醫護人員培訓基金，以確保培訓工作的質量不會因爲每年的撥款而受到影響？

提問人：郭家麒議員

答覆：

根據醫院管理局（醫管局）的推算，受訓醫生／非專科醫生人數預計會由 2005-06 年度的 2 112 人減少 220 人至 2006-07 年度的 1 892 人，而專科醫生人數則會增加 220 人，由 2005-06 年度的 2 438 人增至 2006-07 年度的 2 658 人，兩者可以互相抵銷。

過去三年參加專科醫生訓練計劃的醫生人數及 2006-07 年度的預計人數，現表列如下：

年度	**2003-04**	**2004-05**	**2005-06**	**2006-07**
醫生人數	274	264	316	逾 300

我們沒有關於推行專科醫生訓練計劃所涉開支的現成資料。

醫管局向來重視爲醫護專業人員提供適切和足夠的培訓，而且已在這方面提供足夠資源，故認爲無須另行爲這些人員設立培訓基金。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB255

問題編號
0551

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局計劃給予各聯網的撥款額爲何？會否爲過往資源最爲短缺的聯網，包括新界西，增撥資源？政府有何計劃解決新界西聯網面對人口日增但醫院服務資源嚴重不足的情況？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)分配資源給各醫院聯網，主要是採用按人口計算撥款機制。每個聯網獲得分配的撥款，首先是以該聯網服務範圍內不同年齡組別的地區人口爲計算基礎，並根據數項因素再作調整，包括來自其醫院聯網的病人的服務使用量，在某些指定中心提供一些非常專門服務所需的撥款，以及對長期住院服務的較高需求。由於在 2006-07 年度撥予各聯網的款額仍有待醫管局大會審批，因此尚未有定案。

據我們了解，鑑於新界西聯網服務需求日增，醫管局擬在 2006-07 年度增加給予該聯網的預算撥款。這些較往年多出的資源，將用以加強該聯網日後提供的服務。博愛醫院現正進行的重建計劃，將於 2006 年年底竣工。工程完成後，博愛醫院的病牀會由 350 張增至 612 張。屯門醫院的工程亦已展開，預計在 2008 年年初完工。新落成的康復大樓將額外提供 512 張病牀。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB256

問題編號
0552

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

據悉，有公立醫院婦產科因人手及牀位不足，未能爲孕婦進行產前檢查。

a) 醫管局早前推出非本港居民使用分娩服務的新收費，至今醫管局在這方面的收入爲何？可否評估從內地來港產子的孕婦數目有否因此而下降，能否有效地保障本港居民享用公立醫院服務的權益？

b) 過往三年，每所公立醫院婦產科服務的使用率、病牀佔有率及人手比例若何？請列出從內地來港產子的孕婦、及其他非本港居民使用服務的數字；這些數字在整體的服務使用率中所佔的比例若何？

c) 過往三年，醫管局投放婦產科服務的開支及來年的預算爲何？政府會否爲公立醫院婦產科服務增撥資源？

提問人：郭家麒議員

答覆：

(a) 自從非符合資格人士的整套產科服務收費在 2005 年 9 月 1 日實施以來，醫院管理局(醫管局)截至 2006 年 2 月底在這方面的收入是 1.06 億元。

根據入境事務處所提供截至 2005 年 12 月的整體出生數字，新的非符合資格人士整套產科服務收費似乎對內地產婦在港分娩的總數沒有顯著影響。不過，與對上一年的相關數字比較，自 2005 年 11 月起新收費顯然令非符合資格產婦減少使用公立醫院的產科服務。2005 年 9 月至 2006 年 2 月期間非符合資格產婦在公立醫院分娩的數字，連同對上一年同期的有關數字，載於下表。由於出生數字有季節性的模式，我們必須比較按年的變動。

	9月		10月		11月		12月		1月		2月	
	2004 (前)	2005 (後)	2004 (前)	2005 (後)	2004 (前)	2005 (後)	2004 (前)	2005 (後)	2005 (前)	2006 (後)	2005 (前)	2006 (後)
非符合資格產婦在公立醫院分娩的數字	1 107	1 151 (+4.0%)	1 214	1 234 (+1.6%)	1 148	1 143 (-0.4%)	1 220	1 062 (-12.9%)	1 202	949 (-21.0%)	993	813 (-18.1%)

爲確保社會資源根據恰當的基礎分配，政府大幅資助的醫療服務不應由非本港居民和訪港旅客使用而由本港居民承擔費用。我們會密切監察非符合資格產婦在公立醫院分娩的數字，以確保我們的社會資源用於本港有需要的人士。

(b) 各公立醫院的婦產科病牀佔有率及醫生人數列於下表。

病牀佔有率

醫院	**2003**	**2004**	**2005**
東區尤德夫人那打素醫院	71.6%	71.6%	73.5%
瑪麗醫院	49.6%	48.5%	63.3%
伊利沙伯醫院	59.2%	56.1%	60.1%
基督教聯合醫院	84.7%	98.2%	96.9%
瑪嘉烈醫院	46.6%	64.9%	65.5%
廣華醫院	76.9%	68.6%	73.3%
雅麗氏何妙齡那打素醫院	25.5%	-	-
威爾斯親王醫院	57.0%	80.1%	92.0%
屯門醫院	64.4%	70.3%	77.1%
整體 :	**62.5%**	**67.8%**	**73.8%**

婦產科醫生人數(相當於全職人員的員工)

醫院	**2003**	**2004**	**2005**
東區尤德夫人那打素醫院	19	19	19
瑪麗醫院	26	25	24
伊利沙伯醫院	25	24	24
將軍澳醫院	7	7	7
基督教聯合醫院	17	18	19
瑪嘉烈醫院	23	21	22
廣華醫院	23	21	21
威爾斯親王醫院	36	35	35
屯門醫院	26	24	25
總計 :	**201**	**193**	**196**

據醫管局表示，由於婦產科醫生同時負責照顧產科及婦科的病人，而這兩類病人在不同醫院及環境所佔的比率均有差異，因此無法提供有意義的人手比例及服務使用率。

過去 3 年，本地產婦(或符合資格人士)與非符合資格產婦在公立醫院分娩的數字列於下表。至於按內地產婦及其他非香港居民分類的非符合資格人士的分項數字，手頭未有資料。

	2003	**2004**	**2005**
符合資格產婦分娩的數字	26 807 (75.5%)	26 552 (70.5%)	27 342 (66.3%)
非符合資格產婦分娩的數字	8 692 (24.5%)	11 116 (29.5%)	13 917 (33.7%)

註：括號()內的數字代表佔該年公立醫院產婦分娩總數的百分率。

(c) 醫管局用於婦產科服務(包括住院及門診服務)的實際開支總額，2002-03 年度是 18.857 億元，2003-04 年度是 17.815 億元，2004-05 年度則是 16.583 億元。

醫管局正計劃在 2006-07 年度增聘婦產科醫生及護士。不過，由於持續有員工流失，投身私營醫療機構，故難以準確預計人手增長。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB257

問題編號
0553

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請詳列過往三年，市民遭遇工業意外及交通意外而使用急症室及住院服務的數字和成本(包括求診人數、住院人數、住院日數、急症室和住院服務涉及的開支)；政府有何計劃向市民或保險公司收取意外保險的承保賠償，以節省醫管局的開支？

提問人：郭家麒議員

答覆：

過去三年來，在交通和工業意外中受傷而到公立醫院急症室就診的人數，分別表列如下：

	急症室首次就診人次	
	交通意外致傷	**工業意外致傷**
2002-03 年度	25 273	92 722
2003-04 年度	22 218	78 535
2004-05 年度	23 704	81 603

急症室每宗診症的整體平均成本約爲 690 元(2005-06 年度修訂預算)。我們並沒有在交通和工業意外中受傷的病人到急症室就診的具體成本數字。

平均約有 15.5%在交通意外中受傷的病人及 7.4%在工業意外中受傷的病人，到急症室就診後需入院留醫。普通科病牀住院服務的整體平均成本爲每日 3,230 元(2005-06 年度修訂預算)。我們未能提供在交通和工業意外中受傷入院的病人，使用住院服務的特定模式和成本數字。

根據醫院管理局(醫管局)現行的政策，在交通和工業意外中受傷而在公立醫院接受診治的病人，須繳付與適用於其他病人一樣的醫療費用。病人須自行繳付有關醫療費用。至於會否向保險公司申索發還醫療費用的問題，應由病人自行決定。現時，醫管局未有計劃修改其收回費用的政策。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB258

問題編號
0554

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 979 醫院管理局 – 設備及資訊系統

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫院管理局將會撥款$290,000,000 元發展設備及資訊系統，以支付每項超過150,000 元開支的設備和電腦化計劃。請就各項分類帳目列出開支比例(包括基本設備、病歷系統和系統維修等)。

提問人： 郭家麒議員

答覆：

醫院管理局會把 2006-07 年度的 2.9 億元撥款用於以下幾方面：

(a) 1.507 億元用於購置新的醫療設備，以更換殘舊和科技落伍的設備；

(b) 4,930 萬元用於維修和更換公營醫院的機電項目；以及

(c) 9,000 萬元用於應付在 2006-07 年度內推行 6 項現有的資訊科技計劃，以及發展 1 項新的資訊科技計劃的現金流量需求。該 6 項現有計劃包括 4 項臨牀系統和 2 項非臨牀系統，而該兩類系統 2006-07 年度的現金流量需求分別爲 3,600 萬元和 3,400 萬元。新計劃名爲"新一代病人收費系統"，爲非臨牀系統，在 2006-07 年度的現金流量需求爲 2,000 萬元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB259

問題編號
0555

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 979 醫院管理局—設備及資訊系統

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

過往五年，醫管局發展資訊科技系統和病歷資料庫每年涉及的款額爲何？資訊系統的發展有何成效？能否成功連繫及每日將各聯網醫院內的病歷資料上載？

提問人：郭家麒議員

答覆：

2001-02 年度至 2005-06 年度，醫院管理局(醫管局)發展資訊科技系統和醫療紀錄資料庫的開支如下：

年度	開支(百萬元)
2001-02	176
2002-03	164
2003-04	182
2004-05	166
2005-06	131

2001-02 年度至 2005-06 年度，醫管局推行了下列主要資訊科技系統／計劃：

臨牀系統	臨牀管理系統第 II 期
	電子病歷紀錄／臨牀數據庫
	在中小型醫院推行聯網放射和化驗系統
	手術室管理系統
	在新落成的醫院大樓推行資訊科技系統
	臨牀系統應用架構平台
	在所有普通科門診診所推行資訊科技系統
	在新啟用的中醫診所推行資訊科技系統
非臨牀系統	企業資源策劃系統(第 I 及第 II 期)
資訊科技基礎建設	健康第 7 階基建標準／電子數據聯通／公開密碼匙基礎建設
	改善中型電腦系統的運作環境，爲運作中的重要系統提供後備運作系統
	提升網絡和電腦伺服器的基礎建設，以改善系統表現

作爲電子病歷紀錄計劃的一環，醫管局已建立全局電子病歷紀錄數據庫，將所有公立醫院和診所病人的臨牀相關資料連繫和整合起來。前線醫護人員通過適當的保安程序，便可經全局電子病人醫療紀錄數據系統，讀取有關病人的臨牀記錄／資料。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度

開支預算

答覆編號

HWFB260

問題編號

0556

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局

分目： 979 醫院管理局－設備及資訊系統

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局有何詳細計劃發展資訊科技項目和病歷系統，從而加強公私營醫療系統的合作和促進病歷互通？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)將於 2006 年實施一項試驗計劃，把醫院管理局的電子病歷紀錄數據庫內的選定病人臨牀資料，以“唯讀”形式供選定的私人執業醫生閱覽。試驗計劃會在 2006-07 年度後期予以檢討。醫管局會與政府及醫護界的持份者緊密合作，探討發展全港的電子病歷紀錄系統的可行性。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB261

問題編號
0580

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000 運作開支

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

關於衞生福利及食物局委託顧問就制定和評估政策而進行的研究(如有的話)，請按以下格式提供有關資料。

(a) 就 2005-06 年度已經預留撥款進行顧問研究的項目，請提供下列資料：

顧問名稱(如有)	內容	顧問費用(元)	研究的進展(籌劃中／進行中／已完成)	當局就研究報告的跟進爲何及其進度(如有)	若已完成的話，有否向公眾發布；若有，發布的渠道爲何；若否，原因爲何?

(b) 在 2006-07 年度有否預留撥款進行顧問研究的項目？如有，請提供下列資料：

顧問名稱(如有)	內容	顧問費用(元)	研究的進展(籌劃中／進行中／已完成)	若預計在 2006-07 財政年度完成的話，會否計劃向公眾發布；若會，計劃發布的渠道爲何；若不會，原因爲何?

提問人： 郭家麒議員

答覆：

現把所需資料臚列如下：

(a) 2005-06 年度已經預留撥款進行顧問研究的項目詳情：

顧問名稱(如有)	**內容**	**顧問費用(元)**	**研究的進展(籌劃中／進行中／已完成)**	**當局就研究報告的跟進爲何及其進度(如有)**	**若已完成的話，有否向公眾發布；若有，發布的渠道爲何；若否，原因爲何?**
香港中文大學 ACM 有限公司	提供醫護和醫療融資研究的經濟分析服務	10萬元[註]	已完成	當局在制訂醫療融資的方案時已採用有關的經濟分析結果	有關結果已納入《有關醫療融資及在本港推行醫療儲蓄計劃的可行性之研究》的最後報告，並於二零零四年七月提交立法會。
香港大學	更新本地醫療衞生總開支帳目的計劃	249,669 元	進行中	已成立一個由多個政府部門代表組成的工作小組，負責監察更新工作的進展和確保能取得滿意的成果	計劃仍在進行中

(b) 2006-07 年度已經預留撥款進行顧問研究的項目詳情：

顧問名稱(如有)	**內容**	**顧問費用(元)**	**研究的進展(籌劃中／進行中／已完成)**	**若預計在 2006-07 財政年度完成的話，會否計劃向公眾發布；若會，計劃發布的渠道爲何；若不會，原因爲何?**
香港大學	更新本地醫療衞生總開支帳目的計劃	749,005元	進行中	本地醫療衞生總開支帳目的主要資料包括按經濟合作與發展組織準則計算的整體公共及私人醫療衞生開支總額。這些資料會在衞生福利及食物局的網頁發布，並分發給主要的相關機構。

[註] 顧問研究的大部分工作已於 2003-04 年度完成。研究費用總數爲 130 萬元。上列的 10 萬元是 2005-06 年度支付予顧問公司的最後一筆款項。

顧問名稱 (如有)	**內容**	**顧問費用 (元)**	**研究的進展 (籌劃中／進行中／已完成)**	**若預計在 2006-07 財政年度完成的話，會否計劃向公眾發布；若會，計劃發布的渠道爲何；若不會，原因爲何?**
	有關醫療融資方案的研究	籌劃中	籌劃中	研究結果會載於健康與醫療發展諮詢委員會在二零零六年年中發表的諮詢文件。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB262

問題編號
0425

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關加強公共衞生服務以預防及控制中毒情況，請問當局：

a) 於 2004-05 年度及 2005-06 年度接獲的食物中毒事故個案爲多少宗？

b) 如何就高風險食物在加工、運送、零售以至餐桌層面上，加強預防性措施及執行力度以減少來年中毒個案？

c) 計劃所涉及的開支爲何？

d) 有否爲計劃的成效訂下指標？若有，詳情爲何？以及，會否爲“減少事件發生”訂出預期的指標？

e) 是否擬撥款加強教育公眾正確處理高風險食物？若有，詳情和對象爲何？

f) 有否在恆常食物監察制度以外，就時令高風險食物(如蘿蔔糕、盆菜)加強措施，進行預防性監察計劃，以減少中毒情況？若有，所涉及開支和人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

a) 食物環境衞生署(食環署)一直與衞生署緊密合作，調查涉及食物業處所的食物中毒個案。在 2004 年及 2005 年，食環署分別就這些食物中毒個案進行了 715 次和 870 次調查。

b) 爲了進一步提高業界和市民對預防食物(包括高風險食物)中毒的意識和知識，食環署會加強推廣食品從加工、運送、零售以至食用各個環節的食物安全守則。除了嚴格監控和執法外，食環署將會進行多項宣傳和教育活動，包括舉辦工作坊、研討會和記者會、發放新聞稿、設立電話熱線、製作視聽資料，印發教育單張，以及接受傳媒訪問。

c) 食環署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,610 萬元，用以進行有關的教育和推廣工作。

d) 上述加強措施是確保食物安全的整體工作的一部分，食環署並沒有爲這些措施訂立成效指標。

e) 食環署於 2006-07 年度預算中預留的 1,610 萬元，也會用以教育市民如何正確處理高風險食物。此外，食環署亦會爲老人中心和幼兒中心處理食物的員工舉辦一系列工作坊和研討會，向這些院舍推廣食物安全守則。

f) 除了恆常食物監察外，食環署亦會特別監察高風險的時令食品，以及加強巡查售賣高風險食物的處所。這方面的開支及所需人手並沒有分項數字。

簽署：	
姓名：	梁永立
職銜：	食物環境衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB263

問題編號
0495

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

1. 在 2004-05 年度，政府規定外判服務承辦商給予低技術工人的工資不得低於市場平均水平，而工作時數則不得高於市場平均水平；當局有否評估實施上述措施對部門運作開支的影響？如有的話，詳情爲何？

提問人： 李卓人議員

答覆：

本署在過去 14 個月批出的服務合約價格上升約 4%，原因有很多，包括本署對服務要求和所需人手有變。本署無法估計個別因素所引致合約價格上升的比例。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB264

問題編號
0524

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(1)中所列目標的巡視出口食用動物到本港的農場方面：

(a) 2004-05 的巡視次數爲 43 次，而到了 2006-07 年的預算爲 35 次，減少的原因爲何？

(b) 在 04-05、05-06 及 06-07 年，每年在這方面的開支分別爲何？

(c) 在巡視時，署方所採取的巡視步驟爲何？

(d) 在 04-05 及 05-06 年巡視期間，有否發現有關出口食用動物在飼養方面不符合本港的衞生標準，若有，次數爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

(a) 本署巡視內地農場的目標數目在 2005 年及以前是 20 個。由於 2004 年年初爆發 H5N1 禽流感，內地暫停供應活家禽到香港，本署增加巡視註冊家禽養殖場的次數。此外，因應去年發生的食物事故，當局增加了巡視的農場數目。由於加強巡視農場，有關的目標數目從 2006 年開始由 20 個修訂至 35 個，增幅爲 75%。

(b) 2004-05 年度、2005-06 年度及 2006-07 年度用於巡視農場的開支約爲每年 200 萬元。

(c) 獸醫師和農林督察在巡視內地農場時會進行下列工作：

- 檢查動物的健康狀況，以及有關農場設計及設施；
- 與內地有關當局人員會面，商討測試結果、接種疫苗的制度、餵飼程序、飼養量、牲畜的移送情況、檢疫設施及消毒程序等相關事項，並檢閱有關文件；

- 檢查處理染病動物的程序；
- 檢查動物傳染病的監察措施。

如有需要，我們會向有關農場及內地檢驗檢疫當局提供意見及建議。

(d) 在 2004 年及 2005 年巡視內地農場期間，我們發現有一個農場不適宜出口食品到香港。

簽署：	
姓名：	梁永立
職銜：	食物環境衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB265

問題編號
0525

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(1)中所列指標的在文錦渡食品管制中心檢查運載蔬菜的車輛方面，2005年的檢查次數較2004年大幅減少，原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

主要原因是現時用作運載蔬菜的過境貨車的載貨量較大。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB266

問題編號
0526

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(1)中所列指標的檢查標籤工作上，2005 年的檢查次數較 2004 年的減少 7 000 多次。原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

檢查標籤的數目減少，主要原因是 2005 年發生多宗食物事故，專責檢查標籤的衞生督察被調往增援食物監察和管制工作。這些工作包括追查有問題的食物源頭、加強監察和採取執法行動。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB267

問題編號
0527

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(1)中所列指標的在建築物放置鼠餌的工作，2005 年的放置次數較 2004 年減少了 6 200 多次。原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

放置鼠餌的次數減少，是由於整體環境衞生情況因下列原因有所改善：

(a) 在保持環境清潔、減少老鼠的藏身點、斷絕老鼠的食物來源，以及避免垃圾堆積方面，市民的意識提高；

(b) 越來越多大廈管理公司／潔淨承辦商提供防治蟲鼠服務；以及

(c) 唐樓逐步重建。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB268

問題編號
0528

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(2)中提及的滲水事宜，在 2004 及 2005 年，每年接獲在多層大廈滲水的個案投訴共有多少宗？當中有多少宗是確定了滲水原因？及有多少宗個案是消除了滲水問題？

提問人： 李華明議員

答覆：

本署在 2004 年及 2005 年分別接獲 12 598 宗及 16 180 宗滲水投訴。至於已確定滲水原因和滲水問題已解決的投訴數目，本署沒有經統計的現成資料。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB269

問題編號
0529

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(2)中所列的指標中的衞生督導員課程／研討會，2006 年的預算只有 100 個，較以往大幅減少，原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

衞生經理及衞生督導員計劃在 2005 年 5 月推行，預計衞生督導員的培訓需求在 2006 年將會下降。現時約有 2 萬間持牌食物業處所合共需要約 2 萬名衞生督導員；截至 2006 年 2 月 28 日，約有 49 000 名參加者已完成由本署舉辦或獲本署認可的衞生督導員課程。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB270

問題編號
0530

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(3)中所列的無牌小販數目，2005 年度較 2004 年度顯著減少，署方有否研究減少的原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

2005 年的估計無牌小販數目減少，原因可能是本署對付無牌販賣活動所採取的嚴厲執法行動奏效，以及本港經濟好轉。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB271

問題編號
0531

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(3)中所列的各類型小販數目都有下降趨勢，但小販事務隊的掃蕩行動反而增加，原因爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

本署加強執法行動，對付非法擺賣活動和持牌小販引致的阻街問題。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB272

問題編號
0532

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(3)的小販管理事宜，請列出 2004 年及 2005 年的人手編制數目及實際部門開支。到了 2006 年，預算的人手編制及部門開支又爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

小販事務隊人手編制及管理小販開支的資料如下：

小販事務隊的人手編制

2004 年	2005 年	2006 年
2 705	2 648	2 648

開支

2004-05 年度 (實際)	2005-06 年度 (修訂預算)	2006-07 年度 (預算)
7.899 億元	7.356 億元	7.232 億元

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB273

問題編號
0533

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在綱領(2)中人手編制方面，2006-07 年度會刪減 28 個職位，該 28 個職位的詳情爲何？

提問人： 李華明議員

答覆：

2006-07 年度刪減的職位屬於技工、工目和一級工人職級。這些職位目前懸空，本署在運作上沒有需要保留這些空缺。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB274

問題編號
1310

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，06-07 年度將開設 71 個職位，請問當局，其職級、職能及負責範疇爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

將開設的 71 個職位的分項數字如下：

職系	職位數目
醫生	4
衞生督察	46
化驗師	2
政府化驗所技術員	7
科學主任	6
行政支援人員	6
總數	71

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB275

問題編號
1311

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

此綱領提到當局擬舉辦講座和外展活動，向不同目標組別如學生及長者推廣衞生教育。就此，請當局詳述有關計劃內容及目標組別的分類詳情。

提問人： 李國麟議員

答覆：

本署計劃在 2006 年爲學校舉辦 1 200 個講座和 20 項外展活動，並爲市民(特別是長者和新來港人士)舉辦 1 400 個研討會，以推廣有關環境衞生及食物安全的衞生教育。本署須確定上述講座／研討會／活動的詳情後，才能提供各目標組別的分項數字；有關數字亦會隨着市民的需求和本署的服務需要而改變。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB276

問題編號
1312

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就加強保障食物安全，成立委員會檢討食物安全標準事宜，請問當局：

(a) 委員會期望的檢討範疇、預計工作目標、成效指標、所涉及開支爲何？

(b) 如何運用 06-07 年度撥款以達致委員會所訂下的目標及預計成效？

提問人： 李國麟議員

答覆：

食物環境衞生署新設的食物安全中心將會在 2006 年內成立食物安全委員會，成員包括學者、專業人士、食物專家和業界代表。委員會會參考國際常規、趨勢和發展，就制定食物安全措施和檢討食物安全標準提供意見。食物安全中心會支援委員會的運作。至於委員會所需的撥款，本署並沒有分項數字。本署沒有就委員會的工作訂立工作目標或成效指標。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB277

問題編號
1331

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

爲何當局將 06 年公眾街市租出檔位的目標比率由 80%修訂至 76%？

提問人： 張宇人議員

答覆：

過去數年，本署一直進行一般改善工程和舉辦街市推廣活動，務求改善公眾街市的購物環境，但街市檔位的租用率仍繼續下跌。原因可能是市民的購物習慣改變，以及來自公眾街市附近零售點的競爭日益劇烈。本署在考慮上述因素後，認爲把 2006-07 年度公眾街市整體租用率的目標訂定爲 76%，是最適合的目標。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB278

問題編號
1332

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

就加強公眾街市的設施和管理，包括積極進行改善工程和街市推廣活動，請提供詳情。如何釐訂有關措施的成效？估計有關措施能否改善公眾街市租出檔位比率？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2006-07 年度，本署將會爲 8 個街市進行一般改善工程，預算總開支爲 1.56 億元。本署現正擬訂計劃，爲另外 11 個街市和 2 個熟食中心進行一般改善工程。改善工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。爲吸引顧客，本署會繼續爲多個公眾街市舉辦推廣活動，包括舉辦節日特別活動、展覽和講座，每季出版《街市通訊》，並以積極進取的態度吸引營商人士在選定的街市經營新類型的業務。本署會向參與推廣活動的街市顧客和檔位承租人收集意見，以評估這些活動的成效。

改善工程和推廣活動應有助改善街市的經營環境和增加對顧客的吸引力，但未必能夠直接提高個別街市的檔位租用率，因爲街市檔位租用率會受其他本署無法控制的因素影響，例如街市附近的競爭者數目、街市服務範圍內人口變化，以及檔位承租人售賣的貨品質素和價錢等。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB279

問題編號
1333

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就跟進規範私房菜館的問題，請問：

a. 跟進方法是否包括推行私房菜館發牌規管？如是，推行有關措施及執法的時間表爲何？

b. 有否預計推行有關措施後，每年申請私房菜館牌照的數字？如有，數字若干？

c. 當局如何監管私房菜館牌照？有否預留撥款及人手處理有關措施？如有，有關數字若干？

d. 處理一個私房菜館牌照的行政開支若干？如何釐定申請有關牌照的收費？這會否較一般的食物業處所牌費爲低？

提問人： 張宇人議員

答覆：

a. 當局現正最後擬定詳細的發牌和持牌條件，以及草擬修訂法例。我們計劃在2006年提出法例修訂。

b. 估計申領這類牌照的數目將會很少。

c. “私房菜館”須遵守一些規定，包括：a) 開設“私房菜館”的處所須獲准作商業用途；b) 在任何時間內最多只可容納 24 名顧客；c) 每日只可在連續不超過 4 小時的單一段時間內營業；d) 須於晚上 11 時或之前停止營業；以及 e) 不得提供外賣食品。規管持牌“私房菜館”所需的資源會由本署現有的撥款支付。

d. 處理“私房菜館”牌照申請與處理普通食肆牌照申請的開支相若。釐定“私房菜館”牌照費時將會參考普通食肆牌照現時的收費。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB280

問題編號
1334

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 06 至 07 年度需要特別留意事項之一，爲精簡食物業發牌制度，財政司司長於預算案中提及其中一個方案，就是推行即食食物綜合牌照，就此請問：

a. 有關措施的推行及執行時間表？

b. 估計因推行即食食物綜合牌照而縮減的牌照申請個案若干？以及因此而可減省的人手及開支若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

a. 我們正擬訂方案，建議發出一類新的綜合食物業牌照，規管即食食物的售賣，並會在 2006-07 年度諮詢業界和立法會食物安全及環境衞生事務委員會。推行有關建議須修訂法例。

b. 雖然預計牌照申請數目可能減少，但建議會對本署的工作量有何影響，以及會否因此而節省開支，在現階段是言之過早。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB281

問題編號
1343

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關“部門開支／一般部門開支”一項，2006/07 的預算爲 1,641,584,000 元，比 2005/06 修訂預算的 1,148,688,000 元大幅增加了 492,896,000 元。

(a) 請問預算開支大幅增加的原因爲何？

(b) 當中是否涉及外判合約的開支？如是，所涉及的開支爲何？詳情爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 2006-07 年度“一般部門開支”預算增加，主要用以：

(i) 保留臨時職位，以執行改善環境衞生的特別措施；

(ii) 管理和使用新設施(例如公眾街市及公廁)，以及在新發展地區提供潔淨服務；

(iii) 加強監管食物安全的職能；以及

(iv) 支付增加的公用事業設施收費、合約開支及維修保養費用。

(b) 在 2006-07 年度增加的 4.929 億元當中，約有 3 億元將會用以保留臨時職位(大部分屬外判服務)，以執行改善環境衞生的特別措施。這些外判服務的實際開支須待招標工作完成後才確定。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB282

問題編號
1344

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關加強公眾街市的設施和管理，

1. 預計所涉及的開支爲何？詳情爲何？

2. 當局有否就有關之改善工程及推廣活動等訂下成效指標？如有，該指標爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

1. 2006-07 年度，本署將會爲 8 個街市進行一般改善工程，預算工程總開支爲 1.56 億元。本署現正擬訂計劃，爲另外 11 個街市和 2 個熟食中心進行一般改善工程。改善工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。

2. 本署會視乎情況，進行意見調查及／或與街市管理諮詢委員會磋商，以收集街市顧客和檔位承租人的意見，從而評估改善工程和推廣活動的成效。本署沒有就街市改善工程／推廣工作訂立成效指標。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB283

問題編號
1345

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問在此綱領下擬刪減的 28 個職位，其職級及負責的工作範圍爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

在這綱領下擬刪減的 28 個職位屬於技工、工目和一級工人職級。這些職位的職責主要是提供環境衞生服務。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB284

問題編號
0623

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府當局雖然增撥 2,000 萬元加強長者家居照顧服務，但其佔整體安老服務撥款的比例只爲 0.06%；整體安老服務撥款與 2005-06 年度的原來預算相比實際上減少了 1.2%。就此，請問當局可否分別列出各項服務資源的增幅或減幅。

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，安老服務綱領的撥款較 2005-06 年度的原來預算淨減少 1.2%，主要是由於下列各項計劃／項目的分階段實施時間表調整後，現金流量需求有所修訂：

(1) 爲長者提供療養服務所需的開支爲 2,000 萬元；
(2) 由合約安老院舍提供資助住宿照顧宿位所需的開支爲 3,300 萬元；
(3) 把長者宿位及安老院宿位轉型爲護理安老宿位，以提供持續照顧，所需開支爲 3,400 萬元；以及
(4) 預計可減省的運作開支爲 750 萬元。

在 2006-07 年度可減省的開支有部分因下列增撥款項而予以抵銷：

(1) 增撥 4,230 萬元以延長臨時職位任期；
(2) 向攜手扶弱基金增撥 870 萬元；
(3) 增撥 340 萬元以加強安老院牌照事務處的人手；以及
(4) 增撥 110 萬元以加強合約管理組的人手，以監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務。

財政司司長在 2006-07 年度爲加強長者家居照顧服務以實踐“老有所屬”理想而增撥予社會福利署的 2,000 萬元，並未包括在預算內。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB285

問題編號
0624

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領，請告知：

(a) 當局在目標中指出，長者日間護理中心的名額會於 2006-07 年度增加 20 個，然而，其 2006-07 年度預算的使用率仍與 2005-06 年度相同（即 115%，超額 15%）。當中原因爲何？增加的 20 個名額是否已足夠滿足超額 15%的需求？

(b) 請分區列出長者日間護理中心的使用率和輪候情況（如有的話）。

(c) 增加的 20 個名額分佈的區域，並解釋在這些區域增加名額的原因。

提問人： 張超雄議員

答覆： (a) 由於每天都會有少數長者因病、就診等各種原因而無法前往日間護理中心，我們把日間護理中心的使用率訂爲 115%，會有助善用日間護理的名額。因此，20 個增加的日間護理名額與 115%的使用率是不能直接比較的。

(b) 截至 2006 年 2 月，1 955 個日間護理名額的整體空置率爲 2.4%，儘管某些地區存在輪候名單。截至 2006 年 3 月初，輪候日間護理名額的長者總數爲 435 人，平均輪候時間爲 4 個月。

(c) 在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間特建的合約安老院舍開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位，以滿足區內對這方面服務的需求。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB286

問題編號
0625

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領，請告知本委員會當局在 2006-07 年度爲多少名社會工作者和專業人員提供處理虐兒、虐待配偶、虐待長者及自殺個案的培訓課程，並詳細說明有關的課程內容及支出。

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會提供 500 個有關虐待兒童及虐待配偶的培訓名額、200 個有關虐待長者的培訓名額及 150 個有關自殺的培訓名額。上述爲社工及相關專業人員舉辦的培訓課程會包括以下內容：

有關虐待兒童及虐待配偶的危機評估及介入技巧，特別是輔導施虐者的技巧；

輔導虐待長者個案中受害人及施虐者的技巧；以及

有關自殺的專業認知及介入技巧，特別針對中年人及長者等高危人士。

上述培訓課程的開支總額預計爲 190,000 元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB287

問題編號
0626

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請問當局可否提供每名社工在處理保護家庭及兒童個案的平均時間？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 雖然虐待配偶、虐待兒童及兒童管養權的個案是由保護家庭及兒童服務課的社工專責處理，但其他服務單位，包括綜合家庭服務中心、醫務社會服務部、感化辦事處、學校社會工作服務單位、幼兒服務單位、庇護中心及危機處理中心等的社工亦會處理以上幾類個案。我們沒有備存處理每宗個案所需時間的數據，因爲每宗個案的性質有別，而所需的處理時間亦大不相同。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB288

問題編號
0627

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 根據此綱領的指標顯示，2004-05 年度共有保護家庭及兒童個案 7 097 宗，而每名政府機構的社會工作者，於該年平均需要處理 51 宗有關的個案。但在其後兩個年度的預算中，政府卻在預計此類個案上升 800 多宗的情況下，將每名社工平均處理的個案指標，降低至 45 宗。請告知本委員會原因爲何。而當局究竟有何措施，去達至這個指標？而直到現時爲止，當局實際上是否已達到這個指標？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆： 社會福利署通過重新調配現有資源，把保護家庭及兒童服務課（服務課）的社工人手由 2004-05 年度的 105 人增至 2005-06 年度的 123 人。在 2005-06 年度及 2006-07 年度，雖然服務課處理的個案總數預計會有所上升，但由於增加了人手，因此每名社工平均處理的保護家庭及兒童個案數目會由 51 宗降至 45 宗。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB289

問題編號
1365

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

第 21 段中表示，由於多名經驗豐富的醫生於年內離職，引致部份未能達至「90%皮膚科新症在 12 星期內獲得診治」的目標，署方請提供，01/02 年度至 05/06 年度，每年度皮膚科新症個案中，最長的輪候時間爲何、平均的輪候時間爲何。於 06/07 年度，署方有何應變計劃確保可以達成有關目標、及服務質素不受經驗豐富的醫生離職所影響。

提問人：郭家麒議員

答覆：

在 2001 年至 2004 年期間，皮膚科大致能夠達到新症輪候時間的目標，而最長的輪候時間通常約爲 10 星期。

在 2005 年，這方面的服務表現因社會衞生科內 3 名專科醫生辭職或退休而受影響。流失率爲 9.6%。儘管如此，年內有超過 60%的皮膚科新症均能達到目標，在 12 星期內獲得診治。當中，所有急症均在 2 星期內獲得診治。至於其餘比較不緊急的個案，則需輪候較長時間；一般約爲 15 星期。

衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在 2006-07 年度以兼職形式，增聘 4 名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲 50 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB290

問題編號
1366

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

第 11 段中，指標一項顯示了下列資料：

	2004 年 (實際)	2005 年 (實際)	2006 年 (預算)
到長者健康中心登記人數	39,000	37,400	38,000
到長者健康中心接受健康評估及就診人次	199,000	195,000	195,000
參加由長者健康中心及長者健康外展隊伍舉辦的健康教育活動人次	440,000	460,000	450,000

整體而言，上述 3 項指標顯示 2006 年的預算數字較 2004 年或 2005 年爲低，署方有何理據支持調低有關指標？指標調低後，政府有何計劃回應本港人口老化，而帶來對「長者健康中心」服務需求的提升？

提問人：郭家麒議員

答覆：

我們估計長者健康中心的登記人數會由 2005 年的 37 400 人，增加至 2006 年的 38 000 人，盡管這個數字仍較 2004 年的爲低，理由是長者健康中心在招聘護士方面出現困難。

長者健康中心並非是唯一應付長者健康需要的方法。相關各方必須通力合作，透過不同措施和服務來滿足長者不同的健康需要。除長者健康中心外，長者

健康服務的長者健康外展隊伍會到社區，爲長者及護老者提供健康促進活動。此外，醫院管理局轄下超過 70 間普通科門診所，亦爲包括長者在內的廣大市民提供普通科醫療服務。私家醫生亦是提供基層健康護理服務的重要一環。另外，一些非政府機構亦以自負盈虧的方式營運健康中心。長者健康服務會與相關各方，包括私家醫生及非政府機構等，加強合作，提升給本港長者的基層健康服務。現時，我們沒有計劃擴展長者健康中心。

我們將 2006 年參加健康教育活動人次的預算數字調低，是因爲我們已改變提供健康教育活動的模式，由一般健康講座改爲更集中和深入的小組學習。這改變可能會令參加人次總數微跌。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB291

問題編號
1396

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

06/07 年度增撥資源改善兒童肥胖的問題，涉及的開支、人手、計劃內容以及服務人數爲何？

提問人：張文光議員

答覆：

衞生署向市民推廣健康飲食是持續推行促進健康生活方式的活動之一。爲加強對付兒童肥胖問題，衞生署將於 2006 年推出一項以超過 44 萬名小學生爲對象的校本運動。這項運動需要學校、衞生及營養專業人員、膳食供應商及相關政府部門等跨界別多專業的支持。有關健康學生飯盒的指引將會被檢討、更新並分發給學校，又會爲老師及家長編製教材，再輔以培訓及宣傳活動。在 2006-07 年度就這項運動所增撥的款項爲 300 萬元。衞生署將會透過內部調配及增聘人手，組成一支包括醫生、護士、營養師、健康推廣主任、研究及市場推廣人員在內的多專業隊伍，以推展有關運動。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB292

問題編號
0638

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2005 年街市檔位的出租率低於目標。就此，請問當局可否列出出租率低於目標的街市的名稱、面積及其檔位的出租率？

提問人： 黃容根議員

答覆：

2005 年檔位租出率低於目標(80%)的街市名單載於**附件**。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

附件

檔位租出率低於 80%的食環署公眾街市

(截至 2005 年 12 月 31 日)

名稱	*街市檔位總面積 (平方米)*	*檔位租出率*
田灣街市	937	78%
宜安街街市	285	78%
錦田街市	493	78%
聯和墟街市	2 147	78%
香車街街市	1 461	78%
瑞和街街市	1 326	77%
九龍城街市	2 716	76%
西貢街市	1 191	75%
榮芳街街市	579	75%
渣華道街市	942	75%
北角街市	188	74%
西灣河街市	1 287	74%
雙鳳街街市	404	73%
彩虹道街市	775	73%
大角咀街市	1 429	73%
銅鑼灣街市	263	71%
大橋街市	1 967	69% *
新墟街市	1 610	68% *
鯉魚門街市	102	67%
深井臨時街市	268	67%
油麻地街市	1 349	66%
官涌街市	1 361	65%
筲箕灣街市	485	64%
藍地街市	176	63%
灣仔街市	657	62% *
電氣道街市	513	62%
石塘咀街市	822	61%

名稱	*街市檔位總面積 (平方米)*	*檔位租出率*
洪水橋臨時街市	1 149	60% *
通州街臨時街市	1 480	56% *
安靜道生花市場	39	54%
鰂魚涌街市	549	52%
寶湖道街市	1 249	52% *
保安道街市	3 208	51% *
海防道臨時街市	723	51%
同益街市	2 524	51% *
荃景圍街市	1 027	45% *
正街街市	201	44%
坪洲街市	299	39%
旺角街市	937	39% *
必列啫士街街市	310	37% *
燈籠洲街市	502	33% *
廣財街市	420	28% *

* 這些街市的空置檔位大部份是因街市即將進行重整／改善或重建等工程而凍結。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB293

問題編號
0639

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會政府早前就公眾街市政策進行的檢討有何進展？

提問人： 黃容根議員

答覆：

當局仍在檢討公眾街市政策，並會在推行建議前，就主要的檢討結果和建議徵詢立法會和有關人士的意見。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB294

問題編號
0640

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

面對超市競爭及市民購物習慣的改變，政府有否評估未來數年公眾街市檔位的出租率會否繼續下降？政府有何方法提高公眾街市的競爭力，當中涉及的開支爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署預期，市民的購物習慣改變，加上其他零售點的競爭日益劇烈，將會繼續對公眾街市檔位的租用率造成負面影響。因此，本署把 2006-07 年度的目標租出率修訂爲 76%。

爲了提高公眾街市的競爭力，過去數年，本署一直爲公眾街市進行一般改善工程，並舉辦推廣活動。爲了改善公眾街市的購物環境和氣氛，本署於 2006-07 年度會爲 8 個街市進行一般改善工程(包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備)，建設成本約 1.56 億元，並計劃爲另外 11 個街市和 2 個熟食中心進行同類工程。此外，本署會在 2006-07 年度繼續採取其他措施，增加街市的吸引力。這些措施包括：

- 加強本署提供的街市潔淨服務，並執行每月街市清潔日的規定，保持街市高度清潔；
- 靈活訂定和更改個別檔位的業務性質和檔位的面積(如果可行)；
- 把選定的空置小型檔位合併爲面積較大的檔位，以吸引有興趣競投的人士；
- 降低選定街市內長期空置檔位的競投底價，以吸引有興趣競投的人士；
- 以積極進取的態度吸引營商人士在選定的公眾街市經營新類型的業務；以及

- 舉辦推廣活動(例如抽獎、講座和展覽)和派發定期出版的街市通訊，吸引顧客。

推行上述措施所需的資源會由本署的撥款支付。

簽署：	
姓名：	梁永立
職銜：	食物環境衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB295

問題編號
0641

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問當局可否按違規的項目，分類列出在 2004/05 年度及 2005/06 年度，政府在例行巡查時，發現違反預先包裝食品標籤法的個案數目及有關的警告及檢控數字？成功檢控的個案中被判處的最高及最低的罰款額爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2004 年及 2005 年，本署因售賣人／進口商違反食物標籤規例，分別提出檢控 95 次和 80 次；另因標籤與規例稍有不符而分別發出 41 封和 60 封警告信。違規事項的分項數字載於附件。法庭判處的罰款由 500 元至 3 萬元不等。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

附件

採取執法行動對付違反預先包裝食物標籤規例事項
2004 年及 2005 年分項統計數字

	2005 年		2004 年	
違規事項	違規宗數	因標籤與規例稍有不符而發出的警告信數目	違規宗數	因標籤與規例稍有不符而發出的警告信數目
有關製造商的資料不足	12	28	21	12
售賣過期（"此日期前食用"日期）食品，以及說明保質期和標示淨重量的方式不當	54	4	53	15
配料表資料不當／不全	28	23	10	10
虛假標籤	2	1	1	1
使用的語文不適當	5	2	8	3
標籤上沒有食物名稱或食物名稱不清楚	5	0	8	0
沒有貯存方式的資料或資料不全	5	0	7	0
沒有特別強調的配料的確實百分率／分量	2	2	11	0
違規事項／發出警告信總數	113	60	119	41
檢控／發出警告信總數@	80	60	95	41

@檢控總數與違規事項總數不相符，是因爲一次檢控可能涉及超過一宗違規事項。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB296

問題編號
0642

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年度食物安全中心設立之後，當局理應會加強對各種食物的監管，而化驗食品的需求亦應會有所增加，但在預算案中預計 2006-07 年度抽取食物樣本以供測試的數目卻只有約 63 000 個，2005 年的實際測試數字分別不大。爲此，請告知本委員會當中的原因爲何？政府有沒有計劃加強食品化驗中心處理食品化驗的能力？若有，計劃的詳情及涉及的開支爲何？若沒有，原因爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

本署原先預計在 2005 年抽取 61 000 個食物樣本以供測試，由於 2005 年發生各類食物事故，本署重行調配資源以抽驗更多食物樣本。本署爲了加強食物監察工作，因此會在 2006 年額外抽取 2 000 個食物樣本。由於抽驗食物樣本是食物監察及驗證組的工作之一部分，有關開支並沒有分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB297

問題編號
0647

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局告知本委員會，在 06 至 07 年食環署預計增加的 43 個非首長級職位當中，每個政策綱領各佔多少個(請以表列方式，按各所屬的職級、職銜、職責範圍及每年薪酬開支分類列出)；而增加這些職位將有助改善哪些服務？

提問人： 張宇人議員

答覆：

2006-07 年度，食物環境衞生署將會淨增設 43 個常額職位，當中涉及在綱領(1)“食物安全及公共衞生”下開設 71 個職位，以及在綱領(2)“環境衞生及有關服務”下刪減 28 個職位。

這 71 個新職位的分項數字如下：

職系	職位數目	每個職位按薪級中點估計的年薪值
高級環境衞生總監	1	929,220 元
環境衞生總監	4	773,100 元
衞生總督察	8	622,440 元
高級衞生督察	8	503,580 元
一級／二級衞生督察	25	338,070 元
高級醫生	1	929,220 元
醫生	3	651,060 元
化驗師	2	568,020 元
一級政府化驗所技術員	3	365,160 元

職系	職位數目	每個職位按薪級中點估計的年薪值
二級政府化驗所技術員	4	216,120 元
科學主任	6	568,020 元
高級政務主任	1	929,220 元
統計師	1	568,020 元
一級法定語文主任	1	481,020 元
二級私人秘書	3	171,960 元
總數	71	

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

2006-07 年度刪減的 28 個職位包括目前懸空的技工、工目和一級工人職位；這些職位負責提供環境衞生服務。本署在運作上沒有需要保留這 28 個空缺。

簽署：

姓名：梁永立

職銜：食物環境衞生署署長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB298

問題編號
0724

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就分目 700 下的編號 436 的項目，在 2005-06 年度共有多少持有活家禽牌照或公眾街市租約的活家禽零售商交還牌照？

提問人： 李華明議員

答覆：

截至 2006 年 2 月底，在 2005-06 年度共有 56 個活家禽零售商參與自願退還售賣活家禽牌照或公眾街市租約計劃。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB299

問題編號
0725

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

現時有多少人仍持有活家禽牌照或公眾街市租約的活家禽零售商牌照？

提問人： 李華明議員

答覆：

截至 2006 年 2 月底，還有 537 個活家禽零售商持有售賣活家禽牌照或公眾街市租約。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB300

問題編號
0726

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年，預計共有多少名持活家禽牌照或公眾街市租約的活家禽零售商交還牌照？預計須予發放的特惠金共多少？

提問人： 李華明議員

答覆：

本署沒有預計在 2006-07 年度，有多少活家禽零售商會自願退還售賣活家禽牌照或終止有關的公眾街市租約。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB301
問題編號
0634

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年度需要特別留意事項提及"促進婦女參與諮詢組織和法定機構的工作"：

現時法定機構及諮詢組織女性成員比例爲百分之二十五。當局在 2005 年曾表示將會進一步提高該比例。請告知本委員會當局就上述事項在 2006-07 年度的具體工作內容及開支預算爲何？

當局就法定機構及諮詢組織女性成員比例是否已有定案？若否，當局會否就上述事項進行公眾諮詢？具體工作內容及開支預算爲何？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

政府訂下的初步工作目標，是在委任諮詢組織和法定機構成員時，以 25% 作爲性別基準。爲落實這個目標，當局已積極採取措施，包括：

增加由民政事務局管理的中央名冊資料索引所收納的女性人選數目；

規定所有推薦人選出任諮詢組織和法定機構成員的建議文件，須加入有關性別考慮的段落；以及

鼓勵決策局及部門主動接觸、物色及栽培有能力而又願意參與諮詢組織和法定機構工作的婦女。

結果，諮詢組織和法定機構的婦女參與率日益提高，在 2002 年 12 月的比例只爲 20.3%，至 2005 年 12 月經已達到 25%的目標。

2. 爲回應婦女事務委員會的意見，政府將參考本地經驗及國際做法，考慮把性別基準提高至 30%的建議。

政府會繼續與婦女事務委員會及婦女團體緊密合作，推動婦女參與諮詢組織和法定機構的工作。在 2006-07 年度，我們會開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以促進婦女參與諮詢組織和法定機構的工作，並已預留 40 萬元作爲開支之用。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB302

問題編號
0635

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就 2006-07 年度需要特別留意的事項(預算案卷一甲部 400 頁 7 段)一項，當局將會監督爲來自問題家庭而亟需援助的兒童及青少年提供更多住宿照顧服務，請告知本委員會：

(a) 當局就上述事項在 2006-07 年的具體工作內容及開支預算爲何？

(b) 上述住宿服務在沙田、將軍澳及西貢區分別有多少名額，開支預算分別爲何？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

(a) 在 2005-06 年度，社會福利署(社署)透過增撥資源及重整兒童住宿照顧服務，爲亟需家居以外照顧服務安排的兒童淨增設 113 個兒童院舍宿位。截至 2005 年 12 月底，兒童住宿照顧服務的平均使用率爲 91%，顯示尚可爲正在輪候院舍宿位而亟需照顧的兒童提供住宿照顧服務。在 2006-07 年度，社署會繼續與非政府機構合作重整兒童住宿照顧服務，以期更有效運用現有資源，平衡服務供求及配合不斷轉變的服務需要。

(b) 兒童住宿照顧服務的提供是以全港爲基礎，服務申請由中央轉介系統按照兒童及其家庭的特殊需要作出編配，故此服務的提供不能以區域劃分。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB303

問題編號
0727

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在綱領(6)的 2006-07 年度的需要特別留意的事項內，並無列出需要推行食肆分級制度，原因爲何？若在本年度開始推行有關制度，請列出在 2006-07 年度就推行有關計劃所預算的開支。

提問人： 李華明議員

答覆：

食物環境衞生署(食環署)正草擬持牌食肆公開分級制度的細則，以期在今年稍後時間徵詢立法會和業界的意見。食環署在考慮接獲的意見和推行制度所需的資源後，會制定這制度的落實時間表。我們沒有在 2006-07 年度爲這項計劃預留財政撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB304

問題編號
1362

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關探討在香港設立電子病歷系統：

(a) 有關工作的詳情爲何？當中有否包括進行顧問研究或試驗計劃？

(b) 有關項目涉及的開支是多少？

提問人：單仲偕議員

答覆：

設立電子病歷系統的長遠目標，是讓公營和私營醫療機構在取得病人同意的情況下，共用病人的個人健康記錄，從而加強爲病人提供持續和全面的護理服務。新措施的成功決定於多項因素，例如建立資訊系統所需的技術、有關各方(包括病人和醫護專業人員)的準備情況和接受程度、關於披露及保護個人資料方面的私隱問題的解決，而最重要的是公營和私營醫療機構的全力參與。作爲第一步，醫院管理局（醫管局）現正制訂一項試驗計劃，探討技術上的可行性和測試有關各方對這個概念的接受程度。試驗計劃只限於讓私營醫療機構在取得病人同意的情況下，使用其在醫管局的記錄，而這將涉及數間選定的私家醫院、安老院及私家診所的約 200 名醫護專業人員及約 1 萬名病人。當局計劃於 2006 年第二季度推出試驗計劃，並於 2006-07 年度完結時進行評估。由於新措施規模龐大，我們預期須再作研究，以便訂定詳細的推行計劃和擬訂爲全港病人設立電子病歷系統的所需撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB305

問題編號
1381

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

分目 000 中一般部門開支的項目預算增加超過一倍。當局可否解釋有關增幅的理由？

提問人： 譚香文議員

答覆：

2006-07 年度的一般部門開支，較 2005-06 年度的修訂預算增加 9,220 萬元 (147.6%)，主要是由於須增加撥款推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制／衞生服務措施，以及提供一次過撥款以加強家庭教育及加強爲關乎福利的政策和服務提供支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB306

問題編號
1384

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年，當局在促進商界、第三部門和政府的三方伙伴關係的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

衞生福利及食物局致力推動商界、社福界和政府的三方伙伴關係。除了制訂有關的政策外，本局也透過實際的措施鼓勵三方作更多和更深入的合作，例如透過營運 3 億元的社區投資共享基金、監察由社會福利署管理的 2 億元攜手扶弱基金和資助非政府機構每年推行"商界展關懷"計劃，表揚及支持三方合作的項目。

由於制訂政策的工作由本局現行人員負責，因此很難細分有關開支。

在直接開支方面，上述具體計劃中，只有社區投資共享基金由本局直接營運。在 2005-06 年度內，該基金共批出 37 項申請，涉及 2,217 萬元，支持各類型增加社會資本的項目，包括 32 項三方協作的項目。在 2006-07 年度所批出的款項，將視乎申請的數目、質素及所需款項而定。有關該基金的財政狀況見獎券基金的預算草案（卷二）。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB307

問題編號
1385

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2)社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年，當局在協助及鼓勵殘疾人士全面融入社會的工作中，在協助他們就業、上學及交通需要方面的措施詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在總目 149 項下，我們透過社會福利署和 3 間由職業訓練局管理的技能訓練中心，爲殘疾人士提供職業康復訓練和就業輔導服務。在 2005-06 和 2006-07 年度的相關措施和預算開支，載列如下：

職業康復和就業輔導服務	**2005-06 年度修訂預算 百萬元**	**2006-07 年度預算開支 百萬元**
1.庇護工場	203.8	204.9
2.輔助就業服務	35.9	38.0
3.綜合職業康復服務中心	91.4	95.1
4.綜合職業訓練中心	25.7	25.8
5.殘疾人士在職培訓計劃	5.6	5.8
6.“陽光路上”培訓計劃—爲殘疾青年推行的在職訓練計劃	3.5	7.0
7.職業康復延展計劃	1.5	4.9
8.康復服務市場顧問辦事處	4.4	4.1
9.“創業展才能”計劃	5.2	7.0
10.技能訓練中心	95.3	86.2
總計	**472.3**	**478.8**

此外，我們在總目 186—運輸署的綱領(5)：爲殘疾人士提供的運輸服務下，回應殘疾人士的交通需要。在 2005 年，該署負責監察復康巴士車隊的 87 部車輛的運作，爲殘疾人士提供前往工作地點或其他目的地的點到點交通服務。在 2006 年，車隊的車輛會增至 92 部。至於撥款方面，2005-06 年度的修訂預算和 2006-07 年度的預算，分別爲 3,310 萬和 3,530 萬元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB308

問題編號
1386

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局在防止家庭暴力方面的工作詳情及涉及的開支分別爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會福利署（社署）及非政府機構提供多項服務，支援家庭暴力的受害人和施虐者及面對危機的家庭。這些服務包括在“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動中推行的公眾教育；透過綜合家庭服務中心新模式提供的一系列預防、支援及輔導服務；兒童住宿照顧服務；以及保護家庭及兒童服務課及臨床心理服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心提供的專門服務。設立保護家庭及兒童服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心的目的，主要是支援家庭暴力的受害人和施虐者或面對危機的家庭，這些服務單位在 2005-06 年度及 2006-07 年度的總經常撥款預計約爲 1.39 億元及 1.46 億元。我們不能獨立計算特別就家庭暴力及家庭危機而給予其他服務單位（如綜合家庭服務中心、臨床心理服務課）的撥款數額，因爲這些單位亦有爲非因家庭暴力及家庭危機而求助的服務使用者提供服務。

爲了協助推行施虐者輔導先導計劃，社署從 2006 年 1 月起每年向香港家庭福利會提供 100 萬元撥款，並在社署增聘了 1 名臨床心理學家。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB309

問題編號
1387

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年，衞生福利及食物局與中央政策組進行有關老年經濟保障的研究的工作詳情及預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 中央政策組現正就退休保障“三大支柱”[3] 的可持續性，以及就現在和未來長者的財務狀況及退休計劃等兩項課題進行研究，有關研究由中央政策組現有的研究人員統籌，無需增設額外職位。估計有關研究的總開支約 130 萬元，並將於 2006-07 年度內完成。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

[3] 世界銀行於上世紀九十年代提倡以“三大支柱模式”達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的“綜合社會保障援助計劃”及“高齡津貼計劃”屬於第一支柱；由私人管理的“強制性公積金計劃”屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB310

問題編號
1388

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請就推行兒童身心全面發展服務提供以下詳情：

(a) 由母嬰健康院識別爲有需要接受其他服務的家庭有多少？

(b) 由母嬰健康院轉介至綜合家庭服務中心或其他福利服務的家庭有多少？由綜合家庭服務中心或其他福利服務轉介給母嬰健康院的家庭又有多少？

(c) 個案一般屬於哪種性質？

(d) 在監督推行兒童身心全面發展服務方面，相關政府部門(如衞生署及社會福利署)的角色是甚麼？

提問人： 張超雄議員

答覆： (a) 位於深水埗的西九龍母嬰健康院自2005年7月起推行兒童身心全面發展服務，截至2006年1月，共識別了131名可能患有產後抑鬱症的母親，並已建議她們接受精神科及其他支援服務，包括母嬰健康院護士的輔導、親職培訓，以及轉介至綜合家庭服務中心接受社會服務。此外，該母嬰健康院亦曾面見710名服務使用者，評估她們對社會服務的需要，並已建議其中167人接受綜合家庭服務中心或母嬰健康院的支援服務。

(b) 在這段期間，86名服務使用者獲轉介至綜合家庭服務中心接受社會服務；由綜合家庭服務中心轉介至西九龍母嬰健康院接受服務的服務使用者則有5名；另有16名學前兒童由學前機構轉介至西九龍母嬰健康院接受評估。

(c) 服務使用者獲轉介至綜合家庭服務中心的主要原因，包括幼兒照顧需要、情緒問題、婚姻問題和經濟援助。至於由綜合家庭服務中心轉介至母嬰健康院的個案，所需服務包括親職培訓、防疫注射和家庭計劃。學前機構轉介個案給母嬰健康院的主要原因則包括學習困難、行爲問題和言語障礙。

(d) 兒童身心全面發展服務的其中一個目標，是通過整合各項服務，加強醫護、社會和教育服務在社區層面的銜接。

衞生署負責牽頭設計計劃內容、制訂服務程序和評估工具，以及推行和評估兒童身心全面發展服務的三個組成部分，包括識別和處理患有產後抑鬱症的母親、識別和轉介需要社會服務的家庭，以及識別和適當照顧有健康或發展問題的學前兒童。衞生署轄下母嬰健康院會有系統地評估服務使用者對各項服務的需要，以便由母嬰健康院提供所需服務及／或在適當時安排轉介。母嬰健康院也會爲學前機構所轉介的有各種健康或發展問題的兒童進行初步評估。

醫院管理局(醫管局)負責兒童身心全面發展服務的其中一個組成部分，即及早識別及全面處理高危孕婦(例如濫用藥物、患有精神病、未成年或單親的母親)，以及爲母嬰健康院所轉介的有健康、發展和行爲問題的學前兒童，提供跟進專科及護理服務。

社會福利署及非政府機構的綜合家庭服務中心，通過與母嬰健康院緊密合作，爲需要援助的家庭提供一系列的預防、支援及補救服務。如有需要，母嬰健康院與綜合家庭服務中心之間會作出安排，協助服務使用者接受轉介，例如社工可在母嬰健康院與服務使用者會面。

教育統籌局會與衞生署緊密合作，確保幼稚園有效使用轉介及回應制度，以便有需要的兒童可獲母嬰健康院或綜合家庭服務中心以及幼稚園人員適時提供支援服務。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB311

問題編號
1393

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在推行改善臨床護理質素的措施中，醫管局計劃更普遍使用新的精神科藥物及透過耳蝸植入爲嚴重失聰病人提供更及時的治療。此等新措施的增撥款項數額分別爲何？預計多少人得以受惠？

提問人： 張超雄議員

答覆：

該兩項新措施在 2006-07 年度的預算開支和預計受惠人數如下：

措施	**受惠人數**	**預算開支 (以百萬元計)**
更普遍使用新的精神科藥物	6 000	45
透過耳蝸植入爲嚴重失聰病人提供更及時的治療	40	10

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB312

問題編號
1397

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年度，當局於推行“性別觀點主流化檢視清單”的工作詳情及涉及的開支爲何?在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何?

提問人：梁耀忠議員

答覆：

性別觀點主流化是指在制訂政策過程中把女性和男性的需要、所關注的事項和經驗一併納入考慮範圍。在婦女事務委員會的協助下，我們編製了一份“性別觀點主流化檢視清單”作爲分析工具，並逐步引入這份檢視清單，在不同的政策範疇或計劃採用。至今，當局已在 19 個政策範疇或計劃，包括 2005-06 年度的 5 個政策範疇或計劃，採用了這份檢視清單。

各決策局和部門已指定 1 名高級人員（大多爲首長級人員），作爲“性別課題聯絡人”。這些聯絡人協助員工加深對性別課題的認識和了解，推廣性別觀點主流化工作和檢視清單。他們亦負責所屬機構內的聯絡和協調工作，以及與衞生福利及食物局（衞福局）和婦女事務委員會保持聯繫。此外，當局亦爲公務員提供與性別課題有關的培訓，使他們能夠掌握有關性別觀點主流化的知識和技巧，以便應用到工作上。

此外，在2005-06年度，部分獲委派的性別課題聯絡人成立了核心小組，負責制訂計劃或策略，以鼓勵決策局和部門積極採用上述檢視清單。我們亦已實施評估機制，包括舉行性別課題聯絡人的聚焦小組討論，藉以蒐集意見及建議。此外，我們爲主要官員和部門首長舉行了簡介會，並爲立法會議員舉辦同類的研討會，藉以推廣性別觀點主流化。我們亦與婦女事務委員會合作，把已完成的性別觀點主流化個案編製成經驗分享滙編。

在2006-07年度，我們會繼續逐步在更多政策範疇或計劃採用上述檢視清單。我們亦會跟進核心小組所提出的建議，並完成評估工作。

與上述措施有關的工作由衞福局及參加計劃的決策局和部門的現有資源吸納。

簽署：

姓名：　尤曾家麗

職銜：　衞生福利及食物局常任秘書長

日期：　10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB313
問題編號
1398

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

過去 3 年，當局在促進婦女參與諮詢組織和法定機構的措施詳情、成效及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

過去 3 年，政府採取了多項措施，促進婦女參與政府諮詢組織和法定機構。我們訂下的初步工作目標，是在委任諮詢組織和法定機構成員時，以 25%作爲性別基準。爲落實這個目標，當局已積極採取措施，包括：

(i) 增加由民政事務局管理的中央名冊資料索引所收納的女性人選數目；

(ii) 規定所有推薦人選出任諮詢組織和法定機構成員的建議文件，須加入有關性別考慮的段落；以及

(iii) 鼓勵決策局及部門主動接觸、物色及栽培有能力而又願意參與諮詢組織和法定機構工作的婦女。

結果，諮詢組織和法定機構的婦女參與率日益提高，在 2002 年 12 月的比例只爲 20.3%，至 2005 年 12 月經已達到 25%的目標。

關於推行上述措施所需的工作，由衞生福利及食物局、民政事務局及各有關決策局及部門現有人手承擔。

政府會繼續與婦女事務委員會及婦女團體緊密合作，推動婦女參與諮詢組織和法定機構的工作。在 2006-07 年度，我們會開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以促進婦女參與諮詢組織和法定機構的工作，並已預留 40 萬元作爲開支之用。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB314

問題編號
1399

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在過去三年，當局在協助女性就業及紓緩在職女性面對的工作壓力方面的措施詳情、成效及涉及的開支爲何。在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

當局推行一系列措施以促進女性參與經濟活動，包括：

(i) 由平等機會委員會執行《性別歧視條例》，通過一系列方法，包括禁止以性別、懷孕或婚姻狀況爲理由而歧視女性僱員，保障婦女在僱傭範疇的平等機會。

(ii) 勞工處向所有求職人士，無分男女，提供全面的免費就業輔導服務，包括由 10 個就業中心、電話就業服務中心及互動就業服務網頁所組成的網絡。2005 年內，共有約 208 600 名求職者登記，當中 52.3%爲女性。轉介後獲安排職位的人士當中，女性佔 55.5%。

(iii) 爲消除招聘過程出現性別歧視，勞工處會審核僱主交來的空缺職位資料，確保當中沒有限制求職者性別的規定。如載有這樣的規定，該處會請僱主刪除。否則，處方會拒絕刊登有關空缺職位的資料。

(iv) 教育統籌局已推出多項持續進修及再培訓計劃，以提高本地工作人口的質素及就業能力；不論男女，都可參加。這些計劃包括持續進修基金、技能提升計劃及僱員再培訓計劃。

社會福利署及受資助的社會服務機構提供幼兒服務，協助在職父母照顧子女。低收入家庭如有需要把子女交予幼兒中心全日照顧，亦可獲得經濟援助。

關於推行上述措施所需的開支，由各有關決策局、部門及機構承擔。

簽署：

姓名：　尤曾家麗

職銜：　衞生福利及食物局常任秘書長

日期：　10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB315

問題編號
1379

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知就綱領 1“食物安全及公共衞生”，2006-07 年度將會增加 71 個職位的原因及有關人員的工作安排。

提問人： 余若薇議員

答覆：

開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB316

問題編號
1380

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-06 年度就項目 012"香港市民食物消費量調查"並沒有任何開支，請當局告知現時的工作進度。

提問人： 余若薇議員

答覆：

根據本署與承辦商之間的協議，承辦商完成調查後，本署便會支付整筆合約費用，而不是分期支付。調查仍在進行中，預期將於 2007-08 年度完成。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB317

問題編號
1383

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 235 頁第 11 段)提到"分期把指定的旱廁改建爲沖水式廁所"，請提供現時指定的旱廁數目；現時工作的進展和預計完成上述工作的時間；以及平均每項改建所涉及的開支？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

有關工程包括改建新界及離島的 100 個旱廁，現正分期進行。至今已有 15 個旱廁改建爲沖水式廁所。整項工程預期於 2007 年年底完成。估計平均每項改建工程的開支爲 93 萬元。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB318

問題編號
1411

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2006/07 年度的撥款較 2005/06 年度增加了 1.8 億元，主要由於潔淨服務需要額外撥款，以及管理新設施和更換特別用途車輛所需撥款所致。請告知本委員會，當中的具體項目詳情及相關的開支分佈爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

綱領(2)的撥款增加了 1.883 億元，主要是用以：

(a) 支付因更換／添置車輛及設備而增加的非經常開支(3,520 萬元)；

(b) 管理和使用新設施(例如公廁)，以及在新發展地區提供潔淨服務(1,980 萬元)；以及

(c) 保留臨時職位，以執行改善環境衞生的特別措施，以及支付增加的公用事業設施收費、合約開支和維修保養費用(1.333 億元)。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB319

問題編號
1412

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，提供衞生督導員課程／研討會將大幅減少至 100 場，當中的原因爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

衞生經理及衞生督導員計劃在 2005 年 5 月推行，預計衞生督導員的培訓需求在 2006 年將會下降。現時約有 2 萬間持牌食物業處所合共需要約 2 萬名衞生督導員；截至 2006 年 2 月 28 日，約有 49 000 名參加者已完成由本署舉辦或獲本署認可的衞生督導員課程。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB320

問題編號
0690

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領第 21 項表示，由於多名經驗豐富的醫生於年內離職，令有關皮膚科新症獲得診治的目標未能達到。請當局告知現時有關皮膚科醫生的編制情況，並有何措施或財政安排避免再出現此問題。

提問人：余若薇議員

答覆：

截至 2005 年底，社會衞生科共有 31 名醫生。在 2005 年，有 3 名皮膚科專科醫生離職。流失率爲 9.6%。

衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在 2006-07 年度以兼職形式，增聘 4 名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲 50 萬元。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB321

問題編號
0691

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署

分目： 603 機器、車輛及設備
974 資助機構－保養、修葺及小規模改善工程(整體撥款)

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局列出分目 603「機器、車輛及設備」及分目 974「資助機構－保養、修葺及小規模改善工程(整體撥款)」的預算開支詳情。

提問人：余若薇議員

答覆：

分目 603"機器、車輛及設備"項下的 640 萬元撥款包括以下項目：

	百萬元
更換藍田分科診所 2 組氣冷式製冷機及相關配件	0.8
購置 1 套自動血液分析系統	3.1
爲大埔胸肺科診所 X 光部置換 1 部配備有電腦放射攝影系統、圖像存檔與通訊系統及放射學資訊系統的平面檢查 X 光機	2.5
總計	6.4

分目 974"資助機構－保養、修葺及小規模改善工程(整體撥款)"項下的 90 萬元撥款是用以資助香港家庭計劃指導會轄下元朗診所大樓進行修葺工程。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB322

問題編號
0692

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局解釋分目 700「一般非經常開支」中項目 481「應付流感大流行的抗病毒藥物儲備量」的開支詳情，並告知現時的儲備量及可應付的病人數目。

提問人：余若薇議員

答覆：

當局已批准一筆爲數 2.54 億元的承擔額，以支付爲應付流感大流行而增加的抗病毒藥物儲備量的開支。由於抗病毒藥物提前交付，2005-06 年度的實際開支將約爲 7,100 萬元，而非修訂預算的 2,900 萬元。

截至 2006 年 3 月 2 日，衞生署及醫院管理局合共儲備了大約 1,000 萬劑抗病毒藥物。這約相等於 100 萬個療程所需的劑量。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB323

問題編號
1360

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局在照顧癡呆症長者的專業和非專業人員提供培訓方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： (1) 在 2005-06 年度，我們爲照顧癡呆症長者的 113 名專業人員和 118 名非專業人員提供專門培訓，總開支爲 112,000 元。我們分別爲他們開辦了 2 個培訓班，專業人員的培訓班爲期 3 個訓練日，而非專業人員的培訓班則爲期 2 個訓練日。

(2) 在 2006-07 年度，我們會爲照顧癡呆症長者的人員提供 240 個類似的培訓名額，其中 120 個名額供專業人員報讀，另外 120 個名額供非專業人員報讀。這些課程的預算開支爲 12 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB324

問題編號
1361

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局檢討和更新社會保障主任職系及社會保障助理職系的培訓和發展藍圖的詳情及涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會保障主任職系及社會保障助理職系的培訓和發展藍圖包括一系列必修和選修的培訓課程，目的是協助這兩個職系的人員在晉升過程中建立及提升關鍵才能。我們曾於 2005-06 年度檢討及更新培訓和發展藍圖，透過以下措施協助員工建立及提升能力，應付服務發展帶來的種種挑戰：

- 重整培訓和發展藍圖所訂定的培訓課程，從而提供更專門的培訓；以及
- 把修畢必修課程的期限由 3 年縮短至 2 年，以加快員工的培訓和發展。

推行上述措施無須動用額外款項，因爲在檢討過程中確定的新需求的所需開支，可透過重整若干現有的培訓課程而得以抵銷。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB325

問題編號
1368

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關 2006-07 財政年度特別留意當中兩項：(1)繼續爲照顧癡呆症長者的專業和非專業人員提供培訓；(2)繼續爲綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員提供培訓，所涉及的開支、人手及培訓情況分別爲何？

提問人： 梁國雄議員

答覆： (1) 在 2006-07 年度，我們會爲照顧癡呆症長者的人員提供合共 240 個培訓名額，其中 120 個名額供專業人員報讀，另外 120 個名額則供非專業人員報讀。我們會爲專業人員和非專業人員分別開辦 2 個培訓班，專業人員的培訓班爲期 3 個訓練日，而非專業人員的培訓班則爲期 2 個訓練日。課程將會外判其他機構營辦，預算總開支爲 12 萬元，包括培訓機構提供場地、設施和導師及負責課程統籌的費用。

(2) 在 2006-07 年度，我們會提供合共 120 個培訓名額，供綜合家居照顧服務隊中負責照顧殘疾人士的護理人員報讀。我們將會開辦 2 個爲期 2.5 個訓練日的培訓班，仍以內部培訓方式進行，預算開支爲 18,000 元，主要用作支付導師薪酬。我們除了提供場地和設施外，還會安排 1 名訓練主任負責課程的所有統籌工作。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB326

問題編號
1369

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關在 2006-07 財政年度將維安中心轉交非政府機構管理和營辦的原因及所節省的開支爲何？

提問人： 梁國雄議員

答覆： 由於婦女庇護中心的使用率在近年來一直上升，因此我們有需要增加該等中心的總服務名額。天水圍家庭服務檢討小組亦建議社署把維安中心轉交非政府機構管理，並解決目前 12 歲以上男童不能跟隨母親一同入住婦女庇護中心的問題。透過將維安中心遷至地方較大的新設計樓宇，名額可由 40 個增至 50 個，並可讓 12 歲以上的男童入住。我們會把新中心轉交非政府機構營辦，有關機構可根據整筆撥款安排更靈活運用資源，在滿足基本服務規定之餘，發展增值服務。

把維安中心轉交非政府機構營辦預計可爲部門節省現金撥款 2.2 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB327

問題編號
1371

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 第 17 分段目標一項中顯示，長者日間護理中心 2005-06 年度修訂預算名額爲 1 955 個，而 2006-07 年度預算的名額爲 1 975 個，當中增加的 20 個名額，當局有沒有因此增撥資源，原因爲何？

提問人： 郭家麒議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間合約安老院舍內開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位。這個單位的預算經常撥款爲 86 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB328

問題編號
1372

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請詳細說明，以社會福利署 12 個分區劃分，每區的長者日間護理中心平均使用率有多少，未填補名額的比率有多少，最長及平均的輪候時間有多久，以及有關當局有沒有計劃增撥資源，以滿足長者對服務的需求？

提問人： 郭家麒議員

答覆： 截至 2006 年 2 月止，全港 1 955 個日間護理名額的整體空置率爲 2.4%。雖然部分地區仍有輪候名單，但實際情況或會時有轉變。截至 2006 年 3 月初，輪候日間護理名額的長者總數爲 435 人，平均輪候時間爲 4 個月。

在 2006-07 年度，我們會在葵青 1 間合約安老院舍內開設 1 個可提供 20 個名額的日間護理單位。我們亦計劃於 2007-08 年度在 2 間分別位於觀塘和元朗的合約安老院舍另外開設 2 個各有 20 個名額的日間護理單位。我們會留意各區的需求，並會繼續物色合適的地點，以便提供更多日間護理名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB329

問題編號
1373

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 財政司司長預算案演詞第 63 段表示“增撥 2,000 萬元，加強長者家居照顧服務”。以社會福利署 12 個分區劃分，每區正在輪候長者家居照顧服務的人數有多少，各區最長及平均的輪候時間有多久，增撥的資源可提供多少個服務名額，是否可以完全滿足長者的需要，以及政府有何計劃，使有需要的長者可以即時獲得服務而無需輪候？

提問人： 郭家麒議員

答覆： 目前，輪候綜合家居照顧服務的普通個案約有 2 000 個，全部都不是緊急個案。在這些個案中，有超過 75%只要求提供家居清潔服務。輪候時間每區不同，由數天至數月不等。我們會優先處理需要緊急援助的個案。在 2006-07 年度增撥的 2,000 萬元經常撥款會用以增加綜合家居照顧服務提供的家居照顧服務名額，縮短輪候時間和惠及更多有較大需要的長者。我們會與提供服務的機構作進一步研究，以期達致更切實可行的服務成效。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB330

問題編號
1374

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 第 17 分段目標一項中顯示，受資助機構／私營機構的安老院舍照顧服務總名額（包括長者宿舍／安老院、護理安老院、護養院、私營安老院改善買位計劃、合約安老院舍及參加長者宿舍及安老院宿位轉型計劃的院舍）由 2004-05 年度的 26 985 個下降至 2005-06 年度修定預算名額 24 827 個，再而下調至 2006-07 年度 24 361 個，一共減少了 2 624 個名額，當中原因爲何？有否研究對本港安老服務尤其是長者社區照顧服務，造成的影響？當局會否再增撥資源改善安老院舍照顧服務或長者社區照顧服務？

提問人： 郭家麒議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者

在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

家居照顧服務方面，我們由 2005 年 12 月起增加 7 支改善家居及社區照顧服務隊合共 181 個服務名額，爲體弱長者提供服務，以應付超出議定服務名額的服務需求。待議定服務名額用罄後，我們便會增加 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額。此外，我們打算運用於 2006-07 年度額外撥給社署的 2,000 萬元經常撥款，增加綜合家居照顧服務隊爲長者提供的家居照顧服務名額。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB331

問題編號
1375

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 第 18 分段“2006-07 年度需要特別留意的事項”內，包括“增加安老院牌照事務處的人手，並提供培訓以加強巡查和監察安老院舍”，以及“增加合約管理組的人手，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務”的有關詳情，工作時間表及指標爲何，以及涉及人手及資源有多少？

提問人： 郭家麒議員

答覆： 爲加強巡查、調查投訴和檢控違反發牌規定的安老院舍等工作，我們會在 2006-07 年度分階段增聘 10 名前線督察（即 5 名社工和 5 名註冊護士），以加強安老院牌照事務處轄下社會工作督察隊和保健衞生督察隊的人手。我們又會另外調派 1 名社會工作主任，加強指導和監督工作支援。

社會福利署的合約管理組會在 2006-07 年度增聘 1 名註冊護士、1 名項目主任、1 名技術助理和 1 名文員，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務的工作。此外，我們又會調派 1 名社工，進一步加強合約管理機制。

增加人手的預計開支爲 450 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB332

問題編號
1382

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度社會福利署將會開展一項家庭支援計劃，加強接觸亟需援助的家庭，所指的家庭計劃是什麼？主要以哪種家庭爲服務對象？而它與綜合家庭服務中心現正提供的服務有何分別？

提問人： 梁劉柔芬議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署（社署）會在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。該計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。根據該計劃，社署會通過電話聯絡、家訪及其他外展服務，向有需要的家庭介紹各項支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以防止問題進一步惡化。社署會招募義工，包括曾經歷類似問題或危機的人士，以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。社署亦會招聘活動助理協助提供非專業的後勤支援服務，讓社工可專注於提供專業介入服務。

家庭支援計劃可加強綜合家庭服務中心的現有服務，因爲該計劃會通過更深入的支援及更主動的外展服務，服務一些較難接觸的人士，包括亟需援助而又比較孤立的家庭和個人。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB333

問題編號
1389

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2005-06 年度安老服務方面的原來預算爲 33.549 億元，而修訂預算則爲 31.732 億元，其中政府機構項下所列的撥款增加了 14.6%（即 2,540 萬元），但受資助機構和私營機構項下所列的撥款則減少了 6.5%（即 2.071 億元）。請問當中哪些服務或計劃有所增減？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在安老服務綱領下，政府機構在 2005-06 年度修訂預算內獲得的撥款，較 2005-06 年度的原來預算增加 2,540 萬元(14.6%)，主要是由於：

(a) 就延長臨時職位任期而獲財務委員會核准增撥的 4,230 萬元，並未列入 2005-06 年度的原來預算，而這筆款項有部分因下列兩項減省的開支而予以抵銷；

(b) 在攜手扶弱基金項下減少 1,320 萬元的財政撥款；以及運作開支略爲減省 260 萬元。

在安老服務綱領下，受資助機構在 2005-06 年度修訂預算內獲得的撥款，較 2005-06 年度的原來預算減少 2.071 億元(6.5%)，主要是由於資金流量因下列原因減少所致：

(a) 增加改善家居及社區照顧服務名額所涉的 6,290 萬元撥款尚未全數調配，原因是不少地區的改善家居及社區照顧服務隊均未達至 2005-06 年度的議定服務名額；

(b) 計劃於合約安老院舍增加受資助宿位而撥出的 4,300 萬元，打算分數年時間運用；

(c) 根據長者宿舍及安老院宿位轉型計劃，於 2005-06 年度增設提供持續照顧的護理安老院宿位而撥出的 6,800 萬元，可能無法於 2006 年 3 月 31 日前全數調配；以及

(d) 耗資 2,000 萬元，在非醫院環境下以試辦方式爲長者提供療養服務的建議，至今尚未落實。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB334

問題編號
1390

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局會增撥 2,000 萬元加強長者家居照顧服務，請問會加強哪些服務。預計每年會處理多少宗個案？

提問人： 張超雄議員

答覆： 目前，輪候綜合家居照顧服務的普通個案約有 2 000 個，全部都不是緊急個案。在這些個案中，有超過 75%只要求提供家居清潔服務。輪候時間每區不同，由數天至數月不等。我們會優先處理需要緊急援助的個案。在 2006-07 年度增撥的 2,000 萬元經常撥款會用以增加綜合家居照顧服務提供的家居照顧服務名額，縮短輪候時間和惠及更多有較大需要的長者。我們會與提供服務的機構作進一步研究，以期達致更切實可行的服務成效。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB335

問題編號
1391

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 增加合約管理組的人手所涉的資源和職員人數爲何？在改善家居及社區照顧服務隊數目沒有增加的情況下，爲何社署要增加合約管理組的人手？社署會加強哪方面的監察工作？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署的合約管理組會在 2006-07 年度增聘 1 名註冊護士、1 名項目主任、1 名技術助理和 1 名文員，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務的工作。此外，我們又會調派 1 名社工，進一步加強合約管理機制。

增加人手的預計開支爲 110 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB336

問題編號
1392

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 社署在 2006 年會繼續進行公開招標，甄選機構營辦合約安老院舍。請告知 2006-07 年度有多少所合約安老院舍會公開進行招標，又有多少所院舍正在策劃並進行籌備工作？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，我們會爲 3 間分別位於黃大仙、觀塘和元朗的合約安老院舍進行公開招標。根據院址爲本計劃，我們初步物色了更多處所，作合約安老院舍之用。這些處所現正處於不同的規劃／發展階段，準備日後進行公開招標。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB337

問題編號
1410

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局表示會增撥 2,000 萬元加強長者家居照顧服務，但綜合家居照顧服務和改善家居照顧服務的預算個案成本不升反跌，而預計的處理個案數目亦維持不變，當中原因爲何？請分項列出讓 2,000 萬元新資源將分別投放於哪些項目。

提問人： 張超雄議員

答覆： 2006-07 年度與 2005-06 年度比較，透過綜合家居照顧服務和改善家居及社區照顧服務處理每宗個案的每月成本並無顯著減少，即是說，在 2005-06 和 2006-07 年度，綜合家居照顧服務的有關成本分別爲 1,210 元和 1,208 元，而改善家居及社區照顧服務的有關成本則分別爲 3,096 元和 3,095 元。

爲落實本署“老有所屬”的目標，財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署（社署）增撥 2,000 萬元經常撥款，以加強爲有需要長者提供的家居照顧服務。有關撥款尚未納入 2006-07 年度的預算草案中。我們打算運用這項額外資源，增加綜合家居照顧服務隊爲長者提供的家居照顧服務名額。

至於爲體弱長者提供服務的改善家居及社區照顧服務，社署於 2005 年 12 月在 7 支改善家居及社區照顧服務隊增加合共 181 個服務名額，以應付超出議定服務名額的服務需求。其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊尚有剩餘的議定服務名額。待這些名額屆滿後，社署便會適量增加其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB338

問題編號
1363

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知：當局如何評估於 2006-07 年度添置 3 輛復康巴士的成效？及增加 3 輛復康巴士能否應付有關的需求?

提問人： 劉千石議員

答覆： 復康巴士爲沒有其他交通工具可供使用的殘疾人士，提供點到點的交通服務，往返其工作地點或其他目的地。2006-07 年度爲復康巴士服務添置的 3 部巴士，將可增加車隊載客量及改善爲殘疾人士提供的服務。運輸署會因應服務需求，每年檢討復康巴士的車輛數目及所行走的路線。隨着公共交通服務設置了方便殘疾人士使用的設施，殘疾人士現時有更多交通服務可供選擇，除可使用復康巴士服務外，亦可乘搭公共交通服務。

簽署：

姓名： 黃志光

職銜： 運輸署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB339

問題編號
0643

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 漁護署正準備爲自願交還牌照的雞農提供轉型協助，請告知本委員會計劃的詳情爲何，所涉的開支及人手爲何？當局除了計劃協助雞農從事溫室種植外，尚有何種措施？

提問人： 黃容根議員

答覆：

漁護署現正協助自願交還牌照的雞農轉爲從事溫室耕種及／或有機耕作，至今舉辦了 3 個專爲他們而設的培訓研討會，日期在 2006 年 1 月 24 日、2 月 16 日和 17 日，約有 120 名雞農出席。本署會繼續跟進，爲有興趣轉型的雞農提供所需的技術支援，並會因應需要而舉辦更多研討會和培訓研習班。本署爲推廣有機耕作及溫室耕種而撥出的款項總計 1,000 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB340

問題編號
0644

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府現正推行自願交還飼養雞隻牌照的計劃及積極研究中央屠宰的可行性，預計香港活家禽的飼養數量及農場數目將會大幅減少。爲此，政府有否評估現時監管飼養的人力需求會否受影響？若會，政府計劃如何調配可能出現過剩的人手？

提問人： 黃容根議員

答覆：

雞場減少的數目，須視乎有多少雞農參加自願退還牌照計劃而定。我們會監察雞農對有關計劃的反應，並把因推行該計劃而節省的資源重新調配，投放於漁農自然護理署負責的其他工作，包括加強監察禽流感，以及增加巡查餘下家禽農場和豬場的次數。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB341

問題編號
0645

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 禁止散養家禽的法例在 2 月 13 日正式生效，漁護署亦隨即派員巡查。爲此，請告知本委員會在這次巡查行動中，漁護署共派出多少員工執勤？涉及的人手開支爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

2006 年 2 月 13 日至 26 日期間，本署調派了 260 名員工執行禁止散養家禽的法例，涉及的職員費用爲 234 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB342

問題編號
0646

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此分目下，漁農自然護理署將會於 2006-07 年度削減 60 個職位。請問當局可否詳列這些削減的職位涉及哪些編制和職責？就該等削減的職位，當中有多少個與將成立的食物安全中心有關？

提問人： 黃容根議員

本署在 2006-07 年度將會刪減 60 個職位，而所刪減的屬於現有空缺和自然流失的職位。從中所節省的開支，將會撥予有關預防禽流感及海洋護理方面的工作，以應付對新服務的需求。有關詳情如下：

工作類別	職級	擬刪減職位數目
有機耕作支援服務	技工	3
信譽農場計劃	技工 汽車司機	1 1
優質蔬菜新品種的篩選和化驗	一級農林督察	1
農業合作社的督導工作	二級農林督察	1
批發市場調查	二級農林督察	2
委員會工作	一級行政主任	1
檢查進出口活生動物和產品	農林助理員	2
家禽繁殖服務	二級農林督察	1
動物管理	二級農林督察 一級工人	2 5
除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品檢驗	一級農林督察 二級農林督察	3 3
化驗服務	二級獸醫實驗室技術員 實驗室服務員	1 1
漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗	一級漁業船舶技術員 農林助理員 一級工人	1 1 2

工作類別	職級	擬刪減職位數目
郊野公園管理	二級農林督察 農林助理員 技工 一級工人 二級工人	3 5 9 2 2
郊野公園護理服務	農林助理員 林警	1 1
郊野公園道路工程	一級工人 二級工人	1 1
海岸公園管理	一級漁業督察 助理文書主任 技工	1 1 1
總計：		**60**

刪減上述職位與將會成立的食物安全中心並無關係。

簽署：

姓名：孔郭惠清

職銜：漁農自然護理署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB343

問題編號
0698

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下，署方過去三年(即 2003-04 至 2005-06 年度)用於監控禽流感的開支及人手如何？在 2006-07 年度，有關方面的開支及人手安排如何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

過去三年，漁農自然護理署(漁護署)調派了 2 名高級獸醫師、4 名獸醫師、29 名技術人員和 20 名農林督察，負責監控及化驗禽流感，並負責預防及控制其他禽畜疾病。在 2003-04、2004-05 及 2005-06 年度，漁護署用於監控禽流感的開支分別爲 1,850 萬元、2,090 萬元及 2,250 萬元，其中包括僱用臨時合約員工及採購個人防護裝備的開支。

在 2006-07 年度，這方面預留的開支爲 2,850 萬元，而負責有關工作的常額人員數目並無改變。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB344

問題編號
0699

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2006-07 年度會預留多少資源，分別用作檢查輸入本地的動植物、巡察本地農場及養魚場、監察食用動物體內有否殘餘藥物及規管用化學物餵飼食用動物？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2006-07 年度，漁農自然護理署已預留 986 萬元用作檢查輸入本港的動植物，340 萬元用作巡查本地禽畜農場和規管使用化學物餵飼食用動物的情況，910 萬元用作巡查養魚場，以及 1,170 萬元用作監察食用動物體內有否殘餘藥物。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB345

問題編號
0700

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 過去三年(即 2003-04 至 2005-06 年度)，有多少個有關非法入口受規管或未經檢疫的動物個案？政府在 2006-07 年度會有何特別措施打擊這些不法活動？當中涉及的人手編制及開支多少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2003、2004 和 2005 年，分別有 120、93 和 64 宗非法入口受管制或未經檢疫動物的個案。

漁農自然護理署會繼續與海關及警方緊密合作，在所有入境關卡堵截非法入口的動物。

在 2006-07 年度，本署會調派 30 名人員及撥款 730 萬元，以進行檢查和管制動物入口的工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB346

問題編號
0701

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府有否計劃爲全港豬場飼養的豬隻注射日本腦炎疫苗？若有，2006-07 年度預算涉及的人手及開支是多少？若否，原因爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

衞生防護中心的傳病媒介疾病科學委員會認爲，爲豬隻注射疫苗作爲控制措施的整體成效仍然有待證實。鑑於注射疫苗所提供的保護作用有限，而業界又強烈反對，我們一直密切監察有關情況，並會因應新發展而考慮是否需要推行額外的措施。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB347

問題編號
0702

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局會在 2006-07 年度預留多少資源，協助漁民發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業？以及如何保護本港的漁業資源？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2006-07 年度，本署已預留 220 萬元以提供技術支援、聯絡服務及培訓，協助漁民發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業。本港漁民可向由本署管理的漁業發展貸款基金(核准承擔額爲 1 億元)及魚類統營處貸款基金(可動用金額爲 2,000 萬元)申請低息貸款，以發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業。此外，漁民亦可向海魚獎學基金申請資助，修讀相關的培訓課程。

在 2006-07 年度，本署會繼續進行現有工作，致力保育和管理本港的漁業資源，包括定期巡邏和採取執法行動以打擊破壞性捕魚作業、放置和監察人工魚礁、監察本港的漁業資源，以及推行相關的教育宣傳活動。此外，本署會繼續進行制訂新規管架構的工作，以規管香港水域的捕魚活動，從而保育本港的漁業資源。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB348

問題編號
0703

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局有否計劃爲豬農提供自願交回牌照安排？若有,有關詳情爲何？當局 2006-07 年度預計可因此計劃節省多少人手？若否，原因爲何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

當局現正與豬農商討該項計劃。我們一經落實該項計劃的詳情，便會向立法會提交撥款建議。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB349

問題編號
0704

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府在 2006/07 年度有何計劃，推動本地生產的漁農產品？涉及的開支多少？

提問人： 黃容根議員

答覆：

在 2006-07 年度，漁農自然護理署將會着重推介本地的農產品優質而安全，這正是信譽農場、有機農場和密集式溫室生產農產品的最主要特色。此外，本署亦會引入新品種或改良品種，以刺激市場需求和協助農民開拓高價市場，從而取得更高的經濟回報。另一方面，本署會定期舉辦推廣活動及展覽，向消費者推介本地的農產品。

至於漁業方面，我們會透過推行優質養魚場計劃和引入新的飼養品種如寶石魚等，繼續協助養殖戶提高生產及品質控制水平，並提高其產品的競爭力。此外，我們會協助漁民及養殖戶推廣其產品，方法爲建立本地品牌和銷售網絡，以及強調有關產品質素優良，從而開拓高價市場。

本署已在 2006-07 年度預留共 1,800 萬元(1,340 萬元用於農產品及 460 萬元用於漁產品)作上述用途。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB350

問題編號
0904

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，政府在推動動物福利政策和調查虐待動物投訴的人手編制如何？當中涉及的開支爲何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

2006-07 年度，用於動物福利政策和調查虐待動物投訴方面的撥款約爲 150 萬元。

1 名高級獸醫師、4 名獸醫師、4 名一級農林督察及 8 名二級農林督察負責這方面的工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB351

問題編號
0905

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 過去 2 年，漁護署每年都捕獲超過 16 000 隻流浪動物，請分別列出，被捕獲的流浪動物種類及數目？涉及的開支，包括捕捉、暫管及人道毀滅的支出有多少？政府有否新計劃來處理流浪動物的問題及涉及的開支？

提問人： 蔡素玉議員

答覆：

過去 2 年，漁農自然護理署捕獲的流浪動物的種類和數目，以及在處理這些動物方面的開支如下：

年份	狗	貓	牛	開支
2004	9 982	5 685	311	3,650 萬元
2005	9 850	5 323	132	3,480 萬元

2006-07 年度，用作有關流浪動物的捕捉、暫管和人道毀滅工作的撥款約爲 3,600 萬元。本署會與其他部門、諮詢委員會及動物福利機構緊密合作，以解決流浪動物的問題。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB352

問題編號
0874

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請當局列出現時社會福利署監察 3 項社區工作計劃的情況，以及有關社會福利署指在 2006-07 財政年度繼續監察及檢討計劃成效所涉及的開支及人手？

提問人： 梁國雄議員

答覆： 該 3 項加強社區工作計劃分別爲：

(1) 社區工作暨培訓計劃：由香港職業發展服務處有限公司於 2005 年 4 月至 2007 年 3 月期間營辦，爲期 2 年，旨在爲黃大仙／西貢區 1 000 名（每年 500 名）長期失業的綜援受助人（即參加積極就業援助計劃達 12 個月或以上的失業綜援受助人）提供社區工作和以工作爲主的技能培訓；

(2) 社區模式藝術畫—社區工作計劃：由香港青年藝術節協會於 2005 年 8 月底至 2006 年 1 月期間營辦，爲期 5 個月，旨在協助沙田和大埔／北區約 40 名長期申領失業綜援的青少年培養自信，建立責任感和使命感，同時亦透過壁畫技巧培訓／團隊合作提升他們的社交技巧，並且藉裝嵌壁畫改善公眾環境；以及

(3) 茁苗社區工作就業配套計劃：由香港善導會於 2006 年 1 月至 2007 年 5 月期間營辦，爲期 17 個月，旨在爲觀塘／九龍城區 216 名長期失業的綜援受助人和青少年提供與 3 個目標職位（犬隻訓練員、活動程序助理和院校舍雜務員）有關的技能培訓和社區工作崗位。

社署會透過派員定期探訪，與非政府機構會面，以及透過非政府機構提交報告，提供計劃推行期間的統計數據，以密切監察這些計劃，並按預設的目標來衡量個別計劃的表現。

連同行政支援開支，上述 3 項計劃於 2005-06 年度和 2006-07 年度的開支分別爲 710 萬元和 550 萬元。社署並不需要額外的人手。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB353

問題編號
0906

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請當局告知本委員會：

(a) 目前投放在加強對家庭暴力受害人及施虐者以及面對危機的家庭的支援服務的資源有多少？

(b) 針對上述問題的服務，在過往兩年的個案詳情？

(c) 有否因爲加強服務而增加人手與所需增加額外資源？

提問人： 張學明議員

答覆： (a) 社會福利署（社署）及非政府機構提供多項服務，支援家庭暴力的受害人和施虐者及面對危機的家庭。這些服務包括在“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動中推行的公眾教育；通過綜合家庭服務中心新模式提供的一系列預防、支援及輔導服務；兒童住宿照顧服務；以及社署保護家庭及兒童服務課及臨床心理服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心提供的專門服務。設立保護家庭及兒童服務課、婦女庇護中心和家庭危機支援中心的目的，主要是支援家庭暴力的受害人和施虐者及面對危機的家庭，這些服務單位在 2005-06 年度的總經常撥款預計爲 1.39 億元。我們不能確定特別就家庭暴力及家庭危機而給予其他服務單位（如綜合家庭服務中心、臨床心理服務課等）的撥款數額，因爲這些單位亦有爲非因家庭暴力及家庭危機而求助的服務使用者提供服務。

(b) 在 2004-05 年度，保護家庭及兒童服務課處理了 7 066 宗虐待配偶及虐待兒童個案。在 2005-06 年度，有關數字預計爲 8 143 宗。

(c) 鑒於家庭暴力個案數目持續上升，我們把撥予保護家庭及兒童服務課的資源由 2004-05 年度的 1.04 億元，增至 2005-06 年度的 1.137 億元，使社工的人手從 105 人增至 123 人。

爲了加強支援婦女庇護中心，我們由 2005-06 年度起，每年增撥 30 萬元予每間婦女庇護中心，並於同年增撥 100 萬元予家庭危機支援中心。另外，爲了協助推行施虐者輔導先導計劃，我們在 2005 年 1 月向香港家庭福利會提供 100 萬元全年撥款，並且在社署增聘了 1 名臨床心理學家。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB354

問題編號
0854

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年度擬刪減六個常額職位的詳情及可節省的開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

六個常額職位包括三名政府化驗所二級技術員及三名實驗室服務員。前者負責法證事務的技術支援，後者則負責爲化驗所提供一般清潔支援。這六個常額職位可於 2006-07 年度推行簡化內部程序後刪除，而於 2006-07 年度可節省的開支總額約爲 104 萬元。

簽署：
姓名： 丁大倫博士
職銜： 政府化驗師
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB355

問題編號
0857

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1)法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知本委員會：

爲何將 06 年新訂項目"食物投訴樣本"的指標設定爲 10 000 個？當局作出此預算時考慮的因素爲何？

預算處理此 10 000 個"食物投訴樣本"所需的開支和人手若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

在分析食物投訴樣本的工作方面，2005 年的樣本數目爲 2 500 個。由於公眾愈來愈注重食物安全，食物環境衞生署預計食物投訴樣本在 2006-07 年度會微升至 3 200 個左右，相當於大約 10 000 項化驗。

政府化驗所將調派一支隊伍負責處理食物投訴個案。該支隊伍由 5 名專業人員、6 名技術人員和 1 名初級人員組成，每年開支約爲 617.4 萬元。

簽署：
姓名： 丁大倫博士
職銜： 政府化驗師
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB356

問題編號
0858

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1) 法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

對於 06 至 07 年度內特別留意事項提及“進一步加強香港的食物安全工作”，請告知本委員會有否因配合此政策需增加人手？如有，所增加的人手及職銜爲何？及

此綱領下爲節省資源所刪減的職位總數若干？所屬職銜、職責及薪酬爲何？

提問人：張宇人議員

答覆：

a. 我們會調配所需資源以應付用戶部門的服務需求。我們預期在食物化驗方面會有新的服務需求，因此會積極與食物環境衞生署商討該署的服務需求。

b. 在此綱領下，我們將在 2006-07 年度爲節省資源而刪減兩個實驗室服務員職位。每個職位的薪級中點爲每月 11,905 元。職位的主要工作是爲化驗所提供一般清潔支援。

簽署：
姓名： 丁大倫
職銜： 政府化驗師
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB357

問題編號
1106

管制人員的答覆

總目： 703—建築物　　分目： 3004NM

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知編號 3004NM“爲新界區現有街市／熟食中心安裝空氣調節系統和進行改善工程—第 1 期”項目所提及的改善工程至今進展爲何?有關工程項目包括哪些街市／熟食中心?有關改善工程內容及開支分項數字等資料分別爲何?

提問人： 劉千石議員

答覆：

工程項目編號 3004NM 的工程範圍包括：爲 3 個街市安裝空氣調節系統和進行改善工程，以及爲另外 8 個街市進行一般改善工程。該等工程已於 2002 年 9 月竣工。

有關工程項目所包括的街市／熟食中心及改善工程詳情載述如下。

街市／熟食中心名稱	改善工程詳情
(1) 沙田街市	安裝空氣調節系統和改善電力供應。
(2) 仁愛街市 (3) 大橋街市	安裝空氣調節系統和改善電力供應；在廁所和家禽部進行改善工程，以提高衞生水平。

(4) 北葵涌街市 (5) 榮芳街街市 (6) 西貢街市 (7) 新墟街市 (8) 荃灣街市 (9) 荃景圍街市 (10) 楊屋道街市 (11) 同益街市	在廁所和家禽部進行改善工程，以提高衞生水平。

截至 2006 年 2 月底爲止，有關工程項目的實際開支約 1.85 億元，其中大致上有 9,600 萬元用於建造工程；8,000 萬元用於屋宇裝備安裝工程；另有 900 萬元用於公用設施工程。

簽署：

姓名：余熾鏗

職銜：建築署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB358

問題編號
1107

管制人員的答覆

總目： 703 建築物

分目： 3033NM 6 個街市的一般改善工程

管制人員： 建築署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：編號 3033NM 項目所包涵的 6 個街市的地點、改善工程內容及開支分項數字等資料分別爲何？

提問人：劉千石議員

答覆：

該計劃現正處於策劃階段，預計將於 2006-07 財政年度第 4 季展開。

該 6 個街市的地點如下：
葵青榮芳街街市
葵青北葵涌街市
荃灣荃灣街市
荃灣楊屋道街市
西貢西貢街市
中西區上環街市

計劃範圍包括進行:

(1) 必要的改善工程，以符合現行建築/消防安全規例的規定，例如改善消防設備及闢設暢通無阻的通道；以及

(2) 一般改善工程，以改善街市環境，例如照明設備、通風系統及新的標誌，以改善購物/經營環境。

計劃的預算費用爲 8,800 萬元，包括 3,700 萬元建築工程費用、3,270 萬元屋宇裝備費用、1,030 萬元顧問費用及 800 萬元計劃應急費用。

簽署：

姓名： 余熾鏗

職銜： 建築署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB359

問題編號
1538

管制人員的答覆

總目： 703 建築物　　分目： 3006NT、3007NT、3008NT

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 試以表列出下列 2006-2007 年度將會進行及將會完成改善工程的旱廁的位置？下列工程進度如何？2006-2007 年度的撥款將用於哪方面？
(1) 3006NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 1 期
(2) 3007NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2A 期
(3) 3008NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2B 期

提問人： 陳偉業議員

答覆：

2006-07 年度進行的改善工程的位置和預計完工日期載於附錄。

各項工程的進度如下：

(1) 3006NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 1 期(旱廁總數：30 個)
16 個旱廁的改裝工程將在 2005-06 年度竣工。其餘 14 個旱廁的工程正在進行，預計會按原定計劃在 2006 年年底完成。

(2) 3007NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2A 期(旱廁總數：40 個)
29 個旱廁的改裝工程在進行中，其餘 11 個旱廁的工程也快將展開。所有工程會按計劃在 2006-07 年度竣工。

(3) 3008NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2B 期(旱廁總數：30 個)
9 個旱廁的改裝工程在進行中，將在 2006 年年底竣工。其餘 21 個旱廁的工程也快將展開。16 個旱廁的改裝工程會在 2006-07 年度完成，而其餘 14 個旱廁的工程亦會按計劃在 2007-08 年度完工。

2006-07 年度的撥款將用以支付建築工程和顧問費用，以及清繳決算帳目。

簽署：
姓名： 余熾鏗
職銜： 建築署署長
日期： 10.3.2006

附錄

未完工旱廁一覽表

地區	位置	預計完工日期	
		2006-07 年度	2007-08 年度
3006NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 1 期			
北區	粉嶺麻笏村	✓	
	沙頭角吉澳	✓	
	沙頭角荔枝窩	✓	
西貢	大網仔	✓	
	井欄樹	✓	
	白沙灣停車場	✓	
	大埔仔	✓	
	沙橋	✓	
大埔	塔門碼頭	✓	
	黃宜坳村	✓	
屯門	新慶村	✓	
元朗	屏山文物徑(坑尾村)	✓	
	錦田元崗村	✓	
	上村古廟	✓	
3007NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2A 期			
離島	大嶼山老圍村	✓	
	東涌石門甲	✓	
北區	粉嶺祠堂村	✓	
	上水燕崗地點 I	✓	
	上水營盤新村	✓	
西貢	布袋澳	✓	
	高塘下洋	✓	
	白沙澳	✓	
沙田	十二笏村	✓	
大埔	大埔頭村地點 I	✓	
	美援新村地點 I	✓	
	忠信里	✓	
	下坑村	✓	
	梧桐寨村	✓	
	美援新村地點 II	✓	
	泰亨村地點 II	✓	
	社山村	✓	
荃灣	圓墩村	✓	
	川龍村	✓	
	排棉角村	✓	
	和宜合村	✓	

地區	位置	預計完工日期	
		2006-07 年度	2007-08 年度
元朗	十八鄉田寮村	✓	
	十八鄉小蓢新村	✓	
	十八鄉白沙村	✓	
	十八鄉英龍圍	✓	
	新田米埔隴	✓	
	屏山坑頭村	✓	
	流浮山中白泥地點 II	✓	
	屏山欖口壘	✓	
	洪水橋丹桂村	✓	
	流浮山沙橋下灣	✓	
	八鄉橫台山	✓	
	山背涌口村	✓	
	八鄉上村	✓	
	八鄉曾屋村	✓	
	十八鄉大圍村	✓	
	十八鄉東頭村	✓	
	新田米埔村	✓	
	屏山上璋圍	✓	
	八鄉羅屋村	✓	
3008NT：把旱廁改爲沖水式廁所—第 2B 期			
離島	長洲信義村地點 I	✓	
	東涌馬灣涌	✓	
	長洲大貴灣		✓
	坪洲圍仔街		✓
北區	粉嶺覲龍圍	✓	
	何家園	✓	
	上水河上鄉地點 I	✓	
	上水河上鄉地點 II	✓	
	上水燕崗地點 II	✓	
	沙頭角鴨洲地點 I	✓	
西貢	壁屋村	✓	
	大涌口	✓	
	旱禾坑	✓	
	窩尾	✓	
	赤徑	✓	
	鹹田		✓
	西灣地點 II		✓
大埔	布心排村		✓
荃灣	漢民上村	✓	
元朗	橫洲楊屋村	✓	
	廈村新圍		✓
	廈村市	✓	
	錦田市		✓
	錦田祠堂村		✓
	流浮山球南街		✓
	屏山水邊村		✓

地區	位置	預計完工日期	
		2006-07 年度	2007-08 年度
元朗 (續)	新田白鶴州		✓
	新田大生圍		✓
	新田青龍村		✓
	十八鄉黃屋村		✓

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB360

問題編號
1058

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部408頁第37段)提到醫管局會“協助政府進行有關調整公共醫療收費的工作”，以及較早前醫院管理局主席曾表示會增加醫院服務的收費，就此，政府可否告知本會：有關調整收費工作的詳情；受影響服務的項目和有關調整幅度爲多少？新收費會於何時落實？

提問人：馮檢基議員

答覆：

政府與醫院管理局正進行新一輪公共醫療收費檢討，以期把政府的資助用於最有需要的病人和服務，並紓緩公私營醫療服務不平衡的現象。這次檢討涵蓋多個服務範圍，包括急症室、住院、專科門診服務和處方藥物。此外，檢討亦審視現行公共醫療服務的收費減免機制，確保經濟上有困難的人士(包括非綜援受助人)能繼續得到適當的服務。

由於檢討工作仍在進行，現階段未能評估檢討結果，包括可能受影響的服務種類、調整幅度，以及一旦落實新收費，生效的日期。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB361

問題編號
1059

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 408 頁第 37 段)提到“促進家庭醫學的發展”，當局可否告知本會政府就家庭醫學發展、推廣和人材培訓方面有何具體工作；當中涉及開支爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

2006-07 年度，醫院管理局(醫管局)將通過下列措施進一步推動家庭醫學的發展：

加強普通科門診診所的把關角色

營辦 18 間家庭醫學專科診所，以加強普通科門診診所服務的把關功能、對長期疾病的管理，以及跨專科和跨界別的合作。

維持 13 間護士診所的服務，以在基層護理層面加強護理工作在管理長期疾病方面的角色。

令普通科門診診所的服務更方便使用以及改善服務質素

2006-07 年度繼續在普通科門診診所推行改善措施，包括爲長期病患者提供預約服務，延長處方涵蓋時間，並爲普通病患者試行推展自動電話預約系統。

推廣公私營配合

推展病人持有記錄制度，以改善公私營醫生交換病人資料的安排。

家庭醫學培訓

聘用約 60 名醫科畢業生，以接受基本家庭醫學培訓。

提供約 23 名相等於全職人員的家庭醫學訓練者。

僱用最少 50%的基本家庭醫學駐院醫生多一年，以填補與普通科門診診所有關的服務的空缺。

上述計劃及措施是醫管局服務重要的一環，除家庭醫學培訓外，上述大部分計劃均未能即時確定所涉開支。2006-07 年度，預計家庭醫學培訓所需的總開支爲 9,300 萬元。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB362

問題編號
1060

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

市民對醫院各類服務需求不斷增加，但政府近年給予醫管局撥款卻沒有相應提高，究竟當局如何計算和調整每年向醫管局撥款？政府在今年財政預算案提出，增加對醫管局撥款，該增撥資源是否能應付現時服務需求，以及預算彌補近年醫管局出現的財政赤字的百分幾？

提問人：馮檢基議員

答覆：

雖然過去幾年政府的財政緊絀，但自 2003-04 年度起，政府已按每年 1%的增長率調整給予醫院管理局(醫管局)的資助金，以應付市民對各項醫院服務普遍增加的需求。此外，我們亦爲特定計劃注資(例如加強傳染病控制及提供額外醫院服務)，以滿足不斷增加的需求。過去幾年，醫管局的財政赤字已全數由一般儲備金承擔。在 2006-07 年度，政府撥給醫管局的經常資助金約爲 274 億元，加上該局所採取的其他措施，因此，在下一年度，醫管局可望在維持 2005-06 年度的服務水平的同時，也能達致接近收支平衡。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB363

問題編號
1061

管制人員的答覆

總目： 149—政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局可否告知本會現時三間公營中醫門診所個別的使用量、開支和人手編制爲何；及其與將來新增公營中醫門診所的預計開支和人手比較爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

現時共有 3 間中醫診所投入服務。這些診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。現時設於東華醫院、仁濟醫院和雅麗氏何妙齡那打素醫院(設於這間醫院的診所在 2005 年 12 月起才全面投入服務)的中醫診所，2005 年第四季的診症總數分別約爲 9 400 人次、7 760 人次和 5 400 人次。

立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以進行增設 6 間中醫診所所需的基本建設工程。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所。政府爲中醫診所提供的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2005-06 年度預留的經常撥款約爲 2,500 萬元，而 2006-07 年度則爲 5,500 萬元。由於上述大部份的開支項目均是由中央爲各間診所而提供，加上診所的日常運作是由非政府機構負責，我們並無個別診所的詳細開支分項數字。

各間非政府機構必須爲其診所配備 4 名資深中醫，以及聘請和培訓本地中醫藥學位課程的畢業生。現時，3 間診所聘用了合共 9 名畢業生。至於新設的診所，我們將規定各有關非政府機構須聘請和培訓至少 5 名畢業生。非政府機構須以自負盈虧的方式營辦診所，他們可利用其運作上的彈性靈活聘請所需數目的臨牀及輔助人員(包括註冊／登記護士、中藥藥劑師、中藥配劑人員和一般支援人員)，以應付診所的運作需要。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB364

問題編號
1062

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄（預算卷一甲部 410 頁 11 段）提到“檢討醫療融資方案的策略”，請當局告知本會現正考慮甚麼不同醫療融資策略和方案；將於何時進行有關諮詢；預計整個檢討工作，以至落實最後建議的具體安排和時間表；及整個諮詢所涉及的開支爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

健康與醫療發展諮詢委員會在 2005 年 11 月成立了一個工作小組，研究不同的醫療融資方案。小組主席由非官方人士出任，成員包括來自醫療、商業、銀行、保險、學術和社會福利界別的代表。小組參考了外國的經驗，現正整理、分析數據，以探討有哪些融資方案適用於香港。健康與醫療發展諮詢委員會計劃在 2006 年年中提交建議，進行公眾諮詢。

我們會在較接近諮詢期時爲公眾諮詢作詳細安排。在現階段考慮最後建議的推行時間表，仍屬言之尚早。預計進行諮詢所需的開支很少，可以利用現有資源或透過內部重新調配來應付。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB365

問題編號
1075

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2006 – 07 年度需要特別留意的事項「繼續檢討家庭暴力條例」，當局可否告知現時的工作進度及詳情、涉及的開支和人手爲何，以及將於何時完成檢討工作？

提問人：馮檢基議員

答覆：

衞生福利及食物局(衞福局)已着手檢討《家庭暴力條例》(第 189 章)，研究可否進一步加強現行法律架構，如屬可行，則研究如何加強，以便爲家庭暴力受害者提供保護。研究範疇主要涉及該條例的涵蓋範圍、按照法院命令向施虐者提供輔導，以及禁制令的期限等。我們希望在本年內完成檢討。

檢討工作由衞福局聯同有關政策局和部門進行。相關人手和行政開支由現有資源承擔。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB366

問題編號
1076

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項「與中央政策組合作進行有關老年經濟保障的研究，以應付人口老化所帶來的挑戰」，當局可否告知研究方向、工作進度、初步研究結果、公布研究結果的確實日期，涉及的開支及人手爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 中央政策組現正就退休保障「三大支柱」[1]的可持續性，以及就現在和未來長者的財務狀況及退休計劃等兩項課題進行研究。有關研究由中央政策組現有的研究人員統籌，無需增設額外職位。估計研究的總開支約 130 萬元。有關研究正在進行中，預計於 2006 至 07 年度內完成。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

[1] 世界銀行於上世紀九十年代提倡以「三大支柱模式」達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的「綜合社會保障援助計劃」及「高齡津貼」屬於第一支柱；由私人管理的「強制性公積金計劃」屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB367

問題編號
1077

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“加強爲殘疾人士及他們的家庭所提供的社區支援服務”，當局可否告知工作進度及詳情、涉及的開支和人手爲何，以及會否考慮爲殘疾人士及其照顧者提供半費交通減免？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署（社署）計劃推出新設施，以加強對殘疾人士的照顧者的社區支援，詳情如下：

新設施	預算開支	人手
1. 日間社區復康中心 社署將會成立 5 間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心亦會提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	2006-07 年度爲 830 萬元（全年費用爲 1,660 萬元）	註冊社工 護士 物理治療師 職業治療師 支援人員
2. 四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，亦爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	4,960 萬元 （香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款，包括 2006-07 年度的經常開支 990 萬元）	註冊社工 護士 物理治療師 職業治療師 支援人員

當局正與立法會一同制訂提供票價優惠的合適模式。有關計劃須符合《殘疾歧視條例》的規定，並須取得殘疾團體及公共運輸機構的同意，以及爲社會人士所接受。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB368

問題編號
1063

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生署作爲推動基層醫療的主要政府部門，而當局在上年推出《創設健康未來－探討日後醫療服務模式》的討論文件中，亦強調基層預防工作的重要性，就此，衞生署在過去三年有什麼具體工作配合上述方向和投放在基層醫療服務的開支爲多少呢？

提問人：馮檢基議員

答覆：

在此綱領下，衞生署一直透過多個提供疾病預防服務的單位，向市民提供綜合基層健康服務。在 2003-04、2004-05 及 2005-06 等年度，這方面的開支分別約爲 12.56 億元、12.22 億元及 12.04 億元。有關服務包括下列各項：

- 家庭健康服務－爲初生至 5 歲兒童提供幼兒健康及發展綜合計劃、爲產前及產後的婦女提供健康服務、並爲婦女提供家庭計劃服務，務使市民的母嬰健康得到更佳的保障。

- 婦女健康服務－提供健康促進和疾病預防綜合計劃，包括爲 64 歲或以下的婦女進行身體檢查及適當的普查測試，務求透過照顧婦女在人生不同階段的健康需要，促進婦女健康。

- 學童牙科保健服務－爲小學生提供周年牙齒檢查、預防性和基本牙科護理及口腔健康教育，務求透過及早教育市民培養良好的護齒習慣，從而減少市民的牙患問題。

- 學生健康服務－爲中小學生提供每年一次的健康評估，包括體格檢查、健康普查、個別輔導和健康教育。

- 長者健康服務－旨在加強長者的基層健康護理、提升他們的自理能力、促進健康生活及加強對護老者的支援，從而減少長者的疾病及殘疾。署方透過長者健康中心，爲 65 歲或以上的長者提供綜合基層健康服務，而長者健康外展隊伍則與其他長者服務機構合作，在社區中提供外展健康促進活動。

- 子宮頸普查計劃－在 2004 年推出，與公私營機構和化驗所合作，在母嬰健康院提供子宮頸普查服務。

簽署：	
姓名：	林秉恩醫生
職銜：	衞生署署長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB369

問題編號
1067

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 155 頁 18 段)提到署方會"改善兒童肥胖問題"，署方可否具體說明上述工作的詳情；當中涉及的開支和人手安排？

提問人：馮檢基議員

答覆：

衞生署向市民推廣健康飲食是持續推行促進健康生活方式的活動之一。爲加強對付兒童肥胖問題，衞生署將於 2006 年推出一項以超過 44 萬名小學生爲對象的校本運動。這項運動需要學校、衞生及營養專業人員、膳食供應商及相關政府部門等跨界別多專業的支持。有關健康學生飯盒的指引將會被檢討、更新並分發給學校，又會爲老師及家長編製教材，再輔以培訓及宣傳活動。在 2006-07 年度就這項運動所增撥的款項爲 300 萬元。衞生署將會透過內部調配及增聘人手，組成一支包括醫生、護士、營養師、健康推廣主任、研究及市場推廣人員在內的多專業隊伍，以推展有關運動。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB370

問題編號
1068

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 154 頁 12 段)提到衞生署會"繼續加強應付流感大流行及其他公共衞生緊急事故的準備工作"，當局可否具體說明上述工作的詳情；涉及的開支和人手安排爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

加強有關對應付爆發人類感染禽流感的準備，是衞生署防控傳染病工作中不可或缺的一環，這方面的工作主要由衞生防護中心和港口衞生處負責。舉例來說，衞生防護中心不斷強化在醫院內的疾病監測系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備和化驗室診斷試劑；提升公營機構化驗室的能力；設立相關機制以便在發生公共衞生緊急事故期間，動員志願人士提供協助，從而提升應變能力；爲相關政府部門及公私營界別的專業醫護人員舉辦感染控制培訓及制定相關指引；爲社會上的不同界別舉辦有關防備流感大流行的簡報會／座談會及教育／宣傳計劃；加強與區內和國際伙伴之間的溝通和合作；以及支援有關防控傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心正並且將持續地舉行跨部門演習／練習，爲大規模的傳染病爆發做好緊急應變準備。在港口衞生方面，衞生署已加強在出入境管制站爲抵港旅客測量體温的措施。在 2006-07 年度，衞生防護中心及港口衞生服務獲得合共 9.56 億元撥款，以履行包括防控傳染病在內的整體職責，而人手數目則約爲 1 900 人。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB371

問題編號
1069

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有關需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 154 頁 12 段)提到衞生署會"檢討兒童免疫注射計劃"，署方可否具體說明上述工作的詳情和檢討的進展；落實檢討結果之安排和時間表；整個檢討所涉及的開支和人手安排爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

爲配合兒童免疫注射工作的國際發展，衞生署正積極考慮以"小兒麻痺滅活疫苗"取代"小兒麻痺口服疫苗"，並以"無細胞型百日咳疫苗"取代"全細胞型百日咳疫苗"。這項轉變估計每年需要 2,940 萬元的額外經常成本。衞生署將會成立內部工作小組進行這方面的檢討工作。新的免疫注射計劃預料會在 2007 年實行。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB372

問題編號
1070

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

受資助機構所獲得財政撥款，預算在 06/07 年度調升 4.8%至 32,900,000 元，請分別列出各受資助機構的名稱、所得撥款及其增幅？

提問人：馮檢基議員

答覆：

在此綱領下只有一間受資助機構，就是香港家庭計劃指導會。撥款增加了 4.8%，主要由於在 2006-07 年度，需要撥付 943,000 元作爲該會轄下元朗診所大樓修葺工程的非經常資助金。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB373

問題編號
1071

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據指標一欄(預算卷一甲部 153 頁第 11 段)指出前往家庭計劃指導會開設的家庭計劃指導所就診人次近年均有所下跌，由 2003 年 18,000 人，下跌至 04 年和 05 分別爲 178,000 和 163,000，請當局告知，有否研究箇中原因；下跌會否與宣傳和推廣不足有關；而近年資助家庭計劃指導會的撥款有否相應下調？並請當局列出近五年署方資助該會的撥款數字。

提問人：馮檢基議員

答覆：

自 2004 年 3 月起，家庭計劃指導會(家計會)採取更具成本效益的方式進行子宮頸普查。起初兩年連續兩次周年子宮頸普查測試結果均爲正常的婦女，其後只需每隔 3 年再作測試，而無需每年檢查一次。另外，家計會亦增加了每次診症所開處口服避孕丸(排裝)的數量。這些運作改變減少了求診者的到診次數，繼而令 2004 年及 2005 年的就診人次有所下降。過去 5 年及 2006 年家計會所獲得的資助如下－

年度	資助額 百萬元
2001-02	36.6
2002-03	35.0
2003-04	33.0
2004-05	29.8
2005-06	31.4
2006-07	32.9

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB374

問題編號
0997

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 財政司司長在其財政預算案演詞（第 64 段）中表示，政府會增撥 6,000 萬元，延續深入就業援助計劃兩年，協助失業綜援人士重覓工作。

請告知於參與該計劃後重覓工作的綜援受助人總數，以及有多少人已不用再依賴綜援？

提問人： 石禮謙議員

答覆： 社會福利署從獎券基金及香港賽馬會慈善信託基金取得撥款，委託非政府機構在 2003 年 10 月至 2007 年 9 月期間，分 3 輪推行 105 項深入就業援助計劃，協助有工作能力的綜援受助人和失業的“準綜援受助人”克服工作障礙，邁向自力更生。

截至 2006 年 1 月底止，在 20 348 名參加了計劃的綜援受助人中，有 7 185 人已獲協助覓得全職工作。當中，有 1 987 人在重投工作後已停止領取綜援，而 5 198 人則轉爲綜援低收入類別。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB375

問題編號
0998

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 儘管本港經濟現正復蘇，但長者及殘疾人士的綜援金自年前經濟不景時被削減 11%後，至今仍未有所增加。請解釋這類社會人士在未能受惠於“走出我天地”計劃、一次過的額外津貼及短期交通費支援的情況下，如何能獲得政府的援助？

提問人： 石禮謙議員

答覆： 本港的社會保障制度旨在爲因年老、殘疾或失業等原因而在經濟上無法自給的人士提供一個安全網，並同時確保有工作能力的人士可得到所需的協助，重投工作，自力更生。

在 2006-07 年度財政預算案中公布的“走出我天地”計劃及其他就業援助措施旨在協助有需要的失業人士，包括綜援受助人，提升就業能力，重投工作。與健全成人不同，領取綜援的長者及殘疾人士都無須尋找工作。綜援計劃透過提供標準金額、特別津貼及補助金，照顧他們的基本及特別需要。綜援受助長者及殘疾受助人的標準金額遠較健全成人的標準金額爲高，他們除了可領取租金津貼及水費／排污費津貼外，還可領取多項特別津貼，以應付特別需要，例如眼鏡、牙科治療、搬遷費、往返醫院／診所的交通費，醫生建議的膳食及用具等。此外，他們更可獲每年發放一次的長期個案補助金，以應付更換主要家居用品及耐用品的費用。由 2005 年 11 月起，非居於院舍的嚴重殘疾受助人每月可獲發社區生活補助金。

社會福利署每年都會參考社會保障援助物價指數（社援物價指數）的變動，按價格的變動檢討綜援標準金額。立法會財務委員會在 2005 年 12 月，批准根據截至 2005 年 10 月止的社援物價指數的變動，由 2006 年 2 月 1 日起按通脹調高綜援標準金額 0.4%。

安老服務和康復及醫務社會服務的開支在 2006-07 年度也有所增加，以應付直接爲長者及殘疾人士提供服務所需的經費。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB376

問題編號
1056

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府和受資助機構的綜合家庭服務中心所處理的深入輔導／短期輔導／支援個案數目預算分別比 2005-06 年度的修訂預算增加 496 宗及 1 459 宗，就此，當局會否考慮增加綜合家庭服務中心的數目及人手，並增加針對性的措施，例如設立單親家長中心、殘疾人士中心等以應付社會需要？當中所涉及的人手和開支爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 有關數字分別增加 496 宗及 1 459 宗，主要是因爲預計 2006-07 年度承接往年的個案數目較 2005-06 年度爲多。我們會加強個案管理和採取個案工作以外的介入方法，以處理增加的個案。我們並無計劃增加綜合家庭服務中心的數目。

分布全港的綜合家庭服務中心更加方便服務使用者，而且可提供全面的家庭服務，比只提供“單一服務”的中心可取。綜合家庭服務中心在推動社會融合的同時，亦可爲特定的服務使用者提供度身訂做的服務。至於需要復康服務的殘疾人士，我們會轉介他們到合適的復康服務單位／中心接受援助。

在 2006-07 年度，社會福利署（社署）會在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃，主動接觸亟需援助的家庭，包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響但又不會主動求助的家庭。社署會增撥約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲約 3,000 萬元）推行家庭支援計劃，並會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB377

問題編號
1057

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 根據需要特別留意的事項一欄提到“跟進綜援計劃下豁免入息安排的檢討”，當局可否告知本會現時的工作進度、初步檢討結果及正式公布檢討結果的日期？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 社會福利署現正檢討綜援計劃下豁免計算入息的安排，並計劃在 2006-07 年度上半年，就檢討結果諮詢有關團體，包括社會福利諮詢委員會及立法會福利事務委員會。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB378

問題編號
1073

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2005 年社會福利署“加強對婦女庇護中心的支援”，當局可否告知工作詳情、涉及的開支和人手爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 由 2005 年 10 月起，每間婦女庇護中心每年獲增撥 30 萬元，用以加強向住宿者提供社會工作及其他方面的支援。每間庇護中心均須運用這筆額外撥款增聘最少一名社工，在星期一至五以及星期六或星期日一般辦公時間以外，爲住宿者提供支援服務；以及聘用非社工人員爲住宿者提供服務，包括幼兒照顧服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB379

問題編號
1078

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“推行一項名爲‘欣曉計劃’的就業援助試驗計劃，落實對單親家庭現行綜援安排檢討的建議”，當局可否告知工作進度、涉及的開支和人手爲何，以及會否考慮以自願參與及非強迫從事受薪工作的原則，爲單親家長提供以工作爲重點的支援服務及額外的經濟援助？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 爲使最年幼子女爲 12 至 14 歲的綜援單親家長／兒童照顧者盡早透過工作融入社會，邁向自力更生，我們會由 2006 年 4 月起，推出爲期 18 個月的欣曉計劃。計劃將爲沒有工作經驗或工作經驗不足的參加者提供深入就業援助，包括基本技能和技能提升訓練。我們預計於 2006-07 年度將會爲約 18 000 名目標參加者提供服務，而計劃下的深入就業援助計劃（欣曉深入就業援助計劃）則會惠及不少於 2 600 名參加者。當局已委託現正爲健全綜援受助人營辦深入就業援助計劃的 18 間非政府機構，營辦 20 項欣曉深入就業援助計劃。

欣曉計劃於 2006 年 4 月 1 日至 2007 年 9 月期間的總開支爲 3,000 萬元。社署將會額外聘請 50 名就業援助主任和 2 名項目管理人員，協助推行就業援助計劃和監察欣曉深入就業援助計劃。

目前，照顧年幼子女的綜援受助人無須尋找工作，直至最年幼子女年滿 15 歲爲止。我們於 2002 年 3 月推出自願性質的欣葵計劃，目的是協助育有年幼子女的綜援單親家長尋找工作，但自願積極就業的單親家長人數不多。根據推行欣葵計劃汲取的經驗，以及爲了協助這些受助人減少受到社會孤立的機會，並在家庭環境許可的情況下即開始從事有薪工作以達至自力更生，欣曉計劃規定凡最年幼子女爲 12 至 14 歲的綜援單親家長和兒童照顧者，必須尋找每月不少於 32 小時的工作。受助人如有充分理據，例如最近有親屬身故，剛受到家庭暴力傷害或需要照顧殘疾家人的人士，則可獲豁免。

爲支援目標參加者尋找和覓得工作，我們會向有需要的家庭提供多元化的服務，包括課餘託管服務，以及由 61 間綜合家庭服務中心提供的輔導服務和其他支援服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB380

問題編號
1533

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

當局有否爲此綱領下的公眾教育工作及市民參與的程度制訂任何指標和目標，以評估現時的各項教育活動能否發揮應有的成效；若有，是什麼；若否，原因何在；會否考慮向參與有關教育活動人士派發問卷，以評估該活動的成效？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

本署的宗旨是透過舉辦講座、研討會和外展活動，加強市民對食物安全及環境衞生的認識。本署計劃在 2006 年爲學校舉辦 1 200 個講座和 20 項外展活動，並爲市民(特別是長者和新來港人士)舉辦 1 400 個研討會。我們會以問卷蒐集參加者的意見，以評估這些活動的成效。我們亦會在舉辦學校講座後，以作業紙評估學生在公眾衞生和食物衞生方面的知識。問卷調查和作業紙的評估結果顯示，上述活動有助提高參加者對食物安全及環境衞生的意識／認識。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB381

問題編號
1534

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 233 頁第 6 段)提到“加強保障食物安全，包括成立委員會檢討食物安全標準”，當局可否具體說明上述工作的詳情及進展；政府會否效法其他先進國家，建立一套完善和整全的食物入口標準，規定相關化學物質含量；若否，原因爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

食物環境衞生署新設的食物安全中心將會在 2006 年內成立食物安全委員會，成員包括學者、專業人士、食物專家和業界代表。委員會會參考國際常規、趨勢和發展，就制定食物安全措施和檢討食物安全標準提供意見。

爲確保所有在香港出售的食物均可供市民安全食用，當局會參考國際標準和趨勢、風險評估研究結果和本港的特別情況，不時檢討現行法例和食物安全標準，並制訂合適的食物安全法例。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB382

問題編號
1535

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

此綱領在 05-06 原來預算爲 2,071,300,000 元，高於修訂數字 1,890,900,000 元，請解釋爲何出現這麼大的差別；是否估計錯誤或有其他原因；而 06-07 年度撥款仍然維持在高於 20 億元，會否再度出現同樣情況；另外，根據需要特別留意事項一欄(預算卷一甲部 235 頁第 11 段)提到“繼續採取嚴厲的執法行動對付無牌食物業處所和對公眾健康造成即時危害的食物業處所”，而由於上年出現多宗食物中毒事件，當局在這方面有否增撥資源加以應付；有否制訂措施加強有關執法；若有，是什麼；若否，原因爲何？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

這綱領在 2005-06 年度的修訂預算較原來預算減少 8.7%，主要原因是個人薪酬(由於人手自然流失)和一般部門開支都較預算爲低。根據現時的計劃，本署需要 2006-07 年度的預算撥款來有效地提供這綱領下的服務。

本署會繼續採取嚴厲的執法行動對付運作的無牌食物業處所和對公眾健康造成即時危險的食物業處所。如有需要，本署會因應情況，從其他綱領調配資源執行這方面的工作。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB383

問題編號
1597

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局自按食肆風險推行分級制後，巡視食物業處所次數已逐年減少，就此，請告知本委員會：

a. 06至07年會否因巡查次數減少而刪減衞生督察，或將原本負責有關工作的衞生督察調往其他工作崗位？如會，各佔多少？當局估計因而可節省的開支若干？

b. 過去十年巡視食物業處所次數已大幅減少，在“用者自付”的原則下，食物業及食肆牌照收費有沒有調整的空間？

提問人： 張宇人議員

答覆：

a. 本署因公務員自願退休計劃刪減了154個衞生督察職系的職位，並沒有計劃在2006-07年度再度刪減。基於人手情況，本署減少巡查低風險和中度風險食物業處所的次數，把資源集中用於巡查高風險(包括無牌經營)的食物業處所，因此巡查總數自2005年起減少。

b. 政府仍在檢討由兩個前臨時市政局訂定的食物業及行業牌照費，在檢討過程中會繼續採取“用者自付”的原則。待檢討完成後，本署會徵詢立法會食物安全及環境衞生事務委員會和各有關方面的意見。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB384

問題編號
1598

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

a. 05 年暫時吊銷／取消食物業牌照共 125 個，當中暫時吊銷及取消食物業牌的個案各佔多少？

b. 05 年被暫時吊銷的牌照，經上訴後成功恢復牌照的個案有多少個？這些個案暫時停牌的平均時間爲何？被暫時停牌的個案中，停牌最長及最短的時間分別爲何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

a. 在 2005 年的 125 宗暫時吊銷／取消食物業牌照個案當中，暫時吊銷牌照爲 121 宗，取消牌照爲 4 宗。

b. 當局在 2005 年審理的上訴個案，暫時吊銷牌照 7 天和 14 天的分別有 2 宗和 1 宗，其中只有 1 宗上訴得直，被暫時吊銷牌照的時間由 7 天減至 4 天。因此，2005 年暫時吊銷牌照的時間由 4 天至 14 天不等。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB385

問題編號
1599

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

a. 05 年公眾街市租出檔位的比率只有 75%，租不出的檔位樓面面積若干，其佔街市總樓面面積比例爲何？租金損失金額爲何？

b. 租不出的檔位之中，撥留作指定用途的檔位數目及其所佔比例爲何？原先是用作家禽零售的檔位數目及其所佔比例若干？因此而引致的租金損失金額爲何？

提問人： 張宇人議員

答覆：

a. 扣除因撥留作指定用途(例如重建、即將進行裝修工程、遷徙安排)而不出租的指定檔位後，所有空置檔位的總樓面面積約爲 12 622 平方米，佔本署轄下街市檔位總面積的 14%。假如空置檔位全部租出，以現時的市值租金計算，每月可爲政府帶來約 550 萬元收入。

b. 截至 2005 年 12 月 31 日，空置的檔位共有 3 772 個，其中 1 334 個(35.4%)撥留作指定用途。公眾街市原有 537 個供售賣活家禽的檔位，現時空置的有 250 個(46.6%)。由於本署不打算再出租這些檔位售賣活家禽，因此不存在租金收入損失的問題。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB386

問題編號
1510

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據指標一欄(預算卷一甲部 153 頁第 11 段)，參加學童牙科保健小學生人數近年均有所下跌，由 2003 年 436,000 人，下跌至 04 年和 05 分別爲 426,500 和 414,000。就此，請告知，這個趨勢是否與小學生數目減少有關；若否，原因爲何？這段期間因此而節省資源爲多少；署方如何利用這些節省資源；會否考慮把牙科保健計劃擴展至中學生和長者或其他有需要群體？

提問人：馮檢基議員

答覆：

在 2003 年至 2005 年期間，參加學童牙科保健計劃的小學生人數有所下跌，主要是由於小學生人數下降所致。因此而節省的資源未能分別列出。由於學生人數下跌，學童牙科保健服務已重行調配資源，以加強感染控制、質量保證、牙患預防及口腔衞生教育方面的工作。

至於中學生、長者及其他有需要羣體的牙科服務，衞生署轄下的口腔健康教育組一直爲中學生提供訓練，由他們擔當朋輩推廣大使，以協助在中學推行口腔健康促進活動。該組亦爲成人和長者舉辦宣傳及教育活動。此外，衞生署也在 11 間指定的政府牙科診所，爲市民提供免費的牙科急症服務，主要是脫牙及緊急治療服務。目前，我們未有計劃把牙科保健服務擴展至這些羣體。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB387

問題編號
1514

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知，根據目標一欄(預算卷一甲部 153 頁第 11 段)，嬰兒和產婦死亡率相比於 2004 年均有輕微上升，政府有否研究箇中原因及制定相應對策？並請當局提供最近三年在這方面的工作詳情及當中涉及的開支和人手編制。

提問人：馮檢基議員

答覆：

香港成爲全球嬰兒及產婦死亡率最低的地區之一，主要有賴公私營界別合力提供各類健康促進、疾病預防及醫療護理服務的整體努力及成效。

所列出有關嬰兒死亡率爲每 1 000 宗活產 3.0 及產婦死亡率爲每 100 000 宗活產 5.0 的數字，是經參考 2004 年實際數字後得出的 2005 年預測數字。衞生署最近計算所得的 2005 年相關臨時數字，分別是 2.4 及 1.8。2005 年的實際數字很可能較 2004 年爲低。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB388

問題編號
1516

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據目標一欄(預算卷一甲部 153 頁第 11 段)，學童牙科保健計劃參加比率的目標只訂爲多於 80%，署方會否考慮把目標定爲 100%，讓每個適齡學童均能享有牙科保健服務；若否，原因何在？

提問人：馮檢基議員

答覆：

所有小學生均合乎資格參加學童牙科保健計劃，而衞生署亦歡迎他們參加。然而，參加計劃與否純屬自願，家長可自行決定是否讓子女參加這項計劃。基於這項計劃的自願參加性質，當局認爲將目標訂爲多於 80%實屬合理。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB389

問題編號
1600

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

(a) 此綱領 06 至 07 年度的修訂預算增加 830 萬元(3.9%)，當局指出其中一個原因爲加強預防吸煙的宣傳和教育計劃，何以 06 年香港吸煙與健康委員會推行的宣傳／教育活動數目與 05 年比較沒有增加，依然維持於 340 個？

(b) 就此，請提供過去三年用於預防吸煙的宣傳和教育計劃的總開支若干？另外，06至07年度因加強預防吸煙的宣傳和教育計劃而需要增加的開支若干？以及詳細解釋如何加強有關服務？就飲食及娛樂業員工及顧客的反吸煙教育方面，又如何加強？

提問人：張宇人議員

答覆：

(a) 830 萬元是此綱領下淨增加的撥款。有關控煙活動方面，衞生署於 2006-07 年度將向控煙辦公室及香港吸煙與健康委員會撥款 2,910 萬元，以推行宣傳及教育活動。有關撥款額較 2005-06 年度的增加了 250 萬元。

繼 2005-06 年度一般非經常開支分目項下有關香港吸煙與健康委員會的計劃完成後，該委員會將推行的宣傳／教育活動仍會維持在 340 個。

(b) 在2003-04、2004-05及2005-06等年度，用於宣傳及教育預防吸煙項目的撥款分別爲1,850萬元、2,310萬元及2,660萬元。

衞生署採用綜合方式在本港推廣無煙文化，包括推行反吸煙活動以教育市民認識吸煙及二手煙的禍害，以及提供24小時戒煙熱線服務。在2006-07年度，

衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解及遵行新法例的規定。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB390

問題編號
1638

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就零售藥物的巡察和監管工作方面，政府未有在 2006-07 年預算中增加巡察次數。就此，請當局列出過往三年及 2006-07 年，政府巡查處方藥物、咳藥水及其他危險藥物(如抗生素)的零售點、督察人數及有關的開支。政府將如何因應相關的條例加強執法？

提問人：郭家麒議員

答覆：

在 2003 年、2004 年及 2005 年巡察持牌零售藥物處所的次數，分別爲 6 485 次、6 453 次及 6 686 次。預計在 2006 年，將會進行 6 700 次巡察。

衞生署轄下有 4 名高級藥劑師及 24 名藥劑師負責巡察職務(包括巡察持牌零售藥物處所)。在 2003-04、2004-05 及 2005-06 等年度，所涉及的員工開支分別爲 1,820 萬元、1,810 萬元及 1,740 萬元，而 2006-07 年度的員工開支預算仍維持在 1,740 萬元。

衞生署將會繼續定期巡察持牌零售藥物處所。又會進行突擊巡察、試買及與海關和警方進行聯合行動。衞生署將會以巡察屢次違例者爲首要，以便更頻密地巡察記錄欠佳的藥物零售商。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB391

問題編號
1639

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問當局可否告知：過往三年及 2006-07 年，政府購買流感疫苗的開支，及安排多少名高風險人士(包括長者、長期病患者及學童)接種疫苗？政府將如何安排疫苗注射以確保預防流感工作的成效？

提問人：郭家麒議員

答覆：

過去 3 年，透過政府流感防疫注射計劃，接種流感疫苗的高風險人士的人數及購買疫苗的相應開支如下：

	開支 百萬元	接種劑量
2003-04 年度	3.2	152 500
2004-05 年度	5.3	202 000
2005-06 年度	7.3	260 000

衞生署現正制定 2006-07 年度的政府流感防疫注射計劃。署方每年均會進行檢討，以評估防疫注射覆蓋率及疫苗所引起的副作用，在適當時，亦會進行研究，以增加對人口需要的了解，和作出更佳的服務規劃，以及評估計劃的成效。署方在制定 2006-07 年度的計劃時會適當地考慮上述檢討的結果。衞生署與醫院管理局、私營醫療界別、福利機構及相關政府部門緊密合作，爲被推薦組別提供防疫注射，並會繼續加強協調有關各方的工作，務求盡量提高高風險人士的防疫注射覆蓋率。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB392

問題編號
1640

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問當局可否告知：過往三年及 2006-07 年，政府投放衞生防護中心的資源，包括人手編制、防疫系統及運作開支。政府有否計劃因應流感爆發的危機，加強衞生防護中心的功能和增加撥款？若有，詳情如何？

提問人：郭家麒議員

答覆：

在 2004 年 6 月成立的衞生防護中心是一個專責加強本港防控疾病能力的公共衞生機構。政府在最近 3 年撥予該中心的經常開支(主要屬總目 37 衞生署項下)如下：

	2004-05	2005-06 (修訂預算)	2006-07 (預算)
	百萬元	百萬元	百萬元
員工開支	570	600	600
運作開支	360	310	330
	930	910	930

政府十分重視加強本港防禦流感大流行的準備工作。具體而言，衞生防護中心已就對公共衞生有重大影響的大規模傳染病爆發制定應變計劃，並會定期予以更新。在這些計劃下，衞生防護中心不斷強化在醫院內的疾病監測系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備和化驗室診斷試劑；提升公營機構化驗室的能力；設立

相關機制以便在發生公共衞生緊急事故期間，動員志願人士提供協助，從而提升應變能力；爲相關政府部門及公私營界別的專業醫護人員舉辦感染控制培訓及制定相關指引；爲社會上的不同界別舉辦有關防備流感大流行的簡報會／座談會及教育／宣傳計劃；加強與區內和國際伙伴之間的溝通和合作；以及支援有關防控傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心正並且將持續地舉行跨部門演習／練習，爲大規模的傳染病爆發做好緊急應變準備。

衞生防護中心採用以人口爲本的跨界別方法來抗禦流感大流行。該中心與其他政府部門和相關機構互相合作，不斷改善並會繼續加強相關服務及資源運用，以應付新發現傳染病(包括流感大流行)所帶來的挑戰。當局將會密切監察有關情況，並會在適當時提升該中心的能力、策導相關各方攜手抗疫，以及致力提供所需資源。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB393

問題編號
1641

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：過往三年及 2006-07 年，政府如何就不良醫藥廣告事宜進行監管，有何詳細計劃？請列出相關的開支及撥款額。

提問人：郭家麒議員

答覆：

一直以來，衞生署爲執行《不良醫藥廣告條例》，對不良醫藥廣告進行監管，以防止市民不當地自行用藥。衞生署對醫藥廣告進行定期及有系統的監察，並會在適當時發出警告，以及將個案轉介香港警務處進行調查或提出檢控。在 2003-04、2004-05 及 2005-06 等年度，用於監管不良醫藥廣告的開支分別約爲 100 萬元、250 萬元及 300 萬元。2006-07 年度的撥款爲 430 萬元。

在 2005 年 6 月，當局通過《2005 年不良醫藥廣告(修訂)條例》(修訂條例)，以擴大規管範圍。爲修訂條例的生效而作的準備工作已在進行當中。當局已發出指引，以協助業界了解新法例的要求及相關的法律責任。當局會作宣傳、內部員工培訓、及精簡工作流程，以便修訂條例能有效地實施。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB394

問題編號
1642

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：過往三年及 2006-07 年，政府如何就器官移植進行公眾教育及推廣工作，有何詳細計劃？請列出相關開支及撥款額。

提問人：郭家麒議員

答覆：

器官捐贈的推廣工作由政府、醫院管理局、香港醫學會及其他非政府機構合力推行。

爲了加深市民對器官捐贈的認識及提高社會各界的支持，衞生署特別着重推行下列活動：

(a) 在醫護及社區機構廣發宣傳單張及器官捐贈證。在 2004-05 財政年度，衞生署透過其診所、醫院管理局轄下醫院、其他政府部門、公眾設施及非政府機構，派發超過 24 萬張器官捐贈證；

(b) 提供影視材料，以協助社區開展相關活動；

(c) 透過電話熱線和教育網站發布資訊；以及

(d) 器官捐贈流動資料中心定期到公共屋邨、學校、購物中心和其他公眾場所進行推廣活動。在 2004-05 財政年度，流動資料中心曾到訪合共 55 個地點。

在 2006-07 年度，衞生署將會繼續推行上述活動。這些活動的開支，會由衞生署轄下健康促進工作的整體撥款吸納。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB395

問題編號
1643

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(a) 由 01/02 年度至 05/06 年度期間，署方用於協助吸煙者戒煙的服務，當中涉及人力、資源及服務數量爲何？署方是否滿意有關的表現？

(b) 06/07 年度署方計劃用於協助吸煙者戒煙的服務，當中涉及人力、資源及預期的服務數量爲何？

提問人：郭家麒議員

答覆：

(a) 衞生署透過健康教育、戒煙輔導熱線，以及在長者健康中心和獲認可的家庭醫學診所所提供的戒煙服務，向市民宣傳戒煙信息。戒煙輔導熱線於 2005-06 年度增設了電腦化來電處理系統。此外，當局亦向醫生及牙醫派發戒煙資料套。

截至 2005-06 年度的 5 年內，由護士接聽的戒煙輔導熱線估計處理了大約 12 000 個來電，而使用戒煙服務的市民也超過 49 000 名。用於戒煙藥物的開支爲 570 萬元。至於包括戒煙診所所需人手在內的資源，已由相關服務的現有資源吸納，因此並無獨立的預算撥款額。

到戒煙診所接受服務的吸煙者 1 年後成功戒煙的比率達 35%，成效足以媲美海外國家。

(b) 在2006-07年度，估計戒煙輔導熱線約會處理4 000個來電，而用於戒煙藥物的預算開支則爲140萬元。至於包括所需人手在內的資源，則已由相關服務的現有資源吸納。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB396

問題編號
1644

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請詳細列出當局於 06/07 年向香港吸煙與健康委員會，及衞生署控煙辦公室，提供的實質資助及預算資助的金額。並請列出已完成或仍在進行的相關研究項目、宣傳及教育推廣計劃等，具體的工作成效及未來的工作方向。

提問人：郭家麒議員

答覆：

2006-07 年度香港吸煙與健康委員會所得的撥款爲 1,120 萬元。有關促進健康的活動，將會繼續推行。該委員會擬在 2006 年推行 340 項集中於乎青少年控煙、推廣無煙社區及支援《吸煙(公眾衞生)條例》修訂工作方面的宣傳、教育及研究計劃。

在 2006-07 年度，控煙辦公室獲得 1,790 萬元撥款以推行健康促進工作。控煙辦公室將會繼續教育市民認識吸煙及二手煙的禍害。在 2006 年，控煙辦公室將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解和遵行新法例的規定。

衞生署會採用循序漸進的方式，遏止吸煙、抑制煙草的廣泛使用、及盡力保障市民免受二手煙影響。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB397

問題編號
1645

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在 05/06 年度實施現行《吸煙(公眾衞生)條例》所涉及的開支細目、人手編制。06/07 年度有關條例修訂時，估計有何撥款開支需要及配套？有關的開支是否已列入本年度預算之內？

提問人：郭家麒議員

答覆：

控煙活動的撥款來自綱領(1)法定職責和綱領(3)促進健康。在 2006-07 年度，撥款總額爲 3,570 萬元，較 2005-06 年度增加了 760 萬元。

控煙活動主要透過衞生署控煙辦公室和受資助機構香港吸煙與健康委員會提供。在 2006-07 年度，控煙辦公室將獲 2,450 萬元撥款，人手數目將由目前的 36 人增至 66 人。至於香港吸煙與健康委員會，資助額則爲 1,120 萬元。

衞生署將會聘請控煙督察，待修訂條例草案通過成爲法例後，履行執法職務，包括調查、搜集證據及就違例事件提出檢控等。

在促進健康方面，衞生署將會繼續教育市民認識吸煙和二手煙的禍害，以及提供 24 小時戒煙熱線服務。衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解及遵行新法例的規定。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB398

問題編號
1646

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：就此綱領的目標一項內表示「每年巡察根據醫院、護養院及留產院註冊條例註冊的持牌院舍至少 1 次」。署方根據甚麼理據認爲每年最少巡察 1 次，便可爲市民提供足夠的保障？於 01/02 年度至 05/06 年度期間，每年度署方巡察同一間院舍，最多及最少爲多少次，原因爲何？

提問人：郭家麒議員

答覆：

衞生署會對根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》申請註冊的院舍進行巡察，以確保該等院舍遵守有關房舍、人手和設備方面的法定。要求院舍的註冊需要每年續期。申請註冊的院舍均須遵守《私家醫院、護養院及留產院實務守則》作爲註冊條件。

每年年底，當註冊期將屆滿而需要續期時，院舍須就其管理、人手和設備提交周年報告。署方將會進行詳細巡察，以確保該院舍繼續適合經營爲醫院、護養院或留產院。

除了每年 1 次的註冊巡察外，署方會對每間院舍進行至少每年 1 次的突擊巡察。巡察期間，署方會就人手是否足夠、器材是否保養得宜、及質素保證計劃有否落實進行突擊檢查，以監察院舍所提供的服務。衞生署認爲每年各 1 次的註冊巡察及突擊巡察已足以確保院舍的妥善運作。

在 2001-02 年度至 2005-06 年度期間，巡察註冊院舍的最多及最少次數(包括註冊巡察及突擊巡察)的數字如下：

	巡察同一機構的最少次數	巡察同一機構的最多次數
2001-02 年度	2	3
2002-03 年度	2	4
2003-04 年度	1	4
2004-05 年度	2	5
2005-06 年度	2	4

如院舍有新設施啓用或現有設施有遷移，署方便會對其進行額外的巡察。

在 2003-04 年度，對某些院舍未能達到最少巡察 2 次的目標，是由於有些巡察人手被調配到執行有關嚴重急性呼吸系統綜合症的抗疫工作。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB399

問題編號
1659

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (8) 任職醫院管理局公務員的人事管理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

截至四月一日，管理任職醫管局的公務員人數，由 04 年的 4 364，下調至 05 年的 3 768，然而這服務於 2006-07 年度的預算卻仍舊與 2004-05 年度及 2005-06 年度相同。就此，請告知本委員會，2006-07 年度預算撥款的詳細分配情況如何？服務的具體內容爲何？有否其他數據可反映工作的成效？詳細的人事管理職責範疇爲何？

提問人：鄺志堅議員

答覆：

任職醫院管理局(醫管局)公務員的日常人事管理，已經轉交醫管局辦理。然而，衞生署仍保留若干有關該等公務員的主要人事管理職責，當中包括：

- 負責運作由 1 個部門協商委員會及 4 個職系協商委員會所組成的員工諮詢架構，並安排親善探訪，與在不同醫院內工作的公務員會面；

- 就有可能影響公務員服務條件和士氣的事宜，例如工作相關津貼的檢討等，向醫管局提供意見。

- 處理有關員工紀律的個案；

- 處理在透過影子晉升計劃下，有關聘任及晉升的個案。任職醫管局的公務員與按醫管局服務條款受聘的人員，享有同等的晉升機會。透過這計劃，衞生署確保任職醫管局的公務員可繼續按照公務員服務條款獲得晉升；以及

- 爲退休公務員擬備退休金文件。這項職務亦涉及前公務員(選擇以醫管局聘任條款受聘者)；當該等人員在醫管局任滿離職時，署方會爲他們擬備退休金文件。截至 2006 年 3 月 1 日，任職醫管局的前公務員人數共有 6 931 人。在此綱領下的指標，未有反映這方面所涉及的工作量。

上述大部分均屬必要職務，即使公務員數目有所下降，也不一定會令工作量相應減少。上述職務是管理公務員工作中不可或缺的部分。

2006-07 年度的撥款爲 1,010 萬元，當中 980 萬元用於個人薪酬，30 萬元用於部門開支。

簽署：	
姓名：	林秉恩醫生
職銜：	衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB400

問題編號
1661

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

05 年衞生署提供的多項服務中，在母嬰健康院的家庭計劃服務有 210 000 人次，而到家庭計劃指導會開設的家庭計劃指導所就診人次只有 163 000，與 2004 年比較，兩者的使用服務人次均同時下跌。就此，請告知本委員會，衞生署資助香港家庭計劃指導會的家庭計劃服務的具體內容爲何？有關的撥款有多少？詳細的撥款分配如何？成效如何？是否有足夠資金推廣有關服務？

提問人：鄺志堅議員

答覆：

家庭計劃指導會(家計會)提供的受資助服務包括避孕輔導、提供節育方法、不育輔導及終止受孕。此外，家計會亦向新婚夫婦提供專題服務，並向 27 歲以下女性，提供青少年性健康服務。

爲了提高轄下服務的成本效益，家計會採取更具成本效益的方式進行子宮頸普查。起初兩年連續兩次周年子宮頸普查測試結果均爲正常的婦女，其後只需每隔 3 年再作測試，而無需每年檢查一次。另外，家計會亦增加了每次診症所開處口服避孕丸(排裝)的數量。這些運作改變減少了求診者的到診次數，繼而令 2004 年及 2005 年的就診人次有所下降。

家計會所提供服務的成效不是已獲證實(例如各種避孕方法)，便是會由家計會定期檢討與評估。這些檢討的結果顯示，家計會的服務一般均能有效達到預定目標。

2006-07 年度家計會獲得的資助爲 3,290 萬元，當中包括 31,915,000 元的經常資助及 943,000 元的資本資助。

家計會所獲提供的資助金，已包括相關服務的宣傳費用。家計會不時制定宣傳策略，並透過其網頁、印刷和電子媒介等多個渠道，積極推廣家庭計劃指導服務。這些服務不但廣爲人知，而且市民亦可方便獲得。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB401

問題編號
1504

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000 運作開支

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本會，就可獲豁免各項公共醫療服務收費的人數和涉及的開支，當局可否提供上年度及本年度的實際和預測數字？當局有否爲此項開支設立上限？

提問人：馮檢基議員

答覆：

在 2004-05 年度及 2005-06 年度（截至 2006 年 1 月 31 日），醫院管理局（醫管局）提供的各項公共醫療服務的豁免收費個案數字和豁免數額撮要如下：

服務	**2004-05**		**2005-06（截至 2006 年 1 月 31 日）**	
	豁免個案數目／就診人次	豁免數額（以百萬元計）	豁免個案數目／就診人次	豁免數額（以百萬元計）
急症室	486 995	48.8	395 603	39.3
專科門診 －就診人次 －藥物	 1 392 347 －	 89.3 31.5	 1 179 718 －	 75.4 27.0
普通科門診	1 063 979	47.9	871 570	39.2
社區護理	710 469	53.6	533 201	40.3
日間醫院、換藥及注射	356 000	12.6	321 437	11.5
住院	304 560	274.6	238 223	194.1
總數	**4 314 350**	**558.3**	**3 539 752**	**426.8**

醫管局並無就豁免數額設定上限。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB402

問題編號
1518

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領下 2006-07 年度需要特別留意的事項“與安老事務委員會共同探討如何進一步發展以社區爲本的長者護理服務”，當局可否告知工作進度及詳情、涉及的開支和人手爲何，以及會否考慮於短期內加強及擴充綜合家居照顧服務和改善家居及社區照顧服務？

提問人： 馮檢基議員

答覆：

爲落實“社區安老”的理念，財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署(社署)增加 2,000 萬元經常撥款，加強家居照顧服務，協助有需要的長者。我們打算把增撥的資源，用於增加由綜合家居照顧服務隊提供的家居清潔、送飯和接送等服務的名額。

至於由 18 支改善家居及社區照顧服務隊(服務隊)爲體弱長者提供的家居照顧服務，社署已於 2005 年 12 月在其中 7 支服務隊中增加了共 181 個服務名額，以應付超出了協議水平的服務需求。其餘 11 支服務隊現時的服務量，仍未達到協議水平。當它們的服務量達到協議水平時，社署會適當地增加其服務名額。

衞生福利及食物局(衞福局)正與安老事務委員會共同檢討現時的長期護理服務，以便就如何進一步改善長者護理服務提出建議。爲此，安老事務委員會成立了“長期護理服務模式”工作小組(工作小組)。工作小組的其中一項首要工作，是研究如何改善社區護理服務，以進一步協助長者在社區安老。工作小組已於 2005 年 11 月展開工作。衞福局會利用現有的人手和資源，爲工作小組提供支援。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB403

問題編號
1550

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在綱領（3）中顯示，2006/07 年度撥款較 2005/06 年度修訂預算增加 51.6%，當局稱主要由於須增加撥款推行防範大流行的應變措施和傳染病控制/衞生服務措施，政府可否告知上述措施的詳情及列出上述措施的預算開支細項？

提問人： 陳偉業議員

答覆：

本局已在 2006-07 年度預留約 5,400 萬元，預備一旦流感大流行時用以推行各項應變措施，例如在有急需時加強港口衞生及其他公共衞生措施。我們預計可能需要額外撥款的措施和項目包括：爲離港旅客測量體溫、在出入境管制站推行健康申報措施、舉辦特別公眾教育及宣傳活動，以及在能夠有效預防疫潮中的流感類型的疫苗面世時購入疫苗等。

實際開支受多項因素影響，視乎疫症爆發的廣泛程度和性質而定，現時仍未能確定。因此，我們在現階段未能說明這筆款項的詳細用途。不過，這 5,400 萬元爲我們提供了彈性和保障，使我們能因應情況，及時啟動那些未有包括在預算內的應變措施。如需要額外撥款，我們會向立法會財務委員會申請。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB404

問題編號
1573

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會—

(a) 如何檢討與婦女有關的政策及服務？會參考那國的模式？會否諮詢壓力及人權組織的意見？

(b) 相關的具體內容及 2006-07 年度的開支預算爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆：

(a) 當局與婦女事務委員會合作，檢討與婦女有關的政策及服務。過去數年，我們檢討了多項重要的服務，包括福利服務、家庭服務、成人教育及持續進修、就業服務、婦女健康計劃、家長教育和幼兒照顧設施等等。我們在檢討時考慮婦女的觀點，也會視乎需要，諮詢婦女團體和相關機構。

(b) 在 2006-07 年度，當局會與婦女事務委員會合作，制訂詳細的檢討計劃。進行檢討所需的工作將由衞生福利及食物局和相關的政策局及部門的現有人手承擔。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB405

問題編號
1574

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(a) 有多少資源投放專門爲婦女服務專科醫療中心？

(b) 會否增加中心的數目，以滿足婦女的需要？

(c) 開設多少間中醫診所？

提問人： 張超雄議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)設有 11 間產科專科診所和 16 間婦科專科診所，爲全港婦女提供以專科爲本的門診服務。目前，這些服務足以應付需求，醫管局會繼續監察有關的服務需要。

現時有 3 間中醫診所。立法會財務委員會在 2005 年 12 月批准動用 3,510 萬元，爲增設 6 間中醫診所進行建設工程。當中 3 間中醫診所可望在 2006 年 4 月前啓用，而餘下 3 間則在 2006 年年底啓用。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB406

問題編號
1575

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會：

(a) 是否預留款項資助基層婦女參與重要的國際會議？及

(b) 若有，款項若干？如何甄選？

提問人：張超雄議員

答覆：

我們沒有預留款項資助婦女團體參加重要的國際會議。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB407
問題編號
1576

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：
社會有很多批評認爲過往政府當局委任太多親政府人士入諮詢組織和法定機構的工作。相對而言，壓力團體及基層婦女及弱勢社群的婦女則難獲委任。請問現時兩者數字比例如何？及有何配套支援此類壓力團體及弱勢社群婦女平等參與，相關的具體內容及 2006-07 年度開支預算爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆：

政府委任諮詢組織和法定機構成員，旨在羅致最合適的人士，以切合有關組織和機構的需要。政府用人唯才，作出委任時會考慮人選的才能、專長、經驗、操守和服務社會的熱誠，以及有關組織和機構的職能和工作性質。一般方針是，這些組織和機構的成員組合應廣泛反映社會各界的利益和意見。儘管用人唯才是大原則，我們鼓勵決策局和部門特別留意婦女和弱勢社群(例如少數族裔及殘疾人士)參與諮詢組織和法定機構的情況。目前，當局沒有弱勢社群擔任諮詢組織和法定機構成員的數據。

爲了促進婦女參與諮詢組織和法定機構，政府訂下的初步工作目標，是在委任諮詢組織和法定機構成員時，以 25%作爲性別基準。爲落實這個目標，當局已積極採取措施，包括：

(i) 增加由民政事務局管理的中央名冊資料索引所收納的女性人選數目；
(ii) 規定所有推薦人選出任諮詢組織和法定機構成員的建議文件，須加入有關性別考慮的段落；以及
(iii) 鼓勵決策局及部門主動接觸、物色及栽培有能力而又願意參與諮詢組織和法定機構工作的婦女。

結果，諮詢組織和法定機構的婦女參與率日益提高，在 2002 年 12 月的比例只爲 20.3%，至 2005 年 12 月經已達到 25%的目標。

關於推行上述措施所需的工作，由衞生福利及食物局、民政事務局及各有關決策局及部門的現有人手承擔。

政府會繼續與婦女事務委員會及婦女團體緊密合作，推動婦女參與諮詢組織和法定機構的工作。在 2006-07 年度，我們會開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以促進婦女參與諮詢組織和法定機構的工作，並已預留 40 萬元作爲開支之用。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB408

問題編號
1577

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

a. 請問何時用“性別觀點主流化檢視清單”檢視現時法律及政策對婦女的影響？

b. 請問相關的具體內容及 2006-07 年度開支預算爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆：

性別觀點主流化是指在制訂政策過程中把女性和男性的需要、所關注的事項和經驗一併納入考慮範圍。在婦女事務委員會的協助下，我們編製了一份“性別觀點主流化檢視清單”作爲分析工具，並逐步引入這份檢視清單，在不同的政策範疇或計劃採用。至今，當局已在 19 個政策範疇或計劃，包括 2005-06 年度的 5 個政策範疇或計劃，採用了這份檢視清單。

除了各項持續推行的措施，在2005-06年度，獲選的性別課題聯絡人成立了核心小組，負責制訂計劃或策略，以鼓勵決策局和部門積極採用上述檢視清單。此外，我們爲主要官員和部門首長舉行了簡介會，並爲立法會議員舉辦同類的研討會，藉以推廣性別觀點主流化。我們亦與婦女事務委員會合作，把已完成的性別觀點主流化個案編製成經驗分享滙編。上述滙編已發予立法會及婦女團體，複本亦已上載於我們的網頁，供公眾參閱。

在 2006-07 年度，我們會繼續逐步在更多政策或計劃範疇採用上述清單。我們亦會跟進核心小組所提出的建議。

與上述措施有關的工作由衞生福利及食物局及參加計劃的決策局和部門的現有資源吸納。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB409

問題編號
1578

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4)婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問 2006-07 年度將撥多少資源推廣宣傳《消除對婦女一切形式歧視公約》及會否撥款婦女團體宣傳此公約？

提問人： 張超雄議員

答覆：

當局致力促進香港婦女的福祉和權益，並履行《消除對婦女一切形式歧視公約》(公約)。衞生福利及食物局聯同其他相關決策局和部門，制定了落實該公約目標的不同政策和措施。此外，我們亦致力提高市民對公約的認識。我們在 2006-07 年度預留了 550,000 元，用以推廣和宣傳公約，有關工作包括舉辦巡迴展覽、製作單張和短片。我們沒有預留款項資助婦女團體宣傳公約。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB410

問題編號
1609

管制人員的答覆

總目： 149　政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局按聯網列出 2005-2006 年度的撥款額、醫生數目、護士數目，以及普通科病牀數目。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

在 2005-06 年度，醫院管理局轄下的各醫院聯網的撥款、醫生數目、護士數目和普通科病牀數目如下：

聯網	**撥款[1]（以 10 億元計）**	**專業醫護人員數目[2]（截至 2006 年 1 月 31 日止）**		**普通科病牀數目**
		醫生[3]	**護士[4]**	
港島東	3.01	525	2 037	1 942
港島西	3.22	500	2 413	2 965
九龍中	3.69	584	2 582	3 002
九龍東	2.65	553	1 930	2 057
九龍西	6.18	1 100	4 712	5 146
新界東	4.44	767	3 181	3 471
新界西	3.26	552	2 416	1 655
總計	26.45	4 581	19 271	20 238

註：

1. 以該聯網服務範圍內不同年齡組別的地區人口爲計算基礎，並根據數項因素再作調整，包括來自其醫院聯網的病人的服務使用量，在某些指定中心提供一些非常專門的服務所需的撥款，以及對長期住院服務的較高需求。

2. 以相當於全職人員的人手爲計算基礎，包括所有按長期聘用條件、合約條件和臨時聘用條件聘用的員工。

3. 包括醫生／駐院醫生及以上職級。

4. 包括註冊護士及以上職級、登記護士和見習護士。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB411

問題編號
1610

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局列出 2005-06 年政府撥給醫管局的 6 億 5000 萬元一次過撥款的開支分項，並告知本委員會 2006-07 年的 6 億 5000 萬元計劃作何用途，及各聯網分別獲得該筆款項的百分幾？

提問人：何俊仁議員

答覆：

有關 2005-06 年度 6.5 億元一次過撥款的開支分配如下：

		2005-06 年度 (百萬元)
(A)	**感染控制工作**	
1.	增聘人手加強公立醫院和診所環境的感染控制工作，例如： 通過增加病房距離以避免交叉感染，以及增闢隔離病牀和病房等，保持感染控制環境。 嚴格遵守感染控制規定，如增加清洗次數等。	190
2.	加強公立醫院和診所在感染控制方面的基礎設施和裝備	30
3.	儲備個人防護裝備	54
4.	儲備藥物及疫苗	10
5.	購置額外的消耗品，如醫療消耗品和清潔用品等，以加強公立醫院和診所的感染控制工作	29
	用於感染控制工作的總額	**313**
(B)	**其他措施**	
1.	在各醫院推行新措施和加強現有服務，以應付日益增加的服務需求和醫療成本，例如在瑪嘉烈醫院開設腫瘤科大樓、將博愛醫院的康復服務遷移至屯門醫院，以及在瑪麗醫院增設私家病房等。	166
2.	提升資訊科技系統，購置醫療設備、電腦設備、家具和其他設備，以配合科技的進步，以及應付對需要極度複雜和專門技術的服務的殷切需求。	71
3.	完成設立醫管局普通科門診診所的工作。	100
	用於其他措施的總額	***337***
	總計(A+B)	**650**

醫管局會把 2006-07 年度轉爲經常性撥款的 6.5 億元分配作以下用途：

		2006-07 年度 (百萬元)
(A)	**感染控制工作**	
1.	增聘人手加強公立醫院和診所環境的感染控制工作，例如： 通過增加病房距離以避免交叉感染，以及增闢隔離病牀和病房等，保持感染控制環境。 嚴格遵守感染控制規定，如增加清洗次數等。	192
2.	提升資訊科技系統，購置醫療設備、電腦設備、家具和其他設備，以配合科技的進步，以及應付對需要極度複雜和專門技術的服務的殷切需求。	30
3.	儲備個人防護裝備	92
4.	儲備藥物和疫苗	14
5.	購置額外消耗品，如醫療消耗品和清潔用品等，以加強公立醫院和診所的感染控制工作。	24
	用於感染控制工作的總額	***352***
(B)	**其他措施**	
1.	改善臨牀護理的質素，包括推行新措施，更廣泛地使用新的精神科藥物；增設血液透析治療；爲嚴重失聰病人提供更及時的耳蝸植入治療；提高癌症服務；加強預防和控制有關香港中毒情況的服務；以及加強醫生、護士及專職醫療人員的培訓。	100
2.	在各醫院推行新措施和加強現有服務，以應付日益增加的服務需求和醫療成本，例如在將軍澳醫院開設康復病房等。	106
3.	購買醫療設備和提高醫療設施，以配合科技的進步和應付需要高度複雜及專科護理的服務的上升需求。	92
	用於其他措施的總額	***298***
	總計(A+B)	**650**

由於該筆 6.5 億元的款項已併入醫管局獲得的撥款總額內，所以無法辨計各聯網獲佔該筆款項的百分比。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB412

問題編號
1611

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局列出各醫院管理局自推行中央藥物名冊後，各聯網及醫管局整體用在專用藥物和通用藥物的開支金額，以及專用藥物開支佔整體藥物開支的百分比。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)的藥物名冊已於 2005 年 7 月起在各公立醫院及診所推行。醫管局自 2005 年 7 月起至 2006 年 2 月爲止用在專用藥物及通用藥物的開支分別是 5.2998 億元(或期內總藥物開支的 37.8%)及 8.7297 億元(或 62.2%)。各醫院聯網的分項開支在下表列出。

醫院聯網	**專用藥物開支 (百萬元)**	**通用藥物開支 (百萬元)**
港島東	58.72	95.10
港島西	79.05	114.95
九龍中	79.14	124.67
九龍東	72.89	101.24
九龍西	97.14	185.04
新界東	84.57	154.90
新界西	58.46	97.07
總計	**529.98**	**872.97**

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB413

問題編號
1612

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局列出 2005/2006 及 2006/2007 年醫管局整體，以及各聯網各自的藥物開支款額，以及其佔整體開支的百分比？

提問人：何俊仁議員

答覆：

2005 – 06 和 2006 – 07 年度醫院管理局(醫管局)的整體藥物開支預計分別爲 21.59 億元和 23.46 億元，佔所屬年度醫管局總開支的 7.3%和 8.0%。各聯網的預計藥物開支分項數字如下：

聯網	**2005 – 06 年度 (百萬元)**	**2006 – 07 年度 (百萬元)**
港島東聯網	246	287
港島西聯網	337	353
九龍中聯網	305	343
九龍東聯網	210	219
九龍西聯網	451	462
新界東聯網	354	399
新界西聯網	256	283
總計：	**2,159**	**2,346**

各醫院聯網的藥物開支不盡相同，原因包括各服務範圍內人口的多寡；若干專科服務(第三和第四層醫療服務)集中在某些聯網提供；以及病人跨網使用服務的情況。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB414

問題編號
1613

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局 分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局按聯網列出 2005/06 年的普通科病牀的住用率、急症室服務的輪候時間和第一優先就診病人的專科診所輪候時間。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

在 2005-06 年度，普通科病牀的住用率、急症室服務的輪候時間和第一優先就診病人的專科診所輪候時間如下：

聯網	港島東	港島西	九龍中	九龍東	九龍西	新界東	新界西	整體
病牀住用率（2005 年 4 月至 2006 年 1 月）								
普通科病牀	83%	75%	82%	86%	81%	87%	85%	82%
急症室服務輪候時間中位數（分鐘）（2005 年 4 月至 2006 年 2 月）								
分流 1	0	0	0	0	0	0	0	0
分流 2	4	3	5	6	5	6	0	5
分流 3	11	18	11	11	15	11	23	13
分流 4	36	59	35	57	55	25	53	45
分流 5	86	116	64	101	54	44	58	71
專科診所輪候時間中位數（星期）（2005 年 4 月至 2006 年 2 月）								
第一優先就診	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB415

問題編號
1614

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局按聯網列出 2005-06 年普通科病牀病人每日的成本、急症室的每次診症成本、專科門診每次診症的成本，以及普通科門診每次診症的成本。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)尚未能提供按醫院聯網列出的 2005-06 年度普通科病牀病人每日的成本、急症室每次診症的成本、專科門診每次診症的成本，以及普通科門診每次診症的成本等資料。2004-05 年度的相關資料表列如下，以供參考。

服務	2004-05 年度單位成本(實際)						
	港島西聯網 (元)	港島東聯網 (元)	九龍中聯網 (元)	九龍東聯網 (元)	九龍西聯網 (元)	新界東聯網 (元)	新界西聯網 (元)
住院 (普通科) (病人每日成本)	3 560	3 300	3 270	3 230	3090	3 420	3 500
急症 (每次診症成本)	680	740	730	670	630	770	730
專科門診 (每次診症成本)	810	660	660	680	690	760	660
普通科門診 (每次診症成本)	240	280	270	240	240	250	220

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB416

問題編號
1633

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006至07年度需要特別留意的事項中，提及醫管局的4個工作重點(a)急症及緊急醫療；(b)爲低收入及貧困人士提供的服務；(c)需要昂貴治療成本、高科技及多專科合作治療的疾病；(d)醫護人員的培訓。請問當局可否就以上的工作重點的分類，列出醫管局按政府導向，和顧及《創設健康未來—探討日後醫療服務模式討論文作》內的建議，所擬定的各項新計劃、具體措施，和涉及的開支。

提問人：郭家麒議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)提供的服務，大致集中於衞生福利及食物局局長所開列的 4個工作重點。醫管局提供急症及緊急醫療服務；設有完善的豁免收費制度，以照顧綜合社會保障援助受助人和低收入人士的需要；由轄下醫院提供絕大部分第三層和特別醫療服務；以及爲醫生、護士和其他醫護人員提供培訓。

下文所載2006-07年度醫管局的主要策略方針，旨在專注上述4個工作重點和《創設健康未來—探討日後醫療服務模式討論文件》內的建議—

改善人口健康

計劃涵蓋第二階段預防(預防跌傷和中風)；加強預防疾病(傳染病監察)；提供中毒資料；加強社區醫療服務(新的精神科藥物、糖尿病和高血壓的治理、增聘社康護士)。

改善醫療機構表現

瑪嘉烈醫院的新癌症中心啟用，以及新建傳染病大樓。

使醫療系統得以持續發展

通過共用臨牀資料，加強公營和私營醫療機構合作。

改善服務質素和臨牀管理

計劃包括改善治療疾病的成效(如使用新的精神科藥物、加強血液透析設施、加強癌病資料統計中心的設備)，以及提升服務(如跨中心對兩類癌病展開臨牀試驗)。

提升人力資源的能力

加強醫生、護士和專職醫療人員的培訓。

由於上述計劃和措施屬醫管局服務的其中一環，因此上述大部分計劃所涉及的開支均不能分項列出，以下項目除外—

措施	**預測開支(百萬元)**
提供新的精神科藥物	45
加強培訓	25
預防及控制中毒情況	10
進行臨牀試驗以改善癌病護理服務	5
加強血液透析服務	5

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB417

問題編號
1634

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局按服務項目列出醫院管理局自從實施醫療收費以來，各個年度的實際收入，佔成本的比例多少？除醫療服務收費外，醫管局尚從哪些地方及項目開源，收入多少？預算在 2006／07 年將有何新計劃推出，估計收入多少？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)多年來均有就各項醫院服務收取費用。2002 年 11 月，醫管局開始就其轄下急症室提供的服務收取費用。2003 年 4 月，住院、專科門診和普通科門診服務的收費上調。醫管局自實施和提高該等收費後，其收入佔營運開支的比例現開列如下。

服務	**2003-04 年度**	**2004-05 年度**	**2005-06 年度 (預算)**
住院	1.8%	2.1%	2.7%
急症	8.6%	10.0%	10.0%
專科門診	6.9%	7.7%	7.7%
普通科門診	14.0%	15.2%	15.2%

除醫療收費帶來的收入外，醫管局亦有從利息、員工宿舍租金及醫管局處所停車場和餐廳的營運，以及私營承辦商租用醫管局處所經營合作社、便利店、銷售機、收費電話等各方面賺得收入。2003-04 年度、2004-05 年度和 2005-06 年度(截至 2006 年 1 月 31 日)所賺得的收入現簡報於下表。2006 年 2 月和 3 月的統計數字暫未能提供。

收入	**2003-04 年度 (百萬元)**	**2004-05 年度 (百萬元)**	**2005-06 年度 (截至 2006 年 1 月 31 日) (百萬元)**
利息	49.0	26.4	65.8
員工宿舍租金	25.9	24.4	22.5
商業活動收入	34.9	43.5	47.4
總計	**109.8**	**94.3**	**135.7**

2006-07 年度醫管局會開拓更多收入來源，並正研究具體措施。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB418

問題編號
1635

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知 2006/07 年撒瑪利亞基金可供運用的資源爲何，除政府注資外，有沒有其他方法增加資源？請列出在 2005/06 年，不同服務項目的資助個案及數額分別爲何？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

財務委員會在 2005-06 年度批准一筆爲數 2 億元的承擔額，以便撥款予撒瑪利亞基金。該筆撥款會分兩期注入基金，第一期的 1.5 億元款項已於 2005-06 年度撥付。第二期撥款爲 5,000 萬元，將於 2006-07 年度注入基金。除上述撥款外，基金還有其他收入來源，包括來自社會和慈善團體的捐款，以及政府就基金向綜合社會保障援助受助人提供援助而發還的款項。

2005-06 年度預計可獲撒瑪利亞基金批准資助的申請個案數目以及有關的資助開支表列如下：

項目	獲批准申請個案數目	金額 (百萬元)
心臟起搏器	463	18.2
經皮徹照冠狀血管成形術(俗稱"通波仔")和其他介入性心臟科所需的消耗品	2 043	63.1
眼內鏡	1 076	1.6
家用設備、器具和消耗品	171	1.5
藥物(Imatinib 除外)	158	11.0
Imatinib (或"加以域")	138	26.1
在私家醫院進行的伽馬刀手術	40	2.5

在外國抽取骨髓的費用	9	0.9
肌肉感應電子義肢／特別訂製的義肢／義肢矯形服務、物理治療和職業治療服務所需的器具	162	1.4
爲貧困病人提供的補助金	不適用	0.1
合計：	**4 260**	**126.4**

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB419

問題編號
1636

管制人員的答覆

總目： 149－政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：
請當局按專科分類，列出由 2003-04 至 2005-06 年度病人自費購買服務(包括儀器、藥物)的項目、種類、數目及代購開支分別爲何？

提問人： 郭家麒議員

答覆：
現時，病人須自資購買某些醫療項目，但他們無須經由醫院管理局(醫管局)代購。因此，我們並沒有病人自資購買醫療項目所涉開支的完整資料。

有關 2003-04 及 2004-05 年度由醫管局代購的病人自資購買醫療項目的開支，現撮錄於下表，但目前尚未有 2005-06 年度的有關資料。

項目	專科	2003-04 年度		2004-05 年度	
		金額 (千元)	個案數量	金額 (千元)	個案數量
經皮徹照冠狀血管成形術(俗稱“通波仔”手術)及其他介入性心臟科消耗品	內科	135,233	4 427	185,457	5 670
心臟起搏器	內科	8,724	265	5,152	136
眼內鏡	眼科	17,714	11 498	18,516	11 988
肌肉感應電子義肢／個別訂製義肢／義肢矯形服務和物理治療及職業治療服務的器材	專職醫療	1,278	7 683	1,728	8 980
家用設備、器具及消耗品	各個專科	769	2 046	1,508	6 036
合計(非藥物)	各個專科	163,718	25 919	212,361	32 810

除非藥物項目外，2003-04 及 2004-05 年度有某些藥物是由醫管局在撒瑪利亞基金的資助下爲病人購買的。該兩個年度購買有關藥物的費用分別爲 850 萬元和 3,350 萬元，但部分開支由撒瑪利亞基金資助。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB420

問題編號
1637

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請分項列出 2002/03 至 2005/06 年度，整體醫療開支、公共醫療開支及醫管局的實際資助款額，並與 2006/07 年的預算開支比較，計算逐年及累積的增減幅度，以及公共醫療及私人醫療開支，分別佔本地生產總值(GDP)的百分比。

提問人：郭家麒議員

答覆：

根據政府預算，整體醫療開支由 2002-03 年度的 650 億元增至 2004-05 年度的 670 億元，主要是因私人醫療開支增加所致。與 2005-06 年度比較，預計 2006-07 年度的公共醫療開支和醫院管理局(醫管局)的資助款額將分別增加 2.2%和 0.8%。詳細分項數字見下表。

2002-03 年度至 2006-07 年度的醫療開支一覽表

	2002-03 年度實際開支	**2003-04 年度實際開支**	**2004-05 年度實際開支**	**2005-06 年度修訂預算**	**2006-07 年度預算**
	(佔本地生產總值的百分比)	**(佔本地生產總值的百分比)**	**(佔本地生產總值的百分比)**		
整體醫療開支 (百萬元)	65,114 (5.1%)	66,384 (5.4%)	67,467 (5.2%)	暫未提供	暫未提供
私人醫療開支 (百萬元)	31,915 (2.5%)	32,153 (2.6%)	35,239 (2.7%)	暫未提供	暫未提供
公共醫療開支 (百萬元)	33,199 (2.6%)	34,231 (2.8%)	32,228 (2.5%)	31,639	32,340

逐年增減百分比		3.1%	-5.9%	-1.8%	2.2%
2006-07 年度與 2002-03 年度比較					-2.6%
醫管局的資助總額 (百萬元)	29,836	29,549	28,218	27,541	27,761
逐年增減百分比		-1.0%	-4.5%	-2.4%	0.8%
2006-07 年度與 2002-03 年度比較					-7.0%

整體醫療開支佔本地生產總值的百分比近年維持在 5%左右。值得注意的是，與其他經濟體系比較，香港的整體醫療開支佔本地生產總值的百分比不算特別高。不過，我們的公共醫療開支主要是由稅款支付。香港的稅率較其他經濟體系爲低，稅基也較狹窄，但公共醫療開支佔整體稅收的比例之高，在已發展經濟體系之中卻屬最高之一。根據最新的收入和開支預算，我們每 100 元的稅收，便約有 19 元是用於醫療服務。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB421

問題編號
1668

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有報道指部份照顧智障或殘疾人士的私家院舍質素差劣、地方擠迫，部份院舍更出現綑綁院友的情況。鑑於立法會已通過動議，要求立例規管私營院舍，並增加政府資助宿位。就此，當局有否計劃在 2006-07 年度就上述事項立法，具體工作內容及開支預算爲何？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

我們現正考慮發牌規管私營殘疾人士院舍的建議，並會同時研究其他有助改善這類院舍服務質素的措施。我們稍後會就相關事項與福利事務委員會磋商。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB422

問題編號
1669

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局計劃在 2006-07 年度增加多少個照顧智障或殘疾人士的政府資助宿位，開支預算爲何？

提問人： 劉慧卿議員

答覆： 在 2006-07 年度，社會福利署計劃增加殘疾人士資助住宿院舍的宿位。有關詳情和涉及的預算開支如下：

新增宿位	2006-07 年度預算開支（百萬元）
50 個嚴重弱智人士宿舍宿位	4.6
60 個嚴重殘疾人士護理院宿位	3.2
120 個輔助宿舍宿位	8.2

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB423

問題編號
1670

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有長者組織指由於現時本港只有 18 間“長者健康中心”，長者平均要輪候 26 個月，才可獲得 1 次身體檢查，有些人口老化的地區更要輪候 3 年多。當局計劃在 2006-07 年度增加多少個名額，使長者身體檢查輪候期縮減至 1 年之內，涉及的開支預算爲何？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

衞生署轄下長者健康中心的會員年費爲 110 元，提供的服務包括健康評估、身體檢查、輔導及醫療護理，由於費用十分合理，因此出現龐大需求。

長者健康中心每年的人手情況及處理個案的複雜程度，會影響它們該年的會員總人數，及該年它們提供健康評估及診治服務的總人次。衞生署推算，2006-07 年度長者健康中心的會員總人數，將由 2005-06 年度的 37 400 人，提高至 38 000 人。

長者健康中心並非唯一照顧長者醫護需要的服務單位。下列相關機構亦同時提供多項措施和服務，共同照顧長者的各種需要：

(a) 衞生署設有長者健康外展隊，在社區爲長者和護老者提供健康推廣活動。在 2005-06 年度，健康外展隊與長者健康中心聯手爲長者舉辦的健康講座及健康推廣活動，總參加人次達 46 萬。政府在 2005-06 年度用於健康外展隊服務的開支爲 6,020 萬元，2006-07 年度的預算開支爲 6,120 萬元；

(b) 醫院管理局轄下有 70 多間普通科門診診所，爲市民(包括長者)提供基層醫療服務；

(c) 私家醫生亦是長者基層醫療服務的主要提供者；及

(d) 部份非政府機構設有自負盈虧的健康中心。

衞生署會加強與相關機構(包括私家醫生和非政府機構)的合作，以提升本港長者的基層醫療服務。

政府在 2006-07 年度用於長者健康中心的預算開支爲 8,540 萬元，比 2005-06 年度的修訂預算高出約 1.5%。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB424

問題編號
1671

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，當局有否計劃在 06-07 年研究設立"醫療減免卡"，供沒有領取綜援但有經濟困難的長者申請，具體工作內容及開支預算爲何？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

在預計於 2006 年年中完成的新一輪公共醫療收費檢討中，政府會聯同醫院管理局(醫管局)檢討醫療收費減免制度。現有的減免制度已顧及沒有領取綜合社會保障援助(綜援)者的需要，並特別考慮長者申請人的情況。我們在檢討時會考慮多項問題，包括現有的減免制度是否足以應付沒有領取綜援的長者的需要。不過，原則上，我們認爲醫療收費減免應該繼續予以審核，不應單憑年齡給予，以確保寶貴的公共資源運用得宜。

政府已向醫管局撥款 300 萬元，以進行公共醫療收費檢討。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB425

問題編號
1476

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就擬刪減 60 個非首長級職位，請問：
1. 削減人手的原因爲何？
2. 削減的職位、負責的工作範圍，以及所屬單位爲何？
3. 評估削減人手後對服務質素的影響的詳情？

提問人： 李國麟議員

答覆：

本署在 2006-07 年度將會刪減 60 個職位，而所刪減的屬於現有空缺和自然流失的職位。從中所節省的開支，將會撥予有關預防禽流感及海洋護理方面的工作，以應付對新服務的需求。有關詳情如下：

工作範圍和組別	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目
有機耕作支援服務 (作物科)	精簡作物栽培和保護植物的實驗工作	技工	3
信譽農場計劃 (作物科)	精簡本地信譽農場的監察工作	技工 汽車司機	1 1
優質蔬菜新品種的篩選和化驗 (作物科)	精簡有關優質蔬菜新品種的篩選和化驗工作	一級農林督察	1
農業合作社的督導工作 (農業發展科)	重新編排工作的優先次序，從而精簡農業合作社的督導工作	二級農林督察	1
批發市場調查 (批發市場發展科)	重新編排有關批發市場調查工作的優先次序	二級農林督察	2
委員會工作 (行政科)	重整委員會組的職務	一級行政主任	1
檢查進出口活生動物和產品 (進出口科)	重新編排工作的優先次序，從而削減檢查進出口活生動物和產品的人手	農林助理員	2
家禽繁殖服務 (禽畜農場科)	鑑於家禽繁殖服務的需求逐漸減少而削減繁殖和飼養家禽的人手	二級農林督察	1

工作範圍和組別	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目
動物管理 (動物管理科)	重組 4 個動物管理中心的編制	二級農林督察 一級工人	2 5
除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品檢驗(植物及除害劑監理科)	根據風險評估結果調整檢驗次數，並重新編排植物及除害劑監理工作的優先次序，以精簡有關除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品的檢驗工作	一級農林督察 二級農林督察	3 3
化驗服務 (獸醫化驗科)	精簡化驗工作	二級獸醫實驗室技術員 實驗室服務員	1 1
漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗(漁業支援服務科、漁業執行及特別項目科和水產養殖漁業科)	精簡漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗的相關工作	一級漁業船舶技術員 農林助理員 一級工人	1 1 2
郊野公園管理 (郊野公園科)	合理調整公園管理和設施維修工作，以及重整郊野公園管理站	二級農林督察 農林助理員 技工 一級工人 二級工人	3 5 9 2 2
郊野公園護理服務 (郊野公園護理科)	精簡郊野公園遊客中心的人員編制	農林助理員 林警	1 1
郊野公園道路工程 (工程科)	重新編排工作的優先次序，從而精簡郊野公園的道路維修工程	一級工人 二級工人	1 1
海岸公園管理 (海岸公園科)	重新編排工作的優先次序，從而精簡海岸公園的管理和巡邏工作	一級漁業督察 助理文書主任 技工	1 1 1
	總計：		**60**

本署會重行調配現有資源，確保所有現行基本服務得以維持，而服務質素亦不會因刪減職位而受影響。

簽署：

姓名：孔郭惠清

職銜：漁農自然護理署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB426

問題編號
1631

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(7)，請詳述 2006-07 年度新增的服務名稱、用途、性質、時間及所投入的資源。

提問人： 何俊仁議員

答覆： 當局預留了一筆爲數 630 萬元的經常撥款，於 2006-07 年度在元朗天水圍北設立 1 間新的綜合青少年服務中心（中心）。中心將會提供全面的服務，包括指導及輔導服務，爲處於不利環境的青少年提供的支援服務，社交活動，以及培養青少年社會責任感及提升個人能力的活動。由於邀請非政府機構提交申請，挑選非政府機構營辦中心，以及爲處所進行裝修工程均需要一定的籌備時間，預計新中心將於 2007 年首季投入服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB427

問題編號
1647

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 財政撥款及人手編制分析一項綱領(2)內表示：由於預計綜援計劃及公共福利金計劃個案數目有所增加，從而需要增加有關預算撥款(5.7%)，署方同時於 2006-07 年度，淨刪減 8 個職位。請當局提供下列資料：

(a) 2001-02 至 2005-06 年度期間，社會福利署社會保障部的職員平均每人每年度處理多少宗“綜援計劃及公共福利金計劃”個案？

(b) 當局估計於 2006-07 年度新增的個案有多少？

(c) 當局估計於 2006-07 年度，社會福利署社會保障部的職員每人平均將會處理多少宗“綜援計劃及公共福利金計劃”的個案？

(d) 上述安排是否可以滿足市民的需要？

(e) 當局會否訂立職員與個案比例的指標，從而確保服務質素及職員工作量不會無限量地增加？

提問人： 郭家麒議員

答覆： (a) 社會福利署（社署）設有 37 個社會保障辦事處，由不同職級的人員負責調查和批核社會保障個案。社會保障助理和高級社會保障助理職級的人員，負責個案的調查工作，例如進行家訪，會見申請人，以及與申請人核實資料等。這兩個職級的人員負責處理不同性質的個案；由於個案的複雜程度不一，相同職級的人員所處理的個案數目也會不同。辦事處主管會密切監察工作情況，並調整分配予職員的個案數目。因此，我們認爲訂立每名職員平均處理個案數目是沒有意義的。至於個案批核工作，則由社會保障主任職系人員負責，另有其他職員負責防止和調查詐騙個案的工作。

(b)和(c) 由 2001-02 年度至 2006-07 年度，獲發綜援及公共福利金的個案平均數目及社會保障辦事處轄下社會保障人員的數目如下：

		2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06（修訂預算）	2006-07（預算草案）
獲發綜援／公共福利金的個案平均數目	綜援	216 964 (386 568)	243 213 (499 893)	267 584 (511 487)	277 786 (537 681)	282 700 (542 700)	292 800 (566 700)
	公共福利金	530 630 (530 630)	539 291 (539 291)	542 982 (542 982)	545 110 (545 110)	556 700 (556 700)	581 200 (581 200)
社會保障人員編制		1 140	1 167	1 167	1 167	1 166	1 166

( ) 顯示涉及的受助人數目

(d) 隨着經濟情況改善，加上我們積極推行自力更生支援計劃下各項加強措施，去年的綜援個案數目已見穩定。我們會不時檢討運作程序，並定期重新調配人手，以確保有足夠的前線人員應付市民的需要。

(e) 我們會繼續密切監察社會保障辦事處人員的工作量，以確保有足夠的前線人手爲市民提供妥善服務。如有需要，我們會從其他社會保障服務單位調配現有的人力資源，以加強前線的支援。

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB428

問題編號
1601

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會：當局預計規管散養雞的法例通過後，2006-07 年度有關展覽牌照的申請將會增加多少？預計因監管有關新增牌照所需的開支及人手若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

本署預計在 2006-07 年度，將會處理約 250 份展覽牌照的新申請。

有關的預算開支約爲 68 萬元，所需的人手如下：

1 名獸醫師的 30%時間、1 名一級農林督察、2 名二級農林督察，以及 1 名助理文書主任的 50%時間。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB429

問題編號
1602

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會：當局會否就防止禽流感措施方面向有關農戶、批發商和運輸商增加支援？如會，請闡述有關措施及因此而增加的開支和人手若干？

提問人： 張宇人議員

答覆：

爲防止禽流感爆發，漁農自然護理署一直向本港的家禽農戶提供貸款、技術指導和職業訓練，以協助他們改善其農場的生物保安設施。截至 2006 年 2 月 28 日，本署已批出 114 宗合共 1,847 萬元的貸款。

此外，我們亦向批發商及運輸商提供有關公共衞生及生物保安的指引，以及提供在批發市場將雞籠和車輛妥爲清潔消毒所需的設施。

上述措施以現有的資源推行。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB430

問題編號
1603

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知：

(a) 當局已推行活家禽農戶、批發商和運輸商退還牌照或租約計劃，何以估計 2006 年簽發禽畜農場牌照數字 165 個，比 2005 年的數字多 27 個(近兩成升幅)？

(b) 有關計劃由去年 8 月推行至今反應如何？計劃會否延長推行？

提問人： 張宇人議員

答覆：

(a) 禽畜飼養牌照的有效期爲 3 年。簽發牌照的數目或會每年不同，因爲須視乎個別牌照的屆滿日期而定。我們根據將於 2006 年屆滿的牌照數目，預計在該年簽發的牌照數目會有所增加。

(b) 自願退還牌照或租約計劃自 2005 年 8 月推出以來，截至 2006 年 3 月 7 日，我們共接獲 93 宗申請，當中，家禽農戶的申請佔 74 宗(雞農 36 宗、鴿農 33 宗、鴨農 5 宗)、批發商佔 12 宗、運輸商佔 1 宗，而農場及批發工人則佔 6 宗。這項計劃定於 2006 年 8 月 4 日結束，是否需要延期，現時言之尚早。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB431

問題編號
1605

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知：
西區副食品批發市場共有多少鋪位？2005 年其空置鋪位多少？所佔批發市場面積多少？此空置鋪位的數字佔政府轄下所有新鮮副食品批發市場鋪位的空置比率若干？因此而引致的租金損失金額爲何？
2005 年管理上述批發市場的人手及開支若干？
西區副食品批發市場會否預留作爲家禽分區屠宰場地點之一？若否，原因爲何？有否計劃用作其他用途以減損失？

提問人： 張宇人議員

答覆：

西區副食品批發市場共有 511 個街市鋪位。截至 2005 年 12 月 31 日，該批發市場的空置鋪位數目爲 63 個，面積共 4 271 平方米。這些鋪位的數目佔政府轄下所有新鮮副食品批發市場空置鋪位總數的 71%。這些空置鋪位的估計租值爲每月 418,000 元。

在 2005 年，我們共調派了 19 名職員管理西區副食品批發市場，總開支約爲 960 萬元。當局仍在考慮擬設屠宰場的最恰當選址，考慮因素包括屠宰場可能會對環境及公眾衞生造成的影響。選址決定後，我們會研究如何妥爲充分使用西區副食品批發市場。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 13.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB432

問題編號
1511

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 長者宿舍／安老院的預算名額比 2005-06 年度的修訂預算少 2 627 個，護理安老院的名額亦少 738 個，而參加長者宿舍及安老院宿位轉型計劃的院舍名額只增加 1 758 個，整體名額大幅下跌 1 607 個，就此，當局可否告知整體名額下跌的原因及其影響，以及何時回復安老宿位的名額以應付社會需要？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB433

問題編號
1512

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 綜合家居照顧服務預算處理個案數目比 2004-05 年度的實際數目少 585 個，而改善家居及社區照顧服務處理個案數目只增加 337 個，就此，當局可否告知整體個案數目下跌的原因及其影響，以及何時增加服務隊的人手和增加個案數目以應付社會需要？

提問人： 馮檢基議員

答覆： 綜合家居照顧服務於 2005-06 年度處理的個案較 2004-05 年度少，原因是這兩年的服務對象不盡相同。綜合家居照顧服務隊爲體弱長者、非體弱長者、殘疾人士和需要協助的家庭提供服務。由於體弱長者和殘疾人士較其他服務使用者需要更深入照顧，因此處理體弱個案較普通個案需要更多資源。因此，綜合家居照顧服務隊於 2005-06 年度須要處理較多的體弱個案，令處理的個案總數較 2004-05 年度爲少。

爲落實本署“老有所屬”的目標，財政司司長於 2006-07 年度向社會福利署（社署）增撥 2,000 萬元經常撥款，以加強爲有需要長者提供的家居照顧服務。有關撥款尚未納入 2006-07 年度的預算草案中。我們打算運用這項額外資源，增加綜合家居照顧服務隊爲長者提供的家居照顧服務名額。

至於爲體弱長者提供服務的改善家居及社區照顧服務，社署於 2005 年 12 月在 7 支服務隊增加合共 181 個服務名額，以應付超出議定服務名額的服務需求。其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊尚有剩餘的議定服務名額。待這些名額屆滿後，社署便會適量增加其餘 11 支改善家居及社區照顧服務隊的服務名額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB434

問題編號
1546

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 據悉，政府於 2005 年在天水圍增設負責處理整個元朗區包括天水圍個案的保護家庭及兒童服務課，政府可否告知上述事宜在 2005-06 年度的開支爲何，接獲的個案數目爲何及每位社工跟進的個案數目爲何，以及 2006-07 年度的預算開支及預計個案數目爲何。

提問人： 陳偉業議員

答覆： 社會福利署透過調配現有資源，自 2005 年 4 月起增設保護家庭及兒童服務課（元朗）。該服務課所處理的個案在 2005-06 年度預計爲 844 宗，在 2006-07 年度則預計爲 1 045 宗。在 2005-06 年度，該服務課每名工作者平均處理的個案數目預計爲 35 宗。在 2006-07 年度，保護家庭及兒童服務的開支預計爲 1.18 億元。但是，我們不能獨立計算特別給予保護家庭及兒童服務課（元朗）的撥款，因爲保護家庭及兒童服務的撥款包括了所有保護家庭及兒童服務課的開支。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB435

問題編號
1560

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 與 2005-06 年度修訂預算比較，在 2006-07 年度，受資助機構的輔助宿舍將增加 120 個名額、嚴重弱智人士宿舍將增加 50 個名額、嚴重殘疾人士護理院將增加 60 個名額、展能中心將增加 50 個名額、早期教育及訓練中心將增加 120 個名額、受資助機構所提供的庇護工場及綜合職業康復服務中心名額將合增加 115 個。就此，請告知本委員會，計劃中這些新設名額分別位於哪些地區？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署現正根據 2006-07 年度計劃增設的服務名額，爲新服務單位提供處所，詳情如下：

新增服務名額	新服務單位地點
1. 50 個嚴重弱智人士宿舍名額	沙田
2. 60 個嚴重殘疾人士護理院名額	沙田
3. 50 個展能中心名額	沙田
4. 115 個庇護工場及綜合職業康復服務中心名額	在沙田區提供 40 個綜合職業康復服務中心名額；並透過在現有服務中心增加名額方式，提供其他名額
5. 120 個輔助宿舍名額	在觀塘區提供 20 個名額，其他新服務單位的地點有待確定
6. 120 個早期教育及訓練中心名額	有待確定

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB436

問題編號
1561

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度內，社會福利署（社署）將會爲四肢癱瘓病人提供新增的過渡性住宿、日間訓練、護理及支援服務，以及爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供新增的日間持續康復服務，請告知本委員會，當中分別涉及多少撥款？當局將就上述服務分別提供多少個名額？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社署計劃在 2006-07 年度提供新設施，爲四肢癱瘓病人及精神病、神經系統受損及肢體傷殘病人於離院後提供支援。詳情如下：

新設施	預算開支	名額
1. 四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，並爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	4,960 萬元 （香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款）	• 住宿訓練名額–14 個 • 日間訓練名額–20 個 • 住宿暫顧名額–4 個
2. 日間社區復康中心 社署將會成立 5 間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心並會提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	2006-07 年度爲 830 萬元 （全年費用爲 1,660 萬元）	訓練名額 –400 個

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB437

問題編號
1563

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府會撥款 3,000 萬元加強家庭支援，這些資源會分配予綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務課及醫務社會服務。請告知：

綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務課及醫務社會服務會分別獲提供多少資源？

加強家庭支援的資源會撥予哪些綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務課及醫務社會服務單位？

即將推行的家庭支援計劃的服務及預算爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： (a)及(b) 在 2006-07 年度，當局額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部，推行家庭支援計劃，並會根據不同服務及地區的需要和特點調配資源。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排。

(c) 家庭支援計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。根據該計劃，社署會通過電話聯絡、家訪及其他外展服務，向有需要的家庭介紹各項支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以防止問題進一步惡化。社署會招募義工（包括曾經歷類似問題或危機的人士），以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。社署亦會招聘活動助理協助提供非專業的後勤支援服務，讓社工可專注於提供專業介入服務。正如上文所述，當局會額外撥出約 3,000 萬元經常費用推行這項計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB438

問題編號
1564

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度財政預算中，社會福利署及受資助機構轄下每間綜合家庭服務中心所獲得的經常資助金及有時限資助金的數額及增幅。

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 61 間綜合家庭服務中心中，40 間由社署營辦，其餘 21 間則由非政府機構營辦。2006-07 年度的總經常開支預計爲 5.938 億元，較 2005-06 年度增加 3.6%。我們沒有個別綜合家庭服務中心開支的分項數字，綜合家庭服務中心亦沒有獲發有時限的資助金。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB439

問題編號
1565

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 每間兒童及青年中心新加入和續會會員人數，在 2004-05 年度（實際）爲 1 621 人，在 2005-06 年度及 2006-07 年度（預算）均增至 2 311 人，增幅這麼大，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 爲了向處於不利環境家庭的青少年提供更妥善的支援，以及擴闊會員的社交網絡，從而爲青少年提供多元化的服務和全面的支援，非政府機構普遍都會爲現有會員續會和盡量招收新會員。2005-06 年度修訂預算和 2006-07 年度預算已適當地反映非政府機構在這方面作出的努力。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB440

問題編號
1567

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請列出 2003-04 年度（自政策實施後）、2004-05 年度及 2005-06 年度獲豁免七年居港規定的綜合社會保障援助（綜援）計劃的個案總數。

提問人： 張超雄議員

答覆： 綜合社會保障援助（綜援）的 7 年居港規定在 2004 年 1 月 1 日實施。這項規定對於在 2004 年 1 月 1 日之前已成爲香港居民的人士及 18 歲以下的香港居民均不適用。

在 2003-04 年度、2004-05 年度和 2005-06 年度獲豁免 7 年居港規定的綜援申請總數現臚列如下：

	獲批的申請
2003-04 年度（自 2004 年 1 月起計）	3
2004-05 年度	230
2005-06 年度	663*

* 截至 2006 年 1 月底

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB441

問題編號
1568

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 總目 170 第 13 段中指出社會福利署會“推行一系列措施，提高各項社會保障計劃的服務效率，並盡量減少詐騙及濫用個案”，請提供詳情。有關措施爲何？當局會否增撥資源以推行有關措施？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署（社署）已在 2005 年就如何減少詐騙、多領款項和如何加強社會保障制度的工作成效完成了 3 項檢討工作，該 3 項檢討工作分別是由效率促進組、借調社署爲期 9 個月的警司，以及內部委員會負責進行。社署現正跟進檢討的建議，有關建議主要旨在加強現有的「把關」機制，改善職員的調查技巧和堵塞社會保障制度的漏洞。

爲加強特別調查組的工作，社署會聘任 4 名退休的督察職級警務人員，由 2006-07 年度起擔任詐騙調查顧問，協助處理棘手的個案，並進一步打擊詐騙及濫用個案。此項安排所涉及的開支爲 78 萬元。社署會繼續致力打擊詐騙及濫用綜援個案，以確保有效運用公共資源，協助真正有需要的人。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB442

問題編號
1569

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請提供 2005-06 年度詐騙及濫用公帑個案的總數，並提供以下的分項數字：(a)該年度新舉報個案的總數；(b)詐騙及濫用公帑個案的數目；以及(c)所涉及的總金額。

提問人： 張超雄議員

答覆： 截至 2006 年 2 月底，2005-06 年度內新舉報的個案共有 4 257 宗，其中 706 宗已證實爲詐騙個案，涉及的總金額爲 4,430 萬元。社會福利署已採取行動，向詐騙人追討多領的款項。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB443

問題編號
1570

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會：

(a) 就綜合家庭服務中心本年度將增加資源，增聘人手，請問綜合家庭服務中心的人手編制，是否維持在 12-15 個註冊社工一間中心？

(b) 就將增加的人手，相應的服務津助指標，是否會被提高？

提問人： 張超雄議員

答覆： (a) 津貼及服務協議中，每間綜合家庭服務中心除中心主任外一般須最少要有 12 名註冊社工的規定並無改變。

(b) 在 2006-07 年度，當局會額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款和人手安排及服務成果指標。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB444

問題編號
1571

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知當局會否考慮預留款項成立“家庭暴力受害人支援服務隊”，培訓過往的家庭暴力受害者爲其他正經歷家庭暴力的人士提供支援。

提問人： 張超雄議員

答覆： 目前，爲家庭暴力受害人提供支援與服務的工作，主要由保護家庭及兒童服務課及綜合家庭服務中心負責。社會福利署（社署）除了派社工提供專業介入服務外，還會招募及培訓曾經歷類似問題的前服務使用者，向受害人提供支援。如有需要，曾受培訓的義工及社署的職員會提供證人支援服務，陪同兒童或精神不健全的受害人到法庭作證。由於家庭暴力受害人已獲提供上述的支援服務，因此我們認爲沒有需要成立專責的支援服務隊。

此外，在 2006-07 年度當局會額外撥出約 2,200 萬元（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。該計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。我們會招募和培訓義工，包括曾經歷類似問題或危機的人士，以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB445

問題編號
1572

管制人員的答覆

總目： 149：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：當局是否會研究將家庭暴力條例刑事化？及是否會爲此展開公眾諮詢？若會，將會預留多少款項？若不預留款項，原因何在？

提問人：張超雄議員

答覆：根據《刑事罪行條例》（第 200 章）及《侵害人身罪條例》（第 212 章），家庭暴力個案的施虐者如涉及襲擊或其他刑事罪行，可遭刑事起訴。同時，現時亦有法例針對遺棄及疏忽照顧的行爲，以保護兒童。因此，當局並無計劃就家庭暴力訂立新的刑事罪行，故無需進行公眾諮詢。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB446

問題編號
1579

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

律師公會 2005 年有關家庭暴力報告，贊成成立專門處理家庭暴力法庭。請問 2006-07 年度有否預留款項設立此法庭？若沒有，原因爲何？

提問人：張超雄議員

答覆：

設立專門處理家庭暴力的法庭在概念上有多個方面需要更深入研究，其中包括：

(a) 建議的家庭暴力法庭如何與現行架構相互配合，讓法庭可以同時處理家庭暴力案件的刑事和民事程序；

(b) 應否賦予法庭法定權力，讓法庭可命令採用非刑法的方法協助當事人，又應否賦予執法機關和社會服務機構法定權力，以便採取適當行動和安排轉介服務；以及

(c) 建議對各相關部門帶來的財政影響。

家庭暴力涉及多方面的問題，單單設立一個專門處理家庭暴力的法庭並不能解決問題。政府會仔細研究這個建議，並會繼續與各有關方面合作，多管齊下，處理家庭暴力問題。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB447

問題編號
1580

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年度會於每間綜合家庭服務中心增加社工，請問爲何只加每間一社工，而不是按地區需要？原因何在？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，當局會額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排，並會根據不同服務及地區的需要和特點調配資源。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB448

問題編號
1581

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 增加人手後，需預留多少資源用以支援受害人及前綫社工？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2006-07 年度，當局會額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。該計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。該計劃通過提供更深入的支援及更主動的外展服務，加強綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部的現有服務。爲使社工可專注於提供專業介入服務，社署會招聘活動助理提供以下服務：協助爲大型活動提供非專業的後勤支援；協助進行小組活動、提供護送服務及組職戶外活動；準備活動的器材及物料；進行電話聯絡；探訪／與社工一起探訪亟需援助的家庭等。社署亦會招募義工，包括曾經歷類似問題或危機的人士，以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB449

問題編號
1582

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 去年港大“虐待配偶及虐兒研究報告”虐偶求助數字只佔 1%，還有 99% 隱性家暴受害人沒有求助，有否預算設立 24 小時旗幟鮮明，包括有警方、社工及其他專業人士的工作隊，幫助有需要的家庭。

提問人： 張超雄議員

答覆： 個人及家庭如受家庭暴力影響或面臨危機，可向保護家庭及兒童服務課和綜合家庭服務中心／綜合服務中心求助，或由其他機構轉介上述服務單位接受服務。如市民在辦公時間內需要緊急服務，例如涉及虐待兒童或虐待配偶個案，保護家庭及兒童服務課和綜合家庭服務中心／綜合服務中心的社工會作出回應，並在有需要的情況下即時提供外展及危機介入服務。

為應付市民在辦公時間以外對社工緊急支援的需求，社會福利署（社署）設有兩條主要熱線，分別由社署及香港明愛的家庭危機支援中心營辦。如需要社工在一般辦公時間以外執行外展職務，接聽熱線電話的員工可根據辦公時間以外虐待兒童及虐待配偶個案外展工作隊名單的資料，要求社署社工提供支援。如有需要，社工會要求警方和其他機構／人士介入。在情況緊急時，任何人士都可以聯絡警方，故此我們認為沒有需要成立 24 小時旗幟鮮明的工作隊。

社署已在 2005-06 年度增撥資源，加強婦女庇護中心在辦公時間以外的社工支援，以及加強家庭危機支援中心的人手，特別是夜間接聽熱線電話的人手。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB450

問題編號
1583

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 去年港大“虐待配偶及虐兒研究報告”虐偶求助數字只佔 1%，還有 99% 隱性家暴受害人沒有求助，有否預算設立 24 小時旗幟鮮明，包括有警方、社工及其他專業人士的工作隊，幫助有需要的家庭。若沒有預算，原因爲何？若有預算，請問相關的具體內容及開支預算若干？

提問人： 張超雄議員

答覆： 個人及家庭如受家庭暴力影響或面臨危機，可向保護家庭及兒童服務課和綜合家庭服務中心／綜合服務中心求助，或由其他機構轉介上述服務單位接受服務。如市民在辦公時間內需要緊急服務，例如涉及虐待兒童或虐待配偶個案，保護家庭及兒童服務課和綜合家庭服務中心／綜合服務中心的社工會作出回應，並在有需要的情況下即時提供外展及危機介入服務。

爲應付市民在辦公時間以外對社工緊急支援的需求，社會福利署（社署）設有兩條主要熱線，分別由社署及香港明愛家庭危機支援中心營辦。如需要社工在一般辦公時間以外執行外展職務，接聽熱線電話的員工可根據辦公時間以外虐待兒童及虐待配偶個案外展工作隊名單的資料，要求社署社工提供支援。如有需要，社工會要求警方和其他機構／人士介入。在情況緊急時，任何人士都可以聯絡警方，故此我們認爲沒有需要成立 24 小時旗幟鮮明的工作隊。

社署已在 2005-06 年度增撥資源，加強婦女庇護中心在辦公時間以外的社工支援，以及加強家庭危機支援中心的人手，特別是夜間接聽熱線電話的人手。

爲向亟需援助但不願接受服務的家庭，包括那些易受家庭暴力問題影響的家庭提供服務，在 2006-07 年度當局會額外撥出 2,200 萬元經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在保護家庭及兒童服務課、綜合家庭服務中心／綜合服務中心及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB451

問題編號
1584

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請問在發展兒童免受虐待的工作中，是否有預留款項作家庭探訪？若有，具體內容如何？款項若干？若沒有，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署和非政府機構提供多元化的服務，以預防和保護兒童免受虐待。我們主要透過綜合家庭服務中心／綜合服務中心和保護家庭及兒童服務課提供支援和輔導服務。在工作過程中，社工可能會透過面談、家訪、電話聯絡及其他活動提供服務。因此，我們無法獨立計算爲虐兒個案進行家訪所須動用的資源。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB452

問題編號
1585

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請問政府預留若干款項處理受虐兒童？具體內容如何？若沒有，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 虐兒個案主要由社會福利署轄下 6 個專責的保護家庭及兒童服務課處理，而該服務課亦會爲受虐待配偶和管養或監護兒童爭議個案問題困擾的家庭提供服務。此外，臨床心理服務、綜合家庭服務、醫務社會服務、感化服務、婦女庇護中心、家庭危機支援中心及兒童住宿服務等，亦會爲虐兒個案提供服務。因此，我們無法獨立計算特別爲處理虐兒個案而預留的撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB453

問題編號
1586

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 針對虐待兒童的預防工作，政府是否已預留款項此工作？款項若干？具體內容及開支預支多少？若沒有，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 在 2005-06 年度，當局預留了共 350 萬元，用以推行“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動及防止家庭暴力的地區活動。推行宣傳運動及地區活動的目的，是提高公眾對加強家庭凝聚力的意識、鼓勵有需要人士及早尋求專業協助，以及預防虐待兒童、虐待配偶、虐待長者、性暴力及自殺個案的發生。由於公眾教育及宣傳活動是以整套計畫的形式進行，因此，我們無法單就用於預防虐待兒童宣傳活動的資源提供分項數字。“凝聚家庭 齊抗暴力”宣傳運動工作小組由社會福利署擔任召集人，成員包括政府新聞處及非政府機構的代表。該小組會召開會議，制定 2006-07 年度的計劃及實施細節。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB454

問題編號
1617

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(1)，分目 6，減少 7 間兒童之家及 21 個住宿幼兒園名額的原因？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 在 2005-06 年度，社會福利署與非政府機構合作，重整兒童住宿照顧服務，目的是充分利用現有的資源，並在服務的供求之間取得更佳的平衡，以滿足不斷轉變的服務需要。在推行重整計劃後，我們減少了 7 間兒童之家的 56 個名額及 21 個住宿幼兒院的名額，但增加了 85 個寄養服務名額及 15 個兒童院的名額。通過服務重整計劃，我們可更有效管理使用率偏低的住宿幼兒院服務，並可提供更多寄養服務的名額。對兒童來說，寄養服務是較理想的住宿照顧服務方式，因爲他們可在近似家庭的環境中成長。總體而言，我們多提供了 23 個住宿照顧名額，因而可惠及更多兒童。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB455

問題編號
1618

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(1)，分目 7，2006-07 年度綜合家庭服務中心預算增加的原因？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 處理的個案增加 496 宗，代表社會福利署綜合家庭服務中心 2005-06 年度預計處理的個案總數（50 053 宗）與 2006-07 年度預計處理的個案總數（50 549 宗）的差額。處理的個案增加 1 459 宗，代表受資助機構綜合家庭服務中心 2005-06 年度預計處理的個案總數(22 602 宗)與 2006-07 年度預計處理的個案總數（24 061 宗）的差額。處理的個案總數包括上一個財政年度所處理而現時仍需接受個案工作服務的個案，以及本年度需要個案工作服務的所有新增和重開個案。處理的個案總數有所增加，主要是因爲預計 2006-07 年度承接往年的個案數目較 2005-06 年度爲多。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB456

問題編號
1619

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(2),政府爲何認爲社會綜合保障援助計劃的個案數目將由 2005-06 年度 361 600 增加至 2006-07 年度 369 100？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 我們是根據綜援個案數目的最新趨勢而預計 2006-07 年度綜援個案數目會有所增加。過去一年，失業個案主要因本港經濟情況改善，以及我們積極推行自力更生支援計劃下各項加強措施而出現下降的趨勢。儘管如此，我們預期其他類別的綜援個案仍會上升，特別是低收入個案。此外，我們亦留意到年老和殘疾個案繼續增加，而此類個案並不會因經濟改善而受到太大影響；因此，我們預期 2006-07 年度整體的綜援個案數目會有所增加。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB457

問題編號
2150

管制人員的答覆

總目： 149　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年度，當局在推廣及發出殘疾人士登記證方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

本局由 2005 年 7 月起開始發出新登記證。有關工作涉及設立新的電腦系統、把有關改變通知相關機構，以及簽發登記證的管理工作。我們迄今已簽發逾 4 000 張新證。

由 2006-07 年度起，我們會分階段在 18 個月內更換現有的 4 萬張舊證。年度內更換新證計劃的額外開支預計約爲 30 萬元，主要用於購置電腦硬件和聘用臨時員工。有關開支會由本局節省所得的款項支付。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB458

問題編號
1621

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(2)，分目 13，2006-07 年度用於調查詐騙及濫用社會保障計劃的預算爲多少？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 2006-07 年度用於調查詐騙及濫用社會保障計劃個案的預算爲 4,140 萬元。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB459

問題編號
2085

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局基於什麼準則，計算出未來三年遞增給醫管局的款項爲約 3 億元？有否計算過，基於人口數目及年齡的變化而引起的服務需要，將對公營醫療服務開支構成什麼影響？若開支需增加，預算加幅爲何？

提問人：楊森議員

答覆：

一般來說，政府主要按人口計算撥款模式，計算醫院管理局(醫管局)的資助金。有關模式會顧及人口增長和人口老化等因素。過去數年，儘管政府財政緊絀，由 2003-04 年度開始，政府已按每年 1%的增長率調整資助金，以應付公眾對各項醫院服務需求的一般增長。此外，我們也就特別的計劃注資，以應付不斷增加的需求。

如 2006-07 年度預算案演詞所述，政府會把醫管局去年爲數 6.5 億元的一次過撥款改爲經常撥款。此外，也會增加醫管局的經常撥款，在未來 3 年，每年遞增約 3 億元，以改善醫管局的財政狀況，以便能更好地配合服務需要。這項安排確定了醫管局的撥款必會增加，讓該局可就其服務進行較長遠的規劃。

政府現正檢討長遠的醫療融資需求，以確保在人口急劇變化和科技日益進步下醫護體制得以持續發展。在檢討過程中，我們會顧及人口結構的轉變和其他相關因素，例如藥物和新科技的發展。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB460

問題編號
1623

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(3)，分目 17，長者宿舍／安老院名額由 2005-06 年度的 5 468 個，下降至 2006-07 年度預算的 2 841 個，相差 2 627 個。但參加長者宿舍／安老院宿位轉型計劃的院舍名額卻只比較前一年上升 1 758 個。請解釋 2006-07 年度長者宿舍／安老院名額減少的原因？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 當局於六十年代推出受資助的長者宿舍及安老院宿位，爲有能力自我照顧但有房屋需要的長者提供服務。

國際趨勢顯示，爲需要長期護理的長者提供持續照顧是較爲合適。根據這項原則，社會福利署（社署）推出轉型計劃，把沒有提供長期護理服務的長者宿舍及安老院宿位，以及若干沒有提供持續照顧的護理安老宿位，轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位。計劃得到社福界支持，當局並曾於 2005 年 3 月徵詢立法會福利事務委員會的意見。

在這項計劃下，全港 75 間院舍合共約 10 700 個宿位將會進行轉型，其中約 7 400 個爲長者宿舍及安老院宿位，約 3 300 個爲沒有提供持續照顧的護理安老宿位。

提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本，高於長者宿舍宿位、安老院宿位和沒有提供持續照顧的護理安老宿位的單位成本。由於這項計劃是以資助金額不變的原則進行，增設的宿位數目會少於被取代的數目。假設 10 700 個宿位全數進行轉型，預計這項計劃最終會製造約 6 200 個提供持續照顧的護理安老宿位。

雖然社署在 2006-07 年度因推行這項計劃減少 2 627 個長者宿舍及安老院宿位，以及 738 個現時沒有提供持續照顧的護理安老宿位，但有關宿位會轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位，從而更妥善照顧長者對長期護理服務的需要。

此外，我們將會繼續透過公開競投，邀請非政府機構和私營安老院營辦者在特建處所營辦安老院舍，以增加提供持續照顧的資助安老院舍宿位的數目。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB461

問題編號
1624

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(3)，由長者宿舍／安老院宿位轉型並提供持續服務的護理宿位的每個名額平均每月成本由 2005-06 年度修訂預算 8,814 元，下降至 2006-07 年預算 8,745 元，成本下降原因爲何？對老人的影響爲何？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 提供持續照顧的護理安老宿位在 2006-07 年度預算的每個名額平均每月成本，較 2005-06 年度修訂預算輕微下降，主要是由於在 2006-07 年度開始進行宿位轉型的安老院舍的租金、差餉及其他特別費用較低所致。名額的成本下降對服務使用者不會有任何影響。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB462

問題編號
1625

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(1)，2005-06 年度共處理多少有關家庭暴力的個案及平均開支？2006-07 年度處理家庭暴力的預算若何？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 此綱領下的家庭暴力個案指保護家庭及兒童個案。在 2005-06 年度，保護家庭及兒童服務課處理了 8 856 宗這類個案。上述服務的預算開支在 2005-06 年度爲 1.137 億元，在 2006-07 年度則爲 1.18 億元。

我們必須強調，社會福利署及非政府機構的綜合家庭服務中心亦處理不涉及保護監管的家庭個案。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB463

問題編號
1626

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(2)，2005-06 年度共處理多少自力更生支援計劃的個案？2006-07 年度自力更生支援計劃的預算若何？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 社會福利署（社署）自 1999 年 6 月起推行自力更生支援計劃，並自 2003 年 6 月起加強計劃的措施，以協助失業的綜合社會保障援助（綜援）受助人重投工作。在 2005 年 4 月至 2006 年 1 月期間，有 38 277 名失業的綜援受助人參加自力更生支援計劃。同期，有 14 744 名參加者已透過計劃覓得全職的有薪工作。在 2006 年 1 月底，有 42 757 人正在參加這項計劃。2006-07 年度自力更生支援計劃的預計開支爲 7,730 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB464

問題編號
1627

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(4)，分目 21，請詳述推行“陽光路上”培訓計劃的詳情及相關支出。

提問人： 何俊仁議員

答覆： “陽光路上”培訓計劃在 2005 年 10 月推行，爲 15 至 24 歲的殘疾青少年或出現早期精神病徵狀的青少年提供 311 個培訓名額。計劃的目的，是加強這些青少年的就業能力，並透過提供獎勵，鼓勵僱主（特別是未僱用過殘疾青少年的僱主）聘用他們。

根據這項計劃，我們會爲每名參加者提供個人的就業輔導、指導及支援計劃，當中包括 180 小時就業培訓、3 個月的就業見習、3 個月在公開市場爲僱主工作的在職試用，以及 6 個月的就業後跟進服務。每位參加就業見習的參加者可獲發每月 1,250 元的津貼，爲期最多 3 個月。提供在職試用名額的僱主，亦可就每名參加者獲發每月 3,000 元（或每位參加者工資的一半，兩者以金額較少者爲準）的津貼，爲期最多 3 個月。

這項計劃在 2006-07 年度的預算開支爲 700 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB465

問題編號
1628

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(4)，請詳述 2006-07 年度新增的服務名稱、用途、性質、時間及所投入的資源。

提問人： 何俊仁議員

答覆： 社署計劃在 2006-07 年度增設服務名額並推出新服務，其用途、性質及預算開支載列如下。我們會在 2006-07 年度第 2 季至第 4 季提供增設的名額和推行新項目

2006-07 年度增設的名額及新增的服務	用途及性質	2006-07 年度預算開支（百萬元）
1. 增設 50 個嚴重弱智人士宿舍名額	爲缺乏基本自我照顧能力，並在個人起居及護理方面均需照顧的嚴重弱智人士，提供家居式住宿服務。	4.6
2. 增設 60 個嚴重殘疾人士護理院名額	爲需要接受護理和深入起居照顧的嚴重殘疾人士，提供家居式住宿服務。	3.2
3. 增設 50 個展能中心名額	展能中心爲弱智人士提供日間照顧及日常生活技巧和簡單工作技能的訓練。	2.6
4. 增設 45 個庇護工場名額	庇護工場爲殘疾人士提供特別設計的工作環境，以顧及他們的需要，目的是訓練他們從事可賺取入息的工作。	1.1
5. 增設 120 個輔助宿舍名額	輔助宿舍爲有能力過半獨立生活的殘疾人士提供家庭式的住宿服務，並在日常生活上提供有限度的職員協助。	8.2
6. 增設 120 個早期教育及訓練中心名額	早期教育及訓練中心爲殘疾兒童或存在危機變爲殘疾的幼兒提供學前早期教育及訓練計劃。	5.2
7. 增設 70 個綜合職業康復服務中心名額	綜合職業康復服務中心提供特別設計的訓練環境，以顧及殘疾人士的需要，爲他們提供一系列綜合而連貫的職業康復服務。	2.1

8. 新設以區域爲本的日間社區復康中心	日間社區復康中心將提供有時限的短期過渡性質康復服務，對象爲已接受治療／專職醫療及復康治療的離院病人，他們在接受評估被評定爲需要持續康復服務，以加強他們在社區獨立生活的能力。	8.3
9. 推行新的私家醫生外展到診計劃	該計劃爲居住於資助康復院舍的殘疾人士提供基本的健康護理及支援服務。	10.4

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB466

問題編號
1629

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (5) 違法者服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(5)，請詳述 2006-07 年度新增的服務名稱、用途、性質、時間及所投入的資源。

提問人： 何俊仁議員

答覆： 綱領(5)並無新增的服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB467

問題編號
1720

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下，預計 2006-07 年度的養殖魚類產量較 2005-06 年度增加 33 公噸。就此請問當局：

a. 預計 2006-07 年度在環保水產養殖操作、加強監察水產養殖環境及推行魚類健康管理工作的計劃詳情，人手編制及所需開支爲何？

b. 現時通過認證獲授權使用優質魚類標籤的本地魚類養殖場數目爲何？其產量爲何？此類漁產所佔市場的份額爲何？

c. 有否於 2006-07 年度增加撥款推廣本港優質養殖魚類計劃？若有，計劃詳情及所需開支爲何？預期此類養殖場數目以及此類魚類產量所佔的市場份額於 2006-07 年度的升幅爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 本署推介環保的水產養殖操作，並加強監察水產養殖環境及推行魚類健康管理工作，以促進本地水產養殖業持續發展。我們推介的環保水產養殖操作方法，包括使用乾式粒狀魚糧及採用妥善措施處理廢物和垃圾，以減低魚類養殖區的水質污染程度。除在魚類養殖區定期進行水質及紅潮監察工作，以便盡早偵測紅潮的爆發及其他環境變異外，我們亦推行魚類健康管理計劃，透過巡查養殖場協助養殖戶爲魚類作健康檢查及診治，盡量減輕因魚類患病而造成的損失。此外，我們會繼續推行優質養魚場計劃，協助養魚戶改善所養殖魚類的品質及食用安全，從而提升其競爭力。在 2006-07 年度，本署已預留 1,430 萬元提供這些服務，並會調派 30 名職員執行這方面的工作及其他職務。

(b) 優質養魚場計劃自 2005 年年中推出以來，已有 37 個養魚場在該計劃下登記。這些養魚場每年的總產量預計爲 130 公噸，約佔香港每年魚類食用量的 0.1%。

(c) 在 2006-07 年度，我們已預留 320 萬元推行優質養魚場計劃，款額與 2005-06 年度相若。我們會繼續致力推廣這項計劃和加強這類優質水產的市場推廣工作，以增加優質養魚場的數目和提高其水產的市場佔有率。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB468

問題編號
1721

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下，預計 2006-07 年度的禽畜產量將較 2005-06 年度減少 5 000 公噸。就此請問當局：

a. 預算減少的家禽及家畜的數量及種類分別爲何？預計受影響的家禽及家畜農戶及工人數目爲何？
b. 預計減少禽畜產量的原因爲何？
c. 有否爲永久停業及將會停業的活家禽農戶提供轉型計劃？若有，計劃詳情及開支爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 預計減少的禽畜產量中，豬約佔 3 000 公噸，雞約佔 2 000 公噸。估計涉及禽畜農戶約 50 名，本地農場工人約 60 名。

(b) 預計禽畜產量會減少，是因爲會有禽畜農戶停業，他們有些參加現時爲家禽農戶而設的自願退還牌照計劃，有些則可能會參加當局現正爲豬農制訂的一項類似計劃。

(c) 本署現正協助自願交還牌照的禽畜農戶轉爲從事溫室耕種及／或有機耕作，至今舉辦了 3 個專爲他們而設的培訓研討會，日期在 2006 年 1 月 24 日、2 月 16 日和 17 日，約有 120 名雞農出席。本署會繼續跟進，爲有興趣轉型的雞農提供所需的技術支援。本署爲推廣有機耕作及溫室耕種而撥出的款項總計 1,000 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB469

問題編號
1722

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關動植物及漁農業監管及技術服務,在根據有關法例對違例者進行檢控事宜上，請問當局：

(a) 執行禁止散養家禽法例的具體計劃爲何，所需開支及人手編制爲何？

(b) 在未有立法禁止活家禽零售市場零售活家禽的情況下,有否計劃杜絕活家禽地下交易活動，以及確保禁止散養家禽的法例得以確切執行？若有，計劃詳情、所需開支及人手編制爲何？

(c) 有何措施加強打擊邊境走私禽鳥問題？所涉及開支及人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 爲了執行禁止散養家禽的行動，漁農自然護理署調派員工巡邏鄉村，檢取任何非法飼養的家禽，以及提出檢控。在 2006-07 年度，本署已就上述工作預留 480 萬元，涉及的人員共有 15 名(1 名獸醫師和 14 名農林督察)。

(b) 在零售商鋪售賣活家禽需要領取牌照或訂立特定的市場租約。現時並無法例不准活家禽零售商把活家禽直接售予顧客。食物環境衞生署(食環署)已通知所有活家禽零售商應提醒其顧客，將所購買的活家禽交其在攤檔內屠宰。食環署亦已將傳達這個信息的海報派發予零售商，供其在攤檔張貼。

(c) 漁農自然護理署會繼續與海關及警方緊密合作,在所有入境關卡堵截非法入口的動物。在 2006-07 年度，本署已就檢查和管制動物入口的工作，調派 30 名人員和撥款 730 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB470

問題編號
1723

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 有關 2006-07 年度當局擬推行措施，防止禽流感爆發，以及制定立法建議，加強控制動物及禽鳥疾病，尤其是新疾病和最新確定疾病傳播模式事宜，請問當局：

(a) 所指措施爲何？預計爲家禽及鳥類注射疫苗的計劃詳情及所涉及開支爲何？

(b) 有關制定立法建議的內容爲何？2006-07 年度投放於控制新疾病及新疾病傳播模式的資源爲何。所涉及開支及人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a) 本署就防止禽流感爆發而推行的措施包括監察本地家禽農場，爲雞隻注射預防 H5 禽流感的疫苗，要求本地家禽農場遵守生物保安規定，執行禁止散養家禽行動，管制進口雀鳥，以及監察死去的野鳥。注射疫苗計劃包括爲每批本地家禽進行測試，然後才批准將家禽運往市場；要求本地農場遵守生物保安規定；以及監察哨兵雞隻。估計 2006-07 年度的開支爲 2,850 萬元。

(b) 爲加強防治動物和雀鳥疾病而提出的立法建議內容，是修訂《公眾衞生(動物及禽鳥)條例》(第 139 章)，以加強管制進口動物和雀鳥、其產品、動物飼料和草料。在 2006-07 年度，擬備上述立法建議的工作並不涉及額外開支或人手，因爲有關工作會由現有員工進行。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB471

問題編號
1724

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 此綱領提及當局擬加強設施及改善能力，以提供有關獸醫科疾病和人畜共通病的診斷測試，就此，請問當局：

a. 此計劃詳情爲何？
b. 涉及加強的設施及改善項目爲何，所需開支、人手編制及工作範疇爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

有關計劃是興建一間面積約爲 450 平方米的新附屬化驗所，以提高進行快速分子測試的能力，用以監察和化驗對公共衞生可能有影響的主要動物傳染病，例如禽流感、日本腦炎及鸚鵡熱等。該間附屬化驗所會有獨立設施處理不同種類動物的樣本。興建該間附屬化驗所的工程費爲 1,410 萬元。署方無需增撥人手以負責該間附屬化驗所的運作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB472

問題編號
1725

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 此綱領技術服務的一欄，2006-07年度計劃簽發禽畜農場牌照較2005-06年度增加了27個，請問當局：增加簽發牌照的原因爲何？

在簽發數目不減反加的情況下，如何確保自願性退回禽畜農場牌照的計劃及補助金計劃能達最大成本效益，以及人雞分隔政策得以盡快落實？

提問人： 李國麟議員

答覆：

禽畜飼養牌照的有效期爲3年，預計於2007年屆滿而須予續期的牌照數目，較2006年爲多。

自願退還禽畜農場牌照計劃自2005年8月推出以來，截至2006年3月7日，我們共接獲93宗申請，當中，雞農的申請佔36宗、鴿農佔33宗，而鴨農則佔5宗。我們會繼續鼓勵農民申請該項計劃。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB473

問題編號
1732

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度擬刪減 60 個常額職位的詳情及可節省的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

本署在 2006-07 年度將會刪減 60 個職位，而所刪減的屬於現有空缺和自然流失的職位。從中所節省的開支，將會撥予有關預防禽流感及海洋護理方面的工作，以應付對新服務的需求。有關詳情如下：

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
有機耕作支援服務	精簡作物栽培和保護植物的實驗工作	技工	3	428,580
信譽農場計劃	精簡本地信譽農場的監察工作	技工 汽車司機	1 1	142,860 142,860
優質蔬菜新品種的篩選和化驗	精簡有關優質蔬菜新品種的篩選和化驗工作	一級農林督察	1	365,160
農業合作社的督導工作	重新編排工作的優先次序，從而精簡農業合作社的督導工作	二級農林督察	1	164,730
批發市場調查	重新編排有關批發市場調查工作的優先次序	二級農林督察	2	329,460

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
委員會工作	重整委員會組的職務	一級行政主任	1	481,020
檢查進出口活生動物和產品	重新編排工作的優先次序，從而削減檢查進出口活生動物和產品的人手	農林助理員	2	324,360
家禽繁殖服務	鑑於家禽繁殖服務的需求逐漸減少而削減繁殖和飼養家禽的人手	二級農林督察	1	164,730
動物管理	重組 4 個動物管理中心的編制	二級農林督察 一級工人	2 5	329,460 576,900
除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品檢驗	根據風險評估結果調整檢驗次數，並重新編排植物及除害劑監理工作的優先次序，從而精簡有關除害劑註冊、執法及諮詢工作，以及進口植物貨品的檢驗工作	一級農林督察 二級農林督察	3 3	1,095,480 494,190
化驗服務	精簡化驗工作	二級獸醫實驗室技術員 實驗室服務員	1 1	164,730 142,860
漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗	精簡漁民培訓、漁業執行及魚類養殖試驗的相關工作	一級漁業船舶技術員 農林助理員 一級工人	1 1 2	438,900 162,180 230,760
郊野公園管理	合理調整公園管理和設施維修工作，以及重整郊野公園管理站	二級農林督察 農林助理員 技工 一級工人 二級工人	3 5 9 2 2	494,190 810,900 1,285,740 230,760 213,024
郊野公園護理服務	精簡郊野公園遊客中心的人員編制	農林助理員 林警	1 1	162,180 142,860

工作範圍	刪減職位的原因	職級	擬刪減職位數目	按薪級中點估計的年薪值元
郊野公園道路工程	重新編排工作的優先次序，從而精簡郊野公園的道路維修工程	一級工人 二級工人	1 1	115,380 106,512
海岸公園管理	重新編排工作的優先次序，從而精簡海岸公園的管理和巡邏工作	一級漁業督察 助理文書主任 技工	1 1 1	365,160 162,180 142,860
	總計：		**60**	**10,410,966**

簽署：

姓名：孔郭惠清

職銜：漁農自然護理署署長

日期：11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB474

問題編號
1733

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約及外判合約，開設了多少個與“動植物及漁業監管及技術服務”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署以公務員常設編制、非公務員合約及外判合約開設的與“動植物及漁業監管及技術服務”有關的職位如下：

	類別	**2005-06 年度開設的職位數目**	**有關開支**	**註釋**
1.	公務員常設編制職位	0	0	
2.	非公務員合約職位	53	127 萬元	這些增設的職位主要負責控制人畜共通病和禽流感、撿拾雀屍和銷毀後院散養家禽。
3.	外判合約職位	23	4 萬元	在僱用合約員工之前，曾僱用承辦商的散工以收取及銷毀家禽，爲期超過 10 天。
	合計	76	131 萬元	

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB475

問題編號
1734

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (3) 動植物及漁業監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就 2006-07 年度需要特別留意事項，請告知：在 2005-06 年度，當局於防止禽流感爆發的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃於有關方面的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2005-06 年度，本署就防止禽流感爆發而採取的措施包括監察本地家禽農場，爲雞隻注射預防 H5 禽流感的疫苗，要求本地家禽農場遵守生物保安規定，管制進口雀鳥，執行禁止散養家禽行動，以及監察死去的野鳥。有關工作涉及的開支爲 2,250 萬元。在 2006-07 年度，這方面的預算開支約爲 2,850 萬元。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB476

問題編號
1745

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約及外判合約，開設了多少個與“漁農事宜及新鮮副食品批發市場”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署並無以公務員常設編制、非公務員合約及外判合約，開設任何與“漁農事宜及新鮮副食品批發市場”有關的職位。

簽署：
姓名： 孔郭惠清
職銜： 漁農自然護理署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB477

問題編號
1746

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局向本地農民及漁民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局於有關方面的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

農業方面，有關工作包括提供和維修水利設施及銷售設施；舉辦技術研討會和進行示範，向參加者介紹現代的園藝種植方法；定期探訪農場，現場提供技術指導和協助；管理貸款基金；以及監管有關的合作社。

至於漁業方面，有關工作包括舉辦培訓課程和技術研討會，向參加者介紹新的捕魚技術和現代水產養殖方法；提供技術指導；管理貸款基金；監察紅潮和水產養殖環境；提供魚類健康管理服務；以及監管漁業合作社。

在 2005-06 年度，本署就上述工作共撥款 3,350 萬元(980 萬元用於農業，2,370 萬元用於漁業)。在 2006-07 年度，本署會以相同數額的撥款繼續進行上述工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB478

問題編號
1747

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於提高漁農產品的生產效率及質素方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃於有關方面的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

漁農自然護理署協助農民提高生產效率和產品質素，有關工作包括引入新品種或改良品種；引進現代園藝種植方法，例如有機耕作和密集式溫室耕種；以及推行對生產和品質控制標準的要求都較高的信譽農場計劃。

至於漁業方面，本署同樣協助漁民提高生產效率和產品質素，有關工作包括引入新的飼養品種如寶石魚等；推行防治魚類疾病和監察水產養殖環境的計劃；以及推行優質養魚場計劃，以提高本地養殖水產的生產水平和品質控制標準。

在 2005-06 年度，本署就上述工作共撥款 3,170 萬元(即 1,740 萬元用於農產品，1,430 萬元用於漁產品)。在 2006-07 年度，本署已預留相同數額的撥款進行上述工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB479

問題編號
1808

管制人員的答覆

總目： 48 政府化驗所　　分目：

綱領： (1)法定化驗

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

1. 關於中藥在目標時間內完成報告，2004 及 2005 年達標率均爲 98%，政府有否考慮縮短現時 30 個工作天的目標時間，使工作更具效率？

提問人：李國英議員

答覆：

現行平均在 30 個工作日完成樣本報告的服務承諾，是根據一般樣本按客戶部門要求進行妥善處理及分析所需的時間訂定。鑑於該等樣本的分析工作日趨複雜，因此宜繼續以 30 個工作日作爲目標時間。

簽署：
姓名： 丁大倫博士
職銜： 政府化驗師
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB480

問題編號
1699

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年度當局預算投放於預防疾病的總額款額較 2005-06 年度原來預算增加 15%，當中政府機構的增幅爲 14.4%，較受資助機構增幅的 4.8%爲高，原因何在？請當局詳述其具體預防疾病的工作。

提問人：李國麟議員

答覆：

政府機構的撥款有所增加，主要由於採購抗病毒藥物需要增加現金流量，以及 2006-07 年度執行其他新措施需要額外撥款，當中包括試行兒童身心全面發展計劃及檢討兒童免疫注射計劃所需的全年撥款。

當局已批准一筆爲數 2.54 億元的資本帳承擔額，用以把應付流感大流行的抗病毒藥物儲備量增至 2 060 萬劑。截至 2006 年 3 月 2 日，衞生署和醫院管理局合共儲備大約 1 000 萬劑的抗病毒藥物作預防和治療用途。

兒童身心全面發展計劃以社區爲本，目的是透過更爲緊密地銜接健康、教育和社會服務，把母嬰健康院現有的普及服務加以擴展。透過這項計劃，我們可以及早找出 0 至 5 歲兒童及其家庭的不同需要，爲他們提供適時和適切的服務。該項計劃於 2005 年 7 月首先在深水埗試行，並由 2006 年 1 月起擴及天水圍、屯門及將軍澳。

爲配合兒童免疫注射工作的國際發展，衞生署正積極考慮以“小兒麻痺滅活疫苗”取代“小兒麻痺口服疫苗”，並以“無細胞型百日咳疫苗”取代“全細胞型百日咳疫苗”。衞生署將會成立內部工作小組進行有關檢討。新的免疫注射計劃預計可望在 2007 年實施。

至於受資助機構，家庭計劃指導會(家計會)是在此綱領下唯一接受衞生署資助的機構。家計會所提供的服務包括避孕輔導、提供節育方法、不育輔導及終止受孕。此外，家計會亦向新婚夫婦提供專題服務，並向 27 歲以下的女性提供青少年性健康服務。增加撥款 4.8%，主要由於 2006-07 年度需要撥付 943,000 元作爲該會轄下元朗診所大樓修葺工程的非經常資助金。

簽署：	
姓名：	林秉恩醫生
職銜：	衞生署署長
日期：	11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB481

問題編號
1700

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005 年到社會衞生科診所就診人次較 2004 年減少 6 200 人次(145 000-151 200)，而當局預計今年就診人數會有上升的趨勢(上升 5 000 人次)，其原因爲何？預計處理一宗個案的單位成本是多少？涉及的總開支是多少？而過去兩年到社會衞生診所求診的症狀分類爲何？各症狀中有多少宗轉介到醫院作專科跟進？

提問人：李國麟議員

答覆：

社會衞生科診所以無需預約的方式爲性病患者提供專科門診服務；沒有病人會被拒諸門外。過往的求診數字反映實際的服務需求。2006 年的求診人次，是根據 2005 年的實際求診人次作出估計後，再化爲整數的預算數字。

過去 2 年，求診者的主要病徵包括尿道分泌、生殖器潰瘍及生殖器增生。在過去兩年，大致上並無轉介社會衞生科診所病人到醫院的個案。

2005-06 年度及 2006-07 年度的撥款，分別爲 6,120 萬元及 6,190 萬元。2005 年，社會衞生科診所每人次的單位成本估計約爲 610 元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB482

問題編號
1702

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：當局預算在 2006-07 年度在促進健康方面的總額撥款將較 2005-06 年度原來預算的總額撥款增加 3.9%，但當中受資助機構的撥款將較去年度減少 6.4%，其原因爲何？當局如何確保受資助機構能維持其服務質素？

提問人：李國麟議員

答覆：

在 2006-07 年度，用於宣傳和教育預防吸煙項目的總撥款額將爲 2,910 萬元，增幅爲 250 萬元。這些健康促進活動，由衞生署轄下的控煙辦公室和受資助機構香港吸煙與健康委員會兩間機構舉辦，相輔相成。受資助機構的撥款有所減少，主要由於一般非經常開支分目下的相關計劃已在 2005-06 年度完成。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB483

問題編號
1704

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (5) 康復服務

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：當局預算在 2006-07 年度爲發育方面有問題的兒童作全面的體能智力測驗評估，請問所需的開支爲何？評估的項目詳情爲何？過去兩年已作評估的兒童有多少？新症及舊症的數目分別爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

在 2006-07 年度，爲有發育問題的兒童作全面體能智力測驗評估的撥款爲 7,190 萬元。

兒童體能智力測驗服務採用跨專業的模式，爲發育方面有問題的兒童進行評估。需予評估的情況包括發展遲緩及智力障礙、腦麻痺、弱聽、視障、自閉症、特殊語言障礙、讀寫障礙、數學障礙、發展協調障礙、專注力失調／過度活躍症及後天認知障礙等。

在過去 2 年，經兒童體能智力測驗服務評估的兒童人數分別爲 2004 年的 11 700 名，當中包括 5 300 個新症，及 2005 年的 12 600 名，當中包括 6 000 個新症。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB484

問題編號
1715

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：此綱領於 2006-07 年度的預算較 2005-06 年度的修訂預算增加 14.1% 的撥款，當中投放在長者護理服務上的金額爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

在 2006-07 年度，長者健康服務所獲增撥的款額爲 230 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB485

問題編號
1716

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就長者健康中心提供健康評估及就診，當局請告知：

a) 每次的成本、共涉及金額，及中心所提供的服務內容爲何？

b) 於 2005-06 年度的使用率、輪候使用人數及平均輪候時間爲何？

c) 每年中心可提供的服務人次爲何？

d) 在中心工作的醫護人數及職位爲何？

e) 現時全港只有 18 間長者健康中心，當局會否增撥資源增設更多長者健康中心？若會，增設的中心數量、開設位置，及預計可提供服務數量；若否，原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

(a) 長者健康中心爲登記會員提供綜合健康服務，包括身體檢查、健康評估、輔導、治療及健康教育。在 2005-06 年度，長者健康中心提供健康評估及診症服務的成本分別爲每人次 410 元及 360 元。長者健康中心在 2005-06 年度的總開支爲 8,410 萬元。

(b) 在 2005 年，健康評估服務的使用率爲 98.6%。截至 2005 年底，長者健康中心錄得大約 28 000 宗登記申請。而首次登記申請的輪候時間中位數爲 37.5 個月。

(c) 在 2005 年度，長者健康中心提供了大約 37 400 個登記名額。2006 年的目標是提供大約 38 000 個登記名額。

(d) 在 2005 年，於長者健康中心工作的職員共有 163 位，包括 24 名醫生及 55 名護士。

(e) 長者健康中心並非是唯一應付長者健康需要的方法。相關各方必須通力合作，透過不同措施和服務來滿足長者不同的健康需要。除長者健康中心外，長者健康服務的長者健康外展隊伍會到社區，爲長者及護老者提供健康促進活動。此外，醫院管理局轄下超過 70 間普通科門診所，亦爲包括長者在內的廣大市民提供普通科醫療服務。私家醫生亦是提供基層健康護理服務的重要一環。另外，一些非政府機構亦以自負盈虧的方式營運健康中心。長者健康服務會與相關各方，包括私家醫生及非政府機構等，加強合作，提升給本港長者的基層健康服務。現時，我們沒有計劃擴展長者健康中心。

簽署：	
姓名：	林秉恩醫生
職銜：	衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB486

問題編號
1717

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：當局沒有投放資源在開設長者眼科／牙科診所，爲長者提供眼科及牙科服務，進行定期檢查，以確保眼睛及牙齒健康。原因爲何？當局會否考慮爲長者提供眼科或牙科的護理服務；若會，具體安排爲何；若否，原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

衞生署轄下的長者健康中心爲登記會員提供綜合基層健康服務，包括對眼睛及口腔健康的一般評估。我們未有計劃爲長者另設眼科或牙科護理服務。衞生署會與相關各方，包括私家醫生及非政府機構等，加強合作，提升給本港長者的基層健康服務。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB487

問題編號
1718

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：此綱領第 13 段內："促進健康和加深一般市民及特定目標組別人士對健康知識的了解"。請問這裏所指的"特定目標組別人士"有否包括長者？若有，請問預留多少款項來加深長者對健康知識的了解？若否，原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

旨在促進健康和加強市民健康意識的活動，將包括長者這個特定目標組別。這方面的工作主要由衞生署轄下的中央健康教育組(中央健教組)負責。2006-07 年度，中央健教組所得的撥款爲 3,220 萬元，但長者健康教育所獲分配的資源，則未能分別列出。

長者健康促進工作亦由長者健康服務分擔。長者健康服務透過長者健康中心及長者健康外展隊伍，爲長者及護老者提供綜合基層健康服務。長者健康外展隊伍會與其他長者服務機構合作，在社區中爲長者及護老者提供健康促進活動。另外，亦會到安老院舍爲長者注射流感疫苗。在 2006-07 年度，長者健康服務所得的撥款爲 1.466 億元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB488

問題編號
1772

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：當局在 2006-07 年度衞生署擬刪減 26 個非首長級常額職位的詳情及可節省的開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生署將增設 4 個職位及刪減 30 個職位。淨刪減的職位爲 26 個。擬刪減職位的詳情，載於附件。預計每年可以節省的款額爲 280 萬元。我們會透過重整運作、重行調配人手及將服務外判以維持服務水平。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

附件

2006-07 年度擬刪減的職位

職級	數目
總配藥員	1
注射員	1
助理文書主任	1
文書助理	2
辦公室助理員	1
電話接線生	1
產業看管員	5
二級工人	18
總計	30

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB489

問題編號
1773

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：在 2005-06 年，長者綜合健康護理服務及長者健康中心涉及的開支分別爲何？在 2006-07 年，有關的預算開支分別爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

2005-06 年度長者健康服務的總開支爲 1.443 億元，包括長者健康中心的 8,410 萬元開支。在 2006-07 年度，長者健康服務及長者健康中心的預算開支分別爲 1.466 億元及 8,540 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB490

問題編號
1774

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：在 2005-06 年，衞生署總共爲多少合資格的人士負責注射流感疫苗？涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，政府流感防疫注射計劃涵蓋大約 260 000 名高風險人士，爲他們注射流感疫苗的預算開支爲 730 萬元。

衞生署現正制定 2006-07 年度的政府流感防疫注射計劃。署方每年均會進行檢討，以評估防疫注射覆蓋率及疫苗所引起的副作用，在適當時，亦會進行研究，以增加對人口需要的了解，和作出更佳的服務規劃，以及評估計劃的成效。署方在制定 2006-07 年度計劃時，會適當地考慮上述檢討的結果。當局已根據 2005-06 年度的實際開支，爲 2006-07 年度計劃預留撥款。不過，2006-07 年度計劃的實際開支，將會視乎該計劃的最後涵蓋範圍而定。衞生署與醫院管理局、私營醫療界別、福利機構及相關政府部門緊密合作，爲被推薦組別提供防疫注射。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB491

問題編號
1775

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：過去 3 年，衞生署在治理性病患者人數爲何？當中有多少人是非本港居民？整體工作涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

過去 3 年，每年因性病就診的人次如下：

	總數	非本港居民的個案
2003 年	143 605	1 431
2004 年	152 428	1 009
2005 年	143 558	899

2003-04 年度至 2005-06 年度的開支如下：

	百萬元
2003-04 年度	73.3
2004-05 年度	66.0
2005-06 年度	61.2

在 2006-07 年度，衞生署將繼續透過下列措施，控制及防止性病蔓延：

(a) 負責社會衞生科診所的運作，爲患有性病的市民提供輔導及臨牀服務；

(b) 爲性工作者提供每兩星期一次的定期檢查服務；

(c) 進行公眾教育，以防止性病蔓延；

(d) 向醫護專業人員提供培訓，藉此爲所有從事性病治理服務的醫護專業人員釐定基準，及維持性病治理服務的良好專業水平；

(e) 計劃、發展及進行多項監測和調查項目，以研究性病在社區的流行情況及模式，從而釐定工作方向，並集中衞生署的資源爲個別羣體提供服務，以應付社區內的性病／愛滋病問題。

在 2006-07 年度，有關的預算開支爲 6,190 萬元。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB492

問題編號
1776

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：過去 3 年，衞生署在防止性病蔓延的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

2003-04 年度至 2005-06 年度，指定用於防止性病蔓延的開支如下：

	百萬元
2003-04 年度	73.3
2004-05 年度	66.0
2005-06 年度	61.2

在 2006-07 年度，衞生署將繼續透過下列工作，控制及防止性病蔓延：

(a) 負責社會衞生科診所的運作，爲患有性病的市民提供輔導及臨牀服務；

(b) 爲性工作者提供每兩星期一次的定期檢查服務；

(c) 進行公眾教育，以防止性病蔓延；

(d) 向醫護專業人員提供培訓，藉此爲所有從事性病治理服務的醫護專業人員釐定基準，及維持性病治理服務的良好專業水平；

(e) 計劃、發展及進行多項監測和調查項目，以研究性病在社區的流行情況及模式，從而釐定工作方向，並集中衞生署的資源爲個別羣體提供服務，以應付社區內的性病／愛滋病問題。

在 2006-07 年度，有關的預算開支爲 6,190 萬元。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB493

問題編號
1777

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：過去 3 年，衞生署控煙辦公室的開支爲何？當中每年有多少開支，是用於遏止零售商向未成年人士出售煙草製品？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

衞生署採用綜合方式在本港推行控煙工作，包括防止有人向未成年人士出售煙草產品，但我們沒有就這方面的撥款另設帳項。衞生署轄下的控煙辦公室舉辦健康教育活動、巡察零售商及提供 24 小時戒煙熱線服務。

在 2005-06 年度，控煙辦公室已動用 150 萬元就《2005 年吸煙(公眾衞生)(修訂)條例草案》即將通過成爲法例一事進行準備工作。在 2006-07 年度，控煙辦公室會獲 660 萬元撥款以履行法定職責。衞生署將會聘請控煙督察履行執法職務，包括調查、搜集證據及就違例事件提出檢控等，另外亦會舉辦健康教育活動。由於以往控煙辦公室並無法定職責，因此於 2003-04 年度及 2004-05 年度均沒有在綱領(1)項下衍生任何開支。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB494

問題編號
1778

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就此綱領，請告知：在 2005-06，衞生署在防止須檢疫病傳入香港的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2005-06 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

爲防止須檢疫疾病傳入，港口衞生處已實施下列措施：

(a) 監察香港國際機場及各個海陸口岸的衞生情況；

(b) 巡查抵港遠洋輪船以確保沒有鼠患，並監察抵港遠洋輪船的旅客和船員的健康狀況；及

(c) 爲前往黃熱病流行地區的旅客提供黃熱病防疫注射。

港口衞生處亦設有兩個旅遊健康中心，爲旅客進行旅遊健康風險評估及提供旅遊健康建議。

港口衞生處於 2006-07 年度會繼續推行上述措施。港口衞生措施將會被加強，務求爲《國際衞生條例》修訂本的生效做好準備。

2005-06 年度港口衞生處的開支達 3,960 萬元。2006-07 年度的撥款爲 5,410 萬元，當中包括爲《國際衞生條例》修訂本的生效做好準備而加強港口衞生措施所需的 1,320 萬元額外撥款。

除上述 2005-06 年度的開支外，衞生署亦已撥出 1,790 萬元，以應付在香港國際機場及其他各個出入境管制站爲抵港旅客進行體温檢測所需的運作開支。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB495

問題編號
1803

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生署解釋在 2005 年有關皮膚科新症獲得治療的目標未能達到是由於多名經驗豐富的醫生於年內離職，就此，政府可否告知本委員會：

(a) 過去三年各專科門診診所離職醫生的人數及原因；

(b) 各診所醫生的每週平均工作時數，以及醫生與病人比例；

(c) 當局可有評估過富經驗的醫生離職所帶來的負表影響及解決方法。

提問人：李鳳英議員

答覆：

(a) 社會衞生科在 2003、2004 及 2005 等年離職或退休的醫生人數，分別爲 2 名、6 名及 3 名。

(b) 平均來說，醫生每週工作 44 小時；每天約爲 70 名病人診症。

(c) 在 2003 年及 2004 年，皮膚科大致能夠達到新症輪候時間的目標，最長的輪候時間通常約爲 10 星期。

在 2005 年，這方面的服務表現因社會衞生科內 3 名皮膚科專科醫生辭職及退休而受到影響。醫生的流失率爲 9.6%。儘管如此，年內有超過 60%的皮膚科新症均能達到目標，在 12 星期內獲得診治的目標，而所有急症均在 2 星期內獲得診治。至於其餘較不緊急的個案，輪候時間則較長，一般約爲 15 星期。

衞生署已安排內部人手重行調配及招聘新的人員來填補離任醫生的空缺。另外，署方計劃在 2006-07 年度以兼職形式增聘 4 名合約醫生，以縮短病人獲得診治的時間。預算開支約爲 50 萬元。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB496

問題編號
1811

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在此綱領下，2005 年參加感染控制培訓活動人次爲 11000，比 2004 年的 3460 人次大幅增加 7540 人次，原因爲何，因此而額外增加的開支爲何？

提問人：李國英議員

答覆：

衞生防護中心轄下的感染控制處於 2004 年 6 月成立。因此，2004 年的數字僅代表該處在 2004 年 6 月至 12 月期間，半年工作的成果。2005 年的參加人次增至 11 000，主要由於該處在 2005 年已全面投入運作。所需的額外資源，已由該處的現有撥款吸納。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB497

問題編號
1823

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (8) 任職醫院管理局公務員的人事管理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：現時任職醫院管理局的公務員分別屬於什麼職級，各佔該職級的百分比多少？

提問人：單仲偕議員

答覆：

任職醫院管理局(醫管局)的公務員按職級分類的人數及相關職級在衞生署編制內所佔的百分比，載於附件。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

附件

(截至 2006 年 4 月 1 日的情況)

職系／職級	(a) 任職醫管局的公務員人數	(b) 衞生署內公務員職位的數目	(c)=(a)+(b) 總數	a/c ×100% 百分比
醫生職系				
臨床事務總經理	1	0	1	100.0%
顧問醫生	10	20	30	33.3%
高級醫生	42	102	144	29.2%
醫生	90	250	340	26.5%
小計	**143**	**372**	**515**	**27.8%**
護理及相連職系				
護理總經理	3	0	3	100.0%
高級護士長	8	20	28	28.6%
部門運作經理	19	0	19	100.0%
病房經理	101	0	101	100.0%
專科護士	27	0	27	100.0%
護士長	355	280	635	55.9%
護士長(教育科)	10	0	10	100.0%
註冊護士	319	647	966	33.0%
登記護士	151	221	372	40.6%
高級護士長(精神科)	4	0	4	100.0%
護士長(精神科)	72	0	72	100.0%
註冊護士(精神科)	113	0	113	100.0%
登記護士(精神科)	128	0	128	100.0%
見習護士(精神科)	1	0	1	100.0%
助產士	3	21	24	12.5%
小計	**1 314**	**1 189**	**2 503**	**52.5%**

職系／職級	(a) 任職醫管局的公務員人數	(b) 衞生署內公務員職位的數目	(c)=(a)+(b) 總數	a/c ×100% 百分比
輔助醫療職系				
部門經理	15	0	15	100.0%
輔助醫療事務總經理	1	0	1	100.0%
一級聽力學技術員	1	0	1	100.0%
高級營養科主任	1	1	2	50.0%
總配藥員	3	4	7	42.9%
高級配藥員	92	18	110	83.6%
配藥員	190	40	230	82.6%
高級醫務化驗師	7	18	25	28.0%
醫務化驗師	42	90	132	31.8%
一級醫務化驗員	6	18	24	25.0%
二級醫務化驗員	1	113	114	0.9%
製模實驗室技師	1	0	1	100.0%
高級製模實驗室技術員	1	0	1	100.0%
製模實驗室技術員	3	0	3	100.0%
職業治療師助理員	78	0	78	100.0%
一級視覺矯正師	1	4	5	20.0%
藥劑師	6	47	53	11.3%
物理學家	3	7	10	30.0%
高級物理治療師	5	1	6	83.3%
一級物理治療師	5	8	13	38.5%
一級義肢矯形師	3	0	3	100.0%
高級放射技師	12	3	15	80.0%
一級放射技師	62	13	75	82.7%
科學主任(醫務)	3	17	20	15.0%
小計	**542**	**402**	**944**	**57.4%**

職系／職級	(a) 任職醫管局的公務員人數	(b) 衞生署內公務員職位的數目	(c)=(a)+(b) 總數	a/c ×100% 百分比
院務主任職系				
總院務主任	1	1	2	50.0%
高級院務主任	5	8	13	38.5%
一級院務主任	9	13	22	40.9%
行政事務總經理	3	0	3	100.0%
小計	**18**	**22**	**40**	**45.0%**
其他部門職系				
高級技工	5	0	5	100.0%
技工	89	11	100	89.0%
炊事員	46	0	46	100.0%
黑房技術員	28	13	41	68.3%
總電氣技術員	5	0	5	100.0%
高級電氣技術員	4	0	4	100.0%
電氣技術員	8	4	12	66.7%
高級管工	3	0	3	100.0%
管工	7	0	7	100.0%
產業看管長	3	0	3	100.0%
總醫院管工	6	0	6	100.0%
高級醫院管工	11	3	14	78.6%
醫院管工	32	5	37	86.5%
宿舍舍監／女舍監	1	0	1	100.0%
實驗室服務員	63	59	122	51.6%
洗衣部主任	1	0	1	100.0%
洗衣工人	48	0	48	100.0%
被服供應部主任	1	0	1	100.0%
車工	10	0	10	100.0%

職系／職級	(a) 任職醫管局的公務員人數	(b) 衞生署內公務員職位的數目	(c)=(a)+(b) 總數	a/c ×100% 百分比
殮房服務員	6	18	24	25.0%
殮房主任	1	4	5	20.0%
殮房技術員	1	3	4	25.0%
手術室助理員	50	0	50	100.0%
一級攝影員	1	3	4	25.0%
X 光技工	4	0	4	100.0%
健康服務助理	191	0	191	100.0%
小計	**625**	**123**	**748**	**83.6%**
第一標準薪級職系				
理髮師	5	0	5	100.0%
工目	11	5	16	68.8%
病房服務員	246	0	246	100.0%
產業看管員	27	46	73	37.0%
一級工人	32	3	35	91.4%
二級工人	512	565	1 077	47.5%
小計	**833**	**619**	**1 452**	**57.4%**
一般職系				
助理文書主任	2	274	276	0.7%
文書助理	22	493	515	4.3%
辦公室助理員	53	65	118	44.9%
二級私人秘書	1	20	21	4.8%
電話接線生	5	2	7	71.4%
汽車司機	1	55	56	1.8%
小計	**84**	**909**	**993**	**8.5%**
總計	**3 559**	**3 636**	**7 195**	**49.5%**

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB498

問題編號
1824

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (8) 任職醫院管理局公務員的人事管理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：在此綱領下，衞生署就下列的宗旨，在 05 年進行了哪些具體的工作，以及各項工作所涉及的開支爲何？

(a) 履行對任職醫院管理局的公務員的人事管理職責

(b) 維持士氣和工作效率

提問人：單仲偕議員

答覆：

任職醫院管理局(醫管局)公務員的日常人事管理，已經轉交醫管局辦理。然而，衞生署仍保留若干有關該等公務員的主要人事管理職責，當中包括：

- 負責運作由 1 個部門協商委員會及 4 個職系協商委員會所組成的員工諮詢架構，並安排親善探訪，與在不同醫院內工作的公務員會面；

- 就有可能影響公務員服務條件和士氣的事宜，例如工作相關津貼的檢討等，向醫管局提供意見。

- 處理有關員工紀律的個案；

- 處理在影子晉升計劃下，有關聘任及晉升的個案。任職醫管局的公務員與按醫管局服務條款受聘的人員，享有同等的晉升機會。透過這計劃，衞生署確保任職醫管局的公務員可繼續按照公務員服務條款獲得晉升；以及

- 爲退休公務員擬備退休金文件。這項職務亦涉及前公務員(選擇以醫管局聘任條款受聘者)；當該等人員在醫管局任滿離職時，署方會爲他們擬備退休金文件。截至 2006 年 3 月 1 日，任職醫管局的前公務員人數共有 6 931 人。在此綱領下的指標，未有反映這方面所涉及的工作量。

上文所述有關員工諮詢架構的運作及就影響公務員服務條件的事宜向醫管局提供意見等工作，均有助於達到問題(a)及(b)段所述的目的。

2006-07 年度的撥款爲 1,010 萬元，當中 980 萬元用於個人薪酬，30 萬元用於部門開支。

簽署：	
姓名：	林秉恩醫生
職銜：	衞生署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB499

問題編號
1825

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (8) 任職醫院管理局公務員的人事管理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：在這個綱領下的員工的職級分佈爲何？

提問人：單仲偕議員

答覆：

關於任職醫院管理局公務員的人事管理工作，負責人員的人數及職級分布如下：

職級	人數
總行政主任	1
高級行政主任	2
一級行政主任	4
二級私人秘書	1
高級文書主任	1
文書主任	6
助理文書主任	10
文書助理	5
辦公室助理員	1
	31

衞生署總部的其他一般行政人員亦在此綱領下提供間接支援。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB500

問題編號
1877

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

06 至 07 年度的撥款較 05 至 06 年度修訂預算增加 560 萬元，其中：

1) 有多少是爲國際衞生條例修訂本的生效而增撥款項以加強港口衞生措施？這些加強措施的具體內容爲何？撥款的詳細分配如何？

2) 其中又有幾多是爲待吸煙(公眾衞生)條例通過後，增設 4 個職位及增加運作開支？增設的職位職責範疇爲何？如何分工？

提問人：鄺志堅議員

答覆：

在 2006-07 年度，港口衞生處和控煙辦公室將在此綱領下分別獲得 1,320 萬元和 510 萬元的額外撥款。港口衞生處所得的額外撥款，將會用以加強港口衞生措施，爲《國際衞生條例》修訂本的生效作好準備。由於此綱領範圍(法定職責)內其他服務的一些資源已經重行調配至其他綱領範圍，所以於 2006-07 年度，在此綱領下的淨增加撥款將爲 560 萬元。

將會被加強的港口衞生措施包括：

(a) 在出入境管制站設立衞生站，以執行健康篩檢措施及進行公眾教育計劃；

(b) 在日後落成的出入境管制站安裝紅外線熱像儀器，以便實施體温檢測措施；及于出入境管制站儲備個人防護裝備；

(c) 在現有及日後落成的出入境管制站設置隔離設施，以暫時安置有需要轉送醫院治理的患病旅客；

(d) 設立制度，以監察和檢查出入境管制站和運輸車輛的衞生情況，務求減低傳染病的擴散風險；以及

(e) 爲出入境管制站及運輸營辦者制定預防和控制公共衞生緊急事故的指引，並且提供相關訓練。

在用以加強港口衞生措施的 1,320 萬元額外撥款中，810 萬元將用以增聘 47 名人員，510 萬元則會用作其他開支。

衞生署將會聘請 34 名控煙督察，待修訂條例草案通過成爲法例後，履行執法職務。有關職務包括調查、搜集證據及就違例事件提出檢控等。在 510 萬元的額外撥款中，有部分會用作開設 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

簽署：

姓名：林秉恩醫生

職銜：衞生署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB501

問題編號
1879

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

長者健康中心登記人數爲何由 2004 年的 39 900 人(實際)下降至 2005 年的 37 400 人(實際)及 38 000 人(預算)？到長者健康中心接受健康評估及就診人次又爲何由 2004 年的 199 000 人次(實際)下降至 2005 年的 195 000 人次(實際)？

提問人：張超雄議員

答覆：

人手情況及所處理個案的複雜程度，均可能對年內長者健康中心的總登記人數，及到長者健康中心接受健康評估和就診的總人次有所影響。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB502

問題編號
1689

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請按個案類別劃分，列出過去 3 年綜合社會保障援助計劃（綜援）發放款項的分項數字。

提問人： 李卓人議員

答覆： 在 2003-04 至 2005-06 年度，綜援的預算開支按個案類別分列如下：

個案類別	2003-04 年度（實際）		2004-05 年度（實際）		2005-06 年度（修訂預算）	
	（億元）	受助人數目	（億元）	受助人數目	（億元）	受助人數目
年老	80.30	190 152	80.21	197 218	81.11	201 300
永久性殘疾	8.77	24 056	9.14	25 869	9.60	27 000
健康欠佳	15.06	44 221	15.52	46 981	15.82	47 400
單親	30.22	94 836	31.76	101 334	32.53	103 200
低收入	9.23	47 365	11.32	58 067	12.90	65 400
失業	27.31	104 158	25.86	100 415	23.56	90 000
其他	2.17	6 699	2.52	7 797	2.81	8 400
總計	173.06	511 487	176.31*	537 681	178.33	542 700

* 由於採用四捨五入方法計算，各類個案開支相加的數額與總計數額並不相符。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB503

問題編號
1690

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： (a) 請列出由其他綜援個案類別轉爲「低收入」個案（以 2004 年年底及 2005 年年底作比較）的分項數字。

(b) 「低收入」綜援個案由 1997-98 年度的 4 714 宗，增至最近期（2006 年 1 月）的 18 127 宗；當局有否研究「低收入」綜援個案數目大幅飆升的原因？有何措施減少「低收入」綜援個案？

提問人： 李卓人議員

答覆： (a) 截至 2005 年 12 月止，在 18 089 宗涉及 65 655 名受助人的低收入個案中，有 4 633 宗在 2004 年 12 月時原屬其他類別個案，詳情如下：

在 2004 年 12 月的個案類別	截至 2005 年 12 月轉爲低收入類別的個案數目	受助人數目
年老	557	1 905
永久性殘疾	103	356
健康欠佳	304	1 142
單親	634	1 856
失業	2 941	10 645
其他	94	314
總計	4 633	16 218

(b) 我們沒有研究 1997-98 年度至 2006 年 1 月期間低收入個案上升的原因。我們相信，儘管部分受助人不能完全脫離綜援的安全網，但經濟情況改善，以及我們積極推行自力更生支援計劃下各項加強措施，都有助很多屬失業及其他類別的綜援受助人重投工作。此外，綜援計劃下豁免計算入息的安排也容許受助人在處於綜援低收入類別的同時，從有薪工作中保留部分入息。

低收入個案數目佔綜援個案總數約 6%，相比之下，失業和單親個案則分別有 13.8%和 13.3%。我們會繼續致力協助綜援受助人自力更生。我們目前的首要工作是協助失業的綜援受助人和單親家長從事有薪工作。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB504

問題編號
1691

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： “跟進綜援計劃下豁免計算入息安排的檢討”的具體工作爲何？

提問人： 李卓人議員

答覆： 檢討綜援計劃下豁免計算入息安排的主要目的，是評估現行豁免計算入息安排在協助有工作能力的綜援受助人重投工作並自力更生的成效。社會福利署現正檢討有關安排，並計劃在 2006-07 年度上半年，就檢討結果諮詢有關團體，包括社會福利諮詢委員會及立法會福利事務委員會。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB505

問題編號
1692

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 委託非政府機構推行新一輪深入就業援助計劃的詳情爲何？請列出預計2006-07年度的開支和估計受惠人數。

提問人： 李卓人議員

答覆： 爲繼續致力協助失業的綜合社會保障援助（綜援）受助人及失業的“準綜援受助人”重投工作，社會福利署會委託非政府機構於2006年10月至2008年9月期間推行40項深入就業援助計劃。連同現正運作的深入就業援助計劃，我們預計有關計劃在未來2年可爲不少於14 500名參加者提供服務。

新一輪的深入就業援助計劃會以現有計劃的模式運作。這即是說，我們會向非政府機構提供資助，從而爲參加者提供多項服務，例如工作坊、就業輔導、工作選配和就業後支援服務，以協助提升他們的就業能力，以及繼續工作的能力。我們會在本年度的較後時間邀請非政府機構競投下一輪的深入就業援助計劃。與現有的計劃相似，每項爲期2年的計劃均會獲撥款140萬元。

2006-07年度的開支預計爲1,500萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB506

問題編號
1697

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就政府機構營辦的住宿院舍，2006-07 年度預算的每個名額平均每月成本較 2005-06 年度的修訂預算有所增加，而受資助機構營辦的住宿院舍的平均每月成本卻有所減少。請政府解釋：

(a) 政府機構營辦的住宿院舍成本增加的原因，和分別列明計算該等增幅的準則。

(b) 受資助機構營辦的住宿院舍成本減少的原因，和分別列明計算該等增幅的準則。

(c) 若受資助機構營辦的住宿院舍成本較政府機構營辦的爲低，當局有否考慮增加由受資助機構營辦住宿院舍的名額，以減輕開支？

提問人： 李國麟議員

答覆： (a 及 b) 我們在計算住宿院舍每個名額的平均每月成本時，把行政支援成本包括在內。在比較 2005-06 及 2006-07 年度的有關成本時，政府機構住宿院舍的成本輕微上升，但受資助機構住宿院舍的成本則輕微下降，原因是行政支援成本出現輕微變動。

(c) 社會福利署會繼續資助受資助機構向殘疾人士提供住宿院舍。2006-07 年度所有增加的住宿院舍名額，包括嚴重弱智人士宿舍、嚴重殘疾人士護理院及輔助宿舍，都是由受資助機構提供。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB507

問題編號
1698

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局表示會“設立醫務服務專責隊伍，加強對出現精神健康問題早期徵狀的青少年的專門支援服務”，就此可否告知：

(a) 當局有何具體計劃。
(b) 醫務服務專責隊伍除了以社會工作者爲主外，會否考慮加入醫護人員（如醫生和護士）以協助支援。
(c) 當中爲此服務預留的開支爲何。

提問人： 李國麟議員

答覆： 當局已設立醫務社會服務專責隊伍，藉以加強對出現精神健康問題早期徵狀的青少年的專門支援服務。服務的詳情如下：

推行兒童及青少年精神健康社區支援計劃（支援計劃），目的是盡早識別出現輕至中度精神健康問題的兒童及青少年（年齡 18 歲或以下），以便及早提供介入服務。我們已在全港設立 5 支支援計劃專責隊伍，專責隊伍與醫院管理局（醫管局）轄下 5 個兒童及青少年精神科小組攜手合作。專責隊伍舉辦有關精神健康的公眾教育活動；爲學校、青年中心和其他社區組織提供顧問及諮詢服務；爲服務青少年的人士提供培訓；並與地方團體聯繫，安排與這些團體合作，以小組或個別形式爲青少年提供服務，包括康復／職業訓練、生活技巧及加強抗逆能力的活動，以切合他們的特別需要。

專責隊伍由 10 名社會工作者、1 名臨床心理學家、1 名項目主任以及 5 名項目助理組成，並獲醫管局的兒童及青少年精神科小組提供臨床支援（包括醫生、護士、臨床心理學家及其他專職醫療人員）。

我們已爲這項計劃每年預留 550 萬元撥款。

簽署：
姓名： 鄧國威
職銜： 社會福利署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB508

問題編號
1712

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就“改善電腦化的長期護理服務編配系統”，請告知於 2005-06 年度投放的金額、於 2006-07 年度預算投放的金額，以及此項目現時進展的情況爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 在 2005 年，社會福利署繼續改善電腦化的長期護理服務編配系統，以配合把長者宿舍和安老院宿位轉型爲提供持續照顧的護理安老宿位的運作需要。有關長期護理服務編配系統改善工程的程式變更和用戶驗收測試已經完成，經改善的項目會在 2006-07 年度開始運作。2005-06 年度改善長期護理服務編配系統方面的開支爲 40 萬元，而 2006-07 年度經改善的項目開始運作後所需的額外開支則爲 20 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB509

問題編號
1713

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知就有關放寬綜援長者自願回廣東省養老計劃的申請資格準則，此舉涉及的個案及綜援金額爲何？當局有否訂立有關的監察制度及配套安排？

提問人： 李國麟議員

答覆： 當局在 2005 年 8 月 1 日起放寬綜援長者廣東及福建省養老計劃（養老計劃）的申請資格，容許領取綜援不少於 1 年（以往規定不少於 3 年）的長者參與計劃，選擇到廣東省或福建省（以往只限廣東省）養老。

放寬申請資格後，截至 2006 年 1 月底，共有 112 宗個案受惠，包括：

(a) 61 宗個案因當局放寬須領取綜援不少於 3 年的規定而受惠；

(b) 44 宗個案因當局把計劃擴展至福建省而受惠；以及

(c) 7 宗個案因上述兩項放寬資格的措施而受惠。

養老計劃受助人可領取每月標準金額和每年發放一次的長期個案補助金，但不會獲發綜援計劃下的特別津貼。

社會福利署已委聘一間非政府機構作爲代理，協助監察養老計劃的個案，並爲受助人提供多項服務。代理的主要工作包括透過家訪和郵遞覆核每年查核養老計劃個案，確保向受助人發放的援助金妥善恰當；爲到廣東省養老的受助長者提供交通／護送服務；處理受助人和其他有關方面的查詢和申報的變更事項，以及處理已故受助人的親友的殮葬費津貼的申請。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB510

問題編號
1714

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局將盲人安老院宿位（20 個）轉型爲盲人護理安老院宿位（801 個），然而此兩類受資助宿位的合共總數，由 2005-06 年度 821 個，減少至 2006-07 年度計算的 811 個，原因爲何？當中涉及的金額爲何？此兩類宿位於 2005-06 年度的入住率爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆： 根據“老有所屬”和“持續照顧”的政策指引，並考慮到我們加強社區支援服務的工作大有進展，社會福利署（社署）的工作重點已轉爲提供盲人護理安老院服務，以照顧身體機能中度至嚴重受損的長者。社署透過逐步把盲人安老院宿位轉爲盲人護理安老院宿位，以達到此目標。由於這項轉型計劃並不涉及額外開支，而盲人護理安老院宿位的單位成本比盲人安老院宿位爲高，故此透過轉型計劃設立的盲人護理安老院宿位數目會比減少的盲人安老院宿位數目爲少。在 2005-06 年度（截至 2005 年 12 月），盲人安老院和盲人護理安老院的平均入住率分別爲 40%及 100%。盲人安老院入住率偏低，是因爲我們已停止收納長者入住，以備進行有關的轉型計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB511

問題編號
1727

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 該署表示於 2005 年完成綜合職業康復服務中心運作情況的檢討工作，並計劃引入綜合職業康復服務中心評估工具，以確定服務使用者的進度。就此，請告知：

(a) 該檢討報告的內容爲何？
(b) 檢討涉及的開支爲何？
(c) 引入評估工具的具體計劃爲何？該評估報告將會於何時完成？

提問人： 梁家傑議員

答覆： 我們在 2004-05 年度就綜合職業康復服務中心的運作情況進行檢討。檢討由 1 個工作小組進行，內容涵蓋綜合職業康復服務中心運作的各方面，包括培訓課程的內容、對學員工作能力的評估、員工培訓、個案轉介、服務表現指標等。檢討報告載有工作小組的討論內容及建議。

檢討工作小組由社會福利署的人員擔任主席，成員包括服務營辦機構、家長組職及香港社會服務聯會的代表。檢討並不涉及任何開支。

引入評估工具的目的，是評估綜合職業康復服務中心學員的進度，以便爲學員制定及安排合適的培訓目標。學員每年會接受最少一次評估，以評估他們的進度，有關的報告會提供予中心的培訓人員參考。在服務營辦機構的協助下，我們已完成製作該評估工具，所有綜合職業康復服務中心會在 2006 年 4 月開始採用。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB512

問題編號
1728

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (5) 違法者服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知當局有否爲已完成社會福利署或社會福利署撥款予非政府機構提供的感化／住宿院舍訓練（包括感化院舍、感化院、收容所及拘留地方、羈留院及男／女童宿舍、男／女童院等）的青少年違法者進行跟進研究或調查（例如重犯率、再入住率等），以檢視感化／住宿院舍訓練的成效？如有，詳情爲何？請按院舍列出過去三年的研究或調查結果。若否，原因爲何？

提問人： 梁家傑議員

答覆： 非政府機構營辦的住宿院舍專門收容有社會問題／需要的青少年，但本身並非處理違法者個案的法定院舍。這些由非政府機構營辦的院舍受社署的津貼服務表現監察制度規管，必須符合既定的服務量／服務成果標準。

社署轄下的羈留院、收容所和羈留地點是提供短期羈留設施的短期院舍，負責照顧等候進行法律程序的青少年的需要。這些單位的服務表現一直令人滿意，因此我們認爲沒有需要進行任何特別檢討。至於社署轄下的感化院舍和感化院，則屬爲青少年罪犯提供感化服務的長期院舍。雖然近年再犯案率有所波動，但這些院舍仍然管理得宜。近年再犯案率的資料摘錄如下：

服務	再犯案率(%)*		
	2002-03 年度	2003-04 年度	2004-05 年度
感化院舍	26	26	18
感化院#	23	50	45

* 再犯案率指在法院頒令服刑期內，因再次犯案而被定罪個案數目佔上述各有關年度內住院期屆滿／離院個案總數的百分率。

\# 至於感化院的再犯案率偏高，各位議員可能已留意到現時只有 1 間小規模的感化院，故此再犯案率易受離院者中屬較複雜個案的數目所影響。由於該等較複雜個案的數目時高時低，這亦解釋到近年再犯案率爲何較爲波動。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB513

問題編號
1939

管制人員的答覆

總目： 186 運輸署　　分目：

綱領： (5) 爲殘疾人士提供的運輸服務

管制人員： 運輸署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度，計劃更換 8 輛復康巴士及添置 3 輛復康巴士，請列出：
每輛巴士的預算開支爲多少？
預計合共可幫助多少殘疾人士？
佔全港殘疾人士的比率爲何？
購置新復康巴士後，需要復康巴士服務，而未獲足夠的服務的殘疾人士數目爲何？
未來會否計劃大幅增加有關撥款，以協助其他殘疾人士？

提問人： 王國興議員

答覆： (a) 每部巴士的預算開支平均約爲 66 萬元。

(b) 我們預計在 2006 年，復康巴士服務可爲大約 57 萬 3 300 人次提供服務。

(c)及(d) 復康巴士爲沒有其他交通工具可供使用的殘疾人士，提供點到點的交通服務，往返其工作地點或其他目的地。我們難以確定殘疾人士的確實總數。

(e) 運輸署會因應服務需求，每年檢討復康巴士的車輛數目及所行走的路線。隨着公共交通服務設置了更方便殘疾人士使用的設施，殘疾人士現時有更多交通服務可供選擇，除可使用復康巴士服務外，亦可乘搭公共交通服務。

簽署：
姓名： 黃志光
職銜： 運輸署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB514

問題編號
1736

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (5) 違法者服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年度，當局重組新界區的感化辦事處的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 由於司法機構計劃合併荃灣裁判法院和屯門裁判法院，我們因此需要重組新界區的感化辦事處。但我們剛獲司法機構通知，不會落實有關合併計劃，故此新界區的感化辦事處現時亦無須進行重組。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB515

問題編號
1737

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非政公務員合約及外判合約，開設多少個與“康復及醫務社會服務”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 我們在 2005-06 年度淨刪減了 7 個與康復及醫務社會服務有關的公務員職位，每年因而節省約 80 萬元；同時增設了 25 個與該服務範疇有關的非公務員合約職位，涉及開支約 140 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB516

問題編號
1738

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2005-06 年度，當局爲殘疾兒童提供學前服務方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 爲學前殘疾兒童提供的康復服務和涉及的預算開支如下：

服務	預算開支（百萬元）	
	2005-06 年度	2006-07 年度
1. 早期教育及訓練中心	93.8	95.8
2. 特殊幼兒中心（包括暫託幼兒服務及有自閉症徵狀兒童特別服務）	167.4	168.1
3. 設有住宿服務的特殊幼兒中心	15.1	15.2
4. 幼稚園暨幼兒中心兼收弱能兒童計劃	79.8	81.7

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB517

問題編號
1739

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005 年，當局推出新一批社區爲本支援計劃的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會福利署在 2005-06 年度撥款 1,280 萬元（全年費用爲 1,620 萬元），爲殘疾人士及其照顧者提供各項社區支援計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB518

問題編號
1740

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局爲協助殘疾人士就業方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 根據 2005-06 及 2006-07 年度福利計劃爲殘疾人士提供的職業康復服務詳情和涉及的預算開支載列如下：

職業康復服務	2005-06 年度修訂預算開支（百萬元）	2006-07 年度預算開支 （百萬元）
1. 庇護工場	203.8	204.9
2. 輔助就業	35.9	38.0
3. 綜合職業康復服務中心	91.4	95.1
4. 綜合職業訓練中心	25.7	25.8
5. 殘疾人士在職培訓計劃	5.6	5.8
6. “陽光路上”培訓計劃	3.5	7.0
7. 職業康復延展計劃	1.5	4.9
8. 康復服務市場顧問辦事處	4.4	4.1
9. “創業展才能”計劃	5.2	7.0
總數	377.0	392.6

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB519

問題編號
1741

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2005-06 年度，當局在加強爲殘疾人士的家人和照顧者提供訓練和支援服務方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 社會福利署（社署）在 2005-06 年度推行多項措施，爲殘疾人士的家人和照顧者提供訓練和支援計劃。詳情如下：

措施	開支
1. 爲殘疾人士及其家人／照顧者而設的社區爲本支援計劃 社署在2005年10月推出新一批社區爲本支援計劃，藉以加強家人／照顧者照顧殘疾人士的能力，紓緩家人／照顧者的壓力，以及提高殘疾人士及其家人的生活質素。這些計劃包括假期照顧服務、家居暫顧服務、嚴重殘疾人士日間照顧服務、家居照顧服務、個人發展計劃、自閉症人士及有挑戰行爲的智障人士特別支援計劃、家居康復訓練服務、新近失明人士支援計劃及兒童健樂會。	2005-06 年度爲 1,280 萬元 （全年費用將爲1,620萬元）
2. 特別撥款 社署向 116 間服務單位（92 間機構）提供一次過特別撥款，以供這些單位在 2006 年 3 月至 2006 年 12 月期間，爲殘疾人士的家人／照顧者提供訓練及支援計劃。	870 萬元

社署計劃在 2006-07 年度提供新設施，加強對殘疾人士的照顧者的社區支援。詳情如下：

新設施	預算開支	名額
1. <u>日間社區復康中心</u> 社署將會成立 5 間以區域爲本的日間社區復康中心，爲精神病、神經系統受損或肢體傷殘病人在離院後提供有時限的短期過渡性質康復服務。中心並提供支援服務，包括爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練，以提升他們照顧殘疾人士的能力。	2006-07 年度爲 830 萬元 （全年費用將爲 1,660 萬元）	訓練名額 - 400 個
2. <u>四肢癱瘓病人過渡期護理支援中心</u> 該中心爲嚴重殘疾人士提供過渡性住宿服務、日間訓練及住宿暫顧服務。此外，並爲殘疾人士的照顧者／家人提供訓練和支援服務，以協助殘疾人士重返社區生活。	4,960 萬元(香港賽馬會慈善信託基金提供 4 年撥款，包括 2006-07 年度的經常開支 990 萬元）	住宿訓練名額–14 個 日間訓練名額–20 個 住宿暫顧名額–4 個

簽署：

姓名：鄧國威

職銜：社會福利署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB520

問題編號
1812

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 此綱領簡介 5 稱社會福利署（社署）提供全面的家庭及兒童福利服務，當局包括了爲三歲以下兒童而設的幼兒中心、幼兒中心督導組。但在 2005 年中以後，所有日間幼兒園轉型爲幼稚園暨幼兒中心，由教育統籌局（教統局）資助及監管，就此，請告知本委員會，在 2006-07 年財政年度，社署爲三歲以下兒童而設的幼兒中心與教統局的幼稚園暨幼兒中心有何分別？

提問人： 李鳳英議員

答覆： 幼兒中心一向爲 0-6 歲的兒童提供服務，受《幼兒服務條例》的規管和社署的監管；幼稚園則爲 3-6 歲的兒童提供服務，受《教育條例》的規管和教統局的監管。由於幼兒中心與幼稚園爲 3-6 歲兒童提供的服務有重疊，因此當局在 2005 年 9 月完成協調學前服務，目的是確保學前服務機構提供適當的課程，以切合不同發展階段學童的需要。協調工作完成後，幼兒中心已重新定義爲向 3 歲以下兒童所提供的服務，受社署監管；至於幼稚園則會繼續向 3-6 歲的兒童提供服務，受教統局監管。

協調工作完成後，一向爲 0/2-6 歲兒童提供服務的幼兒中心已轉型爲幼稚園暨幼兒中心，由教統局資助及監管，但只向 3 歲以下兒童提供服務的幼兒中心會繼續由社署監管。

不過，獨立的幼兒中心或幼稚園內的幼兒中心組別所提供的服務內容，在協調前後都沒有分別。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB521

問題編號
1813

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 根據政府財政預算案，在 2006-07 年度，當局將增撥 3,000 萬元加強家庭支援，包括增加綜合家庭服務中心的外展服務。就此，請當局說明將如何分配這筆撥款給 40 所政府綜合家庭服務中心和 21 所受資助綜合家庭服務中心。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 在 2006-07 年度，當局會額外撥出約 2,200 萬元的經常費用（以全年計爲 3,000 萬元），在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。社署會與有關的服務機構緊密合作，制定計劃的實施範圍及細節，包括撥款及人手安排，並會根據不同服務及地區的需要和特點調配資源。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB522

問題編號
1814

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知在 2006-07 年度，7 隊家庭支援網絡隊共有多少人，每隊有多少人，這 7 隊家庭支援網絡隊分別在哪些地區爲市民提供服務？

提問人： 李鳳英議員

答覆： 這 7 支家庭支援網絡隊的人手編制和服務地區如下：

家庭支援網絡隊所屬的非政府機構	按薪級中點支薪的社會工作助理職位(註)	服務的市區舊區
浸會愛羣社會服務處	2	油尖旺
旺角街坊福利會陳慶社會服務中心	6	
香港明愛	2	深水埗
鄰舍輔導會	2	
救世軍	2	
香港路德會社會服務處	2	九龍城
香港聖公會	4	
總計	**20**	—

(註) 所有營辦機構均以整筆撥款方式接受資助，因此可以全權靈活運用資源，按需要聘請適當數量的員工。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB523

問題編號
1693

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006-07 年度“食物安全重點控制”研討會／工作坊服務指標預計訂爲 30。有鑑於 05-06 年度曾經發生多次食物中毒事故，當中涉及因進食由壽司連鎖店及盆菜供應商提供的食物引發的集體中毒個案，就此請問當局：

a) 有否措施加強有關食物安全以減少集體食物中毒的個案？若有，措施詳情、所需開支及人手編制爲何？有否爲此訂下成效指標？期望來年降低中毒個案的數目爲何？

b) 在未有增加 06-07 年度“食物安全重點控制”研討會／工作坊服務指標的情況下，如何確保食物供應商能加強注視食物安全的工作？

c) 來年就推廣“食物安全重點控制”給予業界的支援計劃詳情、所需開支及人手編制爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

a) 預防食物中毒事故是整個監控食物安全工作的一環。除了監控和執法外，本署將會進行多項宣傳和教育活動，包括舉辦工作坊、研討會和記者會、發放新聞稿、設立電話熱線、製作視聽資料，印發教育單張，以及接受傳媒訪問。這些活動旨在加強推廣食品從加工、運送、零售以至食用各個環節的食物安全操作。本署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,610 萬元，由一支 28 名專業人員(包括醫生、科學主任、衞生督察和支援人員)組成的隊伍，負責進行有關工作。本署並沒有爲減少食物中毒事故訂立成效指標。

b) 在 2006-07 年度，本署除了舉辦 30 個“食物安全重點控制”研討會外，亦會舉辦一系列推廣和教育活動，包括工作坊、研討會，以及印發衞生守則、通訊和教育單張，協助食物業加強保障食物安全。

c) 推廣“食物安全重點控制”概念是食物安全教育和推廣整體計劃中一部分，這方面的開支並沒有分項數字。有關“食物安全重點控制”的教育工作方面，本署會在 2006-07 年度特別爲老人中心和幼兒中心的管理人員和處理食物的員工舉辦一系列工作坊。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB524

問題編號
1694

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年度有關公眾教育及市民參與的項目的指標均沒有增加，而在有關財政撥款較 2005-06 年度原來預算減少 20.4%的情況下，請問當局：

a) 如何能達致有關加強市民對食物安全的認識，並使消費者能作出知情的選擇？

b) 加快落實規管基因改造食物標籤制度的措施，以便消費者能作出知情選擇的計劃進展爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

a) 除了在綱領(4)爲市民和學校舉辦有關環境衞生及一般食物安全的推廣活動外，本署還會加強向業界推廣從採購食品、加工、以至零售各個環節的食物安全守則。本署會進行多項宣傳和教育工作，包括舉辦專題工作坊、研討會和記者會，發放新聞稿，設立電話熱線，接受傳媒訪問，製作視聽資料，以及印發教育材料。本署已於綱領(1) 2006-07 年度的預算中預留 1,610 萬元作上述用途，較去年增加 34%。

b) 現時各國尚未就基因改造食物標籤的細節達成共識。爲加深市民對基因改造食物的認識，我們會繼續進行宣傳和教育工作。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB525

問題編號
1695

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

此綱領提到香港市民食物消費量調查事宜，就此請問當局：

a. 有關調查進展爲何？06-07 年度所需開支及人手編制爲何？

b. 預計完成報告時間爲何？

c. 未來路向爲何？預計建立香港市民食物消費模式資料庫所需時間爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：

本署已委託香港中文大學進行香港市民食物消費量調查，合約價爲 320 萬元。預計調查將於 2007-08 年度完成。本署會根據調查所得的資料，在 1 年內建立香港市民食物消費模式資料庫。有關資料將用於食物危害風險評估研究。研究結果有助當局制訂提高食物安全的政策和公眾教育的策略。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB526

問題編號
1696

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

關於提供再培訓和一筆過補助金以協助受影響活家禽零售工人事宜，請當局分別列出 06-07 年度：

a. 再培訓的項目及課程數目

b. 受影響的工人人數、參與者人數及整體參與度

c. 計劃預期成效及成效指標

d. 參與者就業出路的評估辦法

e. 06-07 補助金的預期開支

提問人： 李國麟議員

答覆：

(a),(c),(d) 本署於 2005 年 7 月 8 日獲立法會批准，停止爲受影響的活家禽零售業工人提供再培訓，改爲向每名合資格的工人發放 18,000 元的一筆過補助金。

(b),(e) 本署沒有預計在 2006-07 年度受影響工人的數目和 2006-07 年度發放一筆過補助金的開支金額，因爲有關人數和開支須視乎有多少零售商參與自願退還活家禽牌照或終止租約計劃而定。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB527

問題編號
1742

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約及外判合約，開設了多少個與“公眾教育及市民參與”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署沒有開設公務員常額職位。截至 2006 年 3 月 1 日，非公務員合約僱員有 8 名，在 2005-06 年度預算開支爲 210 萬元；因應與本署的外判合約，承辦商聘用的員工有 5 名，該年度預算因外判服務而支付給承辦商的費用爲 40 萬元。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB528

問題編號
1743

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於加強市民對食物安全的認識方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃於加強市民對食物安全的認識的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005 年，本署爲學校舉辦了 1 207 個講座和 20 項外展活動，並爲市民舉辦了 1 443 個有關食物安全及環境衞生的研討會。此外，本署就有關課題製作了 2 套電視宣傳短片和 3 段電台宣傳聲帶。本署並沒有就推廣食物安全方面的開支擬備分項數字。

在 2006 年，本署計劃爲學校舉辦 1 200 個講座和 20 項外展活動，並爲市民舉辦 1 400 個衞生教育研討會。此外，本署亦會就有關課題製作 3 套電視宣傳短片和 3 段電台宣傳聲帶。本署亦沒有就特別預留作推廣食物安全的撥款擬備分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB529

問題編號
1744

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於推動市民參與及支持環保清潔活動的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃推動市民參與及支持環保清潔活動的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005 年，本署爲學校舉辦了 1 207 個講座和 20 項外展活動，並爲市民舉辦了 1 443 個衞生教育研討會，內容包括宣傳保持環境清潔的信息。預計 2005-06 年度用於公眾教育及市民參與的開支共約 2,390 萬元。

在 2006 年，本署計劃爲學校舉辦 1 200 個講座和 20 項外展活動，並爲市民舉辦 1 400 個有關環境衞生及食物安全的衞生教育研討會。推廣活動的主題將仍會以保持環境清潔爲主。有關開支會從 2006-07 年度預留作公眾教育及市民參與的 2,190 萬元預算中撥付。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB530

問題編號
1748

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局告知本委員會，在 2006-07 年度，在此綱領下擬刪減職位的名稱、合約性質、及所節省的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2006-07 年度在這個綱領下刪減的 28 個職位屬於技工、工目和一級工人職級，全部是公務員職位。由於這些職位目前懸空，刪減後不會節省薪金開支。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB531

問題編號
1749

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約、及外判合約，開設了多少個與"環境衞生及有關服務"有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署沒有開設公務員常額職位。截至 2006 年 3 月 1 日，非公務員合約僱員有 707 名，在 2005-06 年度預算開支爲 8,930 萬元；因應與本署的外判合約，承辦商聘用的員工有 4 540 名，該年度預算因外判服務而支付給承辦商的費用爲 4.64 億元。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB532

問題編號
1750

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，當局於 2005 年實際巡視食物業處所及 2006 年預算巡視食物業處所的次數較 2004 年實際巡視食物業處所次數少的原因，當中涉及節省的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

本署因公務員自願退休計劃刪減了 154 個衞生督察職系的職位。基於人手情況，本署減少巡查低風險和中度風險食物業處所的次數，把資源集中用於巡查高風險(包括無牌經營)的食物業處所，2005 年及 2006 年的巡查總數因而減少。除了巡查食物業處所外，本署分區環境衞生辦事處人員還須執行其他職務，所以因巡查次數減少而節省的開支並沒有分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB533

問題編號
1751

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就“2006-07年度需要特別留意的事項”(預算卷一甲部235頁11段)提及在2006年-2007年度，當局將會分期把指定的旱廁改建爲沖水式廁所，請當局告知本委員會有關的工作詳情及涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

工程包括改建新界及離島的100個旱廁，由2005年2月起分期進行。整項工程預期於2007年年底完成，預算總開支爲9,280萬元。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB534
問題編號
1752

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，當局在 2005-06 年度及 2006-07 年度在精簡食物業發牌制度的工作詳情及涉及的開支／預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，我們實施下列精簡食物業發牌程序的措施：

在申請審查小組開會前，把與申請有關的特定發牌條件告知申請人，以便在會議上討論。

提醒申請人盡早安排其顧問／承辦商參與申請事宜，以及與他們一同出席申請審查小組的會議。

要求申請人在提交的圖則上標明擬議的改動，以加快處理更改設計圖則的申請。

放寬一些對食物衞生影響甚微的發牌條件，例如降低食物櫃檯的最低高度，以及洗滌盆無須裝設溢水板。

在暫准牌照有效期屆滿 6 個月或正式牌照的發牌條件通知書發出 12 個月後，如申請人仍未履行發牌條件，即把有關的申請當作撤回個案，以簡化簽發新牌照的工作流程。

推出電腦化牌照管理資料系統，方便查閱業界資料和處理申請。

我們會在 2006-07 年度採取其他措施，進一步簡化發牌程序。這些措施包括：

着手制定綜合牌照，規管出售的即食食物。

在普通食肆的牌照上作出批註，售賣麪包餅食供顧客在處所範圍外進食的普通食肆便無須另外申領烘製麪包餅食店牌照。

列明無須在設計圖則上顯示的項目，以簡化改動經批准圖則的程序。

推行上述措施所需的資源現時和日後都由現有撥款支付。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB535

問題編號
1753

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約，及外判合約，開設了多少個與“街市及小販管理”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署沒有開設公務員常額職位。截至 2006 年 3 月 1 日，非公務員合約僱員有 182 名，在 2005-06 年度預算開支爲 2,530 萬元；因應與本署的外判合約，承辦商聘用的員工有 1 620 名，該年度預算因外判服務而支付給承辦商的費用爲 1.209 億元。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB536

問題編號
1754

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局已進行的街市改善工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃進行的街市改善的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2005-06 年度，本署爲 11 個街市和 4 個熟食中心進行一般改善工程。這些工程項目的預算總開支爲 2.07 億元。

2006-07 年度，本署將會爲另外 8 個街市進行一般改善工程，預算工程總開支爲 1.56 億元。此外，本署現正擬訂計劃，爲另外 11 個街市和 2 個熟食中心進行一般改善工程。

這些街市改善工程主要包括改善排水系統、照明、通風系統、指示牌和消防設備。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB537

問題編號
1755

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於九龍城區開展的外判街市管理工作的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局將於九龍城以外的哪些地區開展外判街市管理工作計劃？其詳情爲何？涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

九龍城區的服務承辦商爲區內全部 4 個街市提供整體管理、潔淨、小型維修和保養服務。首兩年(2004 年 3 月 1 日至 2006 年 2 月 28 日)的合約總額爲 1,331 萬元，每年減省的開支約爲 60 萬元。其後兩年(2006 年 3 月 1 日至 2008 年 2 月 29 日)的合約總額則爲 1,316 萬元。

本署計劃在 2006-07 年度把試驗計劃擴展至旺角區和黃大仙區的所有公眾街市／熟食中心。本署會公開招標批出服務合約；我們要待招標程序完成後才知道有關開支。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB538

問題編號
1756

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局進行街市推廣活動的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃進行的街市推廣活動的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

本署於 2005-06 年度在公眾街市舉辦一系列推廣活動，例如巡迴展覽、講座和工作坊、比賽、節日布置和推廣；並爲 3 個經翻新／新落成的街市舉辦特別推廣活動。此外，本署亦出版《公眾街市及熟食市場營商須知簡介》和每季的《街市通訊》，以宣傳公眾街市和推廣活動。本署亦在選定的街市進行小型改善工程，例如加裝指示牌和大型電子顯示板，以改善購物環境和向顧客發布有用的資訊。預計在 2005-06 年度用於推廣街市的開支共約 340 萬元。

在 2006-07 年度，本署會繼續在公眾街市舉辦同類型推廣活動，並爲經翻新／新落成的街市舉辦特別推廣活動。本署須就活動詳情諮詢街市承租人，才能確定所需資源。有關開支會由本署的撥款支付。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB539

問題編號
1757

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2006-07 年度在此綱領下擬開設職位的名稱、合約性質及所涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

2006-07 年度，本署會在綱領(1)“食物安全及公共衞生”下開設 71 個常額職位。本署已於 2006-07 年度的預算中預留 1,650 萬元，用以開設這些職位。有關職位的分項數字如下：

職系	職位數目
醫生	4
衞生督察	46
化驗師	2
政府化驗所技術員	7
科學主任	6
行政支援人員	6
總數	71

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB540

問題編號
1758

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局以公務員常設編制、非公務員合約，及外判合約，開設了多少個與“食物安全及公共衞生”有關的職位，分別涉及的開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

在 2005-06 年度，本署沒有開設公務員常額職位。截至 2006 年 3 月 1 日，非公務員合約僱員有 146 名，在 2005-06 年度預算開支爲 2,480 萬元；因應與本署的外判合約，承辦商聘用的員工有 1 085 名，該年度預算因外判服務而支付給承辦商的費用爲 1.019 億元。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB541

問題編號
1759

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於防範患上禽流感活家禽或家禽製品輸港方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局有何計劃加強防範患上禽流感活家禽或家禽製品輸港，涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

爲預防禽流感，所有內地輸港的活家禽必須附有由內地有關當局簽發的健康證明書，證明家禽的 H5 病毒測試結果呈陰性反應。本署在邊境管制站進行檢查、血清測試和 H5 病毒抽查測試，並派員巡視內地家禽養殖場，查核有關農場的運作是否符合本署的要求。本署已分別在 2005-06 年度及 2006-07 年度的預算中預留 690 萬元及 720 萬元，用以進行上述工作。

從本港以外地區輸入禽肉須先經本署批准。每批付運的禽肉均須附有由出口地有關當局簽發的衞生證明書，證明禽肉可安全食用。有關工作是整體入口管制工作的一部分，本署並沒有就禽肉管制的開支擬備分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB542

問題編號
1760

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局於防範市民食物中毒方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃加強防範市民食物中毒的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

預防食物中毒事故是整個監控食物安全工作的一環。本署在 2005-06 年度爲食物業界人士和市民，進行多項宣傳和教育工作，包括舉辦工作坊、研討會和記者會，發放新聞稿，接受傳媒訪問，設立電話熱線，製作視聽資料，以及印發教育材料。在 2006-07 年度，除了監控和執法外，本署會進行更多宣傳和教育活動，例如每月在互聯網上發放最新和重要的食物安全資料。這些活動旨在加強推廣食品從加工、運送、零售以至食用各個環節的食物安全操作。爲此，本署已分別於 2005-06 年度及 2006-07 年度的預算中預留 1,200 萬元及 1,610 萬元。本署沒有特別就預防食物中毒事故的開支擬備分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB543

問題編號
1806

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

a. 在 2006 至 07 年度，署方計劃把外判街市管理工作的試驗計劃，擴展至哪些地區及涉及多少個街市？請分列每個街市的名稱。

b. 署方預計在 2006-07 外判街市管理工作，將可節省多少人手和資源？

提問人： 李鳳英議員

答覆：

(a) 本署計劃在 2006-07 年度把外判街市管理工作的試驗計劃擴展至旺角區和黃大仙區的所有公眾街市／熟食中心。旺角區有 5 個公眾街市／熟食中心，即花園街街市及熟食中心、旺角街市、大角咀街市及熟食中心、豉油街臨時熟食市場和旺角熟食市場。黃大仙區有 4 個公眾街市／熟食中心，即牛池灣街市及熟食中心、彩虹道街市及熟食中心、大成街街市及熟食中心和雙鳳街街市。

(b) 把試驗計劃擴展至旺角區和黃大仙區後，可減省約 55 個公務員職位。本署會妥善地重行調配受影響的人員。我們預計外判服務後可減省開支，但要待公開招標程序完成後才知道實際數目。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB544

問題編號
1687

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 700 一般非經常開支

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請按不同項目劃分，列出撒瑪利亞基金在 2005-06 年度批准的申請個案數目和開支的分項數字。

提問人： 李卓人議員

答覆：

2005-06 年度預計可獲撒瑪利亞基金批准資助的申請個案數目和有關的資助開支表列如下：

項目	獲批准申請個案數目	金額 (百萬元)
心臟起搏器	463	18.2
經皮徹照冠狀血管成形術(俗稱"通波仔")和其他介入性心臟科所需的消耗品	2 043	63.1
眼內鏡	1 076	1.6
家用設備、器具和消耗品	171	1.5
藥物(Imatinib 除外)	158	11.0
Imatinib (或"加以域")	138	26.1
在私家醫院進行的伽馬刀手術	40	2.5
在外國抽取骨髓的費用	9	0.9
肌肉感應電子義肢／特別訂製的義肢／義肢矯形服務、物理治療和職業治療服務所需的器具	162	1.4
爲貧困病人提供的補助金	不適用	0.1
合計：	**4 260**	**126.4**

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB545

問題編號
1688

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 700 一般非經常開支

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

立法會財務委員會在 2005 年 5 月批准一筆爲數 2 億元的承擔額，以便撥款予撒瑪利亞基金，預計在 2005-06 年度結束時，該筆承擔額只有 5,000 萬元結餘。當局如何確保撒瑪利亞基金有足夠資源，爲貧困病人提供經濟援助？

提問人： 李卓人議員

答覆：

分目 700 載列一般非經常撥款，其項下項目 484 顯示政府就一筆 2 億元撥款的撥付情況。所列數字反映撥款分兩期注入撒瑪利亞基金(基金)，第一期的 1.5 億元款項已於 2005-06 年度撥付。第二期撥款爲 5,000 萬元，將於 2006-07 年度注入基金。除上述撥款外，基金還有其他收入來源，包括來自社會和各慈善團體的捐款，以及政府就基金向綜合社會保障援助受助人提供援助而發還的款項。政府及醫院管理局會密切監察基金的收支狀況。我們也會檢討基金的長遠撥款安排。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB546

問題編號
1701

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生防護中心於 2004-05 年度投入服務至今，當局可否告知：

(a) 過去兩年在提高處理傳染病的能力上的成效?

(b) 2006-07 年度衞生防護中心所獲的撥款及每項工作的分項開支、人手數目及編制。

提問人：李國麟議員

答覆：

當局於 2004 年 6 月設立的衞生防護中心，是一項公共衞生架構，旨在加強本港預防和控制疾病的能力。衞生防護中心爲提高本港處理傳染病的應變能力，已推出多項計劃和措施，當中包括：加強醫院內的疾病監察系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備及化驗所的診斷試劑；提高公營化驗所的能力；透過建立機制以便在發生緊急公共衞生事故時可動員義務工作人員，從而加強應變能力；爲相關的政府部門和公營及私營機構的醫護人員安排有關感染控制的培訓和制訂相關指引；舉行簡報會／討論會以及教育／宣傳活動，協助社會各界爲流感大流行作好準備；與地區內及國際間的相關單位加強溝通和協作；以及支援有關預防和控制傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心一直都有針對大規模傳染病爆發進行跨部門緊急應變演習／練習，這方面的演練會繼續進行。

在 2006-07 年度，衞生防護中心獲當局提供 9.3 億元的經常撥款(主要是在總目 37：衞生署項下)作營運之用，以及人手數目共 1 563 人，當中包括 185 名醫生、433 名護士、311 名輔助醫療人員及 634 名行政人員。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB547

問題編號
1703

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3)衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

基於流感大流行隨時發生，當局負責管理控制傳染病研究基金，從而加強防備傳染病的整體機制，就此預計所需開支爲何？請詳列此應變計劃各項的開支。

提問人： 李國麟議員

答覆：

政府在 2003 年一次過撥款 5 億元，成立控制傳染病研究基金。該基金的目標是鼓勵、協助和資助在預防、治療和控制傳染病，尤其是新出現的傳染病(例如禽流感和嚴重急性呼吸系統綜合症(“綜合症”))方面的研究。

政府當局已通過中國科學技術部提供一筆合共 5,000 萬元的款項，資助內地進行傳染病研究。餘下的 4.5 億元是預留供本地使用的，至今其中 1.3 億元已獲批用作資助有關各類傳染病，包括流行性感冒、“綜合症”和其他傳染病(例如結核病、肝炎、經食物傳播的疾病、經由性接觸傳染的疾病)的研究工作。約有 4,300 萬元用作資助特別針對流行性感冒和加強防備傳染病的整體機制方面的研究。其中 800 萬元已撥給香港大學(港大)，用以改善校內第三級生物安全標準化驗室的設施，以便能就有潛在危險的病毒(例如禽流感)進行研究。其餘 3,500 萬元獲批用以資助涵蓋多個範疇的個別研究項目，詳請載於下表。

研究範疇/設施	研究數目	核准撥款額 (千元)
基礎設施 (港大第三級生物安全標準化驗室)	--	8,000
流行病學 (例如發病率、風險因素、死亡率、信息管理、監察措施)	14	8,424
發病機制 (例如遺傳基因學、免疫反應、蛋白表達)	14	10,829
預防 (包括感染控制、通風系統、防疫注射)	11	6,593

社羣行爲	3	2,327
快速和及早診斷測試	4	2,673
治理	6	4,078
(包括藥物治療、一般/護理治理)		
總計	52	42,924

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB548

問題編號
1705

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請當局詳列 2006-07 年度：

1. 醫生、護士及專職醫療人員於各醫院聯網的人手編制，以及與各聯網內的人口比例；

2. 醫生、護士及專職醫療人員於醫院管理局轄下各醫院的人手編制。

提問人：李國麟議員

答覆：

於 2006-07 年度，醫院管理局（醫管局）轄下醫生、護士及專職醫療人員的預算人手分別爲 4 550 名、19 326 名及 4 842 名。現階段並無 2006-07 年度各醫院聯網內職員分布的詳細資料，而 2005-06 年度（截至 2006 年 1 月 31 日）醫護人員的數目，以及按每 1 000 人計算的醫護人員人數比例如下。

聯網	醫生數目	按每 1 000 人計算的比例	護士數目	按每 1 000 人計算的比例	專職醫療人員數目	按每 1 000 人計算的比例
香港東	525	0.65	2 037	2.53	564	0.70
香港西	500	0.95	2 413	4.59	676	1.28
九龍中	584	1.18	2 582	5.23	712	1.44
九龍東	553	0.59	1 930	2.04	499	0.53
九龍西	1 100	0.58	4 712	2.51	1 043	0.55
新界東	767	0.59	3 181	2.43	830	0.63
新界西	552	0.51	2 416	2.24	515	0.48
整體	4 581	0.65	19 271	2.74	4 839	0.69

各聯網按每1 000人計算的醫護專業人員人數比例有差異，而差幅未必與聯網之間的人口差幅一致，因爲：

(a) 病人可在其居住地區以外的醫院接受治療。現時市民跨網使用服務的情況相當明顯；以及

(b) 部分專科服務集中由一間或少數醫院提供，因此，有關的醫療人員和使用這些服務的病人亦集中在這些醫院內。

截至 2006 年 1 月 31 日，醫管局轄下醫院的醫生、護士及專職醫療人員的分布載於**附錄**。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

附錄

醫護人員在各醫院的分布情況（截至 2006 年 1 月 31 日）

醫院	醫生	護士	專職醫療人員
港島東聯網			
春磡角慈氏護養院	3.0	52.2	9.0
東區尤德夫人那打素醫院	395.5	1 326.7	339.4
律敦治醫院和鄧肇堅醫院	84.2	407.4	140.0
長洲醫院	7.0	32.0	8.0
東華東院	33.6	176.9	53.0
黃竹坑醫院	2.0	42.0	14.6
港島西聯網			
大口環根德公爵夫人兒童醫院	9.0	64.0	38.0
東華三院馮堯敬醫院	13.2	91.9	16.0
葛量洪醫院	53.2	371.0	60.0
麥理浩復康院	3.0	34.0	33.0
瑪麗醫院	386.9	1 530.1	468.1
東華醫院	35.0	322.0	61.0
九龍中聯網			
香港佛教醫院	13.3	127.0	23.0
香港紅十字會輸血服務中心	3.0	44.9	46.0
香港眼科醫院	36.1	62.2	15.0
九龍醫院	49.7	655.1	144.2
伊利沙伯醫院	482.2	1 693.0	472.0
復康專科及資源中心	-	-	12.0
九龍東聯網			
靈實醫院	17.8	234.0	44.4
將軍澳醫院	124.0	405.5	119.5
基督教聯合醫院	411.5	1 289.9	335.0
九龍西聯網			
明愛醫院	215.9	715.5	176.0
葵涌醫院	64.0	582.0	66.0
廣華醫院	280.6	1 087.0	247.0
聖母醫院	58.9	217.0	53.0
瑪嘉烈醫院	316.0	1 289.8	329.0

醫院	醫生	護士	專職醫療人員
東華三院黃大仙醫院	25.0	236.0	37.0
仁濟醫院	139.0	585.0	135.0
新界東聯網			
雅麗氏何妙齡那打素醫院	114.4	471.0	150.0
白普理寧養中心	2.0	26.0	3.0
北區醫院	146.3	574.0	141.0
威爾斯親王醫院	434.8	1 468.4	421.0
沙田慈氏護養院	2.0	64.0	5.0
沙田醫院	33.4	281.0	56.0
大埔醫院	34.0	296.0	54.0
新界西聯網			
青山醫院	57.0	564.9	51.0
博愛醫院	22.0	169.8	59.0
小欖醫院	3.0	80.2	4.0
屯門醫院	469.4	1 601.2	401.0
總數	**4 581**	**19 271**	**4 839**

註：

1. 現時醫管局是以聯網方式管理和提供服務，每個聯網內各醫院的人手可靈活調配、輪換和利用。
2. 以相當於全職人員的人手爲計算基礎，包括所有按長期聘用條件、合約聘用條件和臨時聘用條件聘請的員工。
3. 包括醫生／駐院醫生及以上職級。
4. 包括註冊護士及以上職級、登記護士和見習護士。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB549

問題編號
1706

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在取得的服務中的住院服務一項內，2006-07 年度預算的普通科、精神科及智障科醫院病牀數目較 2005-06 年度修訂預算的減少，更較 2005-06 年度的實際數字跌幅爲大。請問當局：

(a) 透過甚麼方法計算醫院病牀數目需求的跌幅？

(b) 醫院病牀數目減少後可節省的開支爲多少？節省的金額如何運用？

提問人：李國麟議員

答覆：

(a) 一般而言，病牀數目的需求是由個別醫院聯網在考慮若干因素(包括其聯網內醫院的住院服務使用趨勢及其日間護理和社區護理服務計劃的發展及成效)後評估所得的。根據 2005-06 年度的修訂預算和 2006-07 年度的預算，2006-07 年度醫院病牀的總數將減少 137 張。有關 2005-06 年度的醫院病牀實際數目則未能提供。

醫院管理局(醫管局)會依循過去數年採取的策略，繼續加強日間護理和社區護理服務的發展，在適當情況下以此代替住院治療。2006-07 年度削減普通科病牀 73 張(減幅爲 0.36%)及精神科病牀 44 張(減幅爲 0.93%)，便是配合這個方向的發展。普通科病牀數目得以削減，是通過發展到診醫生計劃、社康護理服務及社區老人評估服務而達致，這些服務旨在：改善人口健康及減少再度入院情況；加強普通科門診診所及急症室的把關功能和改善醫院病牀的使用情況。至於精神科病牀方面，通過持續發展社區外展服務(例如精神科社康服務、精神科社康護理服務和老人精神科服務)，加上把情況穩定的長期住院精神科病人轉介至由福利機構所營辦的長期護理院照顧，預計在 2006-07 年度這類病牀的需求可得以紓緩。

2006-07 年度所削減的 20 張智障科病牀(減幅爲 2.86%)，設於明愛醫院兒童發展復康部。該復康部專門照料 16 歲以下的嚴重弱智兒童，近年接收人數減少，主要原因是(i)出生率下降和產前診斷服務改善，嚴重弱智兒童的人數因而減少；以及(ii)特殊幼兒中心宿位和特殊學校宿位增加，而在醫院以外

的環境提供護理服務是頗具吸引力的選擇。復康部削減這類病牀，是要反映過去數年需求持續下降的情況。

(b) 將於 2006-07 年度削減病牀數目的醫院，會通過增加病牀之間的距離來加強預防傳染病的爆發。爲了維持最佳的服務水平，在相關病房工作的職員的人數將不會減少。因此，醫管局預期削減病牀不會節省任何開支。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB550

問題編號
1707

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：醫管局於 2005-06 年度整體及各醫院聯網的藥物開支款額爲何？其佔總開支的百分比爲何？自實施藥物名冊後，病人需自行購買的藥物所付的金額有多少？

提問人： 李國麟議員

答覆：

2005-06 年度醫院管理局(醫管局)的整體藥物開支預計爲 21.59 億元，佔該年度醫管局總開支的 7.3%。各聯網的預計藥物開支分項數字如下：

聯網	**2005-06 年度 (百萬元)**
港島東聯網	246
港島西聯網	337
九龍中聯網	305
九龍東聯網	210
九龍西聯網	451
新界東聯網	354
新界西聯網	256
總計：	**2,159**

各醫院聯網的藥物開支不盡相同，原因包括各服務範圍內人口的多寡；若干專科服務(第三和第四層醫療服務)集中在某些聯網提供；以及病人跨網使用服務的情況。

就醫管局藥物名冊在 2005 年 7 月實施後，病人在自費購買藥物方面支付的金額，醫管局沒有完整的記錄。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB551

問題編號
1708

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2005-06 年度各項住院服務的單位成本較 2004-05 年度爲低，其原因爲何？當局以甚麼標準預算 2006-07 年度各項住院服務的單位成本較 2005-06 年度爲高，其原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

計算每名出院病人成本的方法，是以各有關類別住院服務(以病牀類別劃分)的總成本，除以出院病人的總人數。在 2005-06 年度的修訂預算中，預計各類別病牀的每名出院病人成本較 2004-05 年度的實際成本爲低，主要是因爲預期在 2005-06 年度出院病人的人數會微升，加上削減薪酬的措施在 2005 年 1 月 1 日生效後，該年度的員工成本亦會減少。

以 2005-06 年度的修訂預算及 2006-07 年度的預算兩者比較，預計每名出院病人的成本會上升，原因有幾方面。藥物及公用設施的成本上漲是導致 2006-07 年度各類病牀的每名出院病人成本上升的共通因素，儘管節省資源及維修成本下降已抵銷部分升幅。精神科病牀的每名出院病人成本的升幅更爲顯著，原因是 2006-07 年度將推行新措施，更廣泛地使用新的精神科藥物。智障科病牀的成本亦大幅上升，主要是由於智障病人的出院人數預期會下降，由 2005-06 年度的 460 名減至 2006-07 年度的 400 名。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB552

問題編號
1709

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局預算 2006-07 年度用作個人薪酬的薪金及津貼較 2005-06 年度修訂的預算增加，原因爲何? 請將 2005-06 年度及 2006-07 年度每年的薪金及津貼開支按各個醫護人員的職系列出。

提問人： 李國麟議員

答覆：

2005-06 年度及 2006-07 年度醫院管理局（醫管局）各員工組別的個人薪酬預計開支（包括薪金、與工作相關的津貼和員工附帶福利成本）的分項數字如下：

員工組別	**2005-06 年度（預計）（百萬元）**	**2006-07 年度(預計)（百萬元）**
醫務人員	6,205	6,094
護理人員	9,245	9,379
專職醫療人員	2,801	2,835
管理及其他專業人員（非臨牀人員）	906	918
支援人員及其他	4,181	4,181
個人薪酬開支總額	**23,338**	**23,407**

員工組別	**2005-06 年度** （預計） （百萬元）	**2006-07 年度** **(預計)** （百萬元）
減： 會改由其他綱領支付的個人薪酬預計開支*	(39)	(39)
個人薪酬開支淨額	**23,299**	**23,368**

註：*主要指爲私營機構提供醫護訓練而收取的費用。

2006-07 年度的個人薪酬預計開支總額較 2005-06 年度爲高，主要原因是在職員工按年增薪以致開支增加。部分增加的開支，會透過以較低薪金聘用員工填補流失的人手，節省預計開支作爲抵銷。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：13.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB553

問題編號
1710

管制人員的答覆

總目： 149—政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知當局於 2005-06 年度投放於中醫門診服務的撥款及人手編制爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

2005-06 年度共有 3 間中醫診所投入服務。這些診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。

中醫藥服務的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2005-06 年度預留的經常撥款約爲 2,500 萬元。

各間非政府機構必須爲其診所配備 4 名資深中醫，以及聘請和培訓本地中醫藥學位課程的畢業生。現時，3 間診所聘用了合共 9 名畢業生。非政府機構須以自負盈虧的方式營辦診所，他們可利用其運作上的彈性靈活聘請所需數目的臨牀及輔助人員(包括註冊／登記護士、中藥藥劑師、中藥配劑人員和一般支援人員)，以應付診所的運作需要。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB554

問題編號
1711

管制人員的答覆

總目： 149—政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知當局有何具體培訓機會提供與本地中醫藥學位課程的畢業生？

提問人：李國麟議員

答覆：

現時共有 3 間中醫診所投入服務。立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以進行增設 6 間中醫診所所需的基本建設工程。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所。這些診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作。除了中草藥服務外，非政府機構亦可於診所內提供其他非草藥服務，惟該機構會將草藥及非草藥服務所得的全部收費用於營辦診所。從非政府機構營辦中醫診所的經驗所見，這些診所需要聘請更多畢業生以支援新增的服務及／或研究，情況令人鼓舞。現時 3 間診所聘用了 9 名本地中醫藥學位課程的畢業生。我們將規定每間新設的診所須聘請和培訓至少 5 名畢業生，而醫管局亦已爲新畢業生特別設計一套培訓課程。政府也一直鼓勵私人執業中醫爲新畢業生提供培訓機會。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB555

問題編號
1719

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：請告知於 2006-07 年度當局預算在推廣積極健康樂頤年的開支爲何？主要的計劃爲何？

提問人： 李國麟議員

答覆：政府當局會與安老事務委員會(委員會)合作，於 2006-07 年度舉辦一系列活動以推廣積極樂頤年。這包括推出宣傳短片／聲帶以提升長者形象、舉辦"銀髮市場"展覽會及"居家養老"工作坊。委員會已成立"積極樂頤年"工作小組以便推行這些活動。我們亦打算利用該項目餘下的 326,000 元及香港賽馬會慈善信託基金爲推廣積極樂頤年而捐助的 500 萬元，資助有關活動。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB556

問題編號
1763

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知在 2005-06 年，醫院管理局在此綱領下以長期合約、臨時合約及外判合約，開設多少個職位，分別涉及的開支爲何?在 2006-07 年，會否考慮把臨時合約員工轉爲長期合約?若會，涉及的員工數目、職位及預算開支爲何?

提問人：梁耀忠議員

答覆：

截至 2006 年 1 月 31 日止，醫院管理局(醫管局)按臨時聘用條件(即合約期由 6 至 12 個月)合共聘用 457 名支援員工，而按合約聘用條件(即合約期由 12 至 36 個月)聘用的支援員工則有 5 222 人。在 2005-06 年度，按臨時聘用條件和合約聘用條件聘用支援員工的估計費用總額分別爲 7,800 萬元及 4.71 億元。

截至 2006 年 1 月 31 日，醫管局的承辦商聘用約 2 200 名工人，負責提供醫院支援服務，以及進行小型醫院改善和維修工程。由於這些工人由醫管局的承辦商直接聘用，醫管局沒有所涉及的費用總額資料。

醫管局的人力資源政策是，如運作上有需要及有足夠經費，醫管局會考慮向獲該局聘用一年或以上且表現良好的支援員工，提供較長期的合約。自 2005-06 年度推行這項措施以來，醫管局按臨時聘用條件聘用的支援員工的數目，已由 2005 年 10 月的 813 人，減少至 2006 年 1 月的 457 人；同期內，按合約條件聘用的支援員工的數目則由 4 604 人增至 5 222 人。在 2006-07 年度，醫管局會按照現行政策，繼續考慮向合資格的支援員工提供較長期的合約。由於現階段仍未知道醫管局提供的合約數目，因此無法預計涉及的開支。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB557

問題編號
1764

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年，醫院管理局爲員工提供醫護裝備的詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

據醫院管理局(醫管局)預計，2005-06 年度及 2006-07 年度爲員工購置醫護裝備的開支分別約爲 5,400 萬元及 9,200 萬元。有關詳情如下：

說明		**2005-06 年度 (百萬元)**	**2006-07 年度 (百萬元)**
1.	即棄頭套	0.6	0.6
2.	護眼罩/護目鏡	1.3	1.7
3.	面罩	5.2	29.7
4.	手術用口罩	6.6	6.6
5.	即棄口罩	12.6	21.7
6.	即棄檢查手套	14.1	17.0
7.	即棄隔離衣	7.4	7.8
8.	即棄鞋套	0.8	0.7
9.	其他(包括呼吸機的過濾器及電動呼吸器的即棄面罩和高效能空氣粒子濾隔)	5.4	6.2
	總計	**54**	**92**

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB558

問題編號
1765

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年度，醫院管理局爲方便市民輪候診症及縮短市民輪候診症時間的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

醫院管理局在 2005-06 年度推出一系列措施，以紓緩普通科門診診所和專科門診診所的候診時間問題。這些措施包括：

普通科門診診所：

1. 在可行和適當的情況下，在上午 7 時 30 分或之前開啓診所大門；
2. 在診所內張貼區內其他診所的使用資料，讓病人可選擇其他診所／診症時段；
3. 爲需要定期覆診的長期病患者安排下一次覆診時間，鼓勵他們預約在較不繁忙的時段覆診；
4. 分階段推行自動電話預約系統，爲偶發性病病患者即時安排下一個可供求診的時間；以及
5. 在港島區 12 間普通科門診診所試行“隔日預約計劃”，讓於下午 3 時至 5 時在診所排隊輪候的年長病人可於翌日獲得診治。

專科門診診所：

1. 實施分流制度，把病人分成緊急(第一優先)、半緊急(第二優先)及一般個案，並確保有緊急醫護需要的病人適時得到診治；

2. 按時段派出專科醫生支援普通科門診診所處理長期病患者，從而減少把病人轉介至專科門診診所的需要；以及

3. 成立 18 間家庭醫學專科診所，爲專科門診診所把關，照顧分流爲非緊急個案的病人。

2005-06 年度及 2006-07 年度，推行上述自動電話預約系統的預算費用分別爲 66 萬元及 180 萬元。上述其他措施，則主要會根據服務需要及優先次序，透過調配現有資源而推行，因此涉及的開支未能另外列出。

簽署：	
姓名：	尤曾家麗
職銜：	衞生福利及食物局常任秘書長
日期：	8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB559

問題編號
1766

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年，醫院管理局在紓緩個別醫院病房擠迫情況的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

紓緩部分醫院病房的擠迫情況，最主要是爲了加強公立醫院和診所的感染控制。爲此，醫院管理局(醫管局)已增聘人手，使公立醫院得以增加病牀之間的距離以防交叉感染；增設隔離病牀；以及恪守感染控制規定，例如增加清潔次數。2005-06 年度和 2006-07 年度的預算開支分別爲 1.90 億元和 1.92 億元。爲配合公立醫院增加病牀之間距離的措施，醫管局會繼續發展非住院護理和外展服務，以減低市民對住院服務的需求。

此外，現正進行的一些基本工程計劃，可在短期內增加醫院病牀的數目。這些工程計劃包括博愛醫院重建計劃和屯門醫院新復康大樓興建計劃，前者可使博愛醫院的病牀數目由 350 張增至 612 張，而後者則可爲屯門醫院增添 512 張病牀。兩項工程計劃所需的費用合共 27 億元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB560

問題編號
1767

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會，在 2005-06 年，當局於防範大型疫症，如非典型肺炎及禽流感方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，計劃於有關方面的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：

在綱領 3 下，衞生福利及食物局負責制訂及統籌有關的政策和計劃，以保障及促進健康、預防及治療疾病，以及減低殘疾所造成的影響。在傳染病方面，局方與衞生署及其衞生防護中心一直緊密合作。

在執行方面，衞生防護中心的重點在培訓、疾病監測、風險傳達、研究、協調、應變準備及應變策劃等方面的工作。爲此，衞生防護中心已就對公眾健康構成重大影響的大規模傳染病爆發，包括非典型肺炎及禽流感所引起的流感大流行等，制訂了相關應變計劃。衞生防護中心已因應這些應變計劃進行一系列工作，這包括：加強醫院內的疾病監察系統；儲備抗病毒藥物、個人防護裝備及化驗所的診斷試劑；提升公營化驗所的能力；透過建立機制以便在發生緊急公共衞生事故時可動員義務工作人員，從而加強應變能力；爲相關的政府部門和公營及私營機構的醫護人員安排有關感染控制的培訓和制訂相關指引；舉行簡報會／討論會以及教育／宣傳活動，協助社會各界爲流感大流行作好準備；與地區內及國際間的相關單位加強溝通和協作；以及支援有關預防和控制傳染病的應用研究。此外，衞生防護中心一直都有針對大規模傳染病爆發進行跨部門緊急應變演習／練習，這方面的演練會繼續進行。在港口衞生方面，當局已加緊爲各出入境管制站的抵港旅客測量體溫。2005-06 年度和 2006-07 年度，當局分別預留了 9.34 億元和 9.56 億元，供衞生署推行衞生防護中心的工作和各項港口衞生措施，包括上述的措施和計劃。

簽署：

姓名：　尤曾家麗

職銜：　衞生福利及食物局常任秘書長

日期：　9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB561

問題編號
1768

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年，有關成立新的食物安全中心開設的職位數目、職位合約性質，及涉及的運作預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

我們計劃在食物環境衞生署(食環署)轄下成立新的食物安全中心，並有意爲這中心增設 3 個首長級職位，即 1 個食物安全專員職位(藉提升原屬首長級薪級第 3 點的衞生署副署長職位爲首長級薪級第 4 點)和 2 個首席醫生(首長級薪級第 1 點)職位，以及 71 個非首長級職位。上述所有職位都是常額職位。

我們沒有在 2006-07 年度預算中爲這 3 個新設的首長級職位預留撥款。如財務委員會在四月批准爲食物安全中心開設這些首長級職位，食環署會致力以總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的撥款應付這些職位的額外開支，但如有需要，會申請追加撥款。至於 71 個非首長級職位，我們已在總目 49—食物環境衞生署 2006-07 年度的預算中預留 3,190 萬元，以應付所需開支。我們會繼續因應運作需要研究是否需要增設職位。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB562

問題編號
1769

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2005-06 年，當局在促進本地漁農業持續發展的措施詳情、成效及涉及的開支爲何？在 2006-07 年，有關工作的詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

漁農自然護理署(漁護署)會向本地農戶和漁戶提供基礎設施、技術協助和指導、信貸安排和職業訓練，以推動漁農業持續發展。

在 2005-06 年，該署藉推行信譽農場計劃、有機耕作和密集式溫室生產，推廣安全和環保的農業生產模式，同時又引進經改良的蔬果品種，例如網紋蜜瓜。目前，已有共佔地 1 584 公頃的 218 個農場取得信譽農場資格，另有共佔地 26 公頃的 53 個本地農場從事有機耕作，還有佔地約 12 000 平方米的溫室生產高價農作物。

在 2006-07 年，漁護署將會全力協助農戶改良產品質素，藉傳授知識和拓展更佳銷售網絡提高產品的回報。該署也會利用蔬菜統營處的現有銷售網絡向酒店、保健機構、超級市場集團和專門食品店等高檔市場推銷本地產品。

至於漁業方面，漁護署通過推行優質養魚場計劃，及爲本地漁產建立品牌和銷售網絡，協助漁戶提高產量和品質監管標準，並加強其產品的競爭力。現時已有合共 37 個養魚場在計劃下註冊，而他們的優質漁產也深受本地消費者歡迎。當局亦致力協助漁民拓展可持續發展的漁業。此外，我們正在制訂規管本港水域捕魚活動的架構，以保育本地漁業資源。

當局在 2005-06 年撥出合共 2,120 萬元進行上述工作(農業和漁業用途各佔 1,320 萬元和 800 萬元)。我們在 2006-07 年會運用同額撥款繼續推展上述工作。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB563

問題編號
1770

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在 2006-07 年，當局在“食物安全”的工作中，有何計劃防止受禽流感污染的食物傳入香港，涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

衞生福利及食物局負責制定有關食物安全的政策，而食物環境衞生署(食環署)則負責確保所有進口食物都是安全的。爲防範禽流感，所有從內地進口的活家禽都必須附有官方衞生證明書，內載多項資料，包括註明有關家禽經測試後證實沒有 H5 禽流感病毒等。此外，食環署人員會到邊界管制站檢驗進口的活家禽，爲家禽進行血清測試和 H5 病毒甄別測試。爲了在源頭監察家禽的健康狀況，食環署亦會派員巡查內地家禽農場。

此外，所有進口禽肉都必須經食環署事先審批才可輸入香港。每批禽肉都必須附有有效衞生證明書，證明有關肉類可供安全食用。這方面的工作是整體進口管制計劃的一部分。我們沒有就管制進口禽肉的開支編製預算開支數字。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB564

問題編號
1809

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

關於監督中成藥註冊制度的推行情況，請問(a)將會投入的人手及開支(b)過去 3 年申請中成藥註冊的數字及已完成審批的數字。

提問人： 李國英議員

答覆：

(a) 衞生福利及食物局的衞生組的其中一項職責，是監督中成藥註冊制度的推行情況。涉及的員工費用已包括在綱領(3)：衞生的整體撥款內，但有關工作所涉及的人手和開支則沒有另作計算。

中成藥註冊的工作由中藥組負責，並由衞生署提供行政支援。2006-07 年度，該署在中成藥註冊方面的撥款爲 1,020 萬元。2006-07 年度，被分派處理中成藥註冊工作的員工人數及所屬職級如下：

職級	相當於全職人員的人數
高級藥劑師	1
藥劑師	6
中藥主任	1
助理中醫藥主任	4
中醫藥助理	4
配藥員	3
文書人員	14
總數	33

(b) 過去 3 年收到的中成藥註冊申請數目如下：

年度	申請數目
2003-04	488
2004-05	15 606
2005-06	25

截至 2006 年 3 月 6 日，中藥組審理了 2 477 宗中成藥註冊申請。每年的分項數字如下：

年度	申請數目
2003-04	0
2004-05	1 078
2005-06	1 399

完成現有的中成藥註冊申請，預計需時大約兩年。在 2006-07 年度，中藥組可完成處理大約 3 000 宗申請。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB565

問題編號
1810

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

政府將會推行措施以加強管制抽取海水事宜，請問預期涉及的開支和編制爲何？具體措施爲何？

提問人： 李國英議員

答覆：

我們致力加強管制抽取海水的工作，以改善魚缸水質素，並爲此從兩方面着手，即先推行優質海水認可計劃，然後修訂法例，禁止在指定地區抽取海水以飼養供人食用的活魚和介貝類水產。除了已爲優質海水認可計劃預留 30 萬元進行宣傳工作外，其他額外工作都會利用現有人手和資源應付。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB566

問題編號
1860

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (4) 婦女權益

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在綱領(4)下的開支增加 17%。當局表示將進行一系列的項目、聯繫工作和研究，當局可否就這些開支項目提供詳細資料？

提問人： 譚香文議員

答覆：

在 2006-07 年度本綱領下的經常開支撥款增加，主要是由於舉辦各項計劃、與本地婦女組織聯繫、參加大型國際會議和進行調查及研究的開支預計會增加。例如，我們會爲婦女事務委員會提供支援，除推行持續的活動外，還會舉行會議或座談會，探討婦女關心的不同課題，以及開展準備工作，設立資料庫及籌辦研討會，以推動婦女參與諮詢組織及法定機構的工作。我們將與婦女事務委員會制訂計劃詳情。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB567

問題編號
1861

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

醫管局專科診所的輪候時間不斷增加，當局會否增撥對專科診所的資源，縮短病人的輪候時間？

提問人：譚香文議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)已採取多項措施，紓緩專科門診診所輪候時間的問題。這些措施包括 –

實施分流制度，把病人分爲緊急(第一優先)、半緊急(第二優先)及例行個案，並確保有急切醫療需要的病人及時獲得診治；

分時段調配普通科門診診所的專科醫生，支援處理長期病患者的工作，以及

設立 18 間家庭醫學專科門診診所，處理被列爲非緊急個案的病人，並爲專科門診診所擔當把關的角色。

當局基本上是透過重行調配現有資源，推行上述措施。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB568

問題編號
1878

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

政府在漁農事宜和食物安全方面增加 300 萬元(29.1%)的開支，作爲額外的一次過撥款，當中多少用於成立新的食物安全中心？其中的人手編制和所涉及的開支爲何？其餘新增的開支有何用途？

提問人： 郭家麒議員

答覆：

由於我們計劃在食物環境衞生署(食環署)轄下成立新的食物安全中心，所以沒有在總目 149 項下爲新食物安全中心預留財政撥款。

這筆 300 萬元一次過撥款將會用於提高食物安全水平，例如藉參照海外的水產和海產規管機制和常規規管漁產安全，以及推行營養資料標籤制度。新增的撥款亦包括備用款項，以應付因應禽流感疫潮等突發事件而採取應變措施和推廣檢驗檢疫工作等的開支。上述工作的開支均屬綱領(5)項下的開支。由於這綱領涵蓋多種工作，因此未能一一臚列各項目的撥款。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB569

問題編號
2117

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就 2006-07 年度需要特別留意事項提及“透過技術支援及信貸服務，協助漁民發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業”，請告知本委員會：

(a) 預計所涉及的開支爲多少？用作信貸服務的開支爲何？
(b) 信貸服務的申請資格爲何？將於何時推行？詳情爲何？
(c) 當局有否訂立指標，以檢討計劃的成效？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 在 2006-07 年度，我們已預留 220 萬元以提供技術支援及信貸服務，協助漁民發展遠洋漁業和其他可持續發展的漁業。撥款當中，90 萬元會用於管理貸款基金，包括漁業發展貸款基金(核准承擔額爲 1 億元)及魚類統營處貸款基金(可動用金額爲 2,000 萬元)，以便爲本港漁民提供低息貸款，用以開拓可持續發展的漁業。

(b) 有意開拓可持續發展漁業的本港漁民，現時均可向上述貸款基金申請貸款。每宗申請會按其個別情況和既定的審核準則加以審批，審核準則包括發展建議在技術和財政上的可行性、貸款抵押，以及申請人的信用和還款能力等。

(c) 我們沒有爲此項工作訂立指標，因爲本港漁民會否從事遠洋漁業或其他可持續發展的漁業，純屬他們本身的商業決定。本署會繼續提供技術支援及信貸服務以協助他們，並在有需要時檢討有關服務，以配合業界的需要。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB570

問題編號
2118

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就有關指標中漁業/新增貸款一項，2006 年的貸款額爲 6,500 萬元，比 2005 年的 5,130 萬元增加了 1,370 萬元；但貸款個案數字卻維持不變，均爲 560 宗，請告知本委員會原因爲何？而增加了的貸款額將會用作甚麼用途？

提問人： 王國興議員

答覆：

主要原因是預計在 2006-07 年度，本署會向漁民批出幾宗款額各達數百萬元的大額貸款，用以開拓可持續發展的漁業。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB571

問題編號
2119

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就有關指標中農業／新增貸款一項，當局根據甚麼預計新增貸款會由2005年的231宗減少至2006年的170宗？

提問人： 王國興議員

答覆：

漁農自然護理署管理三項貸款基金，向農民提供貸款，供其應付運作所需或改善農場。在2005年8月，本署推出自願退還牌照計劃，鼓勵家禽農戶把牌照退還政府；而爲豬農而設的一項類似計劃亦在商議之中。在此情況下，本署預期2006年的貸款申請將會減少。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB572

問題編號
2120

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領下的財政撥款，2006-07 年度的撥款總額大幅提升至 3.761 億元，比 2005-06 年度的 2.036 億元增加了 1.725 億元(84.7%)，請告知本委員會原因爲何？請詳列預計涉及的有關開支。

提問人： 王國興議員

答覆：

2006-07 年度綱領(1)的財政撥款爲 3.761 億元，較 2005-06 年度的修訂預算 2.036 億元上升 1.725 億元(即 84.7%)，主要是因爲非經常撥款增加了 1.798 億元，以便根據自願退還牌照或租約計劃，向活家禽農戶、批發商和相關的運輸商發放特惠補助金，以及向受影響的活家禽農場、批發和運輸業工人發放一筆過補助金。

自願退還牌照或租約計劃於 2005 年 8 月 5 日推出，爲期 1 年，讓活家禽農戶、批發商和運輸商可選擇退還牌照或租約並永久停業，以領取特惠補助金。這項計劃旨在減低禽流感爆發的風險。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB573

問題編號
2122

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就 2006-07 年度需要特別留意事項提及“推行一項自願參與計劃，向選擇永久停業的活家禽農戶、批發商及有關運輸商發放特惠補助金”，請告知本委員會：

a. 預計所涉及的開支爲多少？會爲多少活家禽農戶、批發商及有關運輸商提供發放特惠補助金？佔全港家禽農戶、批發商及有關運輸商的百分比爲何？

b. 當局有否訂立指標，以檢討計劃的成效？

c. 有關計劃自 2005 年 8 月 5 日開始接受申請以來，共接獲多少宗申請？請以下表形式詳列有關數字。

	活家禽農戶	活家禽批發商	活家禽有關運輸商
接獲之申請數目			
佔全港活家禽農戶百分比		----------	----------
佔全港活家禽批發商百分比	----------		----------
佔全港活家禽有關運輸商百分比	----------	----------	
涉及的開支			

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 在自願退還牌照或租約計劃推出之前，全港共有 194 名活家禽農戶、86 名批發商及 120 名符合資格的運輸商。倘若他們全部申請參加該計劃，預計特惠補助金的總開支爲 3.445 億元。

(b) 該計劃旨在盡可能鼓勵各家禽業人士停業，以減低禽流感的風險。我們會繼續監察該計劃的進展。

(c) 截至 2006 年 3 月 7 日止，該計劃的進展如下：

	活家禽農戶	活家禽批發商	活家禽運輸商
接獲申請的數目	74	12	1
佔全港活家禽農戶的百分率	38%	--	--
佔全港活家禽批發商的百分率	--	14%	--
佔全港符合資格的活家禽運輸商的百分率	--	--	1%
涉及的開支(假設所有申請獲得批准)	7,642 萬元	648 萬元	5 萬元

簽署：

姓名：孔郭惠清

職銜：漁農自然護理署署長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB574

問題編號
2127

管制人員的答覆

總目： 22 - 漁農自然護理署　　分目： 000 運作開支

綱領： (1) 漁農事宜及新鮮副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知本委員會，在 2005-06 年度，當局在促進漁農業的可持續發展方面的工作詳情及涉及的開支爲何？在 2006-07 年度，當局計劃於有關方面的工作詳情及涉及的預算開支爲何？

提問人： 梁耀忠議員

答覆：

漁農自然護理署向農民提供基礎設施支援、技術協助及指導、信貸及職業訓練，以促進本港農業的可持續發展。在 2005-06 年度，我們推動有機耕作及密集式溫室生產的發展，以協助農戶開拓高價市場。我們計劃在 2006-07 年度繼續朝著這個方向前進，並進一步擴大向酒店、保健服務機構、連鎖超級市場及健康食品專門店分銷本地農產品的網絡。

至於漁業方面，我們透過推行優質養魚場計劃和引入新的飼養品種如寶石魚等，協助養殖戶提高生產及品質控制水平，並提高其產品的競爭力。我們又透過建立本地品牌和銷售網絡，協助漁民及養殖戶推廣其產品。我們亦協助漁民開拓可持續發展的漁業。此外，本署現正就規管本港水域的捕魚活動，繼續進行訂立新規管架構的工作，以保護本地的漁業資源。

在 2005-06 年度，本署撥款 2,260 萬元(1,320 萬元用於農業及 940 萬元用於漁業)作上述用途。在 2006-07 年度，我們會繼續以相同數額的撥款進行該等工作。

簽署：

姓名： 孔郭惠清

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB575

問題編號
1155

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

06-07 年度的撥款較 05-06 年度的修訂預算增加$2.197 億元或 0.8%，謂主要用以應付對醫院服務需求的增加，和積極推行改善臨床護理質素的措施。請說明具體資源的分布。

提問人：方剛議員

答覆：

整體而言，2006-07 年度的預算較 2005-06 年度的修訂預算淨增加 2.197 億元，主要由於在 2006-07 年度，增加經常撥款 3 億元、額外撥款以支付政府產業署就位於聯用大樓的普通科門診診所收取的租金，以及增加撥款以支付每項需款超過 150,000 元的設備和電腦化計劃的開支；而部分款額因撒瑪利亞基金*所需現金流量減少而抵銷。醫院管理局(醫管局) 將於 2006-07 年度及其後兩年獲額外經常撥款 3 億元，以便該局改善財政狀況及更能配合服務的需要。

2006-07 年度政府撥給醫管局的經常資助金總額約爲 274 億元。醫管局現正制訂 2006-07 年度的財政預算，現階段未能提供資源分配的詳情。

* 醫管局負責代政府管理撒瑪利亞基金。捐給撒瑪利亞基金的款項不會計算爲政府撥給醫管局的資助金的一部分。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB576

問題編號
1156

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

據綱領(9)第 35 段有關醫院管理局(醫管局)服務的目標下，取得服務項目之住院服務下 4 類醫院病床數目，就 2005 年與 2007 年比較，普通科(急症及康復)的病床數目減少 346 張，精神科減少 44 張，智障則減少 120 張。其中急症及康復爲醫管局的重點服務，請問爲何出現病床數目減少的情況?是否上述的 3 項服務需求持續下降或局方透過其他的渠道提供相關的服務?另外，指標項目下的住院服務一項，爲何 2006-07 年度的普通科(急症及康復)的住院病人出院人次及死亡人數反較 2005-06 年度的有所上升?

提問人： 方剛議員

答覆：

醫院管理局(醫管局)會依循過去數年採取的策略，繼續加強日間護理和社區護理服務的發展，在適當情況下以此代替住院治療。在2006-07年度削減普通科及精神科病床的數目，正配合上述的發展。普通科病床的數目得以削減，是由於醫管局發展到診醫生計劃、社康護理服務及社區老人評估服務，以改善市民的健康和減少再度入院的情況；加強普通科門診診所和急症室把關的角色；以及提高醫院病床的使用率。至於精神科病床，各類社區外展服務(包括社區精神科服務、精神科社康護理服務及老人精神科服務)持續發展,加上把情況穩定的長期精神科病人轉往由福利機構管理的長期護理院，相信可紓緩2006-07年度對這類病床的需求。

在 2006-07 年度所削減的 20 張(減少 2.86%)智障科病床，設於明愛醫院兒童發展康復部。該康復部專門照顧 16 歲以下極度嚴重弱智的兒童，近年接收人數減少，主要原因是(i)出生率下降和產前診斷服務改善，極度嚴重弱智兒童的人數因而減少；以及(ii)特殊幼兒中心和特殊學校的宿位增加，而這些宿位能夠在醫院以外的環境提供頗具吸引力的選擇。在明愛醫院削減這類病床，是反映過去幾年來需求持續下降的情況。

雖然 2006-07 年度普通科病床的數目與 2004-05 及 2005-06 年度比較，分別減少 346 張及 73 張，但醫管局預計，由於總的來說增加成本效益的工作持續，2006-07 年度的出院人次及死亡人數(普通科)與 2004-05 年度比較，預期增加 0.4%，而相當於 2005-06 年度的數字。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB577

問題編號
1157

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在日間住院病人及門診服務的就診人士數目預算內，醫管局已經就 06-07 年度內能夠爲多少病人提供服務作出估算。請問這估算方法是基於什麼基礎訂定？用固定開支預算來計算劃撥的資源能夠提供服務對象的數目有否違反公共醫療“來者皆醫”的服務精神？倘若醫療需求出現大幅增加時，醫管局會如何調配資源來增加服務？抑或會將有關的病人轉移往私人醫療系統接受醫療？

提問人： 方剛議員

答覆：

2006-07 年度的預算日間留院病人數目、專科門診服務就診人次和普通科門診就診人次，是以 2005-06 年度的修訂預算數字爲依據，並假設服務範圍和水平維持不變而釐訂的。2006-07 年度預算反映有關服務計劃在來年提供的服務量。院方是根據病人在醫療上的需要，爲他們排期接受日間留院和專科門診服務，以確保急症病人可以及早得到診治。公立醫院和診所不會把需要治療的病人拒諸門外，但病情並非緊急的病人，輪候時間會較長。如有需要，醫院管理局(醫管局)會盡可能重新調配資源，以應付服務需求。

至於普通科門診服務，醫管局現正爲約 15%的求診人士提供服務。醫管局優先提供的重點服務爲急症及緊急醫療；爲低收入及貧困人士提供的服務；需要昂貴治療成本、高科技及多專科合作治療的疾病；以及醫護人員的培訓。增加的普通科門診服務需求，主要會由私人醫療系統應付。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB578

問題編號
2036

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

2005 年食環署檢查預先包裝食物的標籤的實際數目比 2004 年減少 13%，而 2006 年則預計回復到 2004 年的水平，請問原因分別爲何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

檢查標籤的數目減少，主要原因是 2005 年發生多宗食物事故，專責檢查標籤的衞生督察被調往增援食物監察和管制工作。這些工作包括追查有問題的食物源頭、加強監察和採取執法行動。2006-07 年度加強食物安全工作的撥款增加，預計檢查食物標籤的數目會回復至 2004 年的水平。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB579

問題編號
2037

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

2006 年在預防禽流感方面有何具體計劃？涉及財政撥款爲多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

本署會繼續在邊境管制站監察和抽取活家禽樣本、巡視內地家禽養殖場，以及在零售點進行監察，以預防禽流感。本署已在 2006-07 年度的預算中預留 1,700 萬元，用以進行上述工作。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB580

問題編號
2038

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知爲何 2005 年實際及 2006 年預算在文錦渡檢查運載蔬菜的車輛的指標比 2004 年減少三成？食環署在保障輸港蔬菜食用安全方面有何計劃？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

主要原因是現時過境貨車的載貨量較大。2004 年及 2005 年在文錦渡食物管制中心抽驗的蔬菜樣本數目都是大約 16 000 個。此外，本署亦在批發和零售層面抽取蔬菜樣本，以測試蔬菜是否含有化學物。本署會繼續在各監察點採取檢查措施，確保蔬菜可供市民安全食用。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB581

問題編號
2039

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：2005 年食環署巡視食物業處所的次數比上一年度少 10%，但鑒於過去一年食物中毒事件眾多，食環署 2006 年會否增加巡視次數？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

基於人手情況，本署減少巡查低風險和中度風險食物業處所的次數，2005 年及 2006 年的巡查總數因而減少。本署會把資源集中用於巡查高風險(包括無牌經營)的食物業處所。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB582

問題編號
2040

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

2006 年食環署在潔淨服務的支出有多少？其中外判服務的比例爲何？外判服務商 2005 年共聘用多少名員工？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

2006-07 年度，本署在這綱領下的潔淨服務開支(包括外判服務)約爲 16 億元。各主要服務範疇的外判比例如下：

(a) 街道／公廁潔淨 – 63%

(b) 廢物收集 – 58%

(c) 清糞 – 100%

(d) 清渠 – 70%

(e) 機械潔淨 – 100%

2005-06 年度，這綱領下本署潔淨服務承辦商僱用約 4 400 名非技術工人。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB583

問題編號
2041

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

分目 700 中，項目 013 改善環境衞生的特別措施方面，2006-07 年度的具體工作計劃爲何？分別涉及多少支出？

提問人： 譚耀宗議員

答覆：

這項目涉及 3 291 個臨時職位，用以執行除本署日常提供的一般服務外，其他加強改善環境衞生的工作。有關工作包括加強潔淨／清洗公眾地方／街市／市場／公廁，以及加強防治蟲鼠／蚊患。在 2006-07 年度保留這些臨時職位約需 3 億元，由分目 000 運作開支項下的撥款支付。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB584

問題編號
2046

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：06/07 年度預算增加 4,670 萬元或 8.5%，解釋是用於加強食物安全工作而需額外撥款，及開設 71 個職位。請問這 71 個職位是否全部爲食物安全中心而開設？而這筆撥款是否悉數用於這等職位的薪金開支？若然，請問食物安全中心是否需要其他開辦費用或購置設備？那這等開支來源爲何？若非，請詳列這筆撥款的用途。

提問人： 方剛議員

答覆：

2006-07 年度增加的撥款是用以支付 71 個新設職位的薪金和額外的部門開支(例如爲進行食物監察抽取和化驗樣本的開支)，以及加強防治蟲鼠工作。開設這 71 個職位，是爲了加強現時監管食物安全的職能，包括在進口、批發和零售層面加強食物監察，提高處理日益增加的食物事故和食物投訴的效率，加強與內地和海外食物當局的聯繫，以及提升風險評估和風險傳達的能力。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB585

問題編號
2047

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在署方工作目標一項，抽取食物樣本以供測試的數目 06 年的預算爲 63 000 宗，與 05 年測試的數目 62 419 宗相約。請問此數是否已經包含食物安全中心成立後將要進行的測試數目？

提問人： 方剛議員

答覆：

本署原先預計在 2005 年抽取 61 000 個食物樣本以供測試，由於 2005 年發生各類食物事故，本署在內部重行調配資源以抽驗更多食物樣本。本署加強食物監察工作，預計在 2006 年會抽驗 63 000 個樣本，已包括在食物安全中心成立後增加的監察工作。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB586

問題編號
2048

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知在指標一項中，在文錦渡食品管制中心檢查運載蔬菜的車輛一項，2005 年實際檢查車輛數目爲 27 939 輛，較 04 年的 41 658 輛大幅下跌 3 成以上。請問爲何出現這等大的跌幅？

提問人： 方剛議員

答覆：

主要原因是現時運載蔬菜過境的貨車的載貨量較大。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB587

問題編號
2096

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

不少人士都指出，食環署應提升食肆發牌的效率。另外，當局亦應增加巡查食肆，以保障公眾利益。但當局在有關綱領下卻削減 28 個職位。請告知本委員會削減該等職位會否影響上述服務的提供？

提問人： 譚香文議員

答覆：

2006-07 年度在這個綱領下刪減的 28 個職位並非負責食肆發牌和巡查工作；刪減這些現有空缺不會影響本署在這個綱領下的服務。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB588

問題編號
2097

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目： 000 運作開支

綱領： (2) 環境衞生及有關服務

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

分目 000 中，“一般部門開支”於 2006-07 年度的預算比 2005-06 年度的修訂預算增加 40%以上。當局可否解釋開支上升的原因？

提問人： 譚香文議員

答覆：

2006-07 年度“一般部門開支”預算增加，主要用以：

(a) 保留臨時職位，以執行改善環境衞生的特別措施；

(b) 管理和使用新設施(例如公眾街市及公廁)，以及在新發展地區提供潔淨服務；

(c) 加強監管食物安全的職能；以及

(d) 支付增加的公用事業設施收費、合約開支及維修保養費用。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB589

問題編號
2138

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關指標中，“接獲的食物投訴”一項，政府根據甚麼原因在 2006 年起訂定新指標爲 6 000 宗？預計處理新增指標的投訴所涉及的開支爲多少？

提問人： 王國興議員

答覆：

2004 年及 2005 年接獲的食物投訴分別有 5 270 宗和 5 538 宗；本署是根據這個上升趨勢來估計 2006 年接獲的食物投訴數字。有關工作包括初步處理投訴、跟進調查和採取執法行動，由本署不同組別負責，因此這方面的開支並沒有分項數字。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB590

問題編號
2139

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衞生

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關指標中，“在建築物放置鼠餌”一項，政府根據甚麼原因把 2005 年實際數字 44 927 提升至 2006 年預算數字 54 700？預計所涉及的開支爲多少？

提問人： 王國興議員

答覆：

本署於 2005 年 12 月展開爲期 1 年的試點研究，以測試在 6 條選定鄉村進行滅鼠計劃的成效，因此，預期 2006 年放置鼠餌的數目將會增加。

試點研究是防治蟲鼠隊的工作之一；本署沒有就計劃的開支擬備分項數字。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB591

問題編號
2140

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關指標中，“流動小販”一項，政府根據甚麼原因把 2005 年實際數字 726 減少至 2006 年預算數字 660？

提問人： 王國興議員

答覆：

本署是按過往持牌流動小販按年遞減的趨勢，估計 2006 年這類小販減少的數目。持牌流動小販可以自願交回牌照，以換取特惠金。

簽署：
姓名： 梁永立
職銜： 食物環境衞生署署長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB592

問題編號
2141

管制人員的答覆

總目： 49 食物環境衞生署　　分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就 2006-07 年度需要特別留意事項(預算卷一甲部 237 頁 21 段)提及"舉辦講座和外展活動，向不同目標組別如學生及長者推廣衞生教育"，請告知本委員會：

a. 有關活動之詳情爲何？

b. 預計所涉及的開支爲多少？

c. 當局有否訂下指標以檢討有關活動之成效？如有，該指標爲何？如沒有，原因爲何？

提問人： 王國興議員

答覆：

a. 本署計劃在 2006 年爲學校舉辦 1 200 個講座和 20 項外展活動，並爲市民(特別是長者和新來港人士)舉辦 1 400 個研討會。

b. 有關開支會從 2006-07 年度預留作公眾教育及市民參與的 2,190 萬元預算中撥付。

c. 我們會以問卷蒐集參加者的意見，以評估這些活動的成效。我們亦會在舉辦學校講座後，以作業紙評估學生在公眾衞生和食物衞生方面的知識。問卷調查和作業紙的評估結果顯示，上述活動有助提高參加者對食物安全及環境衞生的意識／認識。

簽署：

姓名： 梁永立

職銜： 食物環境衞生署署長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB593

問題編號
1123

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當綜合消費物價指數預期上升 2.3%而 2006-07 年度通脹亦預計進一步向上之際，我們每月爲學童提供的綜合社會保障援助（綜援）包括特別津貼據報僅爲 1,700 元。香港社會服務聯會表示，每名學童的每月開支正常應爲 2,181 元。這些兒童因此難以參加任何課外活動，甚至學校旅行也沒有能力參加。我們的政府一方面鼓勵均衡發展和全人教育，另一方面卻看似藉着“審慎理財”之名，放棄甚至是犧牲這些學童。請當局解釋，在預期通脹和物價指數均會上升而綜援未見增加的壓力下，政府如何爲這些學童提供協助。

提問人： 石禮謙議員

答覆： 綜援計劃確保有需要的兒童有足夠的金錢，以應付他們的基本和主要需要。爲顧及兒童的發展需要，健全兒童每月可得的綜援標準金額（由 1,280 元至 1,930 元不等），較健全成人的標準金額高出 130 至 320 元。除標準金額外，領取綜援的學童更可獲發多項特別津貼，以應付教育開支，包括學費津貼、往返學校交通費及考試費津貼、需要在外午膳的全日制學生可得的每月膳食津貼，以及每學年獲發的與就學有關的選定項目開支（即書本、文具、校服、雜項及一筆過的小額開支）定額津貼（現時的金額爲 1,245 元至 3,810 元不等）。目前，一名學童的平均每月綜援金額估計爲 2,100 元。

社會福利署每年都會按社會保障援助物價指數（社援物價指數）的變動所反映的價格改變檢討綜援標準金額，以確保金額的購買力得以維持。立法會財務委員會在 2005 年 12 月，批准根據截至 2005 年 10 月底爲止的社援物價指數變動，由 2006 年 2 月 1 日起按通脹調高綜援標準金額 0.4%。下一次的周年檢討工作會在 2006-07 年度的第三季進行。

此外，社署設有完善的機制，按價格的變動調整綜援計劃下的非標準金額，例如每年根據甲類消費物價指數的變動，檢討與就學有關的選定項目開支定額津貼金額。

我們必須指出，綜援計劃旨在爲那些在經濟上無法自給的人士，提供一個最後保障的安全網，但計劃下的援助金只是政府扶助弱勢社羣的整體策略之一部分。

當局已發展全面的服務網絡，不少服務均獲大幅資助，以照顧兒童的發展需要，當中包括教育、房屋、醫療服務，以及爲家庭而設的一系列預防、支援和補救福利服務。此外，教育統籌局已由 2005-06 財政年度起，每年撥出 7,500 萬元，以供學校提供校本課後學習及支援計劃，從而提高學生的學習效能，擴闊他們在課堂以外的學習經驗，並增強他們對社會的認識和歸屬感。

爲支持有需要的學生參加學校所舉辦的課外活動，香港賽馬會慈善信託基金已於 2002 年設立了一筆約 1.4 億元的賽馬會全方位學習基金，爲期 5 年。就讀小四至小六或中一至中三，而又符合資格領取綜援或學生資助辦事處全額資助的學生均可提出申請。在 2002-04 年期間，每年均有超過 1 100 所學校，約 60 000 名符合資格的學生透過有關計劃獲得援助。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB594

問題編號
1972

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(2)社會保障，請告知社會福利署調撥多少人手及資源，負責調查綜援詐騙及濫用個案？

提問人： 田北俊議員

答覆： 在 2005-06 年度，社會福利署（社署）共調派了 120 名社會保障職系人員，調查詐騙和濫用綜援及公共福利金的個案。所涉及的人手及運作總開支約爲 4,190 萬元。

社署會聘任 4 名退休的督察職級警務人員，由 2006-07 年度起擔任詐騙調查顧問，協助處理棘手的個案，並進一步打擊詐騙及濫用個案，此項安排所涉及的開支爲 78 萬元。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB595

問題編號
1973

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (4) 康復及醫務社會服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(4)康復及醫務社會服務，受資助機構的住宿院舍每個名額平均每月成本，較政府機構低逾兩成。當局有否考慮多撥資源至受資助機構，讓他們進一步增加住宿服務。如有，詳情爲何；如否，原因爲何。

提問人： 田北俊議員

答覆： 社會福利署會繼續支持受資助機構爲殘疾人士提供住宿院舍服務。在2006-07年度，新增的康復院舍宿位悉數由受資助機構提供，詳情如下：

新增宿位	2006-07年度預算開支（百萬元）
1. 50個嚴重弱智人士宿舍宿位	4.6
2. 60個嚴重殘疾人士護理院宿位	3.2
3. 120個輔助宿舍宿位	8.2

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB596

問題編號
1974

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000－運作開支

綱領： 所有綱領

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就分目 000 運作開支，請告知“一般部門開支”及“院舍活動及訓練開支”在 2006-07 年度預算，較 2005-06 年度的修訂預算增加超過八成及六成，原因爲何？

提問人： 田北俊議員

答覆： 在 2006-07 年度預算中，一般部門開支的撥款比 2005-06 年度的修訂預算有所增加，主要是由於：

(a) 在 2006-07 年度把原先劃歸一般非經常開支項下延長臨時職位開設期的撥款，重新分類至一般部門開支項下；

(b) 推行技術基本設施／服務使用者資訊系統所需的全年費用；以及

(c) 增撥資源推行一項新的家庭支援計劃。

在 2006-07 年度預算中，院舍活動及訓練開支的撥款比 2005-06 年度的修訂預算有所增加，主要是由於：

(a) 撥出新資源繼續推行深入就業援助計劃；

(b) 撥出新資源推行私家醫生外展到診計劃；以及

(c) 增撥款項推行社區爲本支援計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB597

問題編號
1996

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請問將會撥多少款項予爲性暴力受害人服務的一站式服務？會否檢討現時服務是否足夠？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署（社署）轄下 6 隊專責的保護家庭及兒童服務課爲面對兒童及配偶性侵犯問題的家庭提供服務；社署及非政府機構轄下的綜合家庭服務中心／綜合服務中心及醫務社會服務部爲性暴力受害人及受影響家庭，提供輔導及其他支援服務；而婦女庇護中心及家庭危機支援中心亦爲性暴力受害人提供緊急住宿及其他支援服務。不過，由於保護家庭及兒童服務課、綜合家庭服務中心／綜合服務中心、醫務社會服務部、婦女庇護中心及家庭危機支援中心亦處理性質有別於性暴力的個人及家庭問題，故此我們無法獨立計算特別用於處理性暴力個案的撥款。

在 2006-07 年度，社署會聯同醫院管理局、警務處及法醫官繼續檢討現行處理性暴力個案的服務模式。我們尋求以更全面的方式協調各相關服務，包括醫療、社會福利、錄取口供及科學鑑證，以便向受害人提供更方便的服務。檢討結果預計可在本年中公布。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB598

問題編號
2035

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領，請告知：

(a) 當局在這綱領的開支預算，指出受助個案增加而使開支上升，但隨着經濟復蘇和扶貧政策的推行，綜援個案的增長會否放緩？

(b) 當局這方面的預算，是否已考慮社援物價指數可能出現的變動？

提問人： 譚香文議員

答覆： (a) 我們是根據綜援個案數目的最新趨勢預計 2006-07 年度綜援個案數目會有所增加。過去一年，失業個案主要因本港經濟情況改善，以及我們積極推行自力更生支援計劃下各項加強措施而出現下降的趨勢。儘管如此，我們預期其他類別的綜援個案仍會上升，特別是低收入個案。事實上，我們留意到年老和殘疾個案持續有所增加。與年老、殘疾及健康欠佳人士有關的綜援個案數目並不會因經濟情況改變而受到太大影響。

(b) 於參照截至 2005 年 10 月止的社會保障援助物價指數（社援物價指數）的實際變動後，2006-07 年度有關綜援開支的預算草案已計及綜援標準金額會由 2006 年 2 月 1 日起增加 0.4%的因素。我們會遵照按年調整周期調整綜援和公共福利金，有關金額會計及截至 2006 年 10 月底爲止，社援物價指數在過去 12 個月的變動。財委會會在 2006 年 12 月通過有關金額，而新的金額會於 2007 年 2 月生效。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 13.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB599

問題編號
2049

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府在 1996 年曾就有關綜援人士“基本生活需要”進行研究，距今已達 10 年之久，遠遠不能追上時代的發展。請問當局是否有預留款項進行“基本生活需要”的研究，以追上社會的發展？若有，具體內容如何？款項多少？若沒有，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 根據 1996 年的綜援檢討，社會福利署（社署）每年都會按社會保障援助物價指數（社援物價指數）的變動所反映的價格改變檢討綜援標準金額，以確保金額的購買力得以維持。社援物價指數是由政府統計處按月特別編製，用以根據綜援住戶的開支模式計算通脹／通縮率。

除每年調整援助金額和定期監察社援物價指數的變動外，社署會每 5 年進行一次綜援住戶開支統計調查，以更新社援物價指數的權數系統，確保社援物價指數能準確反映綜援住戶的最新開支模式。我們現正根據 2004-05 年度綜援住戶開支統計調查所得的結果，更新社援物價指數的權數系統，預計 2006 年年中會有結果。

我們並無計劃在 2006-07 年度就綜援受助人的基本生活需要再次進行研究。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB600

問題編號
2050

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 請告知近年家庭暴力數字上升，對目睹家庭暴力的兒童及成人均受到重大的傷害，政府預留多少款項爲他們提供心理治療？具體內容如何？計劃增加多少名心理治療師及精神科醫生？如何支援小朋友因目睹家庭暴力而產生的學習障礙？若當局沒有上述的計劃，原因何在？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署（社署）及非政府機構提供多項服務，支援家庭暴力受害人和施虐者及面對危機的家庭。支援及輔導服務主要由綜合家庭服務中心／綜合服務中心及保護家庭及兒童服務課提供。如有需要，受家庭暴力影響的成人及兒童會獲轉介接受臨床心理／精神科服務。

預留予臨床心理服務的撥款會由 2005-06 年度的 5,010 萬元，增至 2006-07 年度的 5,290 萬元。但是，由於臨床心理學家亦須處理性質有別於家庭暴力的個人及家庭問題個案，故此無法獨立計算用於支援受家庭暴力影響的兒童及成年受害人的撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB601

問題編號
2051

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 鑑於現時學校推行全方位學習，加上活動教學，鼓勵學童多走出課室學習。當局有否預留撥款，支援綜援兒童學習上的額外需要？具體內容如何？款項爲多少？如何執行有關的支援計劃？若沒有，當局認爲如何能培養我們社會未來的主人翁進行全方位學習？

提問人： 張超雄議員

答覆： 綜援計劃確保有需要的兒童有足夠的金錢，以應付他們的基本和主要需要。爲顧及兒童的發展需要，健全兒童每月可得的綜援標準金額（由 1,280 元至 1,930 元不等），較健全成人的標準金額高出 130 至 320 元。除標準金額外，綜援的受助學童更可領取多項特別津貼，以應付教育開支，其中包括學費津貼、往返學校交通費及考試費津貼、需要在外午膳的全日制學生可得的每月膳食津貼，以及每學年獲發的與就學有關的選定項目開支（即書本、文具、校服、雜項及一筆過的小額開支）定額津貼（現時的金額爲 1,245 元至 3,810 元不等）。

我們必須指出，綜援計劃旨在爲那些在經濟上無法自給的人士，提供一個最後保障的安全網，但計劃下的援助金只是政府扶助弱勢社羣的整體策略之一部分。當局已發展全面的服務網絡，不少服務均獲大幅資助，以照顧兒童的發展需要，當中包括教育、房屋、醫療服務，以及爲家庭而設的一系列預防、支援和補救福利服務。此外，教育統籌局已由 2005-06 財政年度起，每年撥出 7,500 萬元，以供學校提供校本課後學習及支援計劃，從而提高學生的學習效能，擴闊他們在課堂以外的學習經驗，並增強他們對社會的認識和歸屬感。

爲支持有需要的學生參加學校所舉辦的全方位學習活動，香港賽馬會慈善信託基金已於 2002 年設立了一筆約 1.4 億元的賽馬會全方位學習基金，爲期 5 年。就讀小四至小六或中一至中三，而又符合資格領取綜援或學生資助辦事處全額資助的學生均可提出申請。在 2002-04 年期間，每年均有超過 1 100 所學校，約 60 000 名符合資格的學生透過有關計劃獲得援助。

當局已向社會福利署轄下的 12 個行政區每年撥出 1,500 萬元的經常撥款，供推行地區青少年發展資助計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB602

問題編號
2052

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006 年 4 月起開始推行“欣曉計劃”鼓勵家庭照顧者外出工作，請問當局預留多少款項作爲他們的交通費，以作支援和鼓勵？具體內容如何？若當局沒有計劃提供交通費援助，原因爲何？如何鼓勵那些家庭照顧者出外工作以達到預期目標？

提問人： 張超雄議員

答覆： 欣曉計劃會爲那些最年幼子女爲 12 至 14 歲，沒有工作經驗或工作經驗有限的單親家長／照顧兒童人士提供深入就業援助，包括基本技能和提升技能的培訓課程。我們已委聘 18 間非政府機構舉辦欣曉計劃下的 20 項深入就業援助計劃，這些機構目前爲健全的綜援受助人舉辦深入就業援助計劃。我們會爲這些非政府機構提供 400 萬元撥款（欣曉計劃下每項深入就業援助計劃獲撥款 20 萬元），作爲短暫經濟援助，以協助有需要的參加者應付與就業有關的開支，例如求職的交通費。參加者覓得有薪工作後能賺取薪金，加上在綜援計劃下有關豁免計算入息的安排，家庭收入將有所改善。從事有薪工作，有助綜援受助人改善自己和家人的生活，盡早融入社會，並能爲子女樹立良好榜樣。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB603

問題編號
2053

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在財政預算報告中指出未來通脹預計達 1.1%，而現時綜援金額只調高 0.4%，請問當局是否打算再調高綜援金額？款項若干？具體內容如何？當局若不打算調高綜援金額，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署每年都會按社會保障援助物價指數（社援物價指數）的變動檢討綜援標準金額，以確保綜援標準金額的購買力得以維持。

社援物價指數是由政府統計處按月特別編製，用以根據綜援住戶的開支模式計算通脹／通縮率。社援物價指數與消費物價指數所包含的項目大致相同，但社援物價指數扣除了綜援計劃下的特別津貼項目（例如租金），或政府免費提供的項目（例如醫療服務）。消費物價指數計算住戶一般所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。由於社援物價指數旨在根據綜援住戶的開支模式，反映價格變動對綜援住戶的影響，因此不宜把社援物價指數與消費物價指數作比較。

自 2005-06 年度開始，我們已採用按年調整周期，根據截至 10 月底爲止的社援物價指數在過去 12 個月的變動，檢討綜援標準金額，並在 12 月提請立法會財務委員會（財委會）批准在翌年 2 月發放新金額。

財委會在 2005 年 12 月批准根據截至 2005 年 10 月底爲止的社援物價指數變動，由 2006 年 2 月 1 日起按通脹調高綜援標準金額 0.4%。

至於 2006-07 年度的周期，我們會在 2006-07 年度第三季根據截至 2006 年 10 月底爲止的社援物價指數變動，檢討綜援標準金額，以便在 2006 年 12 月提請財委會批准在 2007 年 2 月發放新金額。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB604

問題編號
2054

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 預算案中提到當局會協助有困難的家庭，請告知本委員會當局預算預留款項若干？如何找出有困難的家庭？如何提供協助？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署（社署）提供一系列的預防、支援及專門服務，以協助有困難的家庭及達到其他目標。綱領(1)下所有由社署及非政府機構提供的家庭及兒童福利服務，包括綜合家庭服務中心、保護家庭及兒童服務、家庭網絡支援隊、臨床心理服務、兒童住宿照顧服務、爲三歲以下兒童而設的幼兒中心、熱線電話服務等，均以協助有困難家庭爲目標。上述服務在 2006-07 年度的撥款總額預計爲 13.302 億元。

在 2006-07 年度，社署會在綜合家庭服務中心／綜合服務中心、保護家庭及兒童服務課及精神科醫務社會服務部推行家庭支援計劃。該計劃的目的，是服務那些獲確認爲亟需援助但又不願接受服務的家庭。服務對象主要包括那些易受家庭暴力、精神病及社會疏離問題影響的家庭。社署會通過電話聯絡、家訪及其他外展服務，向有需要的家庭介紹各項支援服務，並鼓勵他們接受適切的服務，以防止問題進一步惡化。社署亦會招募義工（包括曾經歷類似問題或危機的人士），以接觸這些家庭，並組成社區關懷及支援網絡。當局會額外撥出約 3,000 萬元經常費用推行這項計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB605

問題編號
2055

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 基於現行綜援制度以家庭形式方可申請，如家庭暴力的施虐者不願申請，那如何幫助受害人申請綜援？當局預留多少款項幫助這些受害人？若沒有，原因爲何？如何解決他們面對的經濟困難？

提問人： 張超雄議員

答覆： 我們評估綜援申請時會以家庭單位爲基礎，並考慮居於同一單位及可共用單位設施的全部家庭成員的資源和需要。這個原則適用於所有申請者。

如涉及家庭暴力，我們會對有關家庭提供適當的個案服務。在特殊情況下，經社工推薦後，這些家庭的受害人可自行申請綜援。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB606

問題編號
2056

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 預算案中提及預防措施和暴力個案的創傷後照顧。請問當局預留多少款項幫助創傷後的照顧，具體內容如何？受害人將可如何得到照顧及得到哪方面的照顧？

提問人： 張超雄議員

答覆： 社會福利署及非政府機構提供各類服務，以支援家庭暴力的受害人，包括提供創傷後輔導及其他支援服務。這些服務主要由保護家庭及兒童服務課、綜合家庭服務中心／綜合服務中心、醫務社會服務部及臨床心理服務課提供。

上述單位的社工會根據個別個案的需要，提供各項服務支援家庭暴力受害人，這些包括爲兒童提供法定保護、輔導服務、小組工作服務、轉介接受心理／精神科服務、住宿服務、經濟或房屋援助以及法律援助等。

臨床心理學家透過個別及小組心理治療，協助家庭暴力受害人克服創傷，在個人及家庭方面重建獨立生活的能力。

由於這些單位的社工及臨床心理學家亦處理性質有別於家庭暴力的個人及家庭問題個案，故此無法獨立計算特別用於支援家庭暴力受害人的撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB607

問題編號
2084

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 考慮到聯合國“兒童權利公約”及有關委員會的回應，由於現時香港經濟已復蘇，政府應該提升綜援人士的福利金，請問政府計劃預留多少款項增加綜援人士及其子女學習和社交的款項？具體內容如何？若當局沒有這項計劃，原因爲何？

提問人： 張超雄議員

答覆： 綜援計劃確保有需要的兒童有足夠的金錢，以應付他們的基本和主要需要。爲顧及兒童的發展需要，健全兒童每月可得的綜援標準金額（由 1,280 元至 1,930 元不等），較健全成人的標準金額高出 130 至 320 元。除標準金額外，領取綜援的學童更可獲發多項特別津貼，以應付教育開支，包括學費津貼、往返學校交通費及考試費津貼、需要在外午膳的全日制學生可得的每月膳食津貼，以及每學年獲發的與就學有關的選定項目開支（即書本、文具、校服、雜項及一筆過的小額開支）定額津貼（現時的金額爲 1,245 元至 3,810 元不等）。目前，一名學童的平均每月綜援金額估計爲 2,100 元。

社會福利署每年都會按社會保障援助物價指數（社援物價指數）的變動所反映的價格改變檢討綜援標準金額，以確保金額的購買力得以維持。立法會財務委員會在 2005 年 12 月，批准根據截至 2005 年 10 月底爲止的社援物價指數變動，由 2006 年 2 月 1 日起按通脹調高綜援標準金額 0.4%。下一次的周年檢討工作會在 2006-07 年度的第三季進行。

此外，社署設有完善的機制，按價格的變動調整綜援計劃下的非標準金額，例如每年根據甲類消費物價指數的變動，檢討與就學有關的選定項目開支定額津貼金額。

我們必須指出，綜援計劃旨在爲那些在經濟上無法自給的人士，提供一個最後保障的安全網，但計劃下的援助金只是政府扶助弱勢社羣的整體策略之一部分。

當局已發展全面的服務網絡，不少服務均獲大幅資助，以照顧兒童的發展需要，當中包括教育、房屋、醫療服務，以及爲家庭而設的一系列預防、支援和補救福利服務。此外，教育統籌局已由 2005-06 財政年度起，每年撥出 7,500 萬元，以供學校提供校本課後學習及支援計劃，從而提高學生的學習效能，擴闊他們在課堂以外的學習經驗，並增強他們對社會的認識和歸屬感。

爲支持有需要的學生參加學校所舉辦的全方位學習活動，香港賽馬會慈善信託基金已於 2002 年設立了一筆約 1.4 億元的賽馬會全方位學習基金，爲期 5 年。就讀小四至小六或中一至中三，而又符合資格領取綜援或學生資助辦事處全額資助的學生均可提出申請。在 2002-04 年期間，每年均有超過 1 100 所學校，約 60 000 名符合資格的學生透過有關計劃獲得援助。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB608

問題編號
2114

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就此綱領，請告知：

(a) 於 2005-06 年度“自力更生支援計劃”所推行的各項措施、申請人數、成功處理的個案數字及有關支出。

(b) 於 2005-06 年度共有多少個非政府機構參與“深入就業援助計劃”？有多少綜援受助人及準綜援受助人參加該年度的計劃？在參加計劃後，有多少人士成功重投工作？計劃涉及的政府開支又是多少？

(c) 在 2006-07 年度，政府在“自力更生支援計劃”及“深入就業援助計劃”兩方面，預計會有多少人參加？當局估計可幫助多少綜援受助人士自力更生？兩者於 2006-07 年度的預算是多少？

提問人： 王國興議員

答覆： (a) 社會福利署(社署)自 1999 年 6 月起推行自力更生支援計劃，並自 2003 年 6 月起加強計劃的措施，以協助失業的綜援受助人重投工作。計劃提供積極就業援助（包括直接工作選配和就業後的支援），並推行社區工作計劃。此外，我們也委託非政府機構爲領取綜援的健全失業人士和失業的準綜援受助人推行深入就業援助計劃。在 2005-06 年度（截至 2006 年 1 月），有 38 277 名失業人士參加自力更生支援計劃。同期，有 14 744 名參加計劃的人士已獲協助覓得有薪工作。在 2006 年 1 月底，有 42 757 人正在參加這項計劃。在 2005-06 年度，自力更生支援計劃的開支爲 6,630 萬元。

(b) 透過獎券基金和香港賽馬會慈善信託基金的資助，社署已委託 39 間非政府機構推行 105 項深入就業援助計劃，協助有工作能力的綜援受助人和失業的準綜援受助人克服工作障礙，邁向自力更生。深入就業援助計劃參加者的分項數字如下：

年度	綜援受助人 數目	失業的準綜援 受助人數目
2003 年 10 月至 2004 年 9 月	4 778	1 467
2004 年 10 月至 2005 年 9 月	8 705	2 874
2005 年 10 月至 2006 年 1 月	6 865	1 487
總計	20 348	5 828

在 26 176 名參加計劃的人士當中，有 10 376 人（7 185 名綜援受助人和 3 191 名失業的準綜援受助人）已獲協助覓得全職工作。

在 2005-06 年度推行 105 項深入就業援助計劃所需的開支總額爲 6,420 萬元。

(c) 在 2006-07 年度，我們會撥款 7,730 萬元推行自力更生支援計劃。根據過去 12 個月的趨勢，我們估計，在 2006-07 年度會有 38 000 人參加這項計劃，其中 15 600 人可在覓得有薪工作後脫離綜援網或轉至綜援低收入類別。

在 2006-07 年度，我們計劃推行 105 項深入就業援助計劃，受惠人數不少於 10 500 人，估計開支爲 7,730 萬元。

簽署：	
姓名：	鄧國威
職銜：	社會福利署署長
日期：	11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB609

問題編號
2115

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (3) 安老服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在此綱領下，當局於 2006-07 年度的預算撥款，將較 2005-06 年度的修訂撥款增加 1.427 億元(4.5%)。請當局告知本委員會 2006-07 年度增加的撥款，將會用於哪些項目及服務上？請說明有關項目詳情及所需的預算金額。

提問人： 王國興議員

答覆： 在 2006-07 年度，安老服務綱領的撥款較 2005-06 年度的修訂預算增加 1.427 億元，主要由於下列各項開支：

(1) 計劃擴展改善家居及社區照顧服務所需開支爲 6,290 萬元；

(2) 把長者宿舍及安老院宿位轉型爲長期照顧宿位的計劃的全年開支爲 5,280 萬元；

(3) 預計在攜手扶弱基金項下增加 2,190 萬元的財政撥款；

(4) 增撥 340 萬元以加強安老院牌照事務處的人手；以及

(5) 增撥 110 萬元以加強合約管理組的人手，以加強監察合約安老院舍及改善家居及社區照顧服務。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB610

問題編號
2116

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目： 000-運作開支

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在 2006-07 年度，將會在此綱領增加 5.7%的預算，但與此同時，署方卻將於此綱領刪減 8 個職位。請告知本委員會：

(a) 該等被刪減職位屬於哪個社會保障部門？
(b) 該等被刪減職位的職責及職級爲何？
(c) 該等被刪減職位屬於合約，還是屬於常額職位？
(d) 在增加撥款及處理個案持續上升的情況下仍刪減職位的原因？
(e) 如何抵銷該等被刪減職位的工作？

提問人： 王國興議員

答覆： (a)項

擬於 2006-07 年度刪減的 8 個社會保障服務職位，全部屬於社會福利署（社署）的社會保障科總部和研究及統計組。

(b)項

這些職位的職級包括高級社會保障主任、一級社會保障主任、統計師、一級統計主任及二級統計主任。這些職位均非前線社會保障人員職位，有關人員主要負責爲此綱領下的電腦化計劃及研究和統計職務提供支援。

(c)至(e)項

上述 8 個職位均屬爲進行有時限工作而開設的公務員職位。待完成有關工作後，這些職位便會刪除。社署會重行調配有關人員擔任其他工作，其原有工作無須由他人接辦。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB611

問題編號
2142

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (7) 青少年服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 當局在綱領的簡介中表示會推行地區青少年發展資助計劃（資助計劃），以滿足地區上處於不利環境家庭的兒童及青少年的發展需要。就此，請問當局可否：

(a) 列出 2005-06 年度有關資助計劃曾推行過的項目、計劃成效、施行區份，以及支出金額的詳細資料；

(b) 對於東涌、天水圍、屯門、元朗及北區等較多不利環境家庭的新界區份，當局於 2006-07 年度將有何措施去推行地區青少年發展資助計劃？當局預計於 2006-07 年度在這些區份投放的金額有多少？

提問人： 王國興議員

答覆： (a) 資助計劃旨在照顧地區內 0 至 24 歲處於不利環境家庭的兒童及青少年的發展需要。截至 2006 年 2 月 14 日止，當局動用了 1,500 萬元總撥款中的 1,088 萬元，用以資助 179 項由非政府機構營辦的地區計劃，以及爲有需要的兒童及青少年提供直接現金援助。計劃惠及 18 724 名兒童及青少年，其中兒童佔 14 796 名，青少年則佔 3 928 名。推行的計劃和資助項目涵蓋多個範疇，例如學習和教育、工作技能培訓和就業及社交發展，目的是促進兒童及青少年的身心發展。

(b) 參考過社會福利署（社署）各行政區不同的社會因素後，資助計劃於 2005-06 年度爲元朗（包括天水圍）、大埔及北區、屯門和中西區及離島區（包括東涌）預留的核准資源分別爲 150 萬元、150 萬元、120 萬元和 100 萬元。

社署考慮如何分配 2006-07 年度的資源時，會把上述地區於 2005-06 年度的撥款作爲參考基準，同時亦會考慮新的因素（如有的話）。各區福利專員爲所屬地區制訂 2006-07 年度的各項措施時，將會徵詢區內各有關人士的意見。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB612

問題編號
1120

管制人員的答覆

總目： 149 衞生福利及食物局　　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：請列出在 2005-06 年度，醫院管理局（醫管局）整體及各聯網專科門診新症的排期時間的下四分位值、中位數及上四分位值、最長排期時間和平均單位成本。

提問人：李卓人議員

答覆：在 2005-06 年度（截至 2006 年 2 月止），醫院管理局(醫管局)轄下各醫院聯網專科門診診所新症的排期時間的下四分位值、中位數和上四分位值，以及最長排期時間（以周計）表列如下：

聯網	專科門診新症的排期時間（以周計）			
	下四分位值	中位數	上四分位值	最長時間
港島東	<1	5	19	132
港島西	<1	3	13	106
九龍中	<1	4	18	113
九龍東	1	7	42	151
九龍西	1	6	31	155
新界東	2	11	36	171
新界西	1	8	40	134
醫管局整體	**1**	**6**	**30**	**171**

我們尚未取得 2005-06 年度各聯網專科門診每次診症的平均成本的數字，現把 2004-05 年度的有關數字表列如下：

聯網	專科門診每次診症的平均成本（元）
港島東	660
港島西	810
九龍中	660
九龍東	680
九龍西	690
新界東	760
新界西	660
醫管局整體	**700**

各醫院聯網的專科門診每次診症的平均成本不盡相同，主要是因爲診治的個案複雜程度不一。舉例來說，港島西聯網及新界東聯網較其他聯網提供較多獨特的第三層及第四層專科服務。由於這些聯網處理較多複雜個案，其專科門診每次診症的平均成本也較高。

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB613

問題編號
1121

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (9)資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請列出在 2005-06 年度，醫管局整體及各聯網的普通科和各專科病牀的使用率及相關病人的住院時間。

提問人： 李卓人議員

答覆：

2005-06 年度(截至 2006 年 1 月)醫院管理局普通科和各主要專科病牀的使用率及相關病人的平均住院時間現開列如下：

	聯網							整體
	港島東	港島西	九龍東	九龍中	九龍西	新界東	新界西	
普通科病牀								
病牀住用率	83%	75%	86%	82%	81%	87%	85%	**82%**
平均住院時間(日)	5.8	7.5	5.9	7.6	6.1	6.2	5.6	**6.4**
耳鼻喉科								
病牀住用率	67%	57%	71%	60%	60%	59%	59%	**60%**
平均住院時間(日)	2.6	3.6	3.3	2.4	3.4	2.9	2.9	**3.0**
婦科								
病牀住用率	81%	69%	76%	69%	71%	70%	79%	**72%**
平均住院時間(日)	2.6	2.5	3.2	3.2	2.6	2.7	2.3	**2.7**
內科								
病牀住用率	85%	83%	91%	88%	87%	94%	97%	**89%**
平均住院時間(日)	5.5	7.3	6.6	6.8	6.6	6.5	6.3	**6.5**

	聯網							整體
	港島東	港島西	九龍東	九龍中	九龍西	新界東	新界西	
眼科								
病牀住用率	57%	75%	61%	57%	96%	61%	84%	**69%**
平均住院時間(日)	3.6	2.8	3.5	4.3	6.0	2.4	3.5	**3.7**
矯形及創傷科								
病牀住用率	86%	76%	93%	82%	88%	86%	91%	**86%**
平均住院時間(日)	7.3	10.0	7.5	11.4	8.3	9.1	8.3	**8.8**
兒童及青少年科								
病牀住用率	80%	70%	72%	77%	61%	83%	82%	**72%**
平均住院時間(日)	3.6	5.3	3.1	5.7	3.5	4.1	3.9	**4.0**
外科								
病牀住用率	74%	79%	74%	77%	79%	85%	90%	**80%**
平均住院時間(日)	4.1	6.6	4.2	4.8	4.6	6.0	4.3	**5.0**

簽署：

姓名：尤曾家麗

職銜：衞生福利及食物局常任秘書長

日期：10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB614

問題編號
1122

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請列出在 2005-06 年度，醫院管理局整體及各聯網的醫生、護士和專職醫療人員的人手數目，以及與聯網整體人口和 65 歲或以上人口的比例?

提問人：李卓人議員

答覆：

2005-06 年度（截至 2006 年 1 月 31 日止），醫院管理局的醫護專業人員人數和以按每 1 000 人計算的人員人數比例如下：

聯網	醫護專業人員人數和按每 1 000 人計算的人員人數比例								
	醫生	與整體人口的比例	與 65 歲或以上人口的比例	護士	與整體人口的比例	與 65 歲或以上人口的比例	專職醫療人員	與整體人口的比例	與 65 歲或以上人口的比例
香港東	525	0.65	4.65	2 037	2.53	18.04	564	0.70	5.00
香港西	500	0.95	7.31	2 413	4.59	35.28	676	1.28	9.88
九龍中	584	1.18	7.89	2 582	5.23	34.87	712	1.44	9.61
九龍東	553	0.59	4.50	1 930	2.04	15.71	499	0.53	4.06
九龍西	1 100	0.58	4.18	4 712	2.51	17.90	1 043	0.55	3.96
新界東	767	0.59	5.87	3 181	2.43	24.34	830	0.63	6.35
新界西	552	0.51	6.39	2 416	2.24	27.98	515	0.48	5.96
總計	4 581	0.65	5.44	19 271	2.74	22.85	4 839	0.69	5.78

應注意的是，按每 1 000 人計算的醫護專業人員人數和比例在各聯網都不盡相同，而這項差異不一定與各聯網涵蓋人口的差別相對應，因爲：

(a) 病人可以在並非本身居住地區的醫院接受治療。目前，跨聯網使用服務的情況相當明顯；及

(b) 部分專科服務集中在一所或少數醫院。因此，有關醫療人員和使用服務的病人亦可能集中在這些醫院。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB615

問題編號
1124

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

預計在 2006-07 年度，綜合消費物價指數會上升 2.3%，而通脹亦會進一步上升。但據報道，發放給學童的綜合社會保障援助金，包括特別津貼，每月只有 1,700 元。香港社會服務聯會表示，通常每名學童每月的開支爲 2,181 元。爲此，這些領取綜援的兒童難以參加課外活動，甚至學校旅行。香港政府鼓勵均衡發展和全人教育，但這些學童似乎遭人放棄，甚至在政府“審慎理財”下成爲犧牲品。

政府公布額外撥款 2,000 萬元，改善兒童身心全面發展服務。請提供有關服務的詳情，並說明服務如何惠及領取綜援的兒童。

提問人：石禮謙議員

答覆：

兒童身心全面發展服務屬普及性社區計劃，旨在透過醫療衞生、教育及社會服務的更佳整合，加強母嬰健康院現有的普及服務。服務旨在及早識別 0 至 5 歲的幼童及其家人的各種需要，包括領取綜合社會保障援助（綜援）的兒童及其家人的需要，從而適時向他們提供適切和及時的服務。此試行服務在 2005 年 7 月在深水埗推行，至 2006 年 1 月擴展至天水圍、屯門及將軍澳。除母嬰健康院現有的服務外，兒童身心全面發展服務的試行模式還包括下列的組成部分：

－ 及早識別及全面處理高危孕婦；
－ 及早識別及處理患有產後抑鬱症的婦女；
－ 及早識別需要社會服務的兒童和家庭；以及
－ 及早識別和轉介有健康、發展及行爲問題的學前兒童。

識別爲需要進一步支援服務的人士，可獲提供適切服務，包括母嬰健康院或綜合家庭服務中心提供的服務，例如支援輔導及／或小組／活動，以協助他們解決心理社會問題。如有需要，當局亦會提供其他適切的服務，例如幼兒服務、經濟、就業或住屋方面的援助等等。

試行計劃推行至今，進度令人鼓舞；不但強化各界別的協調和配合，更讓服務對象更容易獲取有關的服務。由 2006-07 年度開始，當局會每年增撥 2,000 萬元改善這項試行服務，並會視乎在 2006 年第三季進行檢討的結果，把服務分階段擴展至其他社區。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB616

問題編號
1977

管制人員的答覆

總目： 149　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

就綱領(2)的簡介，當局有否撥出資源，幫助傷殘人士獲得公共交通服務的優惠？

提問人： 何俊仁議員

答覆：

當局現正與立法會共同研究爲殘疾人士提供車費優惠的合適方法。有關方法必須符合《殘疾歧視條例》的規定、獲得殘疾人士團體和公共交通機構的贊同，以及爲廣大市民所接受。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB617

問題編號
1978

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(2)的簡介，實施欣曉計劃的 2006-07 年度預算支出多少？

提問人： 何俊仁議員

答覆：

爲協助在綜合社會保障援助計劃下最年幼子女爲 12 至 14 歲的單親家長／兒童照顧者提升能力，並透過盡早找到工作達至自力更生和融入社會，我們由 2006 年 4 月起，推出欣曉計劃(計劃)，爲期 18 個月。

在 2006 年 4 月 1 日至 2007 年 9 月的 18 個月內，營辦這項計劃的總費用爲 3,000 萬元，由獎券基金(2,289 萬元)及社會福利署(711 萬元)共同分擔。費用包括聘請 40 名額外的就業援助主任推行該計劃下的就業援助計劃。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 7.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB618

問題編號
1979

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就綱領(2)的簡介，請詳述檢討家庭暴力條例的工作範圍？

提問人：何俊仁議員

答覆：

衞生福利及食物局已着手檢討《家庭暴力條例》(第 189 章)，研究可否進一步加強現行法律架構，如屬可行，則研究如何加強，以便爲家庭暴力受害者提供保護。研究範疇主要涉及該條例的涵蓋範圍、按照法院命令向施虐者提供輔導，以及禁制令的期限等。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB619

問題編號
1980

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 2006-07 年度需要特別留意的事項，包括了"與中央政策組合作進行有關老年經濟保障的研究，以應付人口老化所帶來的挑戰"。請問有關研究詳情、所涉及資源及研究時間表分別爲何？

提問人： 劉千石議員

答覆： 中央政策組現正就退休保障"三大支柱"[4] 的可持續性，以及就現在和未來長者的財務狀況及退休計劃等兩項課題進行研究。有關研究由中央政策組現有的研究人員統籌，無需增設額外職位。估計研究的總開支約 130 萬元。有關研究正在進行中，預計於 2006-07 年度內完成。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

[4] 世界銀行於上世紀九十年代提倡以"三大支柱模式"達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的"綜合社會保障援助計劃"及"高齡津貼計劃"屬於第一支柱；由私人管理的"強制性公積金計劃"屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB620

問題編號
1981

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 新開展的施虐者輔導先導計劃的內容詳情及所涉資源分別爲何？

提問人： 劉千石議員

答覆： 社會福利署（社署）及香港家庭福利會（家福會）在 2006 年 3 月至 2008 年 3 月期間，分別推行兩項施虐者輔導先導計劃（先導計劃），目的是發展有效的配偶施虐者小組輔導模式及治療計劃。

社署的先導計劃對象是保護家庭及兒童服務課所處理的虐待配偶個案中的施虐者，以及經法庭判令在感化令下須接受輔導服務的施虐者；而家福會先導計劃的參加對象，則是由綜合家庭服務中心處理的虐待配偶個案和涉及虐待配偶的夫妻衝突個案中的施虐者，以及來自社區但綜合家庭服務中心尚未得悉有虐待配偶問題的受助人。

先導計劃包括多個組成部分，旨在 (i)協助和促使參加者控制暴力行爲； (ii)解決引發參加者虐待配偶暴力行爲的個人及相處問題；以及 (iii)消除再次引發虐待配偶暴力行爲的危險因素，並促進參加者、其配偶及家庭的整體安全。

家福會每年會獲撥款 100 萬元，以推行先導計劃。至於社署，除了爲先導計劃增聘 1 名臨床心理學家外，還會安排臨床心理服務課和保護家庭及兒童服務課的現有人員參與發展和推行這項計劃。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB621

問題編號
1982

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

檢討家庭暴力條例的工作時間表爲何？

提問人：劉千石議員

答覆：

衞生福利及食物局已着手檢討《家庭暴力條例》(第 189 章)，研究可否進一步加強現行法律架構，如屬可行，則研究如何加強，以便爲家庭暴力受害者提供保護。研究範疇主要涉及該條例的涵蓋範圍、按照法院命令向施虐者提供輔導，以及禁制令的期限等。我們希望在本年內完成檢討。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB622

問題編號
1983

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

分目 700 項目 484 向撒瑪利亞基金提供補助金一項，有關核准承擔額爲 200,000 元，而單是 2005-06 年度的修訂預算已是 150,000 元，結餘所剩無幾；對此，當局有否計劃向基金加強補助，令有需要人士得到合理援助？

提問人： 劉千石議員

答覆：

分目 700 一般非經常開支項下項目 484 的撥款，是指當局爲向撒瑪利亞基金(基金)提供 2005-06 年度核准的補助金而開立的 2 億元承擔額。補助金分兩期注入基金，第一期的 1.5 億元款項已在 2005-06 年度撥付，第二期的 5,000 萬元款項則會在 2006-07 年度撥付。除上述補助金外，基金還有其他收入來源，包括市民及慈善機構的捐款，以及政府就基金向綜援受助人提供援助而發還的款項。政府及醫院管理局會密切監察基金的收支情況，並會檢討基金的長遠撥款安排。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB623

問題編號
1984

管制人員的答覆

總目： 149—政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (3) 衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

來年在公營醫護機構開設更多中醫診所的具體工作及所涉資源爲何？

提問人：劉千石議員

答覆：

本港現時設有 3 間中醫診所。立法會財務委員會已於 2005 年 12 月批准撥款 3,510 萬元，以進行增設 6 間中醫診所所需的基本建設工程。我們預期在 2006 年 4 月或之前開設 3 間診所，並在 2006 年年底或之前開設餘下 3 間診所。

中醫診所的服務由醫院管理局(醫管局)與非政府機構和大學在每間中醫診所以三方伙伴協作模式提供。非政府機構負責診所的日常運作和提供中草藥服務，每次診症收費爲 120 元(包括診症和兩服藥)，綜合社會保障援助受助人可獲減免收費。非政府機構亦可按市場收費提供其他中醫藥服務。該機構會將草藥及非草藥服務所得的收費用於營辦診所，而任何盈餘都必須撥回診所作發展服務之用，特別是用來推廣中西醫藥並用的活動。此外，該機構亦可調配本身的資源以維持診所的運作。

中醫藥服務的經常撥款，主要用於毒理參考化驗室的管理及運作、中草藥的質量保證和中央採購工作、促進以“循證醫學”爲本的中醫藥發展和提供這方面的培訓、中醫醫療資訊系統的管理，以及診所的部分運作開支。2006-07 年度預留的經常撥款約爲 5,500 萬元。

爲了向本地中醫藥學位課程的畢業生提供更佳的培訓機會，每間診所將須聘請和培訓至少 5 名畢業生。從非政府機構營辦中醫診所的經驗所見，這些診所需要聘請更多畢業生以支援新增的服務及／或研究，情況令人鼓舞。醫管局已爲在中醫診所工作的新畢業生特別設計一套培訓課程。醫管局亦將會進行更多中央協調的研究計劃，如中西藥相互作用和流感預防與治療，藉以加強中醫藥的發展。此外，醫管局會繼續以中西醫結合治療模式推廣中西醫藥並用的活動，並爲西醫專業醫護人員提供中醫理論和實踐的培訓，讓他們掌握促進中西醫藥協作所需的專門知識。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB624

問題編號
1985

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (6) 環境衞生

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知本委員會檢討街市政策的具體工作及所涉資源爲何?

提問人： 劉千石議員

答覆：

檢討範圍包括日後政府在提供和管理濕貨街市和熟食中心方面所擔當的角色和街市租金政策。檢討目的是提高提供和管理濕貨街市和熟食中心的成本效益。我們利用現有資源在內部進行研究。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB625

問題編號
1997

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

何時開始修改家庭暴力條例及用多少款項宣傳此條例，讓各前綫專業人士及市民認識此條例，令受害人得到此條例的保障？

提問人：張超雄議員

答覆：

衞生福利及食物局已着手檢討《家庭暴力條例》(第 189 章)，研究可否進一步加強現行法律架構，如屬可行，則研究如何加強，以便爲家庭暴力受害者提供保護。研究範疇主要涉及該條例的涵蓋範圍、按照法院命令向施虐者提供輔導，以及禁制令的期限等。我們希望在本年內完成檢討。

另外，社會福利署現正制訂工作計劃，以便幫助家庭暴力受害者了解本身的權利、法例(包括《家庭暴力條例》)賦予的保障，以及政府提供的支援服務，並鼓勵他們及早求助。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB626

問題編號
2136

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (5) 漁農事宜及食物安全

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就促進本地漁農業持續發展而推出的措施或計劃，請告知本委員會：

(a) 有關的措施或計劃之詳情爲何？

(b) 預計所需的開支爲何？

(c) 會否成立基金以資助或提供貸款給業界發展業務？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a) 漁農自然護理署會向本地農戶和漁戶提供基礎設施、技術協助和指導、信貸安排和職業訓練，以推動漁農業持續發展。在 2006-07 年，我們將會推廣有機耕作和密集式溫室生產，以協助農戶拓展高價市場。我們又會進一步向酒店、保健機構、超級市場集團和專門食品店等推銷本地產品。

至於漁業方面，漁護署會通過推行優質養魚場計劃，及引進寶石魚等新魚類品種作養殖用途，以協助漁戶提高產量和品質監管標準，並加強其產品的競爭力。我們又會爲本地漁產建立品牌和銷售網絡，以協助漁民和養魚戶推廣其產品。當局亦致力協助漁民拓展可持續發展的漁業。此外，我們正在制訂規管本港水域捕魚活動的架構，以保育本地漁業資源。

(b) 漁農自然護理署已在總目 22 之下爲 2006-07 年預留合共 2,120 萬元撥款，以進行上述工作(漁農業各佔 800 萬元和 1,320 萬元)。

(c) 漁農自然護理署轄下有多個低息貸款基金，可供本地農戶和漁民申請，以發展可持續的漁農業務。漁民也可向海魚獎學基金申請資助，以便參加相關的訓練課程。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB627

問題編號
2137

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (10) 資助金：菲臘牙科醫院

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關目標中「培訓學額／研究生」一項，政府根據甚麼原因估計數目會由2005-06修訂預算的140個上升至2006-07預算的175個？預計所涉及的開支爲多少？

提問人： 王國興議員

答覆：

有關的研究生培訓課程是由香港大學（港大）牙科學院開辦的。正如綱領（10）第38段所述，菲臘牙科醫院的角色是提供訓練牙醫及牙科輔助人員的設施。港大表示，估計2006/07學年研究生培訓學額上升是因爲：（a）牙科專業人士對研究生課程的需求上升；以及（b）部分在2006/07學年前入學的研究生需要在2006/07學年繼續修讀課程。由於菲臘牙科醫院主要是爲有關課程提供設施，我們預計學生人數的上升對該院在提供有關設施方面的經常開支不會有太大的影響。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 9.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB628

問題編號
1125

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

根據本人於 2005 年 10 月 21 日就母嬰健康院服務提出書面質詢，提及衞生署及醫管局就婦女及嬰兒資料流通不足，而政府在答覆中表示衞生署現正與醫管局緊密合作，共同研究利用資訊科技，加強雙方的資料交換，就此，當局在這方面有什麼具體工作，以達至增強衞生署和醫管局的資訊交流；當中涉及開支和人手爲何？

提問人：馮檢基議員

答覆：

當局已經預留大約 900 萬元資本撥款，以供衞生署爲母嬰健康院建立資訊系統。目前，署方正就電子數據交換的可行性與醫院管理局進行商討。商討的議題包括擬予交換的數據集，以及徵求數據所屬人士同意等事宜。計劃的籌劃、協調和管理工作，主要由資訊科技管理組及家庭健康服務負責。由於這些工作屬資訊科技管理組整體職務的一部分，因此未能分別列出特別用於建立資訊系統的資源。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB629

問題編號
1197

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　分目： 000

綱領： (9) 資助金：醫院管理局

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請清楚及詳細解釋：

爲何決定在未來 3 年每年增加經常撥款約 3 億港元給醫院管理局(醫管局)。當局有否方程式計算整體人口及老年人口的增長？如有，請提供該方程式及詳細解釋 3 億港元之數如何計得。如沒有，亦請詳細解釋該筆款額如何計得。

(i)因提高效益以節省資源(ii)減少開支預算的措施(iii)人口增長(iv)老年人口增長及(v)其他因素如何影響醫管局在 2000-01 至 2005-06 年度的撥款。

提問人：張超雄議員

答覆：

(a) 整體來說，政府給予醫院管理局(醫管局)的資助金，主要是根據按人口計算撥款的方法釐定。有關的撥款方法會考慮人口增長和人口老化等因素。雖然過去數年財政緊絀，但自 2003-04 年度起，政府已按每年 1%的增長率調整給予醫管局的資助金，以應付公眾對各項醫院服務需求的普遍增長。此外，我們也就特別的計劃注資，以應付不斷增加的需求。

如2006-07年度《預算案演辭》所述，政府會把醫管局去年爲數6.5億元的一次過撥款改爲經常撥款。此外，也會增加醫管局的經常撥款，在未來3年，每年遞增約3億元，以改善醫管局的財政狀況及配合服務的需要。這項安排確定了醫管局的撥款必會增加，讓該局可就其服務進行較長遠的規劃。

(b) 在2000-01至2005-06年度期間，政府給予醫管局的資助金主要受按人口計算撥款的增長率、因提高效率得以節省的開支，以及公務員減薪所影響。截至2005-06年度，這些因素的累積影響分別爲22.72億元[5]、-35.17億元及-20.84億元。同一時間，政府向醫管局提供總額達28.41億元的一次過撥款，進行一些特別計劃，以應付不斷增加的需求。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB630

問題編號
2021

管制人員的答覆

總目： 703 建築物

分目： 3031NM 牛池灣街市及熟食中心一般改善工程

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

(a) 2005/06 年度的工作進度及佔整體工程的完成度；

(b) 2006/07 年度工程的進度及開支預算；

(c) 預算工程的竣工日期？

提問人： 陳婉嫻議員

答覆：

這項工程項目已於 2006 年 1 月初完成。2006-07 年度的預算開支爲 5 百萬元，主要用以清繳決算帳目。

簽署：	
姓名：	余熾鏗
職銜：	建築署署長
日期：	9.3.2006

[5] 款額不包括 2000-01 年度經常撥款的增幅，有關撥款以服務設施爲基礎計算。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB631

問題編號
2074

管制人員的答覆

總目： 48–政府化驗所　　分目：

綱領： (2) 諮詢及檢測事務

管制人員： 政府化驗師

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在檢測事務的衡量服務表現準則的目標中(即空氣監測樣本、實地檢測的其他樣本、作訴訟用途的空氣樣本、水質監測樣本、廢物監測樣本、作訴訟用途的廢物樣本、輻射監測樣本、除害劑樣本、滲水及泳池水樣本及其他樣本)，2006 年度全部的指標數字都比 2005 年度減少，原因爲何？目標減少是否與人手短缺有關？

提問人： 梁家傑議員

答覆：

總目 48 的綱領(2)第 11 段列出了有關政府化驗所在進行諮詢及檢測事務方面的資料，包括這方面的現行目標、2006 年計劃目標，以及在 2004 及 2005 年的實際表現。現行目標是在目標時間內完成 90 至 97%的報告。2006 年的所有計劃目標均等於或高於現行目標，但卻較 2005 年的實際表現爲低。由於工作量的變動，有時實際表現可能高於現行標準，2005 年便出現這種情況。儘管如此，政府化驗所仍會以現行目標爲標準。

簽署：
姓名： 丁大倫
職銜： 政府化驗師
日期： 8.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB632

問題編號
1622

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領： (2) 社會福利

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 政府會否撥出資源研究全民退休金計劃?

提問人： 何俊仁議員

答覆： 鑑於人口老化，政府了解需要考慮現行退休保障的“三大支柱”[1]是否有足夠財政資源確保其長期有效運作及如何更完善現行的保障制度。就此，政府已委託顧問小組，就三大支柱的可持續性及如何強化現行制度展開研究。估計研究的總開支約 130 萬元。

簽署：

姓名： 尤曾家麗

職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長

日期： 10.3.2006

1 世界銀行於上世紀九十年代提倡以“三大支柱模式”達致老年人的退休保障，按照此模式，香港的“綜合社會保障援助計劃”及“高齡津貼計劃”屬於第一支柱；由私人管理的“強制性公積金計劃”屬第二支柱，個人自願儲蓄屬第三支柱。

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB633

問題編號
1620

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (2) 社會保障

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 就綱領(2)，政府於 2006-07 年度幫助“在職貧窮”人士的預算爲何？

提問人： 何俊仁議員

答覆： 關於總目 170 綱領(2)，綜合社會保障援助（綜援）計劃可以爲低收入家庭提供入息補助。在 2006-07 年度，綜援低收入類別個案的預算開支爲 15.36 億元。

我們必須強調，政府並非只透過有關綜援低收入類別的綱領協助低收入僱員及其家人，政府在房屋、教育、醫療、就業、培訓／再培訓等方面所提供的服務，以及各項福利服務，也可協助這些人士。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB634

問題編號
2415

管制人員的答覆

總目： 170－社會福利署　　分目：

綱領： (1) 家庭及兒童福利

(4) 康復及醫務社會服務

(5) 違法者服務

管制人員： 社會福利署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題： 在 2006-07 年度，當局會否投入更多資源以協助露宿者、精神病康服者及更生人士？若會，有關計劃的詳情及預算開支爲何？若沒有，原因何在？

提問人： 王國興議員

答覆： 社會福利署將於 2006-07 年度加強爲精神病康復者提供康復服務，透過增設 60 個輔助宿舍名額和 1 間日間社區復康中心，以協助他們繼續在社區居住。計劃每年涉及撥款 750 萬元。

我們先後爲 2 間非政府機構兩次批出攜手扶弱基金撥款，目的是爲更生人士推行有時限的計劃。第一筆撥款爲數 50 萬元，用以資助爲更生人士及其家人提供的義工服務，計劃於 2005 年 10 月至 2007 年 9 月期間推行。第二筆撥款爲數 30 萬元，用以資助爲年輕更生人士而設的職業訓練和輔導計劃，計劃由 2006 年 4 月起推行，爲期 1 年。

當局預計於 2006-07 年度特別預留爲數 920 萬元的經常撥款，供 3 支露宿者綜合服務隊和 3 間市區單身人士宿舍爲露宿者提供服務。此外，61 間綜合家庭服務中心和 1 個邊緣社羣支援計劃亦會爲露宿者和其他受助人提供服務。我們認爲沒有需要增加露宿者服務的撥款。

簽署：

姓名： 鄧國威

職銜： 社會福利署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB635

問題編號
0493

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生署控煙辦公室有否按非公務員合約條款聘用員工？如有的話，詳情爲何？

提問人：李卓人議員

答覆：

在 2006-07 年度，控煙辦公室的編制將爲 66 人，當中 10 人爲公務員，餘下 56 人爲非公務員合約僱員，包括 34 名新設的控煙督察及 22 名擔任行政及後勤工作的人員。

新設控煙督察的職級架構如下：

職級	人數	月薪		約滿酬金
高級控煙督察	2	26,000 元	)	
控煙督察	8	17,000 元	)	總薪酬的 15%
助理控煙督察	24	11,000 元	)	

鑑於現時的人力市場中，缺乏兼具控煙和執法經驗的人才，衞生署會爲新入職的人員提供在職培訓，包括溝通技巧和執法，好使他們日後能夠勝任有關的職責。新入職的高級控煙督察、控煙督察和助理控煙督察的月薪分別是 21,000 元、14,000 元和 9,000 元。有關人員在接受適當培訓，並在實質工作中累積經驗後，須經內部考核，表現良好者可望在 1 年內獲得實聘。實聘合約爲期 3 年，薪酬及約滿酬金如上。

由於衞生署控煙辦公室對《2005 年吸煙(公眾衞生)(修訂)條例草案》所衍生的工作仍在籌備和策劃當中，故新設的控煙督察和擔任行政和後勤工作的人員，會以非公務員合約僱員的條款聘任。待修訂條例實施後，署方將會檢討控煙辦公室人員的職級及編制。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB636

問題編號
0523

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

有否預留款項，增加控煙辦人手，以加強執行吸煙(公眾衞生)條例的工作，如果有，請列出預留的款項金額、人手數目及新增人手的職級。

提問人：鄭家富議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生署將會獲得 3,570 萬元作控煙活動。在這筆撥款中，控煙辦公室會獲 1,790 萬元以推行健康促進工作，及 660 萬元以支付執法人員的薪金。餘下的 1,120 萬元則會撥予香港吸煙與健康委員會作推行健康促進工作之用。

衞生署控煙辦公室的人手數目將由目前的 36 人增至 66 人。署方將會聘請 34 名控煙督察來取代現時的 14 名控煙主任。另外，亦會開設 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB637

問題編號
0542

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生署於 06/07 年度特別留意的事項中，待賦予控煙辦公室職員執法權力的條例通後成爲法例後，依據吸煙(公眾衞生)條例的規定履行執法職務，請問有關控煙辦公室預算職員數目及開支分別爲何？

提問人：梁國雄議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生署將會獲得 3,570 萬元作控煙活動。在這筆撥款中，控煙辦公室會獲 1,790 萬元以推行健康促進工作，及 660 萬元以支付執法人員的薪金。餘下的 1,120 萬元則會撥予香港吸煙與健康委員會作推行健康促進工作之用。

衞生署控煙辦公室的人手數目將由目前的 36 人增至 66 人。署方將會聘請 34 名控煙督察來取代現時的 14 名控煙主任。另外，亦會開設 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB638

問題編號
0588

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關加強預防吸煙的宣傳和教育計劃，請告知本委員會：

(a) 預計所涉及的開支爲多少？

(b) 該等宣傳和教育計劃的詳情爲何？

(c) 當局有否訂立指標，以檢討有關的宣傳和教育計劃的成效？

提問人：鄺志堅議員

答覆：

(a) 在 2006-07 年度，衞生署將獲撥款 2,910 萬元，以推行控煙的宣傳及教育計劃。有關撥款額較 2005-06 年度的增加了 250 萬元。當中，1,790 萬元將會撥予衞生署的控煙辦公室，而餘下的 1,120 萬元則會撥予香港吸煙與健康委員會。

(b) 衞生署採用綜合方式在本港推廣無煙文化，包括推行反吸煙活動以教育市民認識吸煙及二手煙的禍害，以及提供 24 小時戒煙熱線服務。在 2006-07 年度，衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對就飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解和遵行新法例的規定。

(c) 香港吸煙與健康委員會對參加有關控煙活動的人士在知識、態度和行爲方面，作出活動前和活動後的評估。此外，該委員會亦會進行控煙方面的民意調查，及青少年吸煙普遍率的調查，以作反映市民對反吸煙措施的支持程度，並評估我們用于教育吸煙及二手煙禍害策略的成效。

衞生署亦會繼續監察市民對《吸煙(公眾衞生)條例》的遵行情況及本港的吸煙普遍率。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB639

問題編號
0611

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病；(4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

在市民的醫療需要下斷上升和禽流感的風險仍然存在的情況下，當局卻削減疾病預防和醫療護理方面的人手。就此，請提供削減人手的具體資料，而削減這些職位會否對有關的服務造成影響？

提問人：譚香文議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生署會在綱領(2)及綱領(4)項下刪減 24 個因自然流失而懸空的職位。有關擬刪減職位的詳情，載於附件。我們會透過重整運作、重行調配人手及外判服務來維持相關服務的水平。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

附件

2006-07 年度在綱領(2)及綱領(4)項下擬刪減的職位

職級	數目
綱領(2)	
注射員	1
二級工人	13
產業看管員	3
總計	17
綱領(4)	
總配藥員	1
文書助理	1
二級工人	4
產業看管員	1
總計	7

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB640

問題編號
1302

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請告知：

1. 當局預算 2006 年長者健康中心登記人數將由 2005 年的 37,400 增至 38,000，而預算參加由長者健康中心及長者健康外展隊伍舉辦的健康教育活動人次則由 2005 年的 460,000 減至 450,000，其原因爲何？是否與當局資源不足作宣傳有關？
2. 若當局預算 2006 年長者健康中心登記人數有所增加，但預算 2006 年的長者健康中心接受健康評估及就診人次將維持不變，其原因爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

1. 我們將 2006 年參加健康教育活動人次的預算數字調低，是因爲我們已改變提供健康教育活動的模式，由一般健康講座改爲更集中和深入的小組學習。這改變可能會令參加人次總數微跌。

2. 人手情況及所處理個案的複雜程度，或會對年內長者健康中心的總登記人數，及到長者健康中心接受健康評估及就診的總人次有所影響。

   我們估計長者健康中心的登記人數會由 2005 年的 37 400 人，增加至 2006 年的 38 000 人，盡管這個數字仍較 2004 年的爲低，理由是長者健康中心在招聘護士方面出現困難。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB641

問題編號
1303

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病，(4) 醫療護理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局在預防疾病方面的預算增加。但是，禽流感已在全球蔓延，當局可否提供確實的數據，當局預留了多少資源，進行禽流感的防治？

提問人：譚香文議員

答覆：

加強有關防禦人類禽流感爆發事故的抗疫準備，是衞生署防控傳染病工作中不可或缺的一環，這方面的工作主要由衞生防護中心和港口衞生處負責。在2006-07年度，當局爲衞生防護中心及港口衞生服務預留了9.56億元的撥款，以供其履行包括防控傳染病在內的整體職責。此外，當局已批准一筆爲數2.54億元的承擔額，以增加抗病毒藥物的儲備量，從而加強本港應付流感大流行的抗疫準備。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB642

問題編號
1304

管制人員的答覆

總目： 149 政府總部：衞生福利及食物局　　分目：

綱領：

管制人員： 衞生福利及食物局常任秘書長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

衞生署每年需要數億元的撥款以提供醫療護理服務。爲此，當局有否考慮把這些服務交由醫院管理局負責提供，從而節省行政開支及提高運作效率?

提問人： 譚香文議員

答覆：

衞生署肩負公眾衞生及防控疾病的整體責任，而醫院管理局(醫管局)則主要負責醫院的醫療及病人護理服務。兩者的工作互相補足，雙方並在所有層面上緊密合作以確保有效協調，盡量減少工作重疊的情況。

衞生署提供的專科門診服務包括治療結核病、性病和愛滋病病毒感染，以及提供有關醫學遺傳和兒童體能智力測驗的服務。這些服務均對保障公眾健康非常重要，也是衞生署履行其公眾健康職責的部分主要工作。目前並無計劃把這些服務交由醫管局負責。我們會不時檢討衞生署和醫管局的角色，確保以最有效的方法運用資源。

簽署：
姓名： 尤曾家麗
職銜： 衞生福利及食物局常任秘書長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB643

問題編號
1305

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (3) 促進健康

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局預計 2006-07 年度實施《吸煙(公眾衞生)(修訂)條例草案》後，用於控煙的總開支及其具體用途爲何？資助香港吸煙及健康委員會的反吸煙措施的撥款爲何？其具體開支爲何？用於執行法例的人手編制及開支爲何？請詳述開支用途分項。

提問人：李國麟議員

答覆：

在 2006-07 年度，衞生署將獲撥款 3,570 萬元作控煙活動。在這筆撥款中，控煙辦公室會獲 1,790 萬元以推行健康促進工作，及 660 萬元以支付執法人員的薪金。餘下的 1,120 萬元則會撥予香港吸煙與健康委員會作健康促進工作之用。

衞生署採用綜合方式在本港推廣無煙文化，包括推行反吸煙活動以教育市民認識吸煙及二手煙的禍害，以及提供 24 小時戒煙熱線服務。在 2006-07 年度，衞生署將會透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報及小冊子等媒介，加強宣傳工作，特別是有關新法例的規定。

針對飲食及娛樂業員工，衞生署將會爲他們提供執行指引及舉辦能力提升工作坊，以協助他們了解和遵行新法例的規定。

在 2006-07 年度，衞生署將會聘請合共 34 名控煙督察來取代現時的 14 名控煙主任。另外，亦會開設 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 11.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB644

問題編號
1306

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (8) 任職醫院管理局公務員的人事管理

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

關於任職醫院管理局的人數，當局可否告知：

(1) 預算 2006 年管理任職醫管局的公務員人數下降的原因，就此預算所涉及的開支及其編制爲何？

(2) 由 2004-05 年度至 2005-06 年度，任職醫管局的公務員人數，並按其部門、職系及職位分別詳列，當中涉及的開支爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

(1) 任職醫院管理局(醫管局)的公務員人數有所下降，主要是由於退休及人手重行調回公務員體系。在此綱領下，直接支援有關工作的員工編制人數爲 31 名。衞生署總部的其他一般行政人員亦在此綱領下提供間接支援。2006-07 年度的財政撥款爲 1,010 萬元。

(2) 按其職級及所屬醫院作分類，任職醫管局的公務員的人數分別載於附件 I 及 II。2006-07 年度(在分目 003 可收回的薪金及津貼項下)，用作發放薪金及津貼給任職醫管局的公務員的 11.57 億元撥款，醫管局將會悉數付還。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

附件 I

按職級分類任職醫院管理局的公務員人數

職系／職級	**1.4.2004**	**1.4.2005**	**1.4.2006**
醫生職系			
臨床事務總經理	1	1	1
顧問醫生(首長級薪級表第 3 點)	3	3	3
顧問醫生(首長級薪級表第 2 點)	8	7	7
高級醫生	48	43	42
醫生	118	95	90
小計	**178**	**149**	**143**
護理及相連職系			
護理總經理	3	3	3
高級護士長	17	11	8
部門運作經理	22	17	19
病房經理	146	108	101
專科護士	27	27	27
護士長	450	359	355
護士長(教育科)	12	10	10
註冊護士	366	328	319
登記護士	217	165	151
見習護士	7	2	-
高級護士長(精神科)	6	4	4
護士長(精神科)	84	74	72
註冊護士(精神科)	127	115	113
登記護士(精神科)	160	133	128
見習護士(精神科)	-	-	1
助產士	5	3	3
小計	**1 649**	**1 359**	**1 314**

職系／職級	1.4.2004	1.4.2005	1.4.2006
輔助醫療職系			
部門經理	22	16	15
輔助醫療事務總經理	1	1	1
一級聽力學技術員	1	1	1
高級營養科主任	-	1	1
總配藥員	6	3	3
高級配藥員	100	94	92
配藥員	196	194	190
高級醫務化驗師	11	11	7
醫務化驗師	45	43	42
一級醫務化驗員	7	6	6
二級醫務化驗員	1	1	1
製模實驗室技師	1	1	1
高級製模實驗室技術員	1	1	1
製模實驗室技術員	3	3	3
職業治療助理員	87	80	78
一級視覺矯正師	1	1	1
藥劑師	6	6	6
物理學家	3	3	3
高級物理治療師	5	5	5
一級物理治療師	5	5	5
一級義肢矯形師	3	3	3
高級放射技師	16	11	12
一級放射技師	66	63	62
科學主任(醫務)	3	3	3
小計	**590**	**556**	**542**

職系／職級	1.4.2004	1.4.2005	1.4.2006
院務主任職系			
總院務主任	1	1	1
高級院務主任	6	5	5
一級院務主任	10	10	9
行政事務總經理	3	3	3
小計	**20**	**19**	**18**
其他部門職系			
高級技工	5	5	5
技工	104	94	89
炊事員	58	47	46
黑房技術員	36	32	28
總電氣技術員	2	2	5
高級電氣技術員	7	7	4
電氣技術員	8	7	8
高級管工	3	3	3
管工	11	8	7
產業看管長	6	3	3
總醫院管工	8	7	6
高級醫院管工	12	11	11
醫院管工	34	32	32
高級宿舍舍監／女舍監	1	-	-
宿舍舍監／女舍監	1	1	1
實驗室服務員	70	67	63
洗衣部主任	1	1	1
洗衣工人	62	54	48
被服供應部主任	1	1	1
車工	11	10	10
殮房服務員	10	8	6
殮房主任	1	1	1

職系／職級	1.4.2004	1.4.2005	1.4.2006
殮房技術員	5	2	1
手術室助理員	68	55	50
一級攝影員	1	1	1
X 光技工	6	5	4
健康服務助理	242	210	191
小計	**774**	**674**	**625**
第一標準薪級職系			
理髮師	5	5	5
工目	15	12	11
園務工人	1	-	-
病房服務員	321	279	246
產業看管員	40	32	27
一級工人	41	34	32
二級工人	594	545	512
小計	**1 017**	**907**	**833**
一般職系			
助理文書主任	34	3	2
文書助理	39	38	22
辦公室助理員	55	55	53
二級私人秘書	1	1	1
電話接線生	6	6	5
汽車司機	1	1	1
小計	**136**	**104**	**84**
總計	**4 364**	**3 768**	**3 559**

附件 II

按所屬醫院分類任職醫院管理局的公務員人數

醫院名稱	**1.4.2004**	**1.4.2005**	**1.4.2006**
雅麗氏何妙齡那打素醫院	75	71	66
春磡角慈氏護養院	4	4	4
沙田慈氏護養院	4	4	4
明愛醫院	37	33	31
青山醫院／小欖醫院	252	223	212
東華三院馮堯敬醫院	2	2	2
葛量洪醫院	4	4	3
醫院管理局總辦事處	11	11	9
靈實醫院	3	3	3
香港佛教醫院	2	2	2
香港眼科醫院	27	18	18
葵涌醫院／荔康居	327	290	265
九龍醫院	203	171	162
廣華醫院／東華三院黃大仙醫院	32	32	32
麥理浩復康院	1	2	2
北區醫院	90	86	85
聖母醫院	39	34	30
瑪嘉烈醫院	430	361	337
博愛醫院	4	3	4
威爾斯親王醫院	477	419	387
東區尤德夫人那打素醫院	267	236	218
伊利沙伯醫院	655	572	547
瑪麗醫院／贊育醫院	560	471	448
律敦治醫院／鄧肇堅醫院	68	54	49
長洲醫院	11	6	5
沙田醫院	107	62	58
將軍澳醫院	62	65	60
屯門醫院	385	323	315
大埔醫院	22	22	23
東華東院	5	6	4
東華醫院	2	3	3
基督教聯合醫院	118	105	99
黃竹坑醫院	1	1	1
仁濟醫院	77	69	71
總計	**4 364**	**3 768**	**3 559**

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB645

問題編號
1309

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

當局將於 2006-07 年度檢討兒童免疫注射計劃，其具體的內容及開支爲何？現時用作防疫注射的開支及疫苗的種類爲何？

提問人：李國麟議員

答覆：

爲配合兒童免疫注射工作的國際發展，衞生署正積極考慮以"小兒麻痺滅活疫苗"取代"小兒麻痺口服疫苗"，並以"無細胞型百日咳疫苗"取代"全細胞型百日咳疫苗"。這項轉變估計每年需要 2,940 萬元的額外經常成本。

現時的兒童免疫注射計劃涵蓋卡介苗；小兒麻痺口服疫苗；白喉、百日咳和破傷風混合疫苗；乙型肝炎疫苗；以及麻疹、流行性腮腺炎和德國麻疹混合疫苗。2005-06 年度的開支約爲 600 萬元。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB646

問題編號
1330

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (1) 法定職責

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

此綱領下將會增設 4 個職位，待賦予控煙辦公室職員執法權力的條例草案通過成爲法例後，依據吸煙(公眾衞生)條例的規定履行執法職務，就此請問：

(a) 06-07 年度因增設該 4 個職位所需要的增撥開支若干？

(b) 該 4 個職位的職級、職銜、職責範圍及每年薪酬若干？何時履新？

(c) 當局以甚麼因素計算出法例生效後需要新增職位數目爲 4 個？

(d) 當局初擬吸煙(公眾衞生)條例將分階段推行，除了此 4 個職位以外，當局會否因配合推行及執行有關法例而分階段增設相關職位？如會，請詳述。

提問人：張宇人議員

答覆：

(a) 在 2006-07 年度，當局增撥 110 萬元以設立 4 個警務人員職位，以訓練和協助控煙督察履行執法職責。

(b) 衞生署正與香港警務處商討上述警務人員的職責及職級。

(c) 鑑於現時的人力市場中，缺乏兼具控煙和執法經驗的人才，衞生署會爲新入職的人員提供在職培訓，包括溝通技巧和執法，好使他們日後能夠勝任有關的職責。在徵詢香港警務處的意見後，我們相信所需的培訓及協助可由該處人員提供。撥款開設 4 個警務人員職位的決定，是在徵詢香港警務處的意見後作出的。

(d) 在 2006-07 年度，衞生署將會聘請合共 34 名控煙督察來取代現時的 14 名控煙主任，以履行執法職務。本署將會不時檢討人手架構及員額補充事宜。

簽署：

姓名： 林秉恩醫生

職銜： 衞生署署長

日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB647

問題編號
1340

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

請問在此綱領下擬刪減的 17 個職位，其職級及負責的工作範圍爲何？

提問人：王國興議員

答覆：

2006-07 年度擬刪減的 17 個職位包括 1 個注射員、3 個產業看管員及 13 個二級工人的職位。有關人員分別提供注射、保安及清潔／體力勞動服務。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度
開支預算

答覆編號
HWFB648

問題編號
1341

管制人員的答覆

總目： 37 衞生署　　分目：

綱領： (2) 預防疾病

管制人員： 衞生署署長

局長： 衞生福利及食物局局長

問題：

就有關檢討兒童免疫注射計劃，預計所涉及的開支爲多少？詳情爲何？

提問人：王國興議員

答覆：

爲配合兒童免疫注射工作的國際發展，衞生署正積極考慮以"小兒麻痺滅活疫苗"取代"小兒麻痺口服疫苗"，並以"無細胞型百日咳疫苗"取代"全細胞型百日咳疫苗"。這項轉變估計每年需要 2,940 萬元的額外經常成本。

簽署：
姓名： 林秉恩醫生
職銜： 衞生署署長
日期： 10.3.2006